

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75



*La voce profonda del Mare, che giunge da opposte sponde,  
ricorda le voci del Cielo... e l'onde richiamano l'onde.*

(PAOLA PAGLIETTI - CAGLIARI)

A. Pomi  
Milano



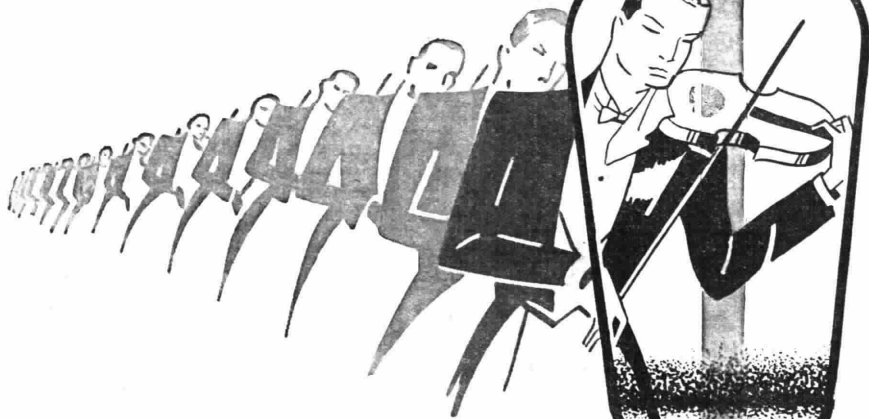
**Come,**  
**non conoscete l'apparecchio**  
*Majestic?*



**Ma allora Voi ignorate fino a qual grado di perfezione  
sia giunta la Radio ?**



# AUMENTATE *la potenza* DEL VOSTRO APPARECCHIO



Perchè accontentarsi di una ricezione ebola e incerta quando il vostro apparecchio può ricevere le trasmissioni più lontane con la potenza e purezza che voi desiderate?

Applicate le valvole **ETA**!

Il vostro apparecchio vi renderà subito di più di quanto voi stessi speravate.

Perogni stadio la valvola **ETA** appropriata.

*Sirac*  
Concessionaria  
esclusiva per l'Italia  
e Colonie

Sede  
MILANO (105) Piazza L.V. Bertarelli, 1

Negozi di Vendita:  
MILANO - Corso Italia, 6

Uffici:

ROMA - Via F. di Savoia, 2

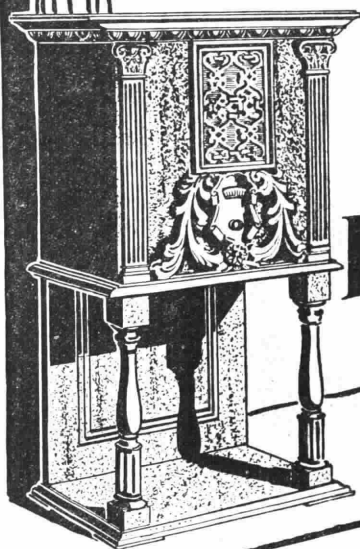
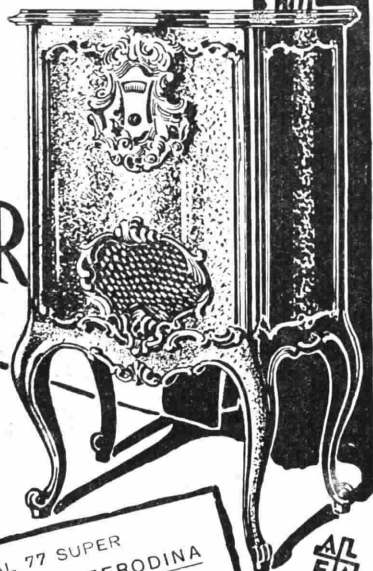
GENOVA - Via XX Settembre, 42

NAPOLI - Via G. Verdi, 18

VALVOLE  
**ETA**  
*Giovinetta  
della Radio*

Settembre

1931-IX

**ANSALDO  
LORENZ**lanciano sul  
mercato ita-  
liano due mo-  
dernissimi**& RADIO  
ITALIA S.A.**complessi ra-  
dioriceventi di  
gran classe..  
.....**AL  
66  
REX****AL  
77  
SUPER**COMPLESSO AL 66 REX  
**4 CIRCUITI ACCORDATI IN A.F.**6 valvole di cui 4 schermate  
Altoparlante elettrodinamico  
Attacco per il diaframma elettrico  
Adattabile a tutti i voltaggi da 110 a 220 V.COMPLESSO AL 77 SUPER  
**CIRCUITO SUPERETERODINA**7 valvole di cui 4 schermate e  
valvola finale di potenza a griglia  
schermante - Altoparlante elettro-  
dinamico - Attacco per il dia-  
framma elettrico.  
Adattabile a tutti i voltaggi da 110 a 220 V**AL  
FIA  
MILANO****ANSALDO LORENZ S.A.**

UFFICIO COMMERCIALE: RADIO

(Villa S. Giacomo) GENOVA-CORNIGLIANO

UFFICIO DI ROMA

VIA XX SETTEMBRE, 98 G



# RadioCorriere

## UN CENTENARIO FARADAY E L'INDUZIONE ELETTROMAGNETICA



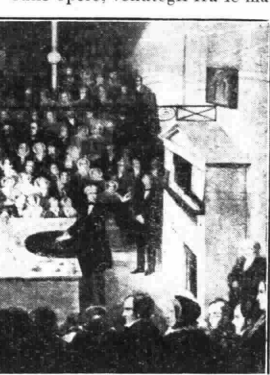
Quant'italiani percorrono in Londra l'Albermarle Street, si presenta un edificio che dà loro l'illusione di riportarli di colpo nel cuore di Roma, nella tradizionalissima Piazza di Pietra, dinanzi ai resti del tempio di Antonino Pio. La grande facciata a colonne, che congiungono lo zoccolo al cornicione, inquadrando le successive file verticali di tre finestre, è quella della *Royal Institution of Great Britain*.

Fondata nel 1799 come Società privata dal Conte di Rumford, riconosciuta per decreto reale con la finalità di « diffondere il sapere e agevolare la generale conoscenza delle invenzioni meccaniche utili e dei perfezionamenti, ed insegnare per mezzo di lezioni sperimentali l'applicazione della Scienza ai fini pratici della vita », tale istituzione vive con caratteri intermedi fra quelli dell'Accademia e dell'Università, pubblicando scritti scientifici, ospitando corsi, promuovendo ricerche; ha professori propri, dispone di ampi laboratori, possiede musei e biblioteche. Alla sua esistenza sono legati nomi illustri: Davy, Faraday, Tyndall, Frankland, Gladstone, Rayleigh, Dewar.

A chi, entrato nel solenne edificio, si volga a salire una delle scale, si presenta — nell'ombra tranquilla — una bianca figura di marmo. E' un uomo pensoso che fa cenno di parlare, o forse — piuttosto — di dir qualcosa fra sé col gesto misurato, ancor prima che con la voce; e non sai se voglia

Dal fabbro ferraio Giacomo Faraday e da Margherita Hastwell nacque Michele, loro terzo-genito, il 22 settembre 1791 a Newington Butts, presso Londra. Dopo aver appreso gli elementi del leggere e dello scrivere, egli fu occupato all'età di 13 anni come garzone presso un buon cartolaio che gli insegnò la rilegatura dei libri. Da alcune opere, venutegli fra le ma-

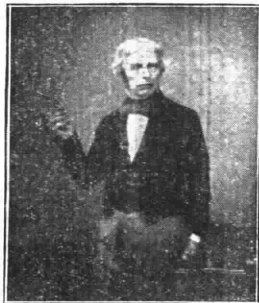
ni in questo lavoro e da lui lette durante le ore di riposo, il giovane apprendista fu iniziato all'interesse per gli studi scientifici. Fra i cimeli della *Royal Institution* si mostra oggi una macchina elettrostatica costruita dal ragazzo di allora, studioso delle « Esperienze sulla Eletticità » del Lyon e di alcuni libri elementari di chimica.



Una lezione alla presenza del Principe Alberto.

mettersi a parte di un pensiero profondo, o continuare conversazioni già da gran tempo iniziate fra il suo genio e gli arcani misteri del vero... E' Michele Faraday.

Il mecenatismo del fratello maniscalco gli permise — col versamento della tassa di pochi scellini — l'iscrizione ad un corso serale del professore Tatum. Un pittore francese, profugo dalla Rivoluzione, ed ospite del libraio, affezionatosi al giovane garzone, che disimpegnava anche gli umili servizi di pulizia in camera sua, gli fornì libri e gli insegnò il disegno di



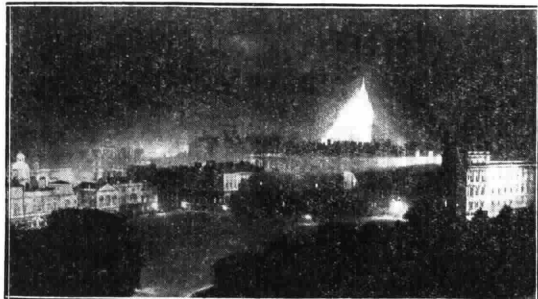
Michele Faraday (1791-1867).

apparecchi scientifici. Un membro della *Royal Institution*, frequentatore della bottega, gli consentì di assistere a quattro lezioni del Davy.

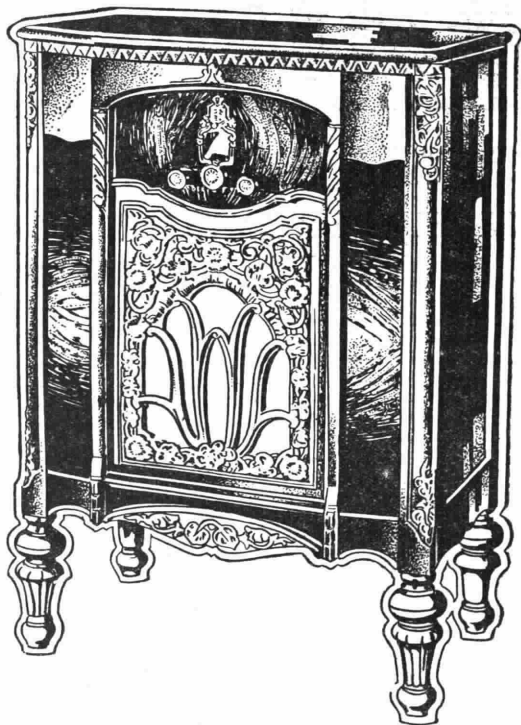
Nel dicembre del 1812, terminato il tirocinio di rilegatore, il Faraday, ansioso di trovare un'occupazione che lo avvicinasse alle affascinanti questioni scientifiche, scrive al Davy chiedendogli un posto alla *Royal Institution*, e gli invia il manoscritto delle note prese alle di lui lezioni, illustrato e rilegato di sua mano. Il grande chimico, all'apogeo della sua gloria e nel fiore dell'età, con un singolare intuito appoggia il giovane aspirante: lo tiene brevemente con sé come segretario; lo fa assumere il 1° marzo 1813 come inserviente nel suo laboratorio con la paga settimanale di 25 scellini e due stanze per alloggio.

▲

Con questa svolta memorabile la vita del Faraday entra definitivamente nel campo scientifico, e si lega a quella *Royal Institution* cui rimarrà fedele fino al suo termine. L'attività di preparatore per le esperienze dei professori, l'associazione alla *City Philosophical Society* per il perfezionamento della sua istruzione, il viaggio nel continente europeo al seguito



Le feste del centenario: la fantastica illuminazione di Londra.



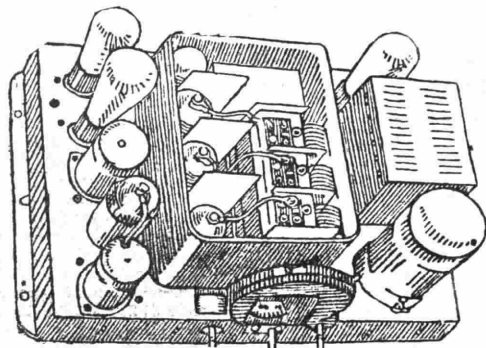
Dal giornale "RADIO WEEKLY ...

« Durante la recente riunione dei Rivenditori della CROSLY RADIO CORPORATION, vennero conferiti alla fabbrica tanti ordini per 50.000 apparecchi supereterodina ».

« Questo inizio di grandi ordinazioni del nuovo CROSLY Super, che è un apparecchio a 8 valvole, push-pull, viene indicato da Powell Crosley come il più grande ordine ricevuto in una sol volta dal 1928 a oggi: il suo valore si aggira ai 5.000.000 di dollari, pari a 100.000.000 di lire italiane! ».

« Il nuovo apparecchio ha incontrato il desiderio di tutti i nostri Rivenditori: ciò dimostra che questo ricevitore è il migliore sinora fabbricato. Abbiamo la convinzione che le condizioni generali miglioreranno e si può predire facilmente che i Rivenditori della CROSLY conseguiranno quest'anno fortissime vendite ».

Il motivo di una così formidabile ordinazione, è dovuta al fatto che l'apparecchio



## "SUPER 120," NON E' UN MIDGET!!!

Bisogna distinguere e saper distinguere!

Confrontate la perfetta e solida costruzione del nostro chassis (8 valvole - altoparlante dinamico gigante - potenza - grande selettività - sorprendente naturalezza) CHE LA RADIO CROSLY VIGNATI VENDE A

**L. 2800** (completo - escluso abbonamento alle radioaudizioni)

# Ditta VIGNATI MENOTTI - RADIO "CROSLY,"

Sede Centrale LAVENO (Varese)

AMMINISTRAZIONE: Viale Porro, 1 - Telefono 19

LABORATORI: Via Ceretti, 2 - Telefono 18

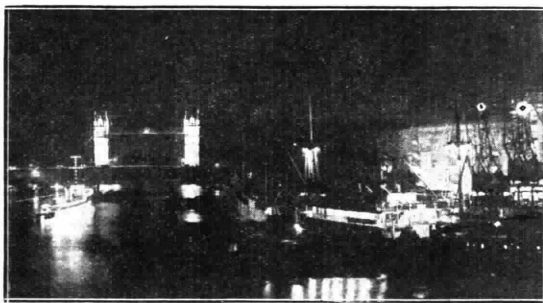
FILIALI: MILANO - Foro Bonaparte, 16 - Telef. 17-765 — VARESE - Corso Vittorio Emanuele, 19 - Telef. 16-53



del Davy negli anni 1813-1815, la nomina ad assistente presso la *Institution*, al suo ritorno in Inghilterra, segnano i primi passi della lunga carriera.

Sono del 1816 le prime ricerche originali del giovane scienziato, e trattano dell'analisi della calce caustica e delle combinazioni del cloro, gas che egli per primo riuscì a liquefare. Nel 1821 (anno del suo matrimonio con Sara Barnard, figlia di un orefice, anziano nella Chiesa Sandemaniana, a cui egli stesso apparteneva) cominciò le di lui esperienze sull'elettromagnetismo.

Ispettore dell'*Institution* nel 1821, membro della *Royal Society* nel 1823, direttore di laboratorio nel 1825, sempre oc-



Anchorato nel Tamigi, il cacciatorpediniere «Scout» prende parte alla luminaria.

quanto tempo poteva — il 25 agosto 1867 si spense serenamente di paralisi nel suo studio... Ora la salma dorme nel cimitero di *Highgate*, sotto una semplice pietra che ricorda, col nome, le date estreme della sua vita mortale. Il modesto recesso è veramente l'alta porta «per l'immortalità!»



« 29 agosto 1831.

« Esperimenti sulla produzione dell'elettricità dal magnetismo, ecc., ecc.

« Ho avuto un anello fatto di ferro (ferro dolce), ferro rotondo e spesso 7/8 di pollice ed anello di 6 pollici di diametro esterno. Ho avvolto molte spire di filo di rame rotondo... ».

Con queste parole incomincia la pag. 61 del 1° registro di laboratorio di Michele Faraday, nella quale è annotata una delle più grandi scoperte della scienza, la scoperta della induzione elettromagnetica. Se dei due circuiti avvolti sull'anello uno si chiudeva su una pila un galvanometro incluso nell'altro deviava accusando il passaggio di una corrente di brevissima durata; tramite per questa azione mutua era la magnetizzazione dell'anello.

In tal modo veniva per la prima volta osservata una corrente al di fuori di un circuito voltaico, e si mostrava il principio su cui ancor oggi si basa tutta la produzione e trasformazione industriale dell'energia elettrica nelle grandi centrali; mentre nella scoperta, non effettuata a caso, ma conseguente ad un lunghissimo periodo di lavoro e di meditazione, era contenuto il germe di successivi studi fecondi.

E' pura coincidenza? O forse l'antica figurazione dei genii che si passano dall'uno all'altro

la fiaccola del sapere, affinché se ne mantenga perenne la fiamma, è storia che si rinnova? Nell'anno stesso 1831, nasceva James Clerk Maxwell, che avrebbe tradotto in forma matematica le idee del Faraday.

Nuovo rilievo acquisterà lo splendido, semplice rigore di esse, nuovi gradini saranno portati all'ascesa della scienza; e questa, attraverso le esperienze di Enrico Hertz e le realizzazioni di Guglielmo Marconi, giungerà con uno stupendo incalzare alle odierne meraviglie della radiotrasmissione.



La tecnica moderna ha voluto — pei suoi maggiori eroi — una forma nuova di onoranza. All'affidare il sembiante a tele ed a marmi, all'intitolare ad essi istituzioni e iniziative, essa ha preferito una commemorazione continua, che s'allarga con gli anni e raggiunge gli estremi confini della terra. Ed ha chiamato le unità di misura, che più frequentemente s'impiegano nella pratica, con i nomi dei suoi grandi, invitando con ciò l'umanità tecnica intera ad un appello che si rinnova innumerevoli volte.

E' così che il quadro di manovra in una centrale, lo schema di misura in un laboratorio, la tabella dei valori numerici in una ricerca sanno palpitarne in un'assidua veglia commemorativa sol che il *V* s'interpreti in Volta, l'*A* in Ampère, l'*F* in Faraday.

Nel sommo consenso degli spiriti magni è bello pensare quest'ultimo, adorno delle sue molte virtù. Ne rifulgono fra l'altre, esempio al nostro tempo, il disinteresse per i vantaggi materiali e la modestia nutrita alla ricerca ed alla contemplazione dei vividi sprazzi del vero.

Suola fu l'eloquente « gran-

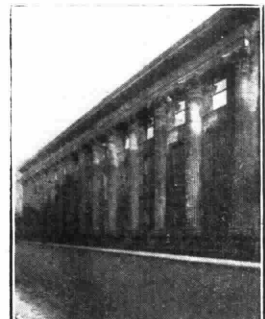
dezza delle piccole cose ». Nel 1858, in una delle tre ultime conferenze alla *Royal Institution*, diceva il Faraday, parlando dell'efficacia educativa delle scienze fisiche:

« Esse c'insegnano a non considerare nulla come indifferente: a non ispregiare i piccoli principii, perchè essi necessariamente precedono le grandi cose, tanto nella scienza pura quanto nell'applicata. Esse ci insegnano a confrontare sempre il piccolo e il grande nelle condizioni più svariate, perchè il piccolo abbraccia in germe il grande tanto frequentemente, quanto il grande contiene il piccolo... ».

E tutta la vita fu conferma al concetto elevatissimo, dell'uomo, inizialmente formulato. Nel 1818, in una delle sue prime conferenze alla *City Philosophical Society*, il Faraday aveva definito:

« L'uomo è un essere atto a migliorare sè stesso. A differenza del mondo animale che lo circonda, e che rimane in uno stato costante, esso varia continuamente, ed una delle sue più nobili prerogative è questa: che, anche quando esso si trova in una delle posizioni più alte, ha tuttavia facoltà di elevare ancora sè stesso.

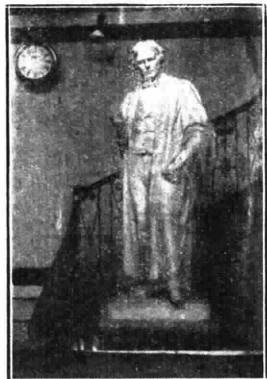
« Noi veniamo posti dal Creatore in un certo stato, che è determinato dalle condizioni della società preesistente e dalle leggi naturali. Così cominciamo la nostra carriera. La via è lunga... la perfezione è la mèta:



La « Royal Institution for Great Britain ».

ma questa è sempre remota e si allontana tanto più, quanto più camminiamo. Però ogni passo compensa la fatica sostenuta per farlo, e cresce sempre la messe di cognizioni e di compiacenza che raccogliamo ».

PAOLO LOMBARDI.



Il monumento eretto nella « Royal Institution ».

cupato in questioni e ricerche scientifiche di vario genere, il Faraday giunge nel 1831 all'inizio del periodo più attivo del suo lavoro nel campo dell'elettricità. Dura questo, con alternative di soste dovute a malattia e di intervalli di intenso lavoro, fino al 1860; e rimangono, a testimonianza di un'opera imponente — oltre numerose altre pubblicazioni —, trenta serie di ricerche, presentate alla Società Reale di Londra.

Dopo avere, nel 1860, tenuto alla *Royal Institution* l'ultimo corso per ragazzi, in quelle aule già onorate — per parecchie sue lezioni — dalla presenza del Principe Alberto, consorte della Regina Vittoria, Michele Faraday vi disse, il 20 giugno 1862, la sua ultima conferenza. Nel 1865 lasciò l'ufficio di direttore e — dopo aver ancora dedicato all'Istituto

# SUSURRI DELL'ETERE

Radiofili, che, a torto, girate il condensatore appena lo « speaker » comincia a sgranare il rosario degli annunci pubblicitari, gran brutta sorpresa vi riserva per il domani la scoperta del dottor Manfred Manheimer, giovane ingegnere germanico.

Erano le ventidue di una sera del mese scorso, quando, nel cortile di una casa di Francoforte, una ristretta raccolta di tecnici e di specialisti della pubblicità si stringeva intorno a una piccola macchina di proiezioni presentata dall'ing. Manheimer.

Appena messa in movimento il dinamo, una lampada ad arco si accendeva e, di un tratto, quasi per bizzarra magia, sul cielo oscuro spuntavano luminosissime, con la medesima nitidezza di linee come se fossero proiettate su uno schermo cinematografico, lettere e parole gigantesche, visibili per un perimetro d'oltre venti miglia. L'invenzione del Manheimer, concluse il giornale tedesco che dà conto dell'esperimento, venne già ceduta a un Sindacato, che la sfrutterà in tutte le maggiori città d'Europa e d'America per la pubblicità sulle nuvole.

Povere notti delle maggiori città! Già fuochi e lampi e spazzati e fari e grandine e fontane e cascate e architetture e costellazioni di luci, mobili o fisse, bianche o verdi, o gialle, o rosse lacerano e devastano le ombre notturne delle nostre città con la varietà inesauribile e la crudeltà sfacciata delle offerte commerciali e degli inviti a spettacoli, a viaggi, a feste, a baldoire. Alto e solenne nelle sue lontananze intangibili, finora il cielo notturno si era accontentato delle sue stelle, che si limitavano a far la *réclame* alla bellezza ed al mistero della Creazione, a offrire, con generosità gratuita, immagini al poeta, sogni all'innamorato, suggestioni

profonde, problemi affascinanti al pensatore ed allo scienziato. Domani, ahimè, le stelle impallidiranno sotto le proiezioni della pubblicità commerciale! Né avrai allora, o radiopilo, a torto sdegnoso della *réclame*, modo di sopprimere dal cielo le lettere luminose che ti scatteranno negli occhi l'inevitamento alle compere...

Sarà progresso; ma non è progresso che rallegri. Per compiacersene, bisognerebbe forse possedere la mentalità modernissima di quel nipotino di Edison, che un giorno di pioggia, schiarendosi ad un tratto l'orizzonte ed apprendendo un magnifico arcobaleno, si mise a gridare: « Oh, nonno! Per chi è quella pubblicità luminosa? ».

Quell'infelice ragazzo che nell'iride prodigiosa vedeva soltanto un mezzo di fare quattrini, era, senza saperlo, un precursore dell'ingegnere tedesco, futuro impresario delle affissioni sul cielo!

C'è un'ora, tarda ora della sera, che fa testimoni i radiodiffusi di un avvenimento non privo di significato e non scarso di emozione. E' quando, pressoché contemporaneamente, per chiusura delle trasmissioni, ogni stazione radiofonica lancia nell'aria, solenne, clamoroso e vibrante, l'inno nazionale: « *God save the King* », « *Deutschland über alles* », la *Marsigliese* e la *Marcia Reale* si incontrano, trasvolando per l'etere, senza urtarsi, senza produrre cacofonie musicali, o politiche, o guerriere.

L'italiano fuor dei confini della Patria, quando, davanti al suo apparecchio, ascolta la *Marcia Reale* o *Giovinanza*, non soltanto ha la sensazione profonda che la bella sua terra nata gli sia meno, di quanto non credesse, lontana, ma ne ha alimento e conforto al suo patriottismo nostalgico; così come avviene al Francese, all'Inglese, al Tedesco, quando in paese straniero captano sulle onde melodiose le note sacre dei loro inni nazionali.

C'è di più; a forza d'ascoltarli alla radio gli inni degli altri Paesi ci divengono familiari all'orecchio e al cuore; perdono quel carattere di contrapposizione delle patrie, delle tradizioni, delle istituzioni, delle aspirazioni che parevano serbare gelosamente. Allorché la radiola fa risuonare fra le mura della nostra casa l'inno nazionale di un Paese che consideriamo nemico, finisce che ci accade come al Giusti, là nel Sant'Ambrogio di Milano, udendo i soldati croati levare il cantico che gli turbò il cuore con lo « sgomento di lontano esilio ».

Quell'ora notturna, l'ora degli inni, diventa alla radio un'ora di

riavvicinamento fra i popoli; si scambiano, al disopra delle frontiere, un musicale saluto di pace in cui, per ciascuno di essi, canta l'anima della patria...

Eppure, strano e forse unico caso, appunto a motivo della radio è sorto ultimamente un conflitto fra la Norvegia e la Danimarca. Anzi, in questi giorni, la Corte internazionale dell'Aja dovrà esercitare la propria sapienza salomonica sul dissidio che oppone Oslo a Copenhagen, ambedue aspiranti al dominio della parte orientale della Groenlandia.

Vecchio conflitto che aveva provocato l'invio lassù, da ciascuno dei due Paesi concorrenti, di una nave, di un governatore e di un esercito; eserciti, grazie a Dio, di dieci uomini soltanto, che, fortunatamente, un po' per il freddo che calma i bollori, un po' per le difficoltà di un eventuale rifornimento di munizioni e di complementi, rimasero finora con le armi al piede.

Il contrasto, inverso pacifico, rimaneva limitato a una gara nell'acquisto di basi di caccia e di pesca, nell'allestimento di Osservatori meteorologici, di magazzini, di sbarchi, di abitati, molto probabilmente destinati a costituire, in un più o meno prossimo domani, i documenti e i fondamenti di eventuali rivendicazioni di diritto al possesso territoriale, quando un pescatore danese si presentò alla stazione radiotelegrafica impiantata dai Norvegesi nella baia di Mackenzie, chiedendo di poter spedire un dispaccio di indole commerciale. Il direttore rifiutò, dichiarando che la radio norvegese si prestava a trasmettere per conto dei danesi solamente comunicazioni di carattere personale o familiare, e non già notizie ed informazioni di carattere commerciale, tali da poter cooperare in favore dei danesi alla concorrenza che già questi facevano ai pescatori ed ai cacciatori norvegesi.

Proteste e controposte scambiate fra i Governi di Norvegia e di Danimarca conferirono importanza e valore di incidente diplomatico alla negata trasmissione del modesto radiotelegramma; incidente di nuovissimo genere che la Corte dell'Aja deve risolvere prima che il radiospazio di Mackenzie rivaleggi di belliche conseguenze col famoso dispaccio bismarckiano di Enis...

Auguriamoci che ogni altrito venga eliminato e che la radio, mirabile strumento di intese e di accordi fra i popoli, non dia, nelle bianche solitudini dell'Arctide tragica, motivo e fomento a più gravi contese.

## LUTTO NOSTRO

A riflettere sulle umane vicende c'è da chiedersi se la Morte sia meno crudele quanto entra d'improvviso in una casa e di subito fa la sua rapina o quanto fosca vi si appiatta e lascia che passino ore, giorni, settimane di angosciosa trepidazione prima di decidersi a fermare i battenti del cuore che ha segnato.

La risposta la dà la Morte col vuoto che lascia; vuoto che è tanto più grande quanto più era piccolo lo spazio occupato dallo scomparso. Chè sono le piccole cose che riempiono tutta una casa; e delegate pure tutto rovin.

Con il proposito deliberato di non consentire la minima tregua, di non permettere la più elementare delle difese, la Morte è entrata in questi giorni nella casa del nostro Direttore generale ing. Raoul Chiodelli, e ne ha portato via quella fra le creature che pareva più delle altre chiudesse in sé un ardore di vita; quella che fra le altre sembrava essere la predestinata ad un'esistenza migliore, tanta luce d'intelligenza era già nei suoi sguardi e nelle sue parole.

Non ignorava la Morte che il papà del piccolo Paolo, la mamma sua, i suoi fratelli, minore e maggiori, se avessero intuito il pericolo, se stessi avrebbero dato per difenderlo. Comparve e fu finita. E segnò a tutto la casa prima che la mamma avesse intuito la minaccia e tolse al babbo la possibilità di stringere un'ultima volta fra le braccia la sua creatura agonizzante.

Al tramonto, il tenero Paolo giocava ancora sulla spiaggia pesarese che riempiva da qualche tempo con la sua vivacità, caro ad ognuno. A sera volle tornare sulla strada: c'erano i « Ballati » di passaggio e volle accompagnarli nel loro canto. Ritornato, fu colto dai primi brividi e nella notte lo sorprese il delirio. All'alba era agonizzante; e già dieci del mattino non era più.

Tutte le parole di conforto che il cuore ci poté suggerire per cercare di rendere meno acuto lo strazio del nostro Direttore generale e della moglie sua, a lui tanto devota e affezionata, le abbiamo dette, pur sapendo che vi sono ferite, e questa è di quelle, per le quali unico balsamo è il tempo, unico conforto è la fede. Non c'è altro. Chè se riusciamo a capacitarsi scompaia prima di noi chi prima di noi ebbe vita, impossibile ci riesce il farci persuasi possano precederci nella tomba le creature hate dal nostro cuore.

C'è un vuoto nella sua casa, ing. Chiodelli; un vuoto che né lei, né la sua soave e illuminata compagnia, né gli altri suoi piccoli, anche a volerlo, oggi possono colmare. Ma c'è anche una luce che prima non c'era. E' una luce che viene da quegli altri orizzonti che non conosciamo tranne perché non conosciamo il buio, e promana da lui. La ritroverà, col tempo, negli occhi degli altri suoi figli eredi dello spirito dello scomparso, che è oggi luce, della sua casa e fiamma del suo focolare.

Che la nostra tristezza e la nostra tenerezza affettuosa lo siano di sollievo.

G. SOMMI PICENARDI.



Sir John Keith, presidente dell'Ente Radiofonico Britannico (sinistra) riceve una medaglia d'oro dal Presidente della « Columbia », Adams Bellow.



UN PRODIGIO AMERICANO

## RADIOPOLI

La stampa americana si occupa diffusamente in questi giorni della costruzione (che avrà inizio in autunno) di «Radiopoli», la capitale mondiale dell'industria del divertimento, che sorgerà nel centro stesso di Nuova York, tra la Quarantottesima e la Cinquantunesima strada, su un'area di 2.500.000 piedi.

Inutile dire che «Radiopoli» sarà la costruzione più colossale, non solo degli U. S. A., ma del mondo. Il «Tivoli» di Copenhagen, Montmartre, il Crystal Palace di Londra e i mille altri Luna Parks più o meno spettacolosi che sorgono ai margini delle straripanti metropoli, appariranno domani gingilli meschini e superatissimi, assolutamente indegni di un'epoca — la nostra — meravigliosa e specialmente, di questi tempi, come tutti sanno, divertentissima...

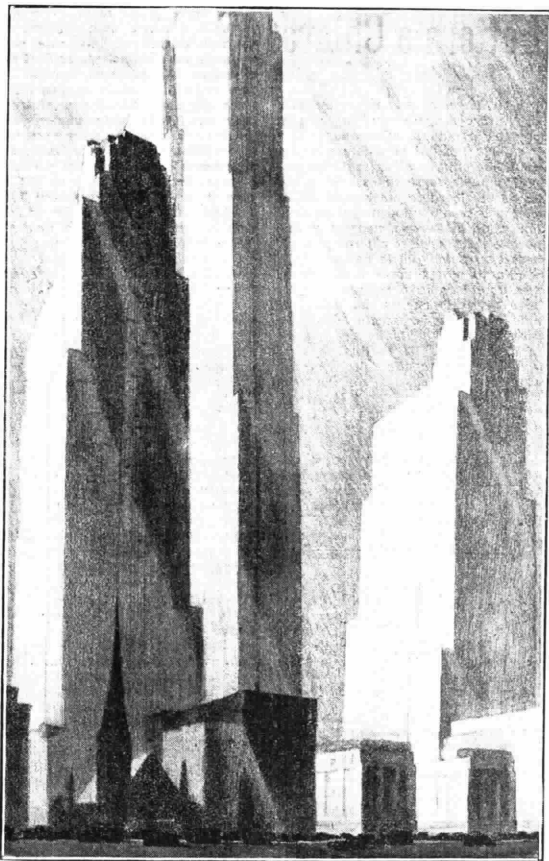
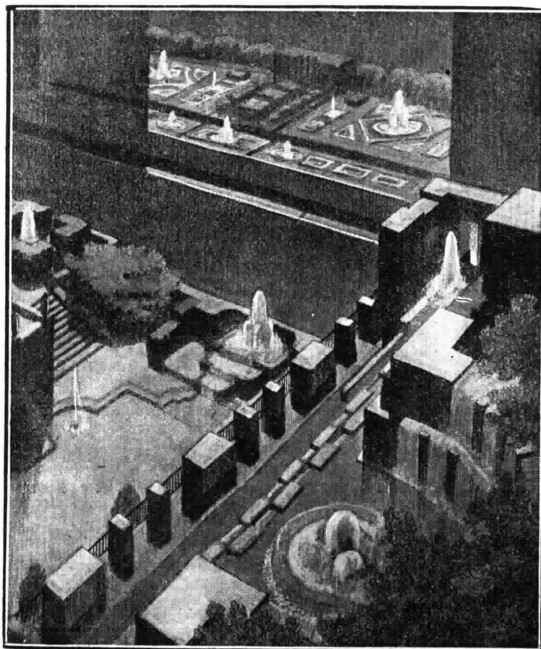
«Radiopoli» sarà grande, sublime, incantevole, sensazionale e costerà centinaia di milioni di dollari: sarà quindi l'esatta sintesi dell'America di domani. Nel cuore di Nuova York ci sarà «Radiopoli»; nel cuore di «Radiopoli»: il grattacielo del grattacieli alto (attenti che non vi colga il capogiro!) 66 piani, e dal 16° una cascata getterà nelle verdure forse perenni di un giardino situato al

piano terreno le spumeggianti acque fornite dalla Società delle acque potabili della City of N. Y.

Coloro che sono stati a Nuova York sanno che costruire giardini nel centro degli affari di quella Babele è un lusso che solo i miliardari in vena di buttare dollari possono consentirsi. Appunto per ciò «Radiopoli», costruita con l'appoggio finanziario di miliardari (Rochefeller è *magna pars* della Società), avrà un giardino il cui terreno (già acquistato) è costato 17 milioni di dollari; circa 300 milioni di lire.

Ma grattacieli, cascate, giardini non costituiscono attrattive abbastanza potenti per i viziatissimi newyorkesi, abituati alle sfrenatezze di Coney Island. Perciò «Radiopoli» avrà, oltre alle altre meraviglie elencate, il teatro più vasto del mondo (si capisce!), un'immensa sala da concerto, il più spazioso ed elegante cinematografo della terra e — *dulcis in fundo!* — una potentissima stazione radio-emittente.

«Radiopoli» senza radio sarebbe stato un controsenso assurdo, ridicolo; così invece questo mondo delle meraviglie dell'altro mondo sarà assolutamente perfetto e completo.



Altre cifre? Altri dati? Chiedeteli, se volete, direttamente al «Metropolitan Square Corporation», la «Holdings Company» costituita apposta da Arthur Wood con un capitale di 250.000.000 di dollari (circa 5 miliardi di lire) e ve li manderà con la massima sollecitudine come ha fatto con noi — e glie ne siamo grati — che nulla avevano sollecitato.

Su questa rivista che tratta essenzialmente di radio si può ancora aggiungere un'informazione interessante e significativa, questa: che un quarto dell'area del futuro Luna Park sarà occupato dalle tre maggiori Società radiofoniche degli U. S. A.: la «Radio Corporation of America», la «National Broadcasting Company», la «Radio-Keith-Orpheum Corporation» e le loro filiali.

«Radiopoli», che vorrà essere domani il massimo centro mondiale del divertimento, è già fino ad oggi una cosa serissima per molte ragioni. Prima per il carattere di aperta sfida che l'audace intrapresa assume nei confronti

della crisi e del pessimismo imperante. Secondo per il fatto che, procurando lavoro a migliaia e migliaia di operai, dà un contributo non indifferente alla lotta contro la disoccupazione e la miseria. La costruzione di «Radiopoli», affidata ad audaci architetti (citiamo i più noti: Reinhard, Hoffmeyer, Corbett, Harrison, Mac Murray, Hood, Foulhoux), rappresenta, sotto certi aspetti, anche una rivoluzione edilizia, poiché dovrà sventrare ed abbattere un immenso territorio situato nel bel mezzo di Nuova York, lavoro questo che imporrà problemi tecnici, igienici ed altri di considerevole portata teorica e pratica.

«Radiopoli» è dunque tutt'altro che uno scherzo, e se c'è qualcuno che trova eccessivo che si possano impegnare cinque miliardi nella costruzione di un... paradiso radiofonico, non protesti se ci prendiamo con disinvoltura la libertà di dirgli sul naso che i suoi orizzonti economici non sono più lunghi del medesimo!

LEO GALETTO.

## Lettera a Chiara

Ho preso carta e penna e ho scritto:

«A Chiara, piccola manicure, che sa trattare bene le mani ma non le persone a cui appartengono.

«Certo non mi ricordate più. Fu così lieve cosa, quell'episodio incompiuto: né lo forse di esso e di voi mi sarei ricordato, se questa radio che ho a caso spalancato su un lontano cielo di Europa, non mi avesse portato una voce «chiara», luminosa che assomiglia la vostra.

«Fu la vostra voce che mi piacque, io adoro la bella voce, anche se è vero ciò che ne ha dello un noto umorista: «speciale che per farcela sentire la donna sia costretta a parlare». Ve lo dissi e sogghinsi: «Stasera alle sette e mezza attenderò che passiate in via l'ala angolo via talalza. Se di là passerete, vorrà dire che non vi dispiacerà di fare una passeggiata con me.

«Più di un anno è trascorso. Mi avevano detto che tutto passa, ma voi mi avete fatto ricredere sulla eternità di questa sentenza, perché non siete passata.

## L'ORDINE

Chiamati i dipendenti,

Re I Temporale

li mise sull'attenti

e poi parlò: Signori, la va male!

Da fonte superiore

mi è giunto infatti più che tassativo

quest'ordine: abolire ogni rumore

ritenuto eccessivo.

Per cui d'orinavanti

— voi Cirri specialmente —

v'attenderete bene tutti quanti,

bene e compiutamente.

Se l'avrò di dar di cozzo, attenti

a non tergiversare.

Un colpo e un lampo. Inutile restare

a far le fusa coi brontolamenti.

Per quanto vi concerne, amico Tuono,

più che mutare il suono

d'orinavanti restate muto.

In quanto a voi, Soc Vento,

contento o non contento,

come se foste un lutto

zusurrete ormai fra ramo e ramo.

Silenzio! Non ammetto alcun reclamo.

Voi Piegua solamente,

potrete continuare allegremente

nel modo sempre usato.

Però resta vietato

qualsiasi acquazione a serosi frusc.

M'avete tutti inteso chiaramente?

Bene. A voi mi rimetta.

Tromba: suona il riposo.

Ho detto.

Ciascun spari. Restò la nube rosa

ch'era la dolce sposa,

e chiese tutta molle e sorridente:

«A me, Signore, non comandate niente?

No — le risposte il Re — può continuare

a tessere il suo velo

In quest'azzurro tombolo di cielo.

Tu non puoi disturbare...

Ma disturbare chi? sorrise quelle

mentre leggiadramente

coglieva qualche stella.

Tacque Re Temporale lungamente

poi sospirando disse: chi? Ma Giove,

Giove, quel brutto vecchio.

Dice che quando piove

gli va divinamente l'apparecchio,

ma quando invece fa ceco il temporale,

soffre, e suona male.

GINO PERUCCA.

«E avete avuto torto, credetemi. In fondo io non vi avevo chiesto che qualche minuto di innocente compagnia e mi ero anzi sforzato di farvi capire che vi avrei lasciato andare per i fatti vostri appena ciò vi fosse piaciuto. Forse non ci avete creduto. Poiché siete una ragazza graziosa (e a questo scommetto che ci credete) un po' per malintesa esperienza di casi, un po' per suggestione del sentito dire e un po' per aver letto romanzi passionali oltre il significato della definizione, vedete in ogni uomo un orco, una specie di lupo mannaro che se vi fa le moine davanti è solo per avere più comodità di ghermirti alle spalle. Invece, credetemi, di queste personcine io ne ho incontrate parecchie nella fantasia dei romanzi e nelle improvvisazioni apocalittiche dei cronisti, ma nella vita, nessuna. Almeno, non ne conosco; comunque concedetemi di conoscermi abbastanza da me stesso per assicurarvi che non faccio parte della loro specie.

«E poiché sono entrato a parlare di me e per giunta avrei dovuto essere vostro compagno quella sera ormai tanto lontana, lasciate che io continui questa presentazione.

«Non metto i piedi sulla tovaglia come fanno moltissimi americani a Montecarlo-Beach, né le dita nel naso, almeno in presenza della gente. Vi dico questo per assicurarvi che anche a tavola sarei stato in grado di evitarvi una brutta figura. Non importuno le donne con proteste d'amore, tanto più che non credo che gli amori con lettera maiuscola nascano improvvisamente come i fiori di-pisello sotto le irradiazioni. In ogni caso, evito di pronunciare la frase «Vi amo» perché non recito, pur amando molto il teatro. Penso anche che vi sono gesti e dedizioni silenziose assai più eloquenti di questa frase. Ancora in tema di flirti: non ho mai cercato di eccitare per forza una donna che col suo contegno abbia manifestato di non volere sapere di me, perché penso che così vitare in pace per vivere e per far vivere in pace.

«Della mia età posso dirvi che sono troppo vecchio per essere troppo giovane e troppo giovane per essere troppo vecchio; della mia professione, che essa richiede pur troppo largo consumo di inchiostro. A voi lo scegliere nella gamma esistente fra la professione di giornalista e quella di ufficiale postale.

«Ho la fedina penale pulita e rifuggo dall'abitudine di raccontare barzellette. Ballo moltissimo e in genere col solo pretesto di avvicinare una bella signorina. Tutti ballano per questo, anche se non lo dicono. Unica eccezione alla quale posso credere: il signor Kennedy, naturalmente americano, che ha ballato per 242 ore consecutive, scrupolosamente cronometrato. Così se «Floralia» fosse stato un Dancing invece di essere un Coiffeur pour dames et messieurs, vi avrei chiesto un fox-trot coltello stesso bisogno col quale vi ho chiesto di tagliarmi le unghie.

«Adesso, un particolare importante: non possiedo l'automobile. Per i miei affari come per i miei svaghi adopero molto il taxi. Costa lo stesso e in compenso offre, se non molte comodità di più, certo moltissimi pensieri di meno.

«Coitavo l'amicizia ma è mia l'opinione di molti, che le donne non sappiano dove essa stia di casa. Forse è colpa di noi uomini, ma questo non c'entra. Credo invece nell'intelligenza delle donne. Per esempio vi avrei creduta capace di venire a spasso con me, quella sera lontana; e di pensare anche che appartiene a una esistenza indubbiamente migliore di quella convenzionale il sapere aprire un'improvvisa parentesi di simpatia, di cordialità, il viverla intensamente e poi il richiuderla non appena ciò si renda utile colto stesso gesto pratico e disinvolto con cui si chiude un'imposta quando c'è troppo sole. Ci si incontra, ci si prende per mano, si fanno pochi passi insieme per la nostra allegria e anche per il nostro bisogno di bontà e poi ci si lascia lietamente e si ritorna come prima, senza che nulla sia mutato. Solo, una pagina bella di più nella nostra vita, un ricordo, un sorriso di più.

«Queste cose io le pensai anche allora, pur non dicendole. Né te le scrissi all'indomani della vostra piccola impertinenza, perché avrebbero certo avuto, per voi, nascosta e non voluta, l'intonazione di un accanimento inopportuno e forse non buono del tutto. Ora invece che mi ri-

cordo di voi solo per la tenue magia di una voce ignota che mi raggiunge non sapendo di raggiungermi, potete ben credere che io vi scrivo con bontà di intenzioni. Vero, che ci credete? La voce è la cosa più pura di noi perché è l'unica manifestazione immateriale compresa nel numero delle manifestazioni fisiche.

«Venite dunque a recarmi il dono della vostra voce. Stasera, alla stessa ora, nello stesso luogo di allora. E venite ridente, allegra, non timorosa. Voi dovrete far sì che io legga nei vostri occhi quello che volete che io sia per voi. Conosco tutti gli atteggiamenti e anche se dicendovi questo io so di dovermi preparare a un piccolo sacrificio, vi prometto che saprò essere per voi quello che voi vorrete.

«Ora chiudo la radio, perché questa voce che mi pare la vostra, rende più acuta la lieve ansia che mi prende nel cominciare l'attesa. E vi bacio la mano, bella e impertinente signorina».

Non è venuta.

Ho segnato nel mio taccuino la graduazione della manopola per non ricevere più quella ignota stazione.

Almeno anch'io non sia cambiata la speaker. Mi urta.

LANDO DI SANSEPOLCRO.

## LA NUOVA DIANA

Cantachiaro, galletto presuntuoso, faceva da tiranno nella stia, superbo e dispettoso aveva scatti di nevrasenia che davano sui nervi alle galline... Quelle galline semplici e cordiali, forse un po' maliziose e chiacchierine come tutte le bestie provinciali, ma, d'animo sì mite e immacolato e d'una pazienza a tutta prova, destinate dal Fato alla fabbricazione delle uova. Cantachiaro, invece, a lungo oziava e sola sua fatica quotidiana era, a mattino, quando già alberggiava, squillare la diana.

— Poco — direte. Ebbene anche quel poco egli non vuol più farlo...

Ma giuoca un brutto giuoco; le galline sono pronte a ripagarlo d'ugual moneta.

Una di queste recatasi in città n'è ritornata lieta con una prestigiosa novità.

— Ecco un altoparlante di valore — dice. — Non è più necessario l'irato strillo del soperechiatore.

Questo congegno segnerà l'orario all'alba ed a compieta, con voce umana tutta cortesia e il falsetto del gallo prosennato non turberà la pace della stia.

ENZO GIUFFO



# L'italianità musicale

DI UMBERTO GIORDANO

**D**ICIAMO dall'Andrea Chénier perché è con lo Chénier che la gloria ha folgorato sul cammino del maestro illustre e grande che, con Pietro Mascagni e Lorenzo Perosi, rappresenta oggi nell'Accademia d'Italia l'arte divina dei suoni, mentre tutti sanno che ben altre tre opere — *Marina*, *Mata vita*, divenuta poi *Il voto*, e *Regina Diaz* — hanno preceduto la trionfale apparizione dell'Andrea Chénier.

Come il primo concorso per un'opera in un atto bandito nell'aprile del 1883 dal « Teatro illustrato » — leggesi Edoardo Sonzogno — era valso a far notare, sebbene non ancora vincitore, Giacomo Puccini, il concorso del luglio del 1888, dal quale era uscita la *Cavalleria rusticana*, rivelava un'altra bella e fervida giovinezza d'arte, intorno alla quale, buon profeta, Filippo Marchetti, l'autore del *Regio Blas*, facente parte della Commissione esaminatrice delle opere, quello stesso che col D'Arcais sostiene le sorti della *Cavalleria*, espresse la nota frase: « Quando s'incomincia così non si può finire che molto bene ».

Umberto Giordano era ancora studente nel Conservatorio di Napoli quando, cedendo alla lusinga del concorso sonzogno, vi mandava la sua prima opera *Marina*. E' facile immaginare la gioia del giovane concorrente quando un telegramma dell'arcigna Commissione lo invitava a recarsi a Roma per la lettura del lavoro. Esito della gita del maestro di Foggia fu l'incarico affidatogli, seduta stante, dal Sonzogno di scrivere un'opera nuova che fu *Mata vita* su libretto del Daspuro, tratto dal noto dramma di Salvatore Di Giacomo. L'opera andata in scena all'« Argentina » di Roma nel febbraio del 1892 — interpreti grandi e appassionati: Gemma Bellincioni e Roberto Stagno, che erano già stati gli interpreti della prima opera di Pietro Mascagni — riportava un successo calorosissimo. Successo e superamento di battaglia insieme, perché invano contro l'opera ardente e supremamente verista s'erano scatenati tutti i pallidi rappresentanti del Romanticismo lirico. Ma l'opera, da Roma passata al « San Carlo » di Napoli, trovò avversario pubblico, nonostante le lodi al giovane musicista non lesinate dalla critica.

La mezza caduta di Napoli non interruppe, però, il cammino festoso di *Mata vita* attraverso i principali teatri d'Italia e dell'estero, finché, facendo ritorno a Napoli col titolo mutato in *Il voto* e con alcuni ritocchi al libretto, offrì al pubblico partenopeo occasione di modificare il primo giudizio.

A *Mata vita* seguì *Regina Diaz*. Ma ecco alla vera, alla grande rivelazione dell'arte di Umberto Giordano con la « prima » dello Chénier alla « Scala » la sera del 29 marzo del 1896. « Successo immenso », dicono le cronache dei giornali di quel tempo.

Il libretto dell'Andrea Chénier, che è certamente uno dei più belli di Luigi Illica, era stato scritto per il maestro Franchetti. Ma l'autore dell'*Israël* non sapeva decidersi di porsi all'opera e un bel

giorno, amico ed estimatore com'era dell'ingegno di Umberto Giordano, offrì a questi il libretto. Il Giordano lo lesse rapidamente e ne fu preso sino allo spasimo. Si era nell'aprile dell'anno 1894. Nel gennaio del '96 il maestro segnava le ultime note del lavoro.

Quello che avvenne quella sera del 29 marzo 1896 alla « Scala » lo sanno tutti. Rare volte il pubblico arcigno del massimo tempio musicale d'Italia era stato visto accendersi di tanto delirio. L'opera, interpretata dal Borgatti, dalla Carrera e dal Sammarco, fu rappresentata per 36 sere consecutive, trasportando seralmente il pubblico alle vette più alte dell'entusiasmo. Da quel ciclo di rappresentazioni l'Andrea Chénier iniziò il suo giro trionfale attraverso le più grandi città, poi vennero le più piccole della penisola o attraverso le metropoli dell'estero: cammino di fortuna che ancora non è stato interrotto.

Gentile particolare. Perché, nella sera della prima rappresentazione, i vecchi genitori e la di lui sorella non istessero in ansiosa penosa, Umberto Giordano aveva informato i suoi che, per l'indisposizione d'un artista, la *première* era stata rimandata. Invece, la notte del 29 marzo — la data precisa già fissata — un telegramma a Casa Giordano, a Napoli, diceva: « Successo completo — Umberto ».

Poco dopo un anno, Umberto Giordano poneva la parola fine al suo nuovo spartito: *Fedora*, sul bellissimo libretto di Arturo Colautti. L'opera, andata in scena al « Lirico » nel novembre del 1898, vi riportava un successo magnifico. Interpreti principali la Bellincioni e il Caruso, che deve, può dirsi, la sua rivelazione a quest'opera.

A *Fedora* seguì *Siberia*. Altro successo grande. Fu mentre scriveva quest'opera che il cuore del maestro fu colpito dal dolore più

grande della sua vita: la morte della mamma adorata. Da *Fedora* e *Siberia* i successi non si contano più. Ogni opera nuova del maestro costituiva un successo, un trionfo e un trionfo insieme di questa nostra gloriosa musica italiana che dovrebbe sempre esprimere la chiarezza azzurra del nostro cielo, che dovrebbe cantar sempre la gloria d'oro del nostro sole.

Perché Umberto Giordano, dopo le prime vementi espressioni della sua calda giovanilità, assorto alla gloria col legittimo trionfo di quell'Andrea Chénier che è così ricco della più viva e ardente italianità, è rimasto sempre fedele a sé stesso. Non ligio ad alcuna tendenza più o meno snobistica, saldamente resistente a qualunque soffio d'importazione straniera, egli non conobbe, non volle, in arte, che la sincerità e la libertà, libertà e sincerità sane e benedette, perché fiorite sotto il cielo nostro, al riverbero d'oro d'una tradizione insuperabile.

In un'intervista da Giordano concessa mentre si attendeva il suo *Re*, egli disse presso a poco così a chi lo interrogava intorno al suo *Credo d'arte*: « In arte è stupida cosa voler parlare di formule e di tecniche speciali.

In quella dei suoni, poi, è semplicemente grottesco, quando non è mala fede. Già è stato pur detto che in musica non esistono che due generi: quello che commuove, che diverte e... quello che ci lascia indifferenti, insensibili e che annoia. Tutta la terminologia creata per... catalogare, come si fa per le grosse di certi prodotti industriali, i vari generi d'arte, non è che un bluff bello e buono, una manovra di gente ascritta ad una speciale confraternita di... reciproca assistenza. In arte non esiste che il bello. E' inutile aspettarsi la così detta musica nuova. A nessuno verrà in mente di dire vecchia, ad esempio, una fuga di Bach o vecchio il *barbiere di Siviglia*. Vi sarà della musica diversa da quella che gli altri hanno fatto, ecco tutto, e chi, con questa musica diversa, saprà fare accelerare i battiti del cuore di chi ascolta e saprà destare nuove sensazioni e saprà creare una fonte di commozione mai provata, questo « chi » si chiamerà il Genio ».

Così, d'opera in opera, pur senza mai forzare la sua fisionomia d'arte, egli cercò di far sempre della musica diversa: così dall'Andrea Chénier, un fiotto rosso e ardente di passione tutta l'opera, alla *Fedora* — come diversa la passione amorosa della bellissima principessa russa da quella di *Maddalena* immolata sull'ara del suo amore; così dalle vigorie coloristiche della *Siberia* — vi ricordate il magnifico secondo atto? — a quei due gioielli che sono *Marcella* e *Mese Mariano*; così da *Madame Sans-Gêne* alla *Cena delle beffe*, al *Re*.

Tutte facce lucenti d'un polidoro che ha nome Italia, però, perché Umberto Giordano, pur nel percorrere, come diciamo, la gamma dell'inevitabile divenire, è rimasto sempre fedele a sé stesso, alle sane tradizioni della sua patria, dove la musica è fatta — e dev'essere fatta — soprattutto di cuore e di canto.

NINO ALBERTI.



Radio-amatori siciliani in visita alla trasmittente di Palermo.



un accordo... di perfezioni  
sono da tutti  
giudicati gli ap-  
parecchi della



# Clarion Radio

SOC. AN. BRUNET  
Via Panfilo Castaldi 8  
MILANO

## ISTITUZIONI INGLESI

## I "PROMENADE CONCERTS,"

LONDRA, settembre.

Chi continua ad asserire ed a pensare che la Gran Bretagna non è un paese musicale, nel senso che non si ama la musica, dovrebbe, per convincersi del contrario, frequentare in queste sere la *Queen's Hall* di Londra dove si svolge dal 1° agosto la solita stagione di concerti popolari conosciuti come i *Promenade Concerts*. Se l'Inghilterra non ha ancora prodotto grandi musicisti e grandi compositori ciò non per questo si deve dire che le masse non amino la musica. Anzi si deve pensare che l'animo molto quando si vede come si affollano le sale di concerti. In queste sere di una estate che sembra piuttosto un tardo autunno la vasta cupola della *Queen's Hall* è sempre piena zeppa del più eterogeneo pubblico di ascoltatori attenti e silenziosi che si possa immaginare. Vi sono rappresentate tutte le classi della popolazione unite dal loro grande amore per la musica. Vi si notano operai, impiegati, artisti, signore della borghesia, persone in frack, dattilografe, fattorini di Banca tutti quanti assidui frequentatori dei *Proms* come viene chiamata nel linguaggio corrente questa serie di concerti. Quest'anno è la trentasettesima serie di *Promenade Concerts*, che si tiene alla *Queen's Hall* ed il loro successo va sempre più aumentando. Occorre anche pensare che in una metropoli dove l'ingresso ai teatri, al cinema, al teatro, alle sale di concerti è sempre rarissimo si possono seguire per due mesi tutti i concerti dei *Proms*, che sono in media tre o quattro per settimana, con una spesa complessiva di trentacinque seellini, ossia circa centosessanta lire, per capire perché la *Queen's Hall* sia tutte le sere piena zeppa e mezz'ora prima che si inizi il concerto viene già appeso fuori della biglietteria il cartellone del tutto esaurito.

Il creatore, l'organizzatore e lo spirito animatore dei *Promenade Concerts* è sir Henry Joseph Wood, che dal 1895 ad oggi non ha mai mancato ogni anno di offrire ai londinesi programmi musicali ottimi ed in cui, dai classici agli avanguardisti, tutti i compositori del mondo sono rappresentati. Il Wood conta attualmente sessanta anni, ma egli dedica ancora tutta la sua energia e tutta la sua abilità ai *Proms*. Egli è certamente il direttore d'orchestra più popolare della Gran Bretagna e lo sforzo da lui compiuto per diffondere l'educazione musicale ed il gusto per la buona musica ben eseguita tra le masse ha avuto l'ufficiale riconoscimento nel 1911 quando egli è stato creato sir o baronetto dal Re. Quando nel 1895 egli diresse la prima serie di concerti estivi alla *Queen's Hall* non si può dire che abbia avuto allora un grande successo di pubblico, ma gli ambienti artistici incominciarono a notare con quanto ardore e con quanta intelligenza e competenza egli assolveva il suo compito, e l'anno dopo venne anche il successo di pubblico. Da allora sir Henry Wood non ha mai

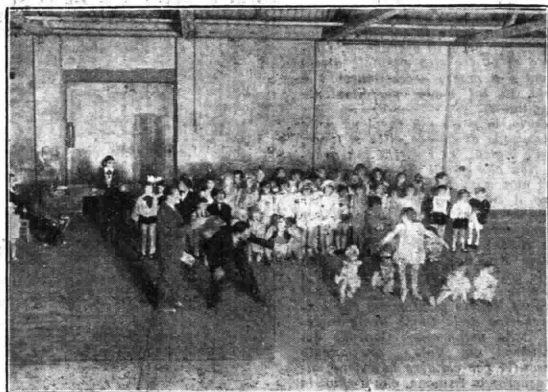
mancato di avere un pubblico affezionato ed entusiasta che lo ha seguito con amore e che ha compreso i suoi sforzi. Specialmente prima della guerra se la grande massa londinese ha potuto ed avuto occasione di udire le esecuzioni di musicisti moderni è stata certamente opera di sir Henry Wood e dei suoi concerti estivi. Dal 1895 ad oggi si è fatta molta strada. Negli ultimi anni del secolo scorso sovente i programmi includevano brani o selezioni di opere in voga con numerosi « a soli » di cornetta. Sarebbe curioso ripetere l'esperimento degli a

Del resto ogni sera di concerto in cui si eseguono musiche nuove assistesse negli intervalli a delle ininterrottamente ed interessantissime discussioni tra il pubblico che si appassiona grandemente a tutto quello che Wood include nei suoi programmi. Ai frequentatori dei *Proms* è stato dato un nome speciale; essi sono chiamati comunemente i *Promenaders*. Delle volte si resta stupiti di sentire parlare di musica e di esecuzioni di autori poco noti da una persona del popolo, ma tutti si spiega quando egli si presenta come: Mister Smith ed aggiunge, *Promenaders*. Vuol dire che egli tutti gli anni, per due mesi, frequenta assiduamente i concerti popolari alla *Queen's Hall* ed è così al corrente di tutte le manifestazioni musicali moderne e sa apprezzare i classici. Tra i *promenaders* vi sono degli indivi-

*Proms* vi è una certa Miss che anche lei può vantare il primato di aver assistito al primo concerto diretto Tognietto anni fa dal maestro Wood, e da allora non ha mai mancato ad una eccezione e sa raccontare vita e miracoli e fatti salienti di tutto quanto è avvenuto ed avviene durante i mesi di agosto e settembre alla *Queen's Hall*. Questa Miss è sempre stata una modernista convinta e malgrado che adesso abbia anche una rispettabile età, pur tuttavia è sempre tra le più ardite sostenitrici dei musicisti d'avanguardia. Naturalmente la sua passione cambia col passare degli anni ed ormai per lei Wagner o Strauss sono già dei classici che non si discutono più. Si direbbe anche che a questa grande passione per la musica non sia del tutto estranea la persona del direttore d'orchestra. Sir Henry Wood, figura eminentemente simpatica, musicista colto e raffinato, persona energica, capelli neri battuti artisticamente all'indietro con appena qualche filo d'argento, di grado i suoi sessant'anni, occhi sicuri e profondi, abile parlatore ha sovente raccolto, specie in altri tempi, molteplici omaggi femminili che non mancano mai agli artisti. Cosicché non è improbabile che tra il numeroso e vasto pubblico femminile che assiduamente frequenta da molti anni i *Proms* abbia influenza l'amore per la musica e per il suo intelligente esecutore insieme.

Oggi i *Promenade Concerts* sono diventati per merito di sir Henry Wood una delle cose indispensabili al panorama di Londra. Quando si avvicina la prima settimana di agosto tutti i giornali parlano dei prossimi *Proms* come dei più grandi e popolari avvenimenti dell'annata. Come si parla per esempio del corteo pittoresco del Lord Mayor nella City, o del cambio della guardia a Saint James Palace, o del gran ballo di gala al Palazzo Reale di Buckingham. Nel 1927 sembrò ad un tratto che i *Proms* dovessero scomparire. Malgrado gli enormi sforzi del maestro Wood sembrava che non si riuscisse più a trovare i capitali necessari per far proseguire l'impresa; ma giunse in buon punto la *British Broadcasting Company* che salvò la situazione.

Adesso sotto gli auspij dell'Ente Radiofonico Britannico i *Promenade Concerts* hanno ripreso tutto il loro splendore e sir H. Wood ha il piacere di poter interpretare gli autori del suo cuore per mezzo della meravigliosa orchestra sinfonica del B. B. C. che conta oltre cento istrumentisti di valore. I concerti della *Queen's Hall* vengono regolarmente trasmessi ogni giorno ed i *Proms* hanno assunto ormai importanza nazionale e la loro vita è assicurata ancora per lunghi anni. In ogni modo i londinesi non avrebbero certamente lasciato morire questa bella istituzione. Basterebbe pensare per convincersi all'agitazione che prese migliaia di persone nel 1927 quando, se ne prospettò l'ipotesi. Petizioni ai deputati, valanghe di lettere ai giornali, le offerte più disperate a sir Henry Wood. I giornali pubblicarono per giorni e giorni lunghissimi articoli sulla questione, e quando questa fu risolta per l'intervento del B. B. C. tutti tirarono un sospiro di sollievo. G. C. COVONI.



Gus Edwards, famoso per le sue scoperte di fanciulli prodigio, sta scegliendo nuovo materiale umano per una nuova commedia giovanile della *Metro-Goldwyn-Meyer*.

soli » di cornetta per vedere come sarebbero accolti da un pubblico del 1931. Eppure in quell'epoca il pubblico andava in visibilo per il solista di cornetta come per il primo violino. A ben considerare però oggi molta gente va in visibilo per il solista di sassofono, strumento che potrà benissimo un giorno o l'altro entrare ufficialmente in un insieme orchestrale per concerti e che può essere in un certo senso parificato all'obblata cornetta.

Gli sforzi del Wood per elevare sempre maggiormente il tono dei suoi concerti hanno dato ottimi risultati ed egli ha sempre trovato un pubblico entusiasta anche se non sempre consistente. Come oggi si combattono delle battaglie durante e dopo le esecuzioni delle opere dei più audaci avanguardisti, anche in altri tempi non sono mancate le battaglie, e allora gli « avanguardisti » si chiamavano Wagner e Strauss. Il pubblico che frequenta i *Promenade Concerts* è per sua stessa natura assai battagliero e le diatribe tra quelli che sostenevano e sostengono che ogni nota di Stravinsky è una dimostrazione palmare del suo genio e quelli che sostengono violentemente il contrario sono rimaste celebri.

Quelli che frequentano la *Queen's Hall* dal 1895, l'epoca del primo concerto diretto da Henry Wood e conservano gelosamente tutti i programmi e tutti gli scontrini degli abbonamenti da quell'epoca fino ad ora. Molti di sono andati da scapoli, poi da sposati e poi coi figli, e mostrano come patenti di nobiltà gli scontrini degli abbonamenti che sono aumentati di numero col passare degli anni. Naturalmente tra questi vecchi *promenaders* che chiamano il Wood familiarmente Henry si trovano i più accaniti oppositori ad ogni novità e poiché in questo Paese è molto diffuso di scrivere ai giornali, agli attori, ai musicisti le proprie impressioni personali; così da anni ed anni sir Henry Wood riceve sempre dalle stesse persone regolarmente delle lettere di protesta per la dedizione nei concerti di qualche cosa di troppo nuovo e troppo moderno. Ma per certi parveconi tutto è sempre troppo nuovo e troppo moderno e se Wood avesse dato loro retta si sarebbe ancora alle selezioni di opere popolari con « a soli » di cornetta. Posto che con questi sistemi i *Promenade Concerts* avessero potuto resistere.

Tra i soliti frequentatori del



## RADIO E FONOGRAFO

## Dischi piccoli e grandi

Non c'è timore di sbagliare affermando che gli appassionati della musica riprodotta vorrebbero che ogni loro disco potesse contenere tutt'intero un'opera. In verità, è una pena, sul più bello d'una esecuzione fonografica, quell'inevitabile pausa forzata per voltar faccia e cambiar puntina: ci siamo ormai avvezzi, coi buoni dischi e coi buoni amplificatori, a coltivare l'illusione di assistere a un concerto vero e proprio; e quelle interruzioni — che sarebbero colpevoli se non fossero necessarie — ci richiamano troppo spesso e troppo duramente alla realtà delle cose. L'ideale, senza dubbio, sarebbe che ogni disco fosse sufficientemente grande da contenere tutto un brano musicale, o tutto un «tempo», o magari tutto un atto; ma in quest'ultimo caso i maligami potrebbero osservare che, per le opere wagneriane, ogni disco dovrebbe avere su per giù il diametro d'una piattaforma girevole per tocomotico...

Al contrario, assistiamo oggi a questo fatto: che i dischi fonografici, dopo di avere raggiunto il diametro massimo di trenta centimetri, sembrano avere rinunziato a ogni velleità d'ingrandimento e tornano anzi a rimpicciolirsi: non soltanto fino a quei venticinque centimetri che rappresentano ormai una misura normale, ma fino ai venti e talvolta fino ai quindici. Speravamo che il progresso ci portasse dei dischi monstre; ed esso invece ci offre, quasi ironicamente, dei dischi baby...

Processo d'involutione?... No. Piuttosto, riconoscimento pratico di alcune verità elementari. I dischi non possono superare i trenta centimetri perché troverebbero insormontabili difficoltà d'impiego nelle dimensioni degli attuali mobili fonografici e nella lunghezza dei bracci riproduttori; hanno invece tutta la convenienza di ridurre il proprio diametro, perché acquistano così una specie di gerarchia, nella quale i dischi più grandi tengono un posto di privilegio; il che, tuttavia, non toglie che i piccoli si avvanzino sempre più baldanzosi alla conquista di nuove posizioni. Anzi i balzabili e le canzonette? Volete costituirvi una discoteca più copiosa che sia possibile? I dischi da venti centimetri, in tal caso, ci convengono perfettamente. Consentono audizioni un poco più brevi, è vero; ma in compenso costano assai meno degli altri. E questo è già un gran bel vantaggio.

Quasi tutte le Case di dischi si son dunque convertite a questo nuovo formato, in grazia anche della bellissima accoglienza che ad esso fa il pubblico. Fra le altre, la «Edison Bell»; la quale, coi suoi dischi da venti centimetri — ch'essa ha denominato «Radio» —, ha risolto il problema d'un'incisione filitissima, tale da consentire audizioni di una durata press'a poco eguale a quella dei dischi da venticinque. A questa speciale produzione si è dedicata con molto impegno, sì che ormai è abbondantissima. Troviamo

in essa un po' di tutto: dalle vecchie inimitabili melodie napoletane, come A Marechiaro di Tosti e Napoli culla di Tagliaferrì, alle modernissime canzoni italiane, come Cantastorie e Valzer di Nauti di Bizio, Leggenda hawaiana di Lanzetta e Liliana di Di Luzzaro; dai languosi argentini o non, come Piedad di Peruceno, Naja di Mignone e Anapola di Locatelli, ai black-bottoms come Fragola di Muscheroni; dai valzer classici, come Les patineurs di Wadtleufel e Rose del Sud di Strauss, alle marce più brillanti come Colonnello Bogey di Afford, o più famose, come L'entrata dei gladiatori di Fucik. Musiche, in generale, assai gradite; e presentate dalla «Edison Bell» in un'edizione lodevole per pregi di esecuzione. L'intento di offrire alla clientela dischi buoni e a prezzo accessibilissimo è stato, in tal modo, perfettamente raggiunto.

Certo, la parte più cospicua della produzione di questa ditta si trova, com'è logico, fra i dischi più grandi. Non che questi siano tutti dedicati alla musica severa, che in tal caso il loro insieme finirebbe per apparire un po' troppo arcaico. Per buona sorte, v'è un po' di tutto, e per tutti i gusti: da uno spassoso valzer Kuckuck, eseguito da una delle così dette orchestre tipiche, a un altro Valzer d'amore di Giovanni Strauss, sonato nientemeno che dall'orchestra della Corte Reale inglese; dalla malinconica Canzone dei ballerelli del Volga, bravamente biscritta per chitarra hawaiana, alla veneranda Ramona, che a riudirvi oggi fa dell'impressione di veder saltar fuori dalla tomba una vecchia e cara conoscenza. E non manca, ben inteso, la famosa Marcia militare di Schubert, in una efficace esecuzione della Banda della Polizia di Londra; la quale, su la seconda facciata dello stesso disco, ha imprigionato le note trionfali di un'altra celebre e a torto obliata marcia: quella del Profeta di Meyerbeer. Neppure il delizioso «Invito al valzer» di Weber poteva restare assente: e ve lo troviamo infatti, in una colorita esecuzione dell'Orchestra sinfonica di Vienna diretta da Paul Kerby, accanto ad alcune Melodie scozzesi di Myddleton egregiamente interpretate per organo da C. D. Smart. Bei dischi, tutti questi, politici e sonori.

Ma ecco che gli orizzonti del repertorio «Edison Bell» si allargano sempre più. Ascoltate, ad esempio, queste tre mirabili incisioni: la deliziosa Tabacchiera musicale di Lladro, il magnifico Volo del calabrone di Rimsky-Korsakov, la pittoresca Danza dei buffoni di Tscherepnin. Son tre piccoli capolavori, resi con bella velocità di stile e di colore da un'orchestra sinfonica diretta da Elbridge Newman; ed è una vera gioia l'udirli. E ascoltate, pure, nell'esecuzione della sopra ricordata orchestra viennese, una divina pagana nostra: quel Minuetto di Boccherini, che dopo quasi un secolo e mezzo di vita si conserva ancora

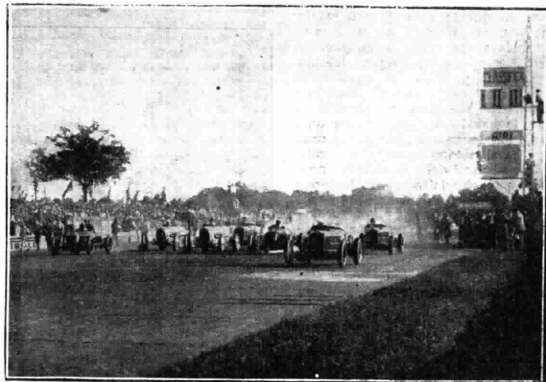
morbido e delicato come una trina prestata che non potrà mai perdere la propria freschezza. Un altro grandissimo settecentista, Mozart, ci è presentato, con la scintillante ouverture delle Nozze di Figaro, dalla medesima orchestra; alla quale pure dobbiamo due Danze ungheresi di Brahms — quella in re maggiore e l'altra in sol minore, che ben a ragione possono considerarsi fra le musiche più vive e pittoresche del grande amburghese —, in una brillante esecuzione piena di brio e di colore.

E ancora una volta chiudiamo queste rapide note col nome immenso di Wagner. Del colosso di Lipsia la

«Edison Bell» ha inciso, fra l'altro, due pagine di sicura e simpatica popolarità: il preludio al terzo atto del Lohengrin, e l'entrata degli ospiti del Tannhäuser, ch'è poi la gran marcia trionfale. Per finirarci a parlare dell'esecuzione, diremo che la interpretazione di Paul Kerby ci è parsa piena di nobiltà e di rispetto; mentre, dal punto di vista puramente tecnico, l'incisione di questo disco ci si rivela assai ricca di profondità e di vigore. Noi abbiamo avuto occasione di provarlo con un amplificatore di potenza, e ne abbiamo ottenuto un suono terso, nitido, smagliante.

CAMILLO BOSCIA.

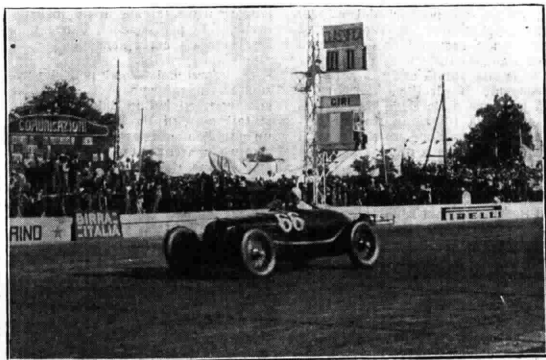
## La radiocronaca del Circuito di Monza



La partenza.

La classica corsa automobilistica del Gran Premio di Monza, che si è chiusa con una completa vittoria italiana, costituisce un avvenimento di grande interesse sportivo. Portato all'aperto, il microfono si è messo in ascolto per dare agli assenti la sensazione di assistere alle drammatiche fasi del serrato duello tra gli assi del volante che, filando verso il traguardo, nell'appassionante finale, raggiunsero la fantastica e paurosa velocità di duecento chilometri all'ora.

Delle eliminazioni fu diffuso un preciso notiziario, finché, avvicinandosi la fase conclusiva, la trasmissione diventò cronaca diretta, descrittiva, circostanziata acquistando così d'intensità e di efficacia.



Fagioli, il vincitore del Circuito di Monza.

# Piedigrotta a Roma

Incominciano le audizioni delle canzonette napoletane: Piedigrotta 1931 che ha già avuto il rituale, antico battesimo sotto la grotta, a Na-



Pasquariello.

poli, lancia le sue note melanconiche o allegre in tutto il mondo.

Al loro posto di combattimento star sempre Pasquariello e Donnarumma e si può dire che i due artisti continuano a mielare sempre allora ogni giorno aumentati e che il favore popolare di tutti i palcoscenici non manchi mai ai due interpreti di centinaia e centinaia di canzonetti napoletane.

Nella canzone drammatica *Libero Bovio* porta un temperamento personalissimo ed efficacissima è la canzone «Mamma addò stà», nella quale ci presenta un emigrante che ritorna a dare agiatezza alla



E. A. Mario.

vecchia mamma, la quale — e glielo hanno sempre celato i figli, ma non ci riescono ora alla sua presenza — non è più.

Il dramma conclude nel ritornello:

Mamma addò stà?  
Dateme 'a vecchia mia!  
Pecchè so' ritornato?  
E 'o bastimento, no, nun s'è affannato?  
Nun s'è perso p'la via?  
Cioè s'è tornato a stà?  
Mamma addò stà!

Di Bovio sono pure «E palomme» e «Tamurriata segreta» ironica e sensuale.

Quando non canta i campi assolati e biondi di spighe, *Eduardo Nicolardi* rivela, nel suo canto d'amore, una saggezza nata dal lungo soffrire e dal lungo combattere:

Quando penso ch'è viv'anne  
me vulevo avvelenà  
rido e dico: «Guarda là!»  
E a te dico: «Si me neanne  
pur tu, che ce agiti 'a fà?  
Nun me importa, 'a verità!»  
Monevò, sperienza antica  
Dico: «Duerne, e lassa fà...»

Quando l'uomo che si pensa e che si s'apiglia, celiù sbattuto e celiù scentuto vò campà!»

*Ernesto Murolo* ha dato, quest'anno, alcune canzoni bellissime. Sentite le parole in cui l'allegria e



Libero Bovio.

rumorosa «tamurriata» volge alla malinconia:

Te voglio bene e l'odio a tempo stesso  
e pe' te fa nuni 'affittarone...  
ma pò — Madonna mia! — si overo fosse!  
Si fosse overo, a mamma me varasse,  
na botta sott' 'o core e m'accadesse!  
Ammore! Ammore! Ammore!  
Paradiso e fuoco eterno!  
Si veleno e culmine!  
Tu si 'a morte e tu si 'a vita:  
... Ammore! ammore!

Di *Ernesto Murolo* è anche «Adduorme cu' me».

Ma oltre questi, ai quali è perfettamente inutile aggiungere il meglio E. A. Mario, vi sono i poeti e i musicisti minori.

Bellissime, tra le altre, sono le due canzoni una musicata da *Gaetano Lama* «Lettera e sudato» e l'altra musicata da *Vincenzo Riccardi* «Nammurato 'e te».

Il pubblico romano si riversa nei teatri dove può ascoltare le canzonette, qualcuna delle quali già incomincia ad essere fischietata.

Prà qualche mese, poi, dal numero delle canzoni uscirà fuori quella che si affermerà prepotentemente e che sarà cantata e suonata da tutti.

ONORATO.



Molti individui — e questi aumentano col progredire della civiltà — udendo un suono, hanno simultaneamente la visione di un colore.

Prima ancora che la scienza trovasse un nome al fenomeno, parecchi ingegni sensitivi lo avevano avvertito su di loro.

Gautier, che pure definiva la musica il più costoso dei rumori, poiché non la sentiva, diceva di udire il «rumore dei colori ed il colore dei rumori».

Meyerbeer, nell'ascoltare gli accordi di Weber diceva di vedersi immerso in un bagno purpureo.

Parecchi altri scrittori e poeti hanno confessato di avere sensazioni di colore nell'udire dei suoni.

Ma chi definì magistralmente le proprie sensazioni colorate fu Rimbaud, l'amico di Verlaine, lo stesso poeta che tronò giovanissimo il suo meraviglioso effluvio poetico, facendo l'esplosore ed il commerciante di coloniali.

In un sonetto diventato immortale egli scoprì il colore delle vocali.

Per coloro che non lo conoscono o non lo ricordano ed amano rileggerlo, eccolo qui:

## VOYELLES

A noir, E blanc, I rouge, U vert, O bleu, voyelles,  
Je dirai quelque jour vos naissances latentes.  
A, noir corset vu des mouches délatantes  
Qui bombillent autour des pouteurs cruelles  
Golfes d'ombres: E, candeur des vapeurs et des

Lance des glaciers fiers, rois blancs, frissons  
D'éclabouffes;

I, pourpre, sang craché, rire des lèvres belles;  
Bains la colère ou les ivresses pénitentes;  
U, cycles, vibrantes divins des mers virides:  
Paix des pâtes sensées d'animaux, paix des rides  
Que l'alchimie imprime aux grands fronts

O, suprême clairon, plein de stridents ébranles;  
Silence, traversé des Mondes et des Anges.  
O, l'Oméga, rayon violet des ses yeux.

L'apparizione di questo sonetto mirabile e suggestivo rese di moda ai tempi di Rimbaud lo studio dell'audizione colorata.

Uno scienziato, *Fernandez Suarez* de Mendoza scrisse sull'argomento un intero libro (*L'Audition colorée*, Paris — Dion) radunando quanto si conosceva ai suoi tempi sul fenomeno.

Binet se ne è lungamente occupato, concludendo però con queste parole: «Lo studio dell'audizione colorata è ancora da farsi. Noi siamo in presenza di un fenomeno bizzarro che si è sin qui considerato isolatamente, senza cercare le sue relazioni colle altre parti dell'organismo psichico».

Disgraziatamente, ad occuparsene vennero gli psichiatri e l'audizione colorata, chiamata prima fantasia di poeti, diventò la caratteristica delle isteriche e degli anormali.

Diventò, in loro mani, un fenomeno degenerativo.

Che il senso dell'udito possa de-

terminare sul senso della vista un colore, fu subito ritenuto una malattia nervosa. Charcot fece numerose esperienze sulle sue ammalate alla Salpêtrière.

La scienza psichiatrica non si chiese se per caso non vi fosse tra il nervo acustico ed ottico qualche «induzione»; soprattutto non si interessò di cercare se l'audizione colorata non fosse, intente, in ognuna.

Fortunatamente altri scienziati supplirono.

Pouchet e Tournoux studiarono l'audizione colorata secondo il punto di vista auspicato dal Binet, nella frase che abbiamo citato.

E scoprirono che, infatti, l'audizione colorata è un fenomeno dovuto all'irradiazione del nervo acustico sull'ottico. Nuel confermò colle sue esperienze. Pedroni verificò un fatto decisivo: tra il centro cerebrale auditivo ed il centro cerebrale ottico vi è un normale fenomeno di anastomosi per cui è possibile che il nervo ottico sia influenzato dal nervo acustico.

Osservazione importante, non solo perché spiega l'audizione colorata, ma anche perché prova l'influenza educativa dell'udito sugli altri sensi.

Tale fenomeno di anastomosi è tanto più accentuato, quanto è più sviluppata la sensibilità dell'individuo. Lunghi dall'essere un fenomeno degenerativo, l'audizione colorata è un fenomeno evolutivo.

Quanto è maggiore nell'uomo la possibilità di accompagnare la sensazione specifica di un senso, colla sensazione specifica di un altro senso, tanto più in alto è l'uomo sulla scala dell'evoluzione psichica.

L'artista geniale possiede questa possibilità: la sensazione di un dato senso genera, per anastomosi, una sensazione di altri sensi.

Il grande musicista vede il mondo colorato dai suoni, come il grande pittore lo ode vibrante di colori. Si può dire che la grande sensazione estetica è condizionata a questa sinestesi.

La radioaudizione favorisce l'audizione colorata.

Il processo di anastomosi si palesa più intenso nella parola radioauditiva, perché più accentuata è la induzione del nervo acustico sul nervo ottico.

E poiché l'audizione colorata è un potente elemento della radionagìa, ne viene per conseguenza che la radioaudizione aiuta se stessa a diventare più suggestiva, e procurare quella sensazione globale che è il segno d'una personalità evoluta, armoniosa, equilibrata, ma la cui immaginazione è sempre pronta ai grandi voli, in cui lo slancio inventivo palesa una rapida ideazione, che sa usufruire del buon senso congiunto all'aspirazione di alte idealità, che sono il buon senso superiore.

SIGMA.

## Chiacchiere di montagna:

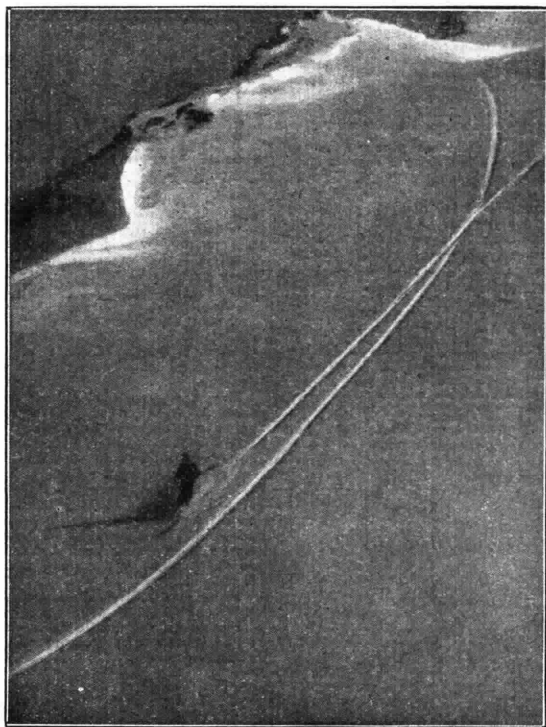
PASSO DI CAREZZA, settembre.

Il formicoio alquanto cosmopolita dell'albergo, dopo i primi giorni di arrivo e di confusione, ha espresso piano piano dal suo ondeggiare di voci e di passi perduti una lenta selezione automatica di persone e di gruppi che andavano cercando, senza darlo a vedere, le affinità elettive di ciascuno per passare in una certa armonia queste settimane di fresco, tra l'erba ed il sole.

Così gli scalatori impensiti si sono raccolti in plotoni di escursioni alpine su pareti e corde; le signore coi bambini hanno fatto circolo attorno al fiorire ininterrotto dell'infanzia venuta giunsa a ristoranti, le taverne e i caffè; molti tedeschi e italiani hanno con alcuni americani stabilito diverse maratone al pallo dei vini atesini; infine altre ed altri hanno fondato il regno intermedio della villeggiatura, alternando una salita al monte Sella e un'arrampicata al ghiacciaio della Marmolata con alcune ore di discreta vita intellettuale.

Un settore del villaggio l'altro giorno ha creduto bene starsene al riparo di certa aria fredda ed umida, raccogliendosi attorno ad una tazza di tè. Conversazione vivace, imbrigliata da due critici illustri, uno di Roma e l'altro di Milano. Argomento? Puramente occasionale. Una signora dell'aristocrazia liberiana — bel tipo romano, alto, forte, estremamente signorile nella semplicità del contegno e degli abiti; pensava una giovane signora che non si finge il volto, dimostrando che l'avvenenza non ha bisogno di orpelli — aveva il libro di Rheinhart sulla Duse. Dopo alcune scorribande sulle

tendenze del teatro ed accostamenti all'invasione crescente della radio, la figura dominante di Eleonora Duse è entrata trionfante e si è assisa tra noi, prendendo tutte le nostre parole. Dico subito, parole di poco conto. La fine dama succennata, che non è frequentatrice assidua del teatro (non mi fido, esclamava con deliziosa schiettezza, della buone e, stando quindi tutto il giorno con il mio leoncello, alla sera non ho sempre voglia di andare fuori) ma ne segue il movimento produttivo di opere e d'esecuzioni. Ella è in grado di farci dono di un bel giudizio, poco noto, che sulla Duse ha lasciato scritto il Lemaitre. Con che togo leggero questi deliziosi scrittori di Francia sanno far correre la penna sui profili delle persone e sulla delineazione delle idee. «Da Parigi i libri trovano maggior smercio, direbbe subito il terzissimo amico Lucio d'Ambrò, anche perché se li sanno scrivere, lassù come vanno scritti: scrivono non per sé stessi gli autori, ma per il pubblico». E il nostro illustre scrittore ha ragione da vendere. Quanti metri cubi di italiana carta stampata sono digeriti, e con fatica, dal solo tipografo e dal non meno solo correttore di bozze! Se invece di metterli insieme si fosse prima insegnato all'autore che... Ah, non, non precisiamo. In Italia non c'è da insegnare nulla agli scrittori di romanzi, ecc. Sono tutti bravi, anche se il pubblico non se



LA SCIA.

(Cesare Giulio - Torino)

ne accorge. Potere e caro pubblico che per rifarsi il palato debba tornare indietro e determinare un clamoroso successo di vendita, come non si ebbe mai, ai primi libri di Fogazzaro! Piccolo mondo antico, Daniele Cortis, Malombra, Piccolo mondo moderno: il quadrilatero che oggi s'impone.

— Io non so spiegarvi, comincia dunque (tornano: a noi!) una dei due critici, che pur essendo delle due metropoli rivali in critica teatrale, se la spassano d'accordo, non so spiegarvi come le attrici nostre non pensino mai un istante ai limiti non pensino mai i limiti loro dalle due autentiche che hanno avuto modo di ascoltare e non si preoccupano — lasciano stare l'imitazione che sarebbe ridicola superbia per non dire impossibilità artistica — di tener presente la tecnica che ha rese grandi le precedenti. Si pensa invece a seguire l'andazzo, il quale essendo un non so che di nostalgico e di arcaico non può che condurre, molto in basso, arte e artisti. Poche sono le attrici oggi che rappresentino uno sforzo affermativo della personalità ed un tipo originale di arte vera. Quante volte ne scrivo, so di parlare al vento. Eppure bisognerà procedere presto ad una revisione di metodi se si vuole che il pubblico — il quale ha sempre ragione non perche paga, ma perché finisce per apprezzare il giudizio esatto — riprenda a frequen-

tare come prima i nostri belli e seminati teatri. Perdonate il piccolo sfogo. Ella, signora, accennava ad una pagina di Lemaitre sulla Duse. Vuol favorircela? Prima le dò una occhiata, come dire tra me e me, poi, se ne vale la pena, ve la leggo.

✱

Fuori il rombo delle macchine, che salgono da Bolzano con la polvere calda della pianura padana passa via senza riguardo alcuno alla silente ed imponente maestà del Latemar e del Rosengarten, lambiti alle creste da un breve raggio di tramonto, sotto la benedizione di un divino arcobaleno. Una pioggerella timida vorrebbe salutare il cadere del giorno, contrastando con il sole che si ritira irritato e sciabolando con sottili lingue di fuoco evanescente dietro i lontani ghiacciai dell'Adamello, del Bernina e della Presanella.

Sopritti, interrompe il critico, così si scrive. Sentite, sentite questo vecchio Lemaitre come sapeva scrivere! Poche parole, ma deliziose!

— Vediamo dunque la nostra Duse, come è stata vestita dai grandi tagliatori della letteratura parigina.

— Ecco qua: Questa pagina è stata scritta durante un corso di recite a Parigi. Lemaitre comincia: «Un attore di genio che viaggia porta con sé tutta la sua patria sensibile e intellettuale. La sua visita ad

## un giudizio sulla Duse

un'altra nazione è la visita di un popolo ad un altro popolo. Un Re è la politica; l'attore è la stessa razza. La Duse porta con sé l'Italia, una razza ben altrimenti gesticolante e sonora della nostra, un'immaginazione più attiva, degli effetti più franchi, una maggiore improvvisazione di intonazioni e di atti, una libertà d'arte e d'invenzioni famigliari, che ci eccita e, finalmente, intorno a lei, nell'invisibile, nel silenzio, il rumore, l'entusiasmo, l'eccezione del suo pubblico di laggiù, del suo popolo.

«E' la calma assoluta, ma sotto questa tranquillità si sente al contrario una mobilità latente, una potenza di trasformazione, tutto un mondo di sentimenti, di espressioni, di risa, di pianti, pronti a sgorgare, e in fondo, un'anima forte, semplice, serena nella sua malinconia. E quest'anima non è impassibile, ma è una ragione che dirige. Essa ordina, ma quando viene il momento dell'azione, in scena, sotto forma del personaggio da rappresentare, da far vivere, ella si dà pienamente sino allo sfinitimento, sotto la fatica. E' difficile aver meno cura del proprio essere e mantenersi nel medesimo tempo più ardente e cosciente. Alla fine della scena pare che abbia preso un'anticipazione sul credito della vita. Ella invece prende anche sul capitale.

«La Duse s'impone con tutto il suo essere, con tutta la sua anima, con la sua fisionomia mobile e istantanea sino alla magia; col suo corpo in cui visibilmente si è sostituito il personaggio che ella vive, con la sua andatura che ella fa naturale, abbondante; coi suoi gesti che hanno sfumature infinite, punteggiati come frasi; intolati, bruschi talvolta, ma rapidamente legati in una grazia o in uno scotimento ininterrotto. E' infine il suo corpo — esattamente come una statua di dea o semplicemente di donna greca...

«Questo è detto alle attrici che fanno della sventura ridotta, invece dell'arte. — ...», dicevo, il suo corpo che si evoca che si emmira per la giustezza degli atteggiamenti, per l'improvviso e per il fantasmo, per l'esposizione plastica, tanto potente e significativa quanto quella della fisionomia e della figura. In pittura vi sono forme umane sotto le quali s'indovina che non vi è corpo. Ciò accade anche nell'arte drammatica così facilmente artificiale. Nella Duse vi è il corpo che obbedisce a tutte le ingiunzioni dei sentimenti, a tutte le sfumature dell'emozione, vive in tutte le sue fibre la parte incarnata ed è in armonia perfetta col volto per esprimere la gioia, il dolore, la tenerezza, la fiella...». Beissismo detto, Lemaitre con l'elogio della grande scomparsa ha lasciato anche un testamento artistico per chi ha raccolto la sua eredità teatrale. Le graziose testoline delle nostre attrici, o brune o bionde, si pieghino su queste parole e ne traggano argomento di perfezione o quasi...

E oggi non si è parlato d'altro.

Don FERRANTE.

## PERTURBAZIONI RADIOFONICHE

# Gli esperimenti tramviari di Torino, Padova e Varese

III.

Alle esperienze effettuate su materiale tramviario di Torino hanno seguito, nel luglio scorso, esperimenti atti ad indicare quali mezzi potessero essere messi in opera per eliminare le gravi perturbazioni radiofoniche che si riscontrano nella zona della rete tramviaria di Padova.

Anche tali esperimenti, ai quali oltre ai tecnici dell'Eiar hanno preso parte membri del Radio-Club di Padova e l'ing. Somenza della Scuola di Ingegneria, sono riusciti di notevole interesse.

Nell'anzidetta città le perturbazioni radiofoniche dovute agli impianti tramviari derivano, oltre dalle numerose cause riscontrate in tutti gli impianti consimili, anche dal fatto che colà esiste un sistema di segnalazione di blocco che fu trovato essere la causa dei maggiori disturbi.

Tale sistema è costituito da un filo parallelo alla linea aerea adduttrice di energia alle vetture. L'archetto della vettura in moto strisciando, mette sotto tensione detto filo che è unito alla terra attraverso lampadine di segnalazione.

Lo sfregamento dell'archetto contro il filo offre un contatto imperfetto e di qui continue interruzioni di corrente, che si traducono negli altoparlanti in un bombardamento fragoroso.

Negli esperimenti di Padova i risultati delle esperienze furono controllati anziché acusticamente, mediante un sistema di iscrizione automatica su di una zona in modo che i risultati ottenuti apparirono con maggiore evidenza.

In tutti gli esperimenti effettuati su vari tipi di carrozzoni tramviari, gli accorgimenti adottati sulla rete tramviaria di Torino si dimostrarono efficienti, tanto che si può asserire che un buon 60 % delle perturbazioni veniva eliminato attuando le provvidenze che avevano dato buon risultato a Torino. Rimanevano i disturbi provocati dal sistema di blocco sopra citato ed a tale riguardo fu esperimentata la sostituzione del sistema impiegato dalla Società Tramviaria di Padova con un sistema di blocco elettromagnetico: ciò che portò al risultato di una riduzione dei disturbi constatati, ma non nella

misura che sarebbe stata desiderabile.

Per tale motivo si pensò di ricorrere ad un espediente che diede risultati soddisfacenti, e precisamente si sostituì alle comuni lampadine elettriche di segnalazione in serie al conduttore di blocco dei tubi al neon. I quali evidentemente assorbivano un'energia enormemente più piccola che non le precedenti, lampade ad incandescenza.

Il fatto di aver resa minima l'energia in gioco nel sistema di blocco diede risultati soddisfacenti. Infatti mentre nei primi esperimenti il disturbo dovuto al sistema di blocco raggiungeva una forte intensità anche a distanza di 8-900 metri dalla linea tramviaria, allorché erano impiegati i tubi al neon, tale disturbo si rendeva soltanto sensibile nelle immediate vicinanze del conduttore aereo (pochi metri), mentre i disturbi stessi non erano più apprezzabili oltre i 50 metri dalla linea tramviaria.

Quasi in analoghe condizioni si sono svolti gli esperimenti tramviari effettuati a Varese, ove pure la circolazione tramviaria attecchiva ai radioamatori residenti vicino alla linea dei tram disturbi gravissimi.

Anche a Varese esisteva un sistema di segnalazione di blocco pressoché simile a quello delle tranvie padovane, nonché in questa città fu trovato che, per ridurre in misura molto notevole i disturbi provocati dalla segnalazione, era sufficiente applicare tra il filo aereo conduttore dell'energia alla vettura e il filo parallelo facente parte del dispositivo di blocco, cui erano connesse le lampadine di segnalazione, dei condensatori messi a terra e distribuendo tali dispositivi a distanza di circa 500 metri l'uno dall'altro lungo il percorso del conduttore facente parte della sezione di blocco.

In seguito agli esperimenti effettuati in merito alle perturbazioni tramviarie svoltisi in tre diverse città con materiale dei tipi più disparati si può concludere che, ove vengano osservate alcune norme per la costruzione delle motrici e degli armamenti tramviari, è possibile che quelle forti e dannose perturbazioni, che in gran numero oggi si notano in prossimità delle linee tramviarie, possano essere ridotte in misura da non costituire più un inconveniente alle ricezioni radiofoniche.

D'altra parte, come è noto, in questo momento presso il Comitato Superiore di Vigilanza per le radioaudizioni una Commissione, di cui fanno parte i più illustri elettrotecnici italiani, ha in istudio delle norme tecniche che in avvenire per legge verranno imposte alle costruzioni elettriche in genere e le quali si prefiggono appunto lo scopo di eliminare, per quanto possibile, i disturbi nocivi alla radiodiffusione.

Frattanto in questa attesa sarà

possibile che, ove maggiori disturbi si notino, vengano prese quelle provvidenze che gli esperimenti sovra citati hanno indicato essere efficaci allo scopo, realizzando così un notevole miglioramento nelle ricezioni radiofoniche di certe zone, che non

potrà mancare ove si verifichi una cordiale collaborazione fra tutti coloro che nel maggior sviluppo delle radiodiffusioni vedono un indice di cultura e di progresso del nostro Paese.

Ing. BERNETTI.

## LISTA DELLE STAZIONI RADIOFONICHE DELL' U.R.S.S. AL 1° AGOSTO 1931

(SECONDO I DATI DELLA SEZIONE TECNICA DELLA DIREZIONE GENERALE DELLA RADIOFONIA SOVIETICA)

Frequenza in Kilocicli	Lunghezza d'onda in m.	NOME DELLA STAZIONE E INDICATIVO	Potenza in Kilowatts
187,5	1.600	IRKUTSK RV 14	10
202,6	1.481	MOSCA (Noginski) RV 1 Comintern	100
230,1	1.304	MOSCA (Scelkovo) RV 49 WZSPS	100
238	1.260,5	BAKU RV 8	10
238	1.260,5	BAKU RV 43	1,2
238,1	1.260	NOBOSIBIRSK RV 6	4
256,4	1.170	TASCHKENT RV 11	25
272,7	1.100	MOSCA RV 58 (Popoff) (1)	40
284,9	1.053	TIFLIS RV 2 (2)	10
300	1.000	LENINGRADO RV 3 (3)	10
310	967,74	LENINGRADO RV 53 (Kolpino)	100
320	937,5	ALMA-ATA RV 60	10
338,7	889,1	KARKOV RV 4	16
342,8	875	ASHKABAD RV 19	4
352	874,6	SAMARKAND RV 18	4
353,5	848,7	ERIVAN RV 21	4
363,6	825	ROSTOF SUL DON RV 12	4
368,1	815	SVERDLOVSK RV 5 (Sverdloff)	36
385,6	778	KIEV RV 9 (4)	10
394	761,4	VORONEGE RV 25	3
416,7	720	NINI-SOVIKHOV RV 12	4
421,2	718	MOSCA RV 2 (Sperimentale)	2
428,6	700	TASCHKENT RV 47	2
434,8	690	MINSK RV 10	4
444,4	675	ASTRAKAN RV 35	1
461,5	650	UFA RV 22	2
468,7	640	OHENBURG RV 45	2
471,7	636	PETROZAVODSK RV 29	2
511	587,1	OMSK RV 44	1,2
521,7	575	DNEPROPETROVSK RV 30	4
531	565	SAMARA RV 16	1,2
550,5	545	SMOLENSK RV 24	2
560	535,7	RAZAN RV 17	1
602,6	497	VELIKI VUSTUG RV 11 (2)	1,2
608	493,4	IVANOVO-VOZNESENSK RV 31	1,2
621,1	483	STAVROPOL RV 32	1,2
630,2	476	HOMEL RV 40	1,2
635,6	472	SEBASTOPOLI RV 52	4
640	468,8	VLADIVOSTOK RV 28	6,3
662,9	453	PENZA RV 55	1
668,7	450	TOMSK RV 48	1,2
676	443,8	KRASNODAR RV 33	1
685,5	437	ODESSA RV 13	4
704,2	426	GROZNY RV 23	1,2
720,9	411	PETROPAVLOSK-AKMOLO RV 46	1,2
748,1	401	KARKOV RV 20	4
770	389,6	POROKOVO SUL VOLGA RV 55	1,2
792,5	378,5	NALCHIK RV 51	1,2
795,8	377	ARKANGELSK RV 36	10
810	370	MOSCA RV 37 (Mosps)	1
838	357	MAKHATCH-KALA RV 27	1
864,5	343	STALINO RV 26	1,2
4.273	70,2	TIRESPOL RV 57	1,2
5.515	54,4	PIATTIGORSK RV 34	1,2
6.000	50	KHABAROVSK RV 15	2
6.420	46,72	MOSCA RV 38 (Mosps)	0,3
6.610,8	45,38	MOSCA (Scelkovo) RV 59 WZSPS	0,15
51.724	5,8	MINSK RV 62	0,15
		MOSCA (Centro Armata Rossa) (6)	10
		MOSCA RV 61 (Istituto elettrico dell'Unione)	0,75

(1) Lavora temporaneamente su 368,5 Kc. (m. 1117,3) a richiesta della Norvegia e dell'Olanda.

(2) Quando Kiew lavorerà con 36 Kw. e frequenza di 290 Kc. Tiflis userà 280 Kc.

(3) La stazione sarà traslocata a Saratov.

(4) E' in costruzione attualmente a Kiew una stazione di 36 Kw. che lavorerà con 290 Kc. (m. 1034,4).

(5) La stazione sarà prossimamente traslocata a Syktykhar.

(6) Questa stazione emette senza il permesso della Direzione della Radiofonia. L'onda potrà essere cambiata.



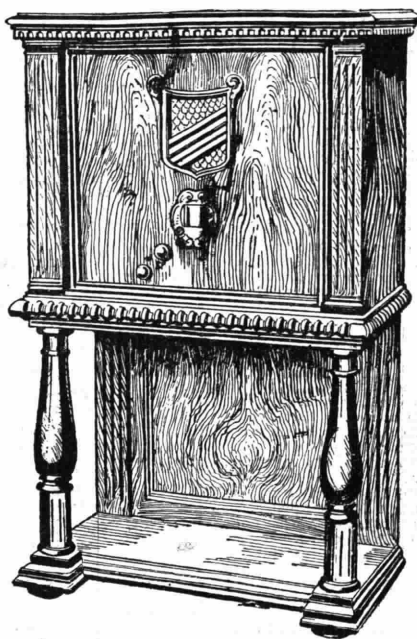
La mezzo-soprano Eva Parlati che ha cantato all' «Eiar» di Palermo.



# IL MUSAGETE JUNIOR

A CORRENTE CONTINUA

UN NUOVO APPARECCHIO



**Lire 1.780**

COMPLETO DI VALVOLE  
- TASSE COMPRESSE -

**Lire 1.780**

COMPLETO DI VALVOLE  
- TASSE COMPRESSE -

*Coloro i quali desiderano avere un apparecchio radio e non dispongono di un impianto di illuminazione a corrente alternata possono oggi possedere un apparecchio elettrico alimentato su corrente continua e rispondente a tutte le esigenze che la tecnica moderna può soddisfare. Il nuovo "Musagete Junior", a corrente continua ancora una volta sta a dimostrare come la Radiomarelli tenda a soddisfare i desideri di tutti i radioamatori d'Italia.*

# RADIOMARELLI

# COMUNICAZIONI *Il Messaggero* *Il Chilofono* RADIOMARELLI

## I NOSTRI COLLABORATORI



GIOVANNI BUCHER

titolare della Ditta Fratelli Bucher di POLA, fondatore della Ditta, tenace pioniere della radio nella Venezia Giulia, animatore e propagandista instancabile, è uno dei più attivi venditori degli apparecchi Radiomarelli.



GIOVANNI GREGOLETTO

uno dei titolari della Società Industrie Automobili di VITTORIO VENETO, è stato uno dei permissimi ad avere apparecchi radio nella sua città ed oggi è entrato nella grande Famiglia Radiomarelli, dando prova delle sue qualità di venditore e profondo conoscitore.



PAOLO MORANDI

titolare della Ditta omonima di AFFORI, sia per la perfetta organizzazione, che per la disinteressata assistenza, prestata sempre con entusiasmo, vanta al suo attivo la vendita di numerosi apparecchi Radiomarelli, di cui ha sempre riconosciuto la assoluta bontà.



LEONE SCHMIDT

titolare della Ditta Schmidt e Adler di MERANO, da tempo attivo cultore e commerciante di apparecchi radio, ha sempre offerto ed offre alla sua Clientela il miglior prodotto esistente. Oggi vende quindi apparecchi Radiomarelli, della cui superiorità è pienamente convinto.



Rag. G. BOIDI

amministratore della Ditta Samper di ALESSANDRIA, fin dal 1922 appassionato dilettante di radiofonia, da due anni tratta commercialmente gli apparecchi radio. Oggi egli è uno dei più entusiasti propagandisti e venditori di apparecchi Radiomarelli, che fin dall'inizio hanno suscitato il suo interesse.



GINO HASSAN

titolare della Ditta Gino di H. Hassan di TRIPOLI, è stato il primo ad introdurre apparecchi radio in Libia. Si deve alla sua propaganda se oggi anche per gli indigeni la radio è di uso comune. Gino Hassan non tratta che Prodotti Italiani e, per la radio, solo Radiomarelli.



FRANCESCO PASSERI

perito elettrotecnico, uno dei titolari della Ditta Passeri, Spadolini e Pesci di PESCARA, dal 1924 appassionato radiocultrice, maresista da molti anni negli altri rami di costruzione, si è dedicato al commercio degli apparecchi radio solo con la vendita dei Radiomarelli.



DOMENICO SIBELLI

titolare della Ditta Francesco Sibelli e Figli di VIGEVANO, da tempo dedicatosi alla vendita degli apparecchi radio, ha oggi organizzato la diffusione dei Radiomarelli, di cui è fautore entusiasta.



Per. Ind. PAOLO FERRARI

titolare della Ditta Comoli e Ferrari di NOVARA, radiocultrice fino da 5 anni fa, ha oggi col Sig. Comoli organizzato la vendita degli apparecchi radio, scegliendo tra tutti i Radiomarelli, della cui perfezione e bontà è pienamente convinto.



ALFREDO MANETTI

titolare della Ditta A. Manetti e F. di PISA, conoscitissimo nel campo della radio, fin dall'inizio si interessò alla vendita degli apparecchi Radiomarelli, che oggi egli tratta esclusivamente avendo effettivamente riconosciuto superiori ad ogni altro.



LODOVICO PRETI

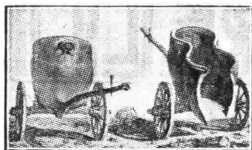
titolare della Ditta omonima di LUGO, venditore di apparecchi radio fin dal 1925, è sempre stato fedele al nome Marelli curandone la vendita dei prodotti. Mediante un'attiva propaganda egli vanta oggi al suo attivo un cospicuo numero di apparecchi Radiomarelli venduti nella sua Zona.



CORRADO SIGHIERI

titolare della Ditta Sighieri e Gasperetti di BAGGA, è un industriale tipografo che tratta radio per passione. Venditore di apparecchi radio di ogni marca, ha oggi lasciato tutti gli altri per dedicarsi esclusivamente ai Radiomarelli dei quali è un convinto propagandista.

# TURISMO DI CENT'ANNI FA



L'organizzazione turistica, che è divenuta oggi in tutto il mondo gara appassionante fra nazione e nazione e sta assumendo, nel nostro Paese, per volere del Capo del Governo, indirizzi più sicuri e più vigorosi e proporzioni più ampie, esisteva, sin pure allo stato embrionale e con ben altri sistemi — è proprio vero il classico nihil sub sole novum! — anche nel passato. Non erano neppure lontanamente concepiti, si capisce, né le fulminee automobili a cento all'ora, né i transatlantici dell'aria, né le potenti motonavi, e neppure i treni. È interessante, anzi, considerare come se la cavassero, i nostri vecchi, per visitare la nostra adorabile Penisola proprio quando non c'erano ancora le strade ferrate e le comuni vie carrozzabili erano poche e non sempre ben frequentate. Basta tornare indietro di un secolo e risalire al 1831.

Certo viaggiare, in quell'epoca, non era da tutti: se non altro per la quantità di documenti, di lasciapassare, di salvaconfini, di cui dovevano essere muniti coloro che intendevano muoversi alla luce del sole, con le carte in regola. Il nostro Paese era, ahimè, una babilonia di Stati e Staterelli, ognuno dei quali sbarbava i propri confini e imponeva gabelle per proprio conto: dal Regno di Piemonte, Liguria e Sardegna, al Lombardo-Veneto, dai Ducati di Parma e Piacenza, di Modena, di Lucca, al Granducato di Toscana, allo Stato Pontificio, al Regno di Napoli.

Ma vediamo un po' come si viaggiava. In vettura, intanto. Le vetture usate in Italia erano suddivise, all'ingrosso, in tre categorie: birocci, limoniere, berline; i primi a due ruote, le altre a quattro. Poiché il motore era... in carne ed ossa (uno, due, tre cavalli), bisognava pensare ad organizzare le tappe, i cambi, gli avvicendamenti, allo scopo di consentire una relativa celerità. La cosa non è semplice, tanto più che a Napoli si statuiva, ad esempio, che «per avere cavalli di posta (o posteggio) bisogna munirsi di un permesso in iscritto del direttore generale delle poste: questi permessi nelle province non vengono accordati se non dopo averne dato avviso alle autorità locali» e che al postiglione si deve dare, per ogni posta, una mancia di mezzo fiorino... Con un po' di buona volontà, ad ogni modo, si poteva tirare innanzi e godersi, anche, durante il viaggio, la bellezza della natura, con molto più agio, certamente, d'oggi. Si consultava l'orario «delle staffette, diligenze, messaggerie, ecc.» e si sceglieva la corsa che più facesse comodo. Per gli arrivi, all'ora esatta non si badava, poiché veniva indi-

Birocci, limoniere, berline - Non sono abolite le mance - I «velociferti», - Diciassette ore da Milano a Torino - Monete per tutti i gusti - Cos'è il miglio di Piemonte? - Un orario del 1831 - Donne, donne, eferni dei!...

cato soltanto un... tempo verosimile. Ma per le partenze le cose procedevano con maggiore regolarità. Così il lunedì partiva da Milano un velocifero per Lecco e un messaggero per Pavia; il martedì un velocifero per Lindò, un altro per Asso, un terzo per Venezia, un messaggero per Varese, un forgone pure per Venezia e così via...

Tanto per intenderci, osserveremo che i forgoni erano press'a poco i nostri treni omnibus, particolarmente destinati, però, alle merci; i messaggeri erano gli «accelerati»; i velociferi (lo dice anche la denominazione!) i nostri... direttissimi. C'erano poi i corrieri, diligenze speciali che, luffati più (come quello per Firenze) partivano due volte la settimana ed erano limitati ad alcuni mesi dell'anno. Durante l'estate, per le località frequentate dai pochi privilegiati che intendevano sottrarsi alle cure cittadine, ecco alcuni velociferi straordinari, per Como e per Lecco, in coincidenza con l'unico battello a vapore, e per Sesto Calende, in coincidenza col velocifero di Arona per Torino.

Quando un cittadino avesse stabilito l'itinerario, doveva far i conti... col tempo a propria disposizione. Per raggiungere Venezia e Udine da Milano, ad esempio, occorreavano almeno due giorni! Ve li immaginate quei mariti desiderosi di trascorrere la domenica in seno alla famiglia in villeggiatura e costretti a partire il sabato per tornare al lunedì? Era necessario fare almeno testamento...

Dimenticavamo, perbacco, un altro computo tutt'altro che trascurabile: i conti con la propria borsa! Viaggiare costava: molto più costava, in quell'epoca, viaggiare a bordo di una diligenza, che non oggi in aeroplano. Per andare a Venezia, poniamo, occorreavano trentasei lire italiane e cinquantaquattro centesimi per persona: una somma, cioè, che equivale press'a poco a quattrecento lire d'oggi. Per Torino bastavano diciassette lire: ma non si arrivava a destinazione, da Milano, che dopo di classette or! Ecco, a proposito di tariffe, dinanzi ad un'altra difficoltà: la diversità di sistema monetario da Stato a Stato. Bastava fare qualche

miglio, in un senso o nell'altro, che... occorreava ricorrere alla bottega del cambiavaleute. Le monete d'oro, si capisce, avevano corso dappertutto: dalle quadrupe di Genova ai Luigi, dagli zecchini veneti o fiorentini alla doppia di Roma ed alle pezze di venti e quaranta franchi. Ma, per il resto, nel Lombardo-Veneto si conta in lire austriache, nel Piemonte e in Liguria in franchi, a Parma, a Modena, in scudi, soldi e baiocchi, negli Stati Pontifici e in Toscana in scudi e paoli, a Napoli in ducati, carlini, tari, grana, calli... Un autentico caos nel quale, per orientarsi un poco, bisognava ricorrere ad una serie di tabelle comparative e di ragguaglio, che avevano stretta parentela con le tavole logaritmiche.

Quando anche questo ostacolo era superato, il viaggiatore intelligente doveva istituire relativamente ai molteplici sistemi coi quali venivano calcolate le distanze. Sicuro! Non era certo universalmente adottato, come oggi, in tutta la Penisola, il sistema metrico decimale. E' vero che anche ai nostri tempi, se un montanaro vi dice: «In dieci minuti lei arriva al primo villaggio», vuol dire che bisogna ingoiare chilometri e chilometri, per toccare la metà in capo a un paio d'ore. Ma cent'anni fa le cose erano molto più ingarbugliate. Pensate che, per gli Stati Sardi, una guida dell'epoca diceva testualmente: «Il miglio di Piemonte è trabucco 800; il trabucco è piedi di Piemonte 6; il piede di Piemonte è pollici inglesi 20. Donde risulta che il miglio di Piemonte, secondo l'antica misura, corrisponde a verghie 2688 e 19 pollici, ossia un miglio e mezzo inglese 48 verghie e 10 pollici. Equivale a tese di Francia circa 1300...».

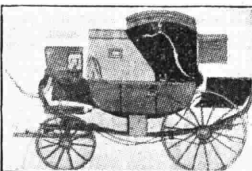
Chiara, no? Per tradurlo in... linguaggio moderno, il miglio di Piemonte era equivalente a 2280 metri. Ma poi c'erano il miglio toscano, il miglio romano, il palmo napoletano, il braccio, la lega...

Roba da matti: ma i nostri vecchi non impazzivano, poiché erano molto più calmi e riflessivi di noi ed avevano i nervi più a posto. Si imbarcavano, imperturbati, sulle loro diligenze e si abbandonavano alla gioia



del cammino incerto e spesso periglioso, con fior di guide alla mano. In queste guide essi ricercavano non soltanto le caratteristiche dei villaggi e delle città che attraversavano, i migliori alberghi, i più notevoli monumenti, gli oggetti d'arte più interessanti, le industrie ed i commerci, ma anche il temperamento delle popolazioni e, soprattutto, le virtù delle donne indigene!

Un dato e circostanziato «Itinerario d'Italia», ad esempio, edito dal Vallardi di Milano nel 1831, decanta le glorie e i fasti, le bellezze di Torino (che aveva allora 120 mila abitanti) ed aggiunge: «Gli artigiani e le loro mogli ambiscono di comparire vestiti nobilmente. La società è brillante ed il colto viaggiatore trova persone d'ingegno e di dottrina, con le quali può piacevolmente conversare».



Della gente veneziana si parla anche più diffusamente:

«La gioventù nobile ha un carattere dolce ed un'aria veramente amabile; le donne generalmente sono ben fatte, piene di spirito e di grazia e di una giovialità che incanta; accolgono essi i forestieri con molta gentilezza e si adoperano a loro vantaggio; ma le fanciulle vivono assai ritirate ed in grande soggezione. L'aria di Venezia è sana; le donne non invecchiano così presto come nei climi caldi d'Italia...».

Mi sembra un bel panegronico!

Molto spesso questa guida dà, ai turisti, consigli del tutto passionati. E li invita a soffermarsi, d'estate, ai bagni di San Giuliano in Toscana, frequentatissimi specie dalle donne di Firenze, «cortesi ed amabili nelle loro conversazioni e che studiansi di piacere»; a percorrere il tratto da Genova a Nizza per mare, a bordo di una felucca o battello coperto a dodici rematori; a partir «da Torino di buon'ora, per arrivare ad Alessandria il primo giorno ed il secondo a Genova, avanti che siano chiuse le porte»; a raggiungere Venezia, dal litorale, a bordo di un burchiello, per cui «si fanno cinque miglia per acqua e si paga una posta», come al gioco dell'oca...

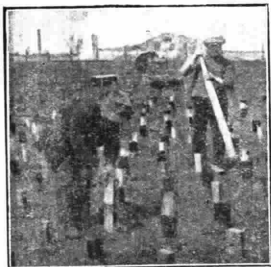
Ecco, signore e signori, come si poteva campar cent'anni!

ALDO PASETTI.



## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

**I**l dipartimento delle ricerche scientifiche del Governo inglese ha deciso di studiare il mezzo migliore per combattere tutte le cause che concorrono alla distruzione del legno usato nelle costruzioni. Per riuscire nello scopo sono eseguiti centinaia di esperimenti, con sostanze differenti con diverse specie di legnami, nella speranza che



*Il campo sperimentale inglese dove si cerca di trovare il mezzo migliore per conservare il legno.*

qualcuno si dimostri veramente efficace, specialmente per quanto si riferisce all'azione deleteria delle intemperie. A tal fine è stato creato un campo sperimentale, dove migliaia di pezzi di legno trattati diversamente sono interrati, in modo che emergano circa quindici centimetri. In questo campo, che ha l'apparenza di un cimitero, il personale tecnico ispeziona giornalmente i legni e provvede al mantenimento dei registri che portano i dati riferentesi a ciascun pezzo.

**I**l perfezionamento dei moderni apparecchi di volo ha reso possibile l'utilizzazione dell'aeroplano per dare la caccia agli animali più difficili ad uccidere. Recentemente l'uso dei velivoli per la caccia ai leoni nei possedimenti inglesi dell'Africa ha assunto tale proporzione da indurre le autorità locali a vietarlo perché, secondo loro, una sistematica sterminazione dei leoni farebbe aumentare il numero degli erbivori selvatici in modo tale da rappresentare un pericolo per l'allevamento degli animali utili all'agricoltura, a causa della mancanza di erba. Intanto si annunzia che gli aeroplani vengono attualmente adoperati nel Texas con esito soddisfacente per uccidere le aquile che predano gli agnelli. Il primo esempio è stato dato dal proprietario di un grande allevamento di pecore, il quale aveva visto falire tutti i rimedi escogitati e in un solo anno aveva avuto una perdita di circa 40 mila lire. Il pilota del velivolo da caccia porta con sé un tiratore scelto e quando avvista le aquile, che s'alzano fino a 4500 metri, le avvicina in modo che il suo compagno possa adoperare il fucile. In uno di questi voli ben cinque aquile sono state abbattute, ma per distruggerle tutte occorre molto tempo e perseveranza.

**I**l Governo americano, in seguito ai risultati ottenuti nelle ricerche fatte presso gli uffici del Dipartimento della pesca, ha deciso di incoraggiare la produzione e lo smercio della polvere di pesce, che dovrebbe essere usata come cibo in sostituzione della farina di grano fi-

no ad una proporzione del 15 per cento. Gli americani certamente si adatteranno a mangiarla per il vantaggio della propria salute, dato che la carne di pesce polverizzata rappresenta un prodotto ricco di minerali e biologicamente puro. Tale farina quando è raffinata ha un bel colore bianco e può essere usata con droghe speciali, che le tolgono il sapore del pesce. Fra i minerali utili all'organismo che essa contiene si trovano il calcio e l'iodio.

**I**l dott. G. M. Stratton, che ha recentemente fatto presso l'Università di California uno studio per accertare la relazione che passa tra la facilità a montare in collera, ad aver timore e il colore degli occhi, dei capelli e la forma della testa delle persone, è venuto nelle seguenti curiose conclusioni. Coloro che hanno i capelli neri sentono più intensamente la paura che le persone fornite di capelli più chiari. Le persone che hanno i capelli biondi si divertono meno di quelle con capigliatura più oscura. Gli occhi chiari generalmente appartengono ad individui più propensi tanto alla collera che al timore. Secondo l'opinione del dott. Stratton, le persone con la testa piccola sentono con maggiore intensità la collera e la paura di quelle con la testa grossa o di medie proporzioni. Queste conclusioni sono state determinate anche dall'esame di differenti razze di uomini.

**D**ue scienziati del Texas affermano di essere riusciti ad uccidere alcuni batteri usando onde sonore udibili. Si sapeva che le vibrazioni dell'aria molto elevate, tanto da non essere più percepite dall'orecchio umano, potevano produrre la morte di esseri viventi, ma nei recenti esperimenti si tratterebbe di suoni prodotti con circa 8800 oscillazioni al secondo, alle quali l'orecchio è sensibile.

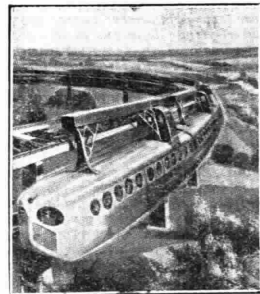
**P**er alleviare la fatica degli operai e per accelerare il lavoro può essere adoperata una pala a due manici di nuova costruzione, che rassomiglia ad un badile comune al quale sia stata aggiunta una maniglia sostenuta da un'asse rigida lunga circa venticinque centimetri. L'operaio tiene con la mano sinistra questa maniglia, cioè il secondo manico, mentre con la destra spinge la pala dall'estremità dell'al-



*Come è fatta e come si maneggia la pala a due manici.*

tro manico, facendo i movimenti regolari per il lavoro che deve compiere. Con tale pala si stabilisce un migliore equilibrio e si può scavare rimanendo in posizione quasi verticale. Il nuovo strumento di lavoro è di facile costruzione e chiunque se ne può preparare uno seguendo le indicazioni date.

**U**na delle principali Compagnie ferroviarie degli Stati Uniti, la Pennsylvania Railroad Co., in base ai brevetti della linea ferroviaria Langen della Germania si appresta ad inaugurare i primi treni sospesi ad una sola rotaia. Non si tratta di vagoni isolati, ma di treni



*I prossimi treni sospesi degli Stati Uniti con una velocità di 150 miglia all'ora.*

completi con una capacità uguale a quella dei metropolitani sotterranei della città di New York, che fileranno ad una velocità di centocinquanta miglia all'ora. Una serie di torri di acciaio a forma di "T" sosterrà due rotaie, una a destra ed un'altra a sinistra, da servire per treni che vanno in senso opposto. Tra una città e l'altra i treni correranno a circa cinque metri di altezza dal suolo e saranno spinti dalla forza elettrica.

**L'**ingegnere aeronautico M. D. Hart ha recentemente presentato una relazione al Ministero dell'aria dell'Inghilterra nella quale spiega un suo progetto per la costruzione di un velivolo fantasma assolutamente silenzioso. Trattandosi dell'applicazione del principio per il quale, sotto determinate condizioni, due o più rumori si possono eliminare a vicenda. Chi ha studiato fisica dovrebbe sapere che due canne di organo, emettenti note esattamente della medesima altezza, possono smorzare il loro suono se sono poste una accanto all'altra. Parlando da questo fenomeno fisico, l'ing. Hart ha proposto di fornire un aeroplano con tubi di scarico per i gas bruciati di una lunghezza appropriata per ottenere che il rumore prodotto da ogni cilindro del motore sia smorzato dal rumore degli altri. Per l'elica, che produce molto rumore per conto proprio, è stata consigliata la sostituzione di quelle generalmente usate con un'elica fornita di quattro punte, piuttosto solite, disposte in modo tale che il rumore di ogni punta sia represso da quello prodotto dalla punta vicina. Sugli altri particolari si mantiene il segreto, ma in ogni modo, se questo aeroplano silenzioso spiegherà il volo per le vie dell'aria, avremo sicuramente la soluzione di occupare più diffusamente.

**V**i sono uomini di scienza che si dedicano allo studio delle piante per cercare di migliorarle e per creare nuove specie di frutta, di vegetali e di fiori ornamentali a via di incroci e di selezioni. Nella California è vissuto

fino a pochi anni fa un valente botanico, Lutero Burbank, il quale è riuscito a fare veri miracoli in tale campo, arricchendo la flora del suo paese. Egli nella stagione propizia si recava sovente nelle foreste e col suo occhio pratico sceglieva tutte le piante che potevano interessarlo, segnandole con pezzi di spago che portava con sé in piccole porzioni identificate con facilità quando poi ritornava per raccogliere i semi maturi. Si vuole che questo grande studioso, quando aveva esaurito il gomito di spago, stracciasse anche i fazzoletti per ottenere le strisce di tela da legare attorno al fusto di altre pianticelle che attiravano la sua attenzione. Qualche volta è ritornato a casa senza lacci alle scarpe, avendoli usati per il medesimo scopo. Un collaboratore di Burbank, certo Guglielmo Henderson, ha continuato l'opera del maestro e si annunzia che egli sia riuscito a produrre giardini profumati di fiori ornamentali. Gli incroci sono normalmente eseguiti nei fiori, e dalle piante che crescono dai semi ottenuti si scelgono quelle più adatte per il fine che si vuole raggiungere.

**M**olti genitori fanno studiare il pianoforte ai loro bambini, ma non sanno però esser sicuri dei risultati che daranno e ciò per mancanza di un mezzo di accertamento preventivo. Per evitare le perdite di tempo e di spesa, nonché per potere scegliere con sicurezza i giovanetti che danno affidamento di diventare ottimi pianisti, il prof. H. Williams, docente all'Università di Iowa, ha costruito un apparecchio elettrico, il quale, secondo le sue asserzioni, accetta se un ragazzo abbia il senso del ritmo. L'esaminando viene richiesto di battere con un martelletto su una piccola lastra metallica, in tempo con le battute di un orologio elettrico speciale. Tanto dall'orologio che dalla lastra partono dei fili elettrici che comunicano con un registratore automatico, che generalmente viene collocato in un'altra sala. Ad ogni battuta del ragazzo una penna segna un punto su un apposito disco di carta, che



*L'apparecchio col quale si esamina il senso del ritmo. Dei due dischi in alto a destra uno, quello di sinistra, mostra che l'esaminando ha sbagliato, mentre l'altro dimostra l'esattezza delle battute.*

gira continuamente ad una determinata velocità. Se i punti segnati sono molto vicini alla linea che divide in due il disco di carta, allora ciò è un segno evidente che le battute dell'orologio sono state seguite con esattezza e che il senso del ritmo è ben sviluppato.



## SETTEMBRE ASTRONOMICOMI

## L'ECLISSE TOTALE DI LUNA DEL 26



Reduce dalla costellata provincia del Leone, dalla quale, nei mesi scorsi, dardeggia torrenti abbaglianti di luce benefica, il sole attraversa attualmente le gemmate regioni della Vergine, a mezza altezza sull'orizzonte, puntando decisamente verso le algide plaghe australi dello Scorpione e del Sagittario. Il 23 corr., a 0 h. e 23', la sua traiettoria apparente taglierà l'equatore celeste — punto dell'equinizio. d'autunno — lanciando il suo cocchio radioso sulla parte australe del luminoso sentiero dell'eclittica.

Prime ad accendersi nella luce incerta dei più rapidi crepuscoli serotini sono le gemme del cielo di primavera prossime a perdersi nell'irraggiamento solare. Arturo e Antares spagneranno presto i loro fuochi purpurei incalcati dal sole che le occluderà nei prossimi giorni. Circonstanze particolarmente favorevoli presenta il settembre per la contemplazione del più interessanti panorami celesti: nelle prime ore della sera restano ancora visibili nel mezzo del cielo i diademi del firmamento estivo (Vega, Altair, il Cigno, Andromeda, Pegasus, ecc.) mentre nelle prime ore della notte fanno capolino all'orizzonte di levante i tripudianti splendori del cielo invernale. Preludono le dolcissime Pleiadi, il fiammeggiante Aldebaran e le Jadi; compaiono poi le belle luci di Orione con l'inesauribile miniera di meraviglie che racchiude quella plaga che richiamerà presto la nostra attenzione.

E' intanto opportuno profilare di queste sere per identificare ed ammirare le prime di queste costellazioni; per quelle invernali vi sarà tempo e modo di occuparsene nei prossimi mesi. Assumeremo pertanto ad ottima guida per gli allineamenti la Via Lattea che, ricchissima di splendori, in queste sere si allunga in direzione nord-est sud-ovest.

Nel mezzo di essa, bassa sull'orizzonte di nord-est, scintilla vividissima Capella, l'alfa dell'Auriga, solo gaster enorme, lontanissimo da noi. Poco più in alto, in una delle zone più dense dello sfarzoso gemmario, v'ha la costellazione di Perseo, piccolo arco di tre stelle brillanti. Da questa si diparte, verso sud e a destra della Via Lattea, la costellazione di Andromeda di cui fanno parte una magnifica stella tripla polieroma, la famosissima gamma, ed una delle più belle nebulose spirali extra-galattiche. Più a sud di Perseo è Cassiopea, grande doppio W opposto all'Orsa grande e di cui ci occupammo altra volta. Quasi allo zenit, e precisamente in quella parte della Via Lattea in cui questa si divide in due rami, è il Cigno, bellissima croce particolarmente ricca di stelle doppie, variabili, di nebulose. L'estremità inferiore del suo asse verticale è rappresentata da una stellina di terza grandezza — Albireo — una delle stelle doppie colorate più ammirabili del cielo,

osservabile anche con piccolissimi strumenti.

Verso l'orizzonte di mezzogiorno, nel mezzo del ramo di levante della Via Lattea, è Altair, stella di prima grandezza dell'Aquila; ancora più a sud risplende Saturno. Al di fuori del ramo opposto, verso ponente, la candida Vega della Lira segue le deboli luci di Ercole e quelle della Corona ormai prossime a perdersi nell'aureola folgorante del tramonto.

Due fenomeni astronomici dei più interessanti e che richiamano l'attenzione anche del gran pubblico ci ha serbato il settembre per la quasi perfetta coincidenza del piano della coppia Terra-luna con quello dell'orbita che descrive la Terra intorno al sole: un'eclisse parziale di sole, invero piccolissima, visibile solo dall'Alasca, dallo stretto di Bering e dalle isole Aleutine avvenne il 12 corrente dalle 4,13 alle 5,9; una totale di luna, di considerevole durata, sarà osservabile il 26 subito dopo il tramonto del sole.

L'osservazione di questa, se favorita dal bel tempo, avverrà in circostanze particolarmente favorevoli ed interessantissime osservazioni potranno farsi da parte di chi non vo-

glia limitarsi ad una contemplazione estatica e passiva del fenomeno.

La luna, entrata nella penombra alle 16 e 41, sorgerà alle 17 e 39, mentre il sole tramonerà solo tre minuti dopo. E' questa la prima osservazione, alquanto rara, che possono fare gli osservatori che fruiscono di orizzonti liberi sia a levante che a ponente. La presenza simultanea del sole e della luna piena sull'orizzonte è dovuta alla rifrazione atmosferica che ci mostra le stelle un po' prima del sorgere reale e che ancora le rende visibili alquanto dopo la loro scomparsa.

Dodici minuti dopo il tramonto del sole — alle 17 e 54 — la luna verrà intaccata dall'ombra bruna che la Terra, a forma di cono, proietta dietro di sé. Il contatto avviene sempre dal lembo est poiché la luna avanza in quella direzione. Lentamente, il suo contorno curvilineo avanzerà poi sul disco illuminato del nostro satellite. Il contorno circolare dell'ombra che la Terra proietta nello spazio è una delle prove più convincenti della sua sfericità. L'occultamento totale avverrà solo alle 19 e 6, iniziandosi allora la fase media del fenomeno. Durante la prima parte, che durerà oltre un'ora nella mezza luce del crepuscolo, potranno seguirsi, se si dispone di qualche

strumento di osservazione, le varie colorazioni che assume il contorno curvilineo dell'ombra che avanza occultando successivamente i vari dettagli della ben nota configurazione lunare, quelle della parte già occultata, e di quella ancora visibile. Tali effetti luminosi, a volte rilevantissimi e svariati, sono dovuti alla rifrazione della luce solare nella nostra atmosfera e alle diverse condizioni meteorologiche di questa.

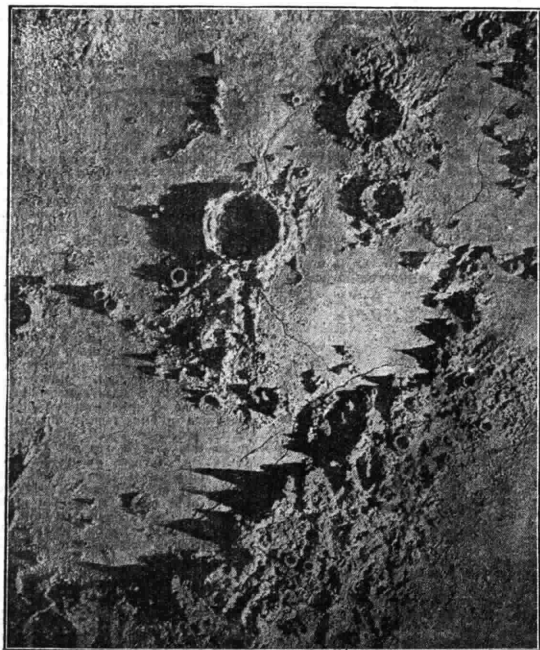
La totalità dell'eclisse avrà una durata di 1 ora e 25' terminando precisamente alle 20 e 31. Il più delle volte, durante questa fase, il nostro satellite resta visibile, rischiarato di luce rossastra, e possono percipiarsi i principali dettagli della sua superficie. Raramente scompare del tutto e non si riesce nemmeno ad identificare il posto in cui si trova. Ciò accade in circostanze affatto eccezionali ed invero rarissime. La colorazione rosso-cupo di cui recita ordinariamente tinta la luna è dovuta, con ogni attendibilità, al vapore acqueo contenuto, in multoala proporzione, nella nostra atmosfera.

Subito dopo la fase totale, dal lato ovest della luna, comincerà a delinearsi il contorno opposto del cono d'ombra terrestre che si stacca progressivamente dal lembo lunare. La fase decreciente potrà ultimamente seguirsi nelle ore serali completandosi alle 21 e 42. La luna resterà tuttavia — appena velata — nella penombra, dalla quale uscirà solo alle 22 e 55.

Questa eclisse, ove le condizioni meteorologiche saranno propizie, ha particolare interesse per il fatto che potrà essere seguita comodamente per tutta la durata del fenomeno.

E' comune, per quanto errata, la credenza che le eclissi non presentino particolare interesse dal punto di vista strettamente scientifico. Se identiche sono le cause determinanti e pressoché analoghe le circostanze dei fenomeni che le accompagnano, tuttavia ciascuna di esse presenta una astronomia sua propria particolare. Ritievi di indubbio valore possono compiersi in ciascuna di essa e ognuno può segnalare ciò che di non comune ha creduto intravedere nelle sue personali osservazioni.

O. MENNELLA.



Fotografia di montagne lunari.

## ...tutta da me...

Carissimo Baffo,  
Sono ancora tutta entusiasmata per la tua risposta.

Stamane quando la mamma è venuta a svegliarmi, noi ancora mezzadormite abbiamo detto: «Portaci il Radiocorriere». Da principio non ce l'ha portato, poi alla fine, per non sentire più le nostre grida e le nostre proteste, ce l'ha dato. Io e Spighetta lo abbiamo subito aperto in cerca del Radiofacile. Appena ho visto la tua risposta non so neanche io quello che ho fatto! Non saltai sul letto facendo un balletto indiatolato, battendo le mani e gridando a più non posso: «Baffino mi ha risposto! Che bellezza!».

Solito mi sono levata e sono andata da babbo, da mamma, da zia e per poco andato anche dalla cameriera a far vedere la tua risposta che mi ha tanto elettrizzata. Sono così contenta nel sapere che tu mi ricordi ancora e mi vuol sempre tanto tanto bene. Anche io te ne voglio tanto, sai? Tanto, tanto te ne voglio perché sei molto buono e simpatico. Sì, ho conosciuto Giletto cantirino sfatato e quello breccanella di Sienepa e con loro ho fatto anche quattro o cinque bagni.

Giletto è negra magra e sembra una cavalletta come la chiamava la mamma ed ha degli occhioni celesti molto belli. Sempre Ekaña invece è una lumbinona che gioca volentieri sia con



Maria Saveri di Aviano.

noi piccole sia con Spighetta. Ha una gran passione per la Spagna che io non riesco a capire perché. Figurali che ha avuto il coraggio di portarsi il «Don Chisciotte» al mare! Non dubitare il nasetto glielo liberò ed anche forte. Lo so che è una luteuscelletta, ma non sembrava quando l'abbiamo conosciuta. Se sapessi poi il nostro incontro! farsti una risata! Al mare ci siamo divertiti. Abbiamo nuotato, abbiamo fatto i tuffi e mille altre cose facendo a gara a fare le nostre nuotate. Io so già nuotare da tanto tempo, so remare e so fare anche i tuffi dal trampolino e dalla barca in alto mare. L'altro giorno andammo a pescare e figurali io pescai un pesce grosso, grosso e altri tre più piccoli, il marinaio altrettanto e Spighetta niente proprio niente. Non puoi immaginare come ero orgogliosa della mia pescata. La prima volta questa po' po' di successione. Era invidiabile! Al ritorno renal un po' io e un po' Spighetta e poi, dopo aver fatto il bagno al largo ritornammo alla riva. La sera il pesce grosso si fece lessato e lo detti a mamma e gli altri me lo pupai tutti io. A me piace andare al mare perché nuoto, remo, faccio i tuffi e poi perché gioco con tante mie amichette a correre e a saltare ma poi preferisco la campagna. Ora sono tutta contenta perché presto ci sarà e assisterò forse anche al bombardamento aereo che

si svolgerà sulla mia bella Toscana che io tanto amo. Ed ora che ti ho fatto tutti questi discorsi spero che questa mia lettera la metterai fra quelle che ti arrivano una volta al mese e che tu con ragione le fidi più semplici e più belli del cuore dei bimbi; poiché io questa lettera l'ho scritta tutta da me, non come l'altra volta che non potevo più andare avanti e non piacerei più ciò che ti avevo scritto sul costretto a chiedere un aiuto a Spighetta e poiché questa me la ricordo anche della mamma che mi aiutò, dicendomi solo queste parole: Ora che ti ho detto, questa spero che credrai che questa mia letterina l'ho scritta da me, senza suggerimenti

## MI POSSO SPIEGARE?!

A noi, grandi uomini, piace talora ragionare con i semplici, scendendo al loro livello sul livello del mare.

Ed oggi sarò un semplicione.

Così non si va più avanti. Si sente tutto quello che ricevo, ventidue sono d'inquanti miei, dieci te li avevo inviati a tutte le uscite e quindi capiscimi di scriverti ogni settimana del letteronismo, senza nemmeno il più lontano rimprovero per il mio silenzio, sia epistolare sia radiofacile. Anime belle, queste, le quali usufruiscono del mio più grande affetto concentrato nel vostro. Belle lettere restanti contro venti sono di protesta. Per il mio silenzio, si capisce! Se il condottore, vogliono la lettera; se il lettore vogliono essere ondati: se faccio questa e quella, protestano che son breve, che con altri son più lungo, che il cerco di più. Arriva un altro centinaio di lettere ed ecco che ventidue saranno ancora di nuovi arrivati, i dieci esenti prouti saranno sempre quelli di prima, ma i centoventi protestanti occorre aggiungere i centoventi di prima, più i ventidue che ormai, da veri inquilini, se la piglia con il padron di casa.

Arriva il terzo centinaio... Lascio proseguire il calcolo matematico ad una anima la quale conosce la regola del tre a fondo perduto! Un bel tipo anche costei. Poiché i professori ammirati le dissero: «arrivederci!» mi ha messo in castigo e non mi scrive più. Cioè, ha cercato una via subdola per sfuggire il suo silenzio ed io per risponderle, ho dovuto attaccarmi alle onde eteriche. Ed, intanto, parecchi hanno protestato perché, contro di me, si capisce! «Tu, Baffo, sei d'una incostanza imperdonabile. Per qualche settimana ti attacchi ad un nome e poi, traci! Nel radiofacile non lo si legge più!». Per esempio, Tifosa Juventus ed anche l'altra, quella di Livorno... Le hai addirittura liquidate!». Ma se sono precisamente queste due incostanti che mai più mi scriverò! Ed intanto anche questa protesta si aggiunge alle altre. Ci sono quei due lettere che ho aperte una dopo l'altra: la prima è di Mamma dei pulcini, la quale, mandandomi molte graziosissime istantanee della sua nidata, mi dice: «Purtroppo non ti ricordi più di me...». Di? A Mamma di Liliana che Baffo in principio ondataci spesso, poi quando ci ha fatto festa un po', ci abbandonò. L'incostante!.

L'altra lettera protesta che ormai Mamma dei pulcini è la mia cipea e per lei trascuro tanti altri... Ma queste sono ancora proteste deboli. Le più forti sono quelle che mi vengono da chi, come Tina Gamba, è convinta di avermi offeso o da Margherita che piglia a cuore la sorte di Ridelletta, tutta afflitta di vedersi così trascurata da me. E nella tempesta di aver detto poco, Margherita aggiunge: «Mi anche a Crisanto che Baffo in principio ondataci spesso, poi quando ci ha fatto festa un po', ci abbandonò. L'incostante!.

Ormai la corrispondenza che ricevo è quasi tutta intonata su questo accordo. E ce ne son molti che hanno antissime ragioni di protestare. Succede allorché io m'accorgo che da troppo tempo sto silenziosa (non scrivo veramente) di più non mi anducito più: metto a parte le lettere per scrivere di mio pugno. Di queste lettere, ne ho qui varie centinaia ed il mucchio cresce molto di più di quello che esso scemi. Può poi capitarmi

poiché, ora, anche se volessi non potrei. Il labbro mi ha sgredito, e mi ha detto che debbo cercare di far tutto da me e mi ha indotto approssimamente a scriverti perché la vista che la bella pagina del Radiofacile è molto istruttiva ed buona i bambini a ricreare grandi da loro non con l'altro e i suggerimenti delle zie, delle nonne, e delle sorelle.

Ed ora, mio caro Baffo, mi sembra che ti ho amato già abbastanza.

Ti ringrazio di nuovo di avermi insegnato maggiormente a non scrivere aiutata dallo zampino degli altri e ti abbraccio affettuosamente.

Tua Cincialegra.



Elia Giambaldo, di Montecarlo.

come con Maria Teresa Lombardi. Le scrivo, per rispondere ad un suo caso unico... di vari mesi prima e la medesima mi risponde immediatamente una lettera tal quale. L'amica è risentita perché le ho fatto scrivere da altri! E' andata a controllare la calligrafia con le lettere ricevute da Rita Gay e s'è persuasa che non era io a scrivere. E' tutto questo perché invece che con la solita penna, avevo usato la stilografica!.

Non parlo poi di Margherita Interrogata ed esclamativa. Non le scrivo! Proteste venemmo! Capiscimi di scriverti venti volte per dirmi che quella è l'ultima sua. Sto mettendomi il cuore in pace, rassegnandomi al fatto e arriva la ventunesima: «Tutto è finito tra noi!». E allora, io che son d'animo sensibile, mi decido a scriverle. Immediatamente, ricevo con una letteraccia da cavarmi il baffo! Perché poi? Pare l'alba chiamata «esclama amica!». Nemmeno a trattare con i donati riguardi, risco! Maria Pasticcina s'è un po' messa il cuore in pace. Da due mesi m'ha mandato un certo libro perché ci scriva la dedica. Maria sa che se mi piglia per il mio verso, cioè con un certo garbato, fra sei mesi rivarrà il libro... magari senza la dedica...

Ho voluto dare un'occhiata a giunta carta da lettere m'è rimasta dei tremila fogli stampati nel buglio dello scorso anno. Io ne saranno ancora sì e no ottocento fogli. Potranno pure che un ducento siano fra gli scampati e le lettere scritte e non spedite. E' certo, però, che in tredici mesi un duemila lettere ve le ho scritte, signori belli e signorine incantevoli. A questi fogli, aggiungete quattrocento cartucce. Ben: quelli non erano per me. Ma, intanto, ho pure sempre dovuto a volte scriverli. A me pare di aver lodosamente trascorso il mio tempo; tuttavia, siccome in fondo in fondo il cuore lo ho buono, dopo matura, profonda riflessione ho deciso di fare un'importante operazione: Dare un buon taglio a tutto il passato e far casa nuova.

Se lo seguita a strascicarmi dietro questo e quello, non posso più. S'accercerò, non potrò scappare più par le vostre lettere. Anche in «Onde corte», a meno di fare ingiustizie, resto in ritardo di mesi.

Facciamo casa nuova, dunque ed in questo modo. L'esempio mi vien da Nomo Raro e siccome vedo che, anche lui, va perdendo quel po' di giudizio e stampa un «Glozanismo» e «Maria Pastina» e le «Quattro Pasticcine» ed ha il coraggio di ribattezzare quella mezza matita d'un'Alma Serena «Alma Spiente» e mi confonde un giornale con l'altro; siccome vedo a perdere quel po' di giudizio nel suo caso, sia i generosi del mio, ho preso queste decisioni, ispirate dalle sue.

Del passato, prosino, risponderò qui ancora a qualche lettera. E settimana ventura, poi stop! Da oggi dovete far conto: Unite ad ogni lettera il francobollo per la risposta. Sia in onde corte, sia privatamente risponderò: non lascerò rimanere. Due settimane dopo la vostra, sarete serviti. Anche per lettera, saranno sempre onde corte, capite!.

Di quelle che verranno pubblicate sul «Radiofacile», i francobolli saranno destinati ad un'opera gentile di bene, alla quale, quando ve la dirò, sarete contenti di aver cooperato.

Occorre che ogni vostra scritto abbia la data e l'indirizzo. «Questo sia rispetto in ogni altra, perché io non posso andar a cercare negli scritti antecedenti. Risponderò sul «Radiofacile» il segreto del pseudonimo. Ho visto che per ricevere le caramelle, avete tradito il vostro mistero, o anonimi. Potete ben farlo se desiderate una risposta mia. Diversamente conservate pure il mistero. Risponderò sul «Radiofacile» di quando in quando, perché non posso ripetere sempre gli stessi pseudonimi. In questo modo mi pare che sia possibile andare avanti, senza essere bersagliati dai vostri fidi strali. Siccome conosco i miei polli e tanto più le mie polle, ricordate che non potrò privatamente dilungarmi e nemmeno potrei, per un vostro amico, epistolare, rispondere allo stesso indirizzo tre, quattro lettere in quindici giorni. Vuol dire che accumulerò le risposte in una sola: i francobolli saranno destinati a quell'opera che dirò poi.

Ancora una preghiera. Non mandatemi un fondo di francobolli da usarsi via via fino alla consumazione dei medesimi. Mi obbligherebbe delle registrazioni e, proprio, non ho tempo di farle.

C'è chi scrivendomi una carta lussuosa, greva e di molto costo. Va bene: anche questo è un favore d'industria nazionale, perché se Dio vuole la carta, anche se con nome costoso, è italiana. Ma con me, è proprio necessario questo lusso? C'è poi l'insensatezza che molto spesso mette due fogli e non l'accoglie che passano di peso. Provatevi un po', signorine, a controllare, una volta per tutte. Qualuna di voi proverà una sorpresa. Dunque, senza intesi. Così mi pare che potrà anche in «Onde corte» scegliere le lettere che meglio si prestano a risposte varie che non riescano soporifere, per i molti che leggono e non scrivono e non protestano...

Però, preferisco gli altri...

## Ai nuovi caramellati.

Al numero venturo l'elenco di quegli altri anni sensibili alle e caramelle Baratti e Milano. La spedizione ai premiati si effettua con quella di chi aveva trascurato darmi l'indirizzo.

Baffo di gatto.

# ORGANIZZAZIONE EIAR

## La radio nelle scuole

Una delle mete alle quali tendiamo: un piano d'azione il quale va grado a grado elaborandosi per essere in un tempo non lontano attuato.

In vari articoli abbiamo già esposto i nostri desideri, i nostri progetti su questo complesso ed importante problema. Lo risolveremo: perché tale è la volontà lungimirante del nostro Governo, e tale è pure quella dell'Eiar.

Intanto ci è caro e ci torna di soddisfazione ogni qualvolta possiamo constatare esservi tra i nostri Pionieri, tra i radio-ascoltatori persone le quali, talora con modesti mezzi, ma con grande fervore, tentano e riescono, nel loro piccolo ambito, spesso con originalità di trovati a rendere evidente che il terreno, avido, attende il buon seme.

Riceviamo dal Pioniere di Bucine una breve lettera la quale accompagna la fotografia che qui pubblichiamo.

Breve lo scritto, ma dimostrativo: sia per la benintesa attività del nostro egregio collaboratore, sia perché rende tangibile come il Pioniere veramente conscio della bellezza e dell'italianità del suo compito, non sol-

tanto cerca il maggior sviluppo ma si mette al fianco nostro nel battere quelle vie che il Governo addita e che vivissimo volere nostro è di percorrere.

Non pochi altri zelantissimi Pionieri, insegnanti, abbonati portano i loro apparecchi nelle scuole per dare audizioni agli alunni.

Noi raccomandiamo ai radio-ascoltatori, i quali vivono in piccoli centri, a voler promuovere, favorire queste audizioni. Sarà un modesto ma efficace anticipo di quello che darà la scuola di domani.

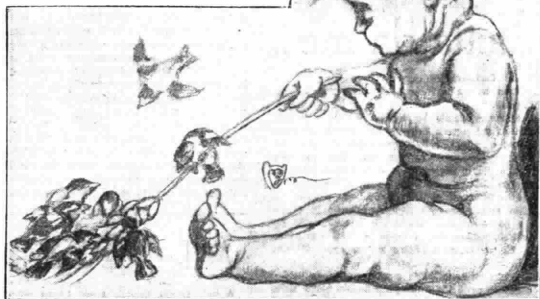
Ecco quanto scrive il nostro Pioniere:

*...rimetto questa fotografia che dimostra quanto sia pratica e fruttuosa la propaganda per la «Radio» tra gli alunni della scuola. I quali, tornati alle loro case soddisfatti dell'audizione ra-*

Proverbio radiofonico

La radio è bella  
perché è varia

Candido Rencollini.



*di fonica allora allora sentita, mostreranno la fotografia a ciascuno di essi lasciata in ricordo e diverranno propagandisti spontanei di tale meraviglioso mezzo di diletto e di istruzione.*

Il Pioniere dell'Eiar  
per il Comune di Bucine  
EZIO LAMIONI

Quest'ottimo Pioniere ha escogitato due mezzi efficaci di propaganda: l'uditiva e la visiva.

Pubblicheremo ben volentieri quelle altre lettere e fotografie che da questi modesti e pur entusiasti Veliti della Radio nelle scuole ci giungeranno.

## AUDIZIONI RUMOROSE

Ci scrive l'abbonato alle audizioni 61.423: «Sì: sta bene quanto avete detto a proposito degli apparecchi... fragorosi. Ma voi parlate delle audizioni private.

E gli esercizi pubblici, no?

Ci sono degli esercizi i quali per il fatto di essere in regola con la legge non lo sono niente affatto con il loro apparecchio, dal quale vogliono cavare più di quanto esso può dare, per il solo scopo di far chiasso.

Magari il proprietario ha tutte le buone intenzioni di far bene, ma poco pratico del suo apparecchio e dotato di timpani non troppo educati alle dolci armonie del suono, lascia che l'altoparlante vada in quarta velocità. Io, ve lo confesso, quando mi sento urtato da una di queste, diremo così, supertrasmissioni, non so vincermi. Entro nel locale e dico: «Ma non s'accorge che la sua radio falsa voci e suoni in modo orribile? E, a quel che vedo, l'apparecchio è dei migliori. Permette?»

E allora regolo in modo che la trasmissione riesca bene e la voce non sia più un ruggito, ma plastica e morbida anche se forte.

Così va bene, le pare?

Il padrone dell'Esercizio annuisce, magari ringrazia ed io me ne vado.

Il guaio lamentato da questo nostro amico è anche troppo diffuso. Si vuole oltre il possibile dal proprio apparecchio. Il nostro personale riscontrando questi eccessi entra, regola e spiega e talora si ha la soddisfazione di ottenere che le spiegazioni, i consigli siano bene intesi e seguiti.

Faranno sempre opera lodevole avventori pratici di radio a dare schiarimenti, suggerimenti ed anche protestare quando i risultati non mutano.

Le audizioni in pubblico devono servire di propaganda e non di diffamazione!



# DIZIONARIETTO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 30)

Oltre a quanto abbiamo detto finora, e che riguardava graduazioni variabili, la cui lettura viene fatta su di un indice di riferimento fisso, vi sono altri casi in cui è un ago mobile che si sposta secondo il raggio della scala graduata stessa e, su questa, indica il valore o lettura che si prende con l'apparecchio. E' questo il caso dei comuni e noti apparecchi di misura, cioè voltmetri, amperometri, galvanometri, wattmetri, ecc., e nei riguardi di essi rimandiamo il benevolo lettore alle singole voci.

## GRAFITE.

La grafite (o piombaggine) è una delle forme allotropiche del carbonio e si trova in natura in masse amorfe. Brucia difficilmente e, per tale sua proprietà, viene usata per la fabbricazione di erogiuoli per fusione. Di colore grigio nerastro lascia visibili tracce sulla carta. Da ciò nacque l'idea di utilizzarla per la fabbricazione delle matite.

A noi, qui, interessa ricordare le sue applicazioni nel campo della elettrotecnica, ove è usata, per la sua elevata resistenza specifica, per la costruzione di resistenze elettriche fisse o variabili.

Inutile ricordare che non vi è apparecchio radio che non utilizzi diverse di queste resistenze (reativi, potenziometri, resistenze fisse), ma, forse, non sarà molto noto che una resistenza di rilevante valore può essere costruita da chiunque con spesa insignificante. Per esempio, se su di un cartoncino molto resistente ed asciutto disegniamo una circonferenza di un 3 cm. di raggio e di uno spessore di un paio di mm., avremo senz'altro fabbricato una resistenza di circa 4 milioni di Ohm. Se la circonferenza la lasciamo interrotta per alcuni millimetri e su uno di questi punti fissiamo un serrafilo con rosette metalliche, per non scalfare il cartoncino, ed al centro della circonferenza disponiamo un leggero cursore metallico che possa strisciare leggermente sul cerchio tracciato a lapis, ecco che avremo costruito un reostato.

Si intende che il secondo contatto deve essere preso al centro del cerchio, cioè all'estremo fisso del cursore.

Se la stessa striscia di grafite la tracciamo su di un pezzo di bakelite, la durata dell'apparecchio sarà maggiore. Naturalmente, più la linea tracciata col lapis sarà lunga e sottile e maggiore sarà la resistenza. Lasciando colare sul tratto di matita un poco di paraffina, essa sarà meglio protetta. Aggiungiamo, inoltre, che, in generale, la grafite subisce sensibili variazioni del valore della sua resistenza per effetto delle variazioni atmosferiche, per cui un valore fisso e costante lo si potrà avere solamente se viene tolta dal contatto con l'aria. E, per finire, si intende che la costruzione di una resistenza è facilissima, ma non altrettanto la determinazione del suo valore, che non può essere fatta ad... orecchio occorrendo un ponte di Wheatstone. Per conseguenza se è facile e scervolo di inconvenienti accegendosi alla costruzione di una resistenza a valore variabile (dato che per tentativi sarà sempre facile trovare la giusta posizione), non è da consigliare allora provvedere con mezzi propri alla costruzione di

una resistenza fissa, tanto più che in commercio ve ne sono di tanti tipi e di relativamente basso prezzo.

## GRAMME (Zenobio Teofilo).

Elettrotecnico belga, nato a Liegi nel 1826, morto nel 1902. Iniziò la sua carriera da modesto falegname, ma, tenace studioso, seguiva, nello stesso tempo, i corsi di elettrotecnica a Liegi. Indi si stabilì a Parigi, nelle officine dell'*Affiance*, ove poté stare in diretto contatto con fisici valenti e già illustri ed il Gramme ne approfittò per perfezionare i suoi studi e diventare un elettrotecnico di valore ed un originale costruttore. Nel 1872 costruì una dinamo elettrica a corrente continua e se ne attribuì l'invenzione. Ora bisogna pur riconoscere che al Gramme spetta il merito di aver presentato, per la prima volta, una macchina di reale applicazione industriale, ma non bisogna dimenticare che il diritto di priorità nella invenzione della dinamo elettrica spetta all'italiano Antonio Pacinotti, come fu anche solennemente riconosciuto al Congresso internazionale di Parigi del 1886. In tale occasione al Pacinotti fu assegnato uno speciale diploma d'onore, mentre che, già precedentemente, il celebre scienziato tedesco Siemens Werner in una lettera (storica) allo stesso Pacinotti gli riconosceva, anche a nome dell'Accademia delle Scienze di Berlino di cui era membro, tutto il merito dell'importante invenzione. Al Gramme spetta di diritto il riconoscimento di aver ideato l'utilissimo collettore (vedi composto di un cilindro tagliato a settori, ognuno isolato scrupolosamente e su ciascuno dei quali è saldato un estremo delle diverse bobine formanti l'indotto o rotore (vedere alla voce «Dinamo elettrica»).

## GRAMMOFONO.

Del fonografo, il primo tipo di macchine parlanti, è detto sotto la voce specifica. Qui ci occuperemo brevemente del *grammofono*, cioè del tipo più perfezionato e moderno, funzionante con gli ordinari dischi, con o senza tromba, fino ad avvicinarsi al tipo modernissimo coi dischi ad incisione elettrica e col relativo accoppiamento ad un apparecchio radiorecettore.

Pur riconoscendo che il fonografo,



Fig. 286.

prima, ed il grammofono, dopo, rappresentano una grande conquista dell'ingegnistica umana, pure biso-

gna ricordare che molti non hanno mai potuto o saputo perdonare ad esso numerosi difetti ed imperfezioni, sempre più ridotte di numero e di importanza col continuo perfezionamento apportato alla sua costruzione. Ma, tuttavia, sino a pochi anni fa, era difficile trovare un grammofono che non mancasse di timbro naturale, di colorito. La voce, la musica da esso riprodotta avevano sempre un certo non so che di nasale, di irreale, di prodotto in... scatola, ed a ciò andava aggiunta la forma poco estetica di quell'enorme trombone (fig. 286 se qualche lettore non lo ricorda... bene) di dimensioni assai maggiori del complesso della macchina vera e



Fig. 287.

propria. Tutto ciò lo rendeva ostile a parecchie persone di occhio, di gusto e di orecchio raffinato.

Un buon passo avanti fu fatto con la soppressione quasi generale della famosa tromba od imbuto, e ciò si deve ad un italiano, Luigi Pessina, per quanto a cosa non sia nota molti. Il Pessina si propose il problema e, studiando il funzionamento del più comuni strumenti



Fig. 288.

musicali a corda in rapporto agli aliti, ne trasse la conclusione che il timbro più morbido, più pastoso, più dolce dei primi era dovuto appunto alla nota cassa armonica in legno posseduta da questi strumenti. Fu soppressa la tromba, quindi, e, in suo luogo, fu sostituita la cassa armonica o scatola fonica in maniera da permettere la vibrazione di shizzarsi a creare mobili e cofanetti (fig. 287) eleganti, che, al loro pregi estetici, accoppiavano anche una più armoniosa e pastosa riproduzione dei suoni. Contemporaneamente furono messi in commercio i comodissimi grammofoni a valigetta (fig. 288) poco ingombranti ed assai pratici e poscia si ebbe la costruzione di veri mobili completi ed eleganti (fig. 289) che poterono ben aspirare di entrare nei salotti più eleganti (fig. 289).

Infine la radiofona, prima in aperta e vittoriosa concorrenza, consentiva e forniva la possibilità tecnica perché il grammofono si associasse ad essa, ottenendosi, così, la costruzione dei modernissimi ed ot-

timi apparecchi (fig. 290) che, in un unico comodo ed elegante mobile, racchiudono un ottimo apparecchio radiorecettore ed un altret-



Fig. 289.

tanto ottimo apparecchio grammofonico, con azionamento a motorino elettrico ed a riproduzione a mezzo del pick-up (vedi «Diaframma elettromagnetico»), come è detto più specificatamente alla voce «Radiogrammofono».



Fig. 290.

Dopo i rapidi cenni che abbiamo dato del grammofono e dei suoi perfezionamenti, scenderemo brevemente ai dettagli di costruzione, funzionamento ed incisione dei dischi. Negli ordinari grammofoni è noto che il funzionamento è ottenuto da un movimento di orologeria, con relativa molla in acciaio, regolatore di velocità e freno d'arresto, complesso che è tutto rappresentato con la fig. 291. Naturalmente nulla

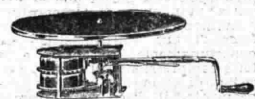


Fig. 291.

si oppone che in luogo della corda sia usato un buon motorino elettrico ad asse verticale.



Il principio fisico della incisione della prima parte e della riproduzione dall'altra, il procedimento tecnico di queste due operazioni è, dal punto di vista teorico, dei più semplici. Ma lo stesso non può dirsi nei riguardi di una pratica realizzazione per un buon rendimento, poiché, in pratica, nascono fenomeni secondari e complessi problemi relativi a vibrazioni meccaniche, rumori, fruscii, echi, battimenti acustici, ecc., i quali poi, assumono un'importanza di primo ordine compromettendo la buona riproduzione del suono che si incide.

Già da moltissimo tempo la galvanoplastica era venuta in aiuto alla industria fonografica permettendo la riproduzione di una innumerevole quantità di dischi della stessa incisione. Bisogna tener presente che, se per la incisione originale è preferibile usare una scianza tenera, plastica, cedevole, per i dischi che debbono servire alla riproduzione le esigenze sono diverse, cioè debbono essere costituiti da una sostanza dura e consistente affinché possano avere una buona durata. Ed allora si procede nel seguente modo:

Una matrice di cera vergine, bitume ed altre sostanze in polvere finissima, a forma di disco o piatto, di un paio di centimetri di spessore, viene tornita e piallata accuratamente affinché presenti una superficie levigatissima e piana. Per tenerla pronta alla incisione viene mantenuta riscaldata in un apposito armadietto o stufa in cui viene mantenuta una temperatura costante sui 40° o 50°. Il disco-matrice viene portato sulla macchina da incidere e si procede alla incisione in appositi locali particolarmente adatti allo scopo. Eseguita l'incisione il disco viene prima metallizzato spalmandolo con un sottilissimo strato di piombaggine od anche con un procedimento chimico che deposita su di esso un'impercettibile strato di solfuro d'argento od altro corpo conduttore. Indi si immerge in un bagno di galvanoplastica (vedere sotto questa voce) e si ottiene, così, un sottile spessore di metallo che riproduce, in maniera inversa, l'incisione e che, per i dischi comuni, è in rame, mentre che, quando si tratta di registrare « voci eccezionali » ovvero la parola di personalità di prim'ordine, viene curata la riproduzione della matrice metallica in argento od oro affinché possano conservarsi indefinitivamente.

Dalla prima matrice, negativa, e di cui abbiamo fatto cenno, si ricava un'altra, positiva, che, a sua volta, servirà per ricavarne quella definitiva che servirà alla riproduzione dei dischi. Questi ultimi, stampati a mezzo di forti torchi, sono costituiti da una sostanza assai dura, generalmente a base di bismuta, paraffina, cera di palma, carnauba, stearina, ecc. Ogni fabbrica fa uso di una formula speciale che viene mantenuta segreta, poiché nella giusta composizione di questa pasta risiede buona parte delle possibilità di una perfetta riproduzione, anche nelle più leggere sfumature. Ad ogni modo usando una giusta quantità di pasta mantenuta a temperatura conveniente, la si porta fra due facce di due matrici anche esse opportunamente riscaldate e la forte compressione del torchio permette di stampare, contemporaneamente, il disco da entrambe le facce, nel mentre che le targhette di carta, appoggiate precedentemente sulle matrici, si incorporeranno nel disco formando con questo un sol corpo.

Alla voce « Diaframma » ed a quella « Fonografo » è stato già detto della funzione del diaframma e della sua importanza, sia nei riguardi della incisione che per quanto riguarda la riproduzione. Per quanto esso sia anche



Fig. 292.

noto, ne riproduciamo un tipo nella fig. 292 ricordando che la punta di acciaio, per la riproduzione, fissata nell'apposito manico e fissato con la vite che si vede anche in figura, scorre entro il solco della incisione a spirale piatta seguendo le diverse ondulazioni, secondo il procedimento di incisione laterale (Berliner). Inutile dire quanto già è noto circa il collegamento del diaframma col braccio a snodo in maniera che la punta possa seguire, nella esecuzione, il solco della spirale. Le vibrazioni del diaframma fanno vibrare l'aria contenuta nell'interno del braccio acustico, a snodo, sono comunicate ad una camera o spazio che può essere la cassa armonica dell'apparecchio ovvero la famosa *tromba*, e quindi, si diffondono nell'aria circostante, dando luogo alla riproduzione fonica del suono inciso.

Per la incisione il procedimento è identico per quanto inverso, soltanto bisogna aggiungere che il meccanismo per la incisione possiede un dispositivo che fa spostare equidistantemente la punta incidente, con un passo di qualche millimetro, secondo un diametro del disco, allo scopo di tracciare la spirale piatta di guida.

Non scendiamo a maggiori dettagli, perché attualmente tutte le buone Case hanno adottato il sistema di incisione elettrica. Entra in funzione, quindi, quel mirabile semplicissimo eppur delicato apparecchio che è il microfono telefonico, il quale, con poche modifiche costruttive e di funzionamento, può essere utilizzato con ottimo rendimento.

Ognuno può immaginare il procedimento della incisione elettrica tenendo presente come si ottiene la trasformazione di un suono, in generale, in modulazioni elettriche.

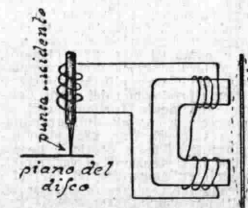


Fig. 293.

che, cosa che è facile realizzare servendosi di un ordinario microfono telefonico usato per le trasmissioni. Per la incisione dei di-

schì le onde sonore, opportunamente raccolte, fanno vibrare la lamina o capsula di questo microfono, capsula che è mantenuta fissa a brevissima distanza ed entro il campo magnetico di un magnete in cui sono innestate due piccolissime bobine microfoniche in serie. Queste, alla loro volta, fanno parte di un regolare circuito elettrico.

Le vibrazioni della lamina (fig. 293) producono, logicamente, una continua variazione del campo magnetico del magnete e queste variazioni sviluppano, nel circuito di cui le bobine sono parte, una corrente microfonica che seguirà le più leggere sfumature del suono da registrarsi.

Il resto è facile ad immaginarsi. La corrente microfonica sviluppata come si è detto passa attraverso un piccolo rocchetto. Nel centro di questo vi è una leggerissima armatura di ferro che porta, alla sua estremità inferiore, la punta che deve incidere il suono sulla matrice. La punta stessa, per il continuo variare del campo magnetico al centro della bobina, oscillerà secondo la modulazione del suono e seguedone, quindi, tutte le più leggere variazioni e sfumature. Si intende che il dispositivo è costruito in modo da evitare qualsiasi vibrazione propria del nucleo (o del suo supporto) il quale deve potersi muovere solamente sotto l'influenza della corrente microfonica.

#### GRENET.

Tipo di pila ad un sol liquido costituito da una soluzione di bicromato potassico con l'aggiunta di un poco di acido solforico. Quest'ultimo ha la funzione di tras-

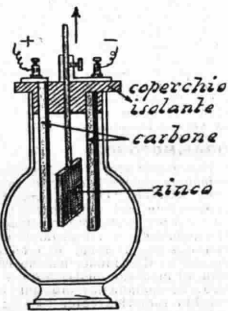


Fig. 294.

formare in acqua l'idrogeno che si produrrebbe per la polarizzazione. La forma caratteristica del recipiente, nel tipo originale, è quella della fig. 294, ma nulla si oppone che ci si serva di un recipiente di altra forma (comodissimo se di vetro).

Il coperchio superiore, di materiale isolante, porta un foro al centro e, sopra di questo, un manico con una vite laterale. Entro questo manico scorre un'asta metallica al cui estremo inferiore è collegata una lastra di zinco (negativo) che, naturalmente, pesca nel liquido, ma che, quando l'apparecchio non deve funzionare, può essere sollevata e mantenuta fuori del liquido grazie alla vite di pressione di cui abbiamo fatto cenno. Ciò allo scopo di evitare la scarica a circuito aperto. Al manico è fissata una piastrina metallica che, ad un estremo, porta un serrafilo in funzione di polo negativo.

Al due lati del coperchio, diametralmente, sono fissate due piastre di carbone, di altezza tale che peschino costantemente nell'elettrolito. Entrambi questi carboni sono collegati elettricamente fra di loro (dalla figura non si rileva) ma non toccano né lo zinco né il suo supporto. Ad uno di questi carboni è collegata elettricamente un'altra piastrina che termina con un serrafilo e questo rappresenta il polo positivo della pila.

Le proporzioni dell'elettrolito sono le seguenti: in peso, acqua 18 parti, 1 parte di bicromato potassico, 1 parte di acido solforico.

La tensione di questa pila è superiore a 2 Volt, ma decresce rapidamente. Tuttavia è di uso comodo e di sicuro funzionamento per lavoro intermittente e di breve durata.

#### GRIGLIA.

Alla voce « Accumulatore » ed a quella « Faure » e « Ossidi riportati » è già detto che, allo scopo di avere dalle piastre un maggiore rendimento in capacità, e per accelerare enormemente la loro fabbricazione, il Faure immaginò il tipo di piastre ad ossidi riportati che da lui prendono il nome. Vale a dire che, a differenza del tipo di piastre « Planté », quelle tipo Faure sono costituite da un telaio o griglia di piombo (fig. 295) entro cui viene compressa fortemente la materia attiva composta di peros-

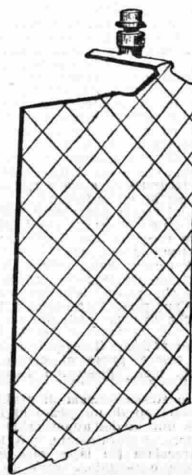


Fig. 295.

sido di piombo impastato con acido solforico per le piastre positive (colore bruno scuro o cioccolato) e di piombo metallico spugnoso per le piastre negative (colore grigio cenere).

La fig. 296 rappresenterà appunto una piastra ad ossidi riportati ed in essa si distingue facilmente sia la griglia o telaio che la sovrapposizione della materia attiva, per quanto la fortissima pressione con cui la materia attiva sia montata nella griglia, faccia diventare tutto un sol corpo. Dalla stessa figura si rilevano anche le bandiere laterali che servono a montare i blocchi di piastra.

(Continua).

U. TUGGI.



### ABB. 141110 - Frattamaggiore.

L'apparecchio che posseggo è un «New» di Berlino a 5 valvole con diffusore dinamico funzionante con antenna di m. 30 unipolare. Detto apparecchio a 3 e 5 valvole, in altri luoghi funziona egregiamente a 3 valvole, a casa mia non vuole andare che solamente a 5. Il posto del nostro caseggiato trovasi nel centro della cittadina con vicino una cabina elettrica dalla quale partono diverse linee e in diverse direzioni, che circondano quasi tutto il fabbricato. Abbiamo provato con una nuova antenna bipolare di m. 44, la quale, spostata in diverse direzioni, non ha dato alcun risultato. Da che cosa può dipendere questa ostinazione a non voler funzionare a 3 valvole? Possiamo sperare, oppure rassegnarci a sentire sempre a 5?

Evidentemente l'apparecchio minore sensibilità del suo ricevitore è dovuto all'assorbimento del campo prodotto dai fili elettrici circostanti. Ella nulla può fare, in tali condizioni occorre un ricevitore più sensibile e quindi a 5 valvole anziché tre, né variando l'aereo ella potrà ottenere un grande vantaggio. Forse l'unico mezzo consisterebbe nello stendere un aereo ad altezza di parecchi metri superiore alle varie condutture elettriche circostanti.

### UN DUBBIOSO - Campobasso.

Alla diligente rubrica «La parola ai lettori» rivolgo, in attesa di una cortese risposta, la seguente domanda: Qual è la miglior maniera di applicare le tensioni di griglia alle valvole di un ricevitore potente? Occorre disporre nella batteria diverse prese per le singole valvole? Oppure come?

Negli amplificatori moderni di potenza alimentare in alternata la tensione di griglia viene fornita automaticamente a ciascuna valvola mediante una caduta di tensione sul circuito anodico. Però tale sistema non è conveniente, quando la tensione è data di griglia da pile, per lo spreco di corrente che ne deriva. In tale caso si ricorre ad una batteria unica di pile a secco, il cui positivo è collegato col circuito di accensione e con diverse prese di tensioni negative differenti per ciascuna valvola dell'amplificatore.

### BARBERA - Campobello Mazara.

Possediamo un apparecchio portatile R. 55 «La Voce del Padrone» funzionante con accumulatore di 2 Volt, batteria 108 Volt, a 5 valvole (500 W) con diffusore a corno. Essi si funzionano discretamente, prendiamo circa una ventina di stazioni; in complesso però è debole nella ricezione. Aumentando il volume per amplificarla s'irrida continuamente. Per ottenere una ricezione più forte, più chiara dobbiamo fare. Non dispregheremo l'acquisto di un altoparlante se fosse utile. E' bene sapere che qui non esiste luce elettrica, né motori azionanti vicini o altri ricevitori.

Con un ricevitore portatile come il suo non è possibile la grande potenza, che richiede una grande antenna, un consumo e quindi inadatte ad apparecchi portatili. Il ricevere parecchie stazioni a Campobello prova che il ricevitore è buono, per non dire ottimo, per cui ella deve essere contenta. Desiderando una grande potenza, consiglieremo l'acquisto di un amplificatore di potenza ad una valvola, quale si trova sul mercato. Però

adottando il suddetto amplificatore, consiglieremo pure la sostituzione dell'altoparlante con altro più atto ad audizioni di grande potenza.

### ABBONATO 40039 - Napoli.

Sono possessore di un apparecchio «Telefunken 40 W» che riceve bene la locale, al contrario di quelle estere e delle altre italiane che si odono frammentate a rumori e forti crepitii. Desidero sapere la causa ed il modo di poter evitare tale inconveniente. Potrebbe funzionare senza terra subisce alcun danno l'apparecchio con la sola corrente elettrica?

I forti rumori ed i crepitii sono disturbi esterni, dovuti a cause industriali e provenienti dalla rete di illuminazione. Ella purtroppo nulla può fare, occorre eliminare la propagazione all'origine. Se ella sopprime terra ed aereo al suo ricevitore nessun danno può derivare tranne qualche probabilità di ricevere poco o nulla. Con l'attacco alla rete di illuminazione corre il rischio di aumentare i disturbi.

### M. CAVALLERI - Genova.

Da tempo vi ho scritto in merito alle modifiche che avrei voluto portare al mio apparecchio, un 2 lampade in reazione. Come rivelatrice metto una 6Z 6. B. I. e una 6AR5. Le antenne e le tecniche; sono benissimo circa 14 stazioni con eliminazione della locale, delle quali 4 in diffusore. Domando alla vostra cortesia se con una bigriglia detrectrice «N. 43 Radiotechnique» potrei sentire più forte le suddette stazioni o in numero maggiore.

Come rivelatrice una bigriglia funziona come le solite valvole. Provi invece una Philips A 415, la quale è precisamente stata costruita per questo scopo.

### ABBONATO 34075 - Mineo.

Posso sostituire alla valvola Telefunken REN 511, quasi esaurita, quella 601, anch'essa quasi esaurita, nel mio apparecchio «Nora K4W» senza compromettere l'equilibrio di esso?

La REN 511 è rivelatrice, mentre la REN 601 è una finale di potenza, per cui le caratteristiche sono assai differenti. Però in genere le valvole di potenza funzionano bene come rivelatrice, e ciò spiega come ella abbia ottenuto risultati buoni. Poiché la 601 possiede una corrente anodica normale doppia della 511, qualora la valvola non fosse stata in parte esaurita, avrebbe abbassato troppo la tensione anodica generale. Ella è stato in ciò fortunato, e, se riceve bene, la lasci pure che datti al ricevitore non ne possono derivare.

### LICENZA 49602.

Mi sono costruito un piccolo apparecchio a due valvole bigriglie e ho riscontrato un inconveniente: cioè sento un ronzio così forte da impedirmi la ricezione. Come dovrei fare per eliminare tale ronzio?

Ella non le dice che il circuito ha adottato né come l'alimentazione. Atteniamo ai tratti di alimentazione con pile ed accumulatori e di un circuito normale, con due valvole in alta frequenza, nel qual caso il ronzio è dovuto a disturbo di carattere herztiano, prodotto sulla rete. Per svenarsi, provi a ricevere con un altro ricevitore nella stessa località e nelle stesse condizioni: il disturbo dovrebbe continuare. In tale caso

ella nulla può fare al suo ricevitore; dovrebbe localizzare la causa del disturbo, comunicandola a noi, con indicazioni della causa perturbatrice.

### ABB. 121363 - Vinchiatura.

Possiedo una supereterodina a 5 valvole di cui la prima bigriglia funzionante col quadro. Quali valvole Philips dovrei applicare per una buona ricezione? Come si spiega che durante le trasmissioni diurne sento solo le stazioni di Roma e Napoli? Potrei con tale circuito adoperare qualche valvola schermata?

1) Ecco come distribuire le valvole: Modulatorie bigriglia A 441, Frequenza Intermedia A 409, Altoparlante A 415, Bassa frequenza B 435, 2) Ella di giorno difficilmente potrà captare altra stazione oltre alle due segnate. La ragione è stata esposta in questa rubrica. 3) Per servirsene di valvole schermate nella frequenza intermedia occorre cambiare il sistema elettrico dei circuiti elettrici ad esse collegati.

### ABBONATO A. 1744 - Asti.

Le sarei gratissimo se nell'apposita rubrica del «RadioCorriere» volesse consigliarmi un diffusore od altoparlante che avesse i seguenti requisiti: 1. grande purezza di suoni; 2. alta intensità; 3. buona adattabilità ad un apparecchio ricevente a 5-6 valvole. Gli altoparlanti che ho finora provato (Philips 305, 100 A Telefunken, ecc.) danno un suono troppo forte per il mio orecchio, anche regolandosi il volume del ricevitore al minimo.

Se gli altoparlanti da lei proposti sono troppo forti, riduca l'intensità, derivando sul secondario del primo trasformatore di sanna frequenza una resistenza variabile di cinquecento ohm. Se vuol modificare il suono, realizzando i bassi, inserisca in serie col reattore suddetto un secondo reattore variabile di circa diecimila ohm, avente in parallelo un condensatore di circa 0,1 microfarad.

### ABBONATO M. 57.063 - Milano.

Possiedo da un paio d'anni un apparecchio radio a galena che ha sempre funzionato a perfezione qui a Milano in via Brioschi 44. Dal novembre scorso ho cambiato di casa andando ad abitare in un palazzo di nuova costruzione pure in Milano, via Gola 31. Con mio rincrescimento la radio non si è più udita; si percepiscono un po' di suoni, ma non si distinguono le parole. Come mi può spiegare questo fenomeno? Abbiamo fatto provare il nostro apparecchio in casa di amici in altra via e qui pure si sente bene. L'apparecchio stesso, in tali condizioni, non è stato. Gradirei avere delucidazioni a mezzo rubrica del Radiocorriere.

Evidentemente la nuova abitazione si trova in una casa probabilmente in cemento armato, col fili della distribuzione elettrica tutti sotto casa o a cavallo schermato. In tali condizioni il tappo luce può ungerne da presa di terra e non da aereo. Se poi la casa è in cemento armato, anche un aereo interno può essere inutilizzabile. Non le resta che impiantare un aereo esterno.

### ABBONATO M. 1234 - Merate.

Possiedo un apparecchio Philips N. 2511 da circa 3 mesi. Quasi fin dai primi giorni ho notato questo difetto: mettendo in funzione l'apparecchio, certe volte esso non suona assolutamente,

mentre altre comincia subito a ricevere bene numerose stazioni. Desidero conoscere la causa di questo inconveniente. — NB. — La corrente entra nell'apparecchio perché la lampadina che illumina il quadrante è accesa; temo si tratti della raddrizzatrice, dato che quando l'apparecchio non funziona, premevo la suona.

Le interruzioni nel funzionamento non possono derivare che da qualche contatto incerto. Una delle cause più comuni di questo genere di difetto proviene da cattivo contatto dei piedini delle valvole negli zoccoli. Provi a pulire bene i piedini e i pori degli zoccoli con uno straccio bagnato nella benzina, e allarghi il taglio nei piedini, in modo che entrino a sforzo negli zoccoli. Se dopo questa operazione permane il difetto, evidentemente si tratta di qualche contatto difettoso nell'interno del ricevitore, per cui occorre l'intervento di un tecnico. A distanza, e senza un esame diretto, ci è impossibile dare un consiglio attendibile e preciso.

### ABBONATO M. 44.188 - Napoli.

Da circa sei mesi ho autocostruito un apparecchio radio-ricevente ad una sola valvola bigriglia, di cui accolto lo schema. Ho adoperato: Antenna esterna lunga circa metri 30 (bifilare); terra alla conduttura idrica; condensatore variabile Philips Minilwatt A 44; bobina 175 spire a varie prese; anodica pilete a secco marca Superpile, accumulatore Falet 4 Volta. I risultati ottenuti non sono stati affatto soddisfacenti, perché ho potuto ricevere solamente la stazione locale in cuffia ed in modo affatto lusinghiero in quanto che oggi ricevo con un piccolo apparecchio a galena anche da me costruito che mi dà ottimi risultati come potenza e chiarezza (sempre in cuffia la sola locale). Ciò premesso, mi rivolgo alla vostra squisita cortesia ed esperienza, pregandovi di indicarmi: 1) Se lo schema accluso è esatto e se esatti sono i valori in esso segnati; 2) Quali modifiche apportare al ricevitore per poter ricevere in discreto altoparlante la sola stazione locale; 3) Oppure indicatemi un nuovo schema (sempre da adoperare il materiale già in mio possesso) che ottenga i risultati di cui alla seconda domanda.

1) Lo schema è esatto. 2) Ella con una bigriglia non può pretendere di ricevere in altoparlante, poiché con soli 20 Volt manca la potenza. Pensi che con dei pendoli si funziona con 15 ma normali e 150 Volt, ossia una potenza circa una trentina di volte superiore. 3) Ella deve rinunciare alla bigriglia, se vuol ricevere in altoparlante.

### LICENZA ABB. M. 0216 - Trinitapoli.

Possiedo un apparecchio a 5 valvole di cui 3 a schermo Ultratunk. Costato che esso non riceve le onde superiori a 345 metri. Che cosa debbo fare per arrivare sino a 600 metri?

Non possiamo esserle precisi in merito a quanto chiede perché ignoriamo se la stazione di lunghezza d'onda più alta è ricevuta al termine della raddrizzatrice dei selettori oppure se è ricevuta in un punto intermedio di questi. Nel primo caso vi è un'insufficienza nei circuiti di accordo, nel secondo caso vi è qualche parte guasta nel ricevitore, per esempio lamine dei condensatori variabili che si fondono.

# Audiola

**RADIO CO. CHICAGO ILL.**

**MODELLO**

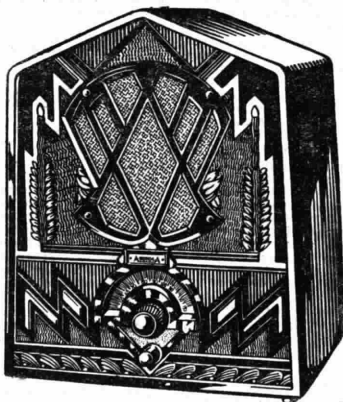
**416**

4 valvole - 2 schermate  
Pentodo - Variable MU

Elettro - dinamico

**Jensen** nuovissimo

tipo per Midget



**MODELLO**

**416**

Le principali stazioni  
Europee con la sola  
presa di terra.

Quadrante illuminato  
con visione integrale.

Peso Kg. 8,500 - Dimensioni cm. 34 x 27 x 21

**UNA MERAVIGLIA A  
PREZZO INCREDIBILE!**

**WATT RADIO - TORINO - VIA MONTECUCCOLI, 1 - TELEF. 41-789**

**Filiali e Depositi: MILANO - FIRENZE - GENOVA - ROMA - NAPOLI - PALERMO - TRIESTE**

# RADIOCORRIERE

La lotta contro i radioparassiti. Anche i municipi di Evreux, Lorient e di Tuquet hanno preso severe disposizioni per difendere i radio-amatori dai rumori parassitari. Una opportuna sentenza è stata data anche dal tribunale di Amiens. Un medico che possedeva una installazione di radioterapia turbava le ricezioni vicine. Fu citato in udienza e fu condannato a munire i suoi apparecchi degli opportuni antiparassitari e a 2000 franchi di multa, oltre le spese.

A proposito di radio-regnette. La National Broadcasting Company ha eletto come sua reginetta miss Dorothy Knapp e la televisione tedesca Frau Evelyn Holt, dai capelli biondissimi, mentre la sua rivale americana li ha neri con i riflessi rossi. La Holt ha, oltre una figura regolarissima, una magnifica voce radiofonica e si sta creando una celebrità, sia nella televisione che nel film sonoro.

Lione-la-Dona fa degli esperimenti di conversazione attraverso l'etere con Katowitz, conversazioni che i radioscambiatori possono captare benissimo ricevendo direttamente le domande fatte dai giornalisti lionesi al microfono della stazione, e, attraverso un altoparlante situato nella stazione stessa, le risposte dei loro colleghi di Katowitz.

Nel Congresso internazionale dei membri dell'insegnamento, a Parigi, si è constatato il grande successo ottenuto dalla radio e dal fonografo applicato alla didattica in quelle nazioni che hanno già realizzato l'innovazione.

L'Ufficio Nazionale del Turismo francese si occuperà di un problema interessante i radiomobili in vacanze. Infatti, molti radiomobili francesi si sono lamentati, poiché avendo portato con loro l'apparecchio ricevente, lo hanno potuto utilizzare poco o niente a causa dei mutamenti di distribuzione di energia ed anche della distribuzione limitata alle sole ore notturne, in certi paesi.

Anche la Cina comincia ad interessarsi della radio. Si annunzia che nell'immensa provincia di Che-Kiang il governatore ha stabilito un piano quinquennale per la radio. Tra cinque anni, ogni cittadino potrà avere il suo apparecchio ricevente e scegliere tra diverse stazioni. Un nuovo mercato, quindi, che si apre all'industria della radio.

Tra breve sarà inaugurata la nuova stazione del Lussemburgo che trasmetterà con la potenza di 100 Kw.

James J. Walker, sindaco di New York, e Zar della radio americana, sta facendo un giro in Europa per studiare le nostre stazioni.

## SUPERTRASMISSIONI

DOMENICA 13 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto variato e commedia.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Mese Mariano » e « Il Re », opere in un atto di U. Giordano.  
DAVENTRY (Nazionale) — Ore 18: Lettura del sermone su « Il giudizio di Cristo rispetto alla diseredazione », tenuto da Federico W. Robertson nella chiesa della Trinità di Brighton il 22 giugno 1851.  
PRAGA — Ore 21,20: « Magnificat », cantico di J. S. Bach per a soli, coro ed orchestra.

LUNEDÌ 14 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto di canzoni dialettali e varietà.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: Serata di musica da camera e commedia.  
FRANCOFORTE — Ore 21,30: Concerto di violino e piano, in memoria del compositore Waldemar Von Bausnern.

MARTEDÌ 15 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto variato e commedia.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Concerto sinfonico.  
DAVENTRY (Nazionale) — Ore 20: Concerto vocale ed orchestrale, dalla Queen's Hall, diretto da Sir Henry Wood.

MERCOLEDÌ 16 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « Lohengrin », opera di Wagner.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « La donna perduta », operetta di G. Pietri.  
LONDRA (Regionale) — Ore 20: Concerto vocale e orchestrale di musiche di J. S. Bach, dalla Queen's Hall, diretto da Sir Henry Wood.  
STOCOLMA — Ore 20: « Saul e Davide », opera di C. Nielsen, dal Teatro Reale dell'Opera.

GIOVEDÌ 17 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto sinfonico.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Norma », opera di V. Bellini; artisti, orchestre e cori dell'E.I.A.R.  
PALERMO — Ore 21,30: « Don Pasquale », opera di G. Donizetti; artisti e orchestra dell'E.I.A.R.  
RADIO SUISSE ALEMANNIQUE — Ore 20,30: « Fidelio », opera di Beethoven.

VENERDÌ 18 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « Eva », operetta di F. Lehár.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Serata di musica di varietà.  
BRUXELLES II — Ore 20: « Senorita Pif Paf », operetta di Gabriel, dal Teatro delle « Folies Bergères » di Bruxelles; prima esecuzione.  
MONACO DI BAVIERA — Ore 20,45: Concerto sinfonico con musiche di Smetana, Frank e Bartels.

SABATO 19 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « Lohengrin », opera di Wagner.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: « Fuochi d'artificio », commedia in 3 atti di Luigi Chiarelli.  
DAVENTRY (Nazionale) — Ore 22: Conferenza di S. E. il senatore G. Marconi su « I principi della radiofonia ».

DOMENICA 20 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto vocale ed orchestrale di musica italiana.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Norma », opera di V. Bellini.

Non tutto il male vien per nuocere. Dopo il terribile incendio che ha distrutto, giorni or sono, la stazione di Marsiglia, i giornali francesi si augurano che ciò possa accelerare almeno la costruzione della super-trasmittente progettata per Marsiglia su una collina vicina.

I radioamatori in Danimarca, nell'ultimo anno, sono aumentati di ben 400 mila. D'altronde, cifre alla mano, i radioamatori danesi costituiscono un vero record. Nel 1925 erano poco più di 28 mila; nel 1926, 130 mila; nel 1927, 212 mila; nel 1928, 253 mila e oltre 339 mila nell'ultimo bilancio. La Danimarca è inoltre il Paese che conta il maggior numero di radiamatori in confronto alla densità della sua popolazione.

Gli studi e le installazioni tecniche delle diverse stazioni di Mosca sono attualmente situati in alcuni palazzi, ma la Russia ha in progetto di costruire un'unica Casa della Radio sul tipo di quelle di Berlino, di New York e di Londra. Vi saranno riunite tutte le installazioni, studi, laboratori, uffici. Gli auditori saranno da specialisti costruiti coi più moderni rendimenti acustici. Vi sarà annesso anche un radio-teatro capace di 10 mila spettatori.

Una statistica danese: Copenaghen, nell'ultima stagione 1930-31 ha trasmesso per 4181 ore, delle quali 1599 di musica leggera, 437 musica da ballo, 461 musica classica e 12 sole ore di opera, sconsigliando così completamente la statistica precedente.

Non sapete la storiella di quel vecchio conte che, installatosi nella sua isolata bivacca normanna, tutte le mattine faceva quattro chiacchiere col suo grinzoso contadino? Gli chiedeva notizie sul tempo e il normanno le alzava sempre. Il conte cadeva dalle nuvole; raccontò la cosa. Meraviglia delle meraviglie! Alcuni curiosi andarono ad intervistare il vecchio contadino che li ricevette col suo sorriso solito. « Ma come fate ad azzeccare così il tempo? Su che vi basate? ». « Oh, Dio! — risponde l'altro calmo. — Non faccio che ripetere i pronostici meteorologici che ricevo con la radio tutti i giorni! ».

La Direzione del Salone della Radio di Copenaghen offre un premio di tremila corone alla miglior rivista radiofonica che le sarà inviata.

Lo speaker di Vienna a fine della transizione consiglia sempre agli ascoltatori di « ricordarsi di chiudere il contatore del gas ».

Come già si fa in America ed in Inghilterra, una stazione parigina trasmetterà d'ora innanzi, quotidianamente, gli annunci di nascita e di morte.





L'appaccione della radio-pollizia, in Inghilterra, ha incontrato parecchie difficoltà. Si era annunciato che anche i più semplici poliziotti sarebbero stati mandati del casco speciale ma, alle esperienze, si è dimostrato che, bruciando le strade di Londra di rumori parassitari, la ricezione era difficilissima. Si è dovuto provvedere a tutta una educazione dei poliziotti poiché le trasmissioni dovevano essere fatte per mezzo di un codice segreto. Oggi, però, la radio-pollizia londinese comincia a dare buoni risultati: parecchi chauffeurs criminali che contavano sulla loro vettura per poter sfuggire alla giustizia, non facevano i conti con la radio, per esempio. L'istituzione prenderà ancora maggiori sviluppi a Londra.



Nel secondo trimestre del corrente anno ben 320 trasmissioni sono state condannate in Germania per essersi servite di apparecchi radio senza averne pagato la relativa tassa. Tutti sono stati condannati a pene pecuniarie diverse ed uno, il quale si era ribellato agli agenti che lo volevano sequestrare l'apparecchio, si è visto infliggere tre settimane di carcere.

I records della radio, il festival di Salisburgo è stato ritrasmissiono da 139 stazioni europee e americane e il Trisano e Isola da Bayeruth, da ben 140 stazioni.



Un giornale d'oltr'Alpe propone che al galateo moderno si aggiunga anche un capitolo sulla Radioceducazione. Per esempio, non sta bene che un invitato vi dichiari che il suo apparecchio riceve le stazioni libere da qualsiasi parassita proprio mentre il vostro ne è tormentato. Non sta bene che lo stesso invitato offra di ricevere, 142 due, l'una: o rinunciare all'invitato o all'apparecchio. E potrebbe continuare all'infinito.



La Germania mantiene attualmente stretti rapporti con la Cina tanto che è unita ad essa anche per mezzo di una linea diretta aerea, passante per la Mongolia e la Russia. Perciò è importante il servizio di trasmissioni di immagini inaugura-

tosì con successo tra Berlino e Nanchino. Questa trasmissione ha un interesse vivissimo anche per il fatto che si possono spedire i messaggi originali nella tradizionale scrittura ideografica cinese, che ha creato non poche difficoltà alla trasmissione telegrafica. Le prime prove, fatte tra la stazione tedesca di Nauen (Berlino) e la capitale della Repubblica cinese, sono riuscite oltremodo soddisfacenti.

La radio-pubblicità ha un grande sviluppo in America. Una fabbrica di sigarette ha indetto al microfono un concorso per il miglior testo di pubblicità in venti parole e la stazione riceve una media di 40 mila risposte al giorno. Le Università americane hanno anche inaugurato un nuovo corso: la pubblicità radiofonica.

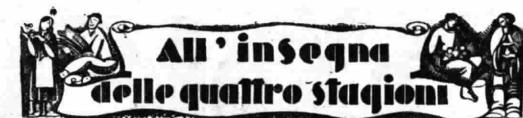
La biblioteca e gli archivi della Reichsrundfunk, installati nella Casa della Radio di Berlino, sono stati aperti al pubblico. La biblioteca comprende alcune migliaia di libri sulla radio, la sua tecnica e la sua legislazione in Germania e negli altri Paesi e vi si possono consultare oltre duecento riviste di radio nonché migliaia di giornali.



Il professore Smailovitch, dopo il successo dei suoi esperimenti sul Graf Zeppelin, annunzia una sensazionale spedizione aerea sul ghiaccio, senza esploratori. Ha progettato di mandare nella regione polare delle navi senza equipaggio che facciano conoscere automaticamente e continuamente le condizioni meteorologiche delle regioni che attraversano e gli aerei radio. Si tratta dello stesso sistema di trasmissioni ad onde corte che vi erano sui palloncini lanciati dallo stesso Zeppelin. Tali apparecchi saranno installati su canotti resistentissimi che uno «spez-zaghiaccio» lancerà alla deriva in balia delle correnti. Gli strumenti registratori meteorologici funzionano continuamente, per mezzo della trasmissioni, dei segnali che saranno captati dalle stazioni di Wrangel, della Nuova Siberia, ecc. Gli accumulatori permetteranno all'apparecchio di funzionare per un anno. Il primo esperimento sarà fatto tra breve.



A proposito delle Evasioni al microfono, il conferenziere tedesco Heins Justus, che era stato invitato dalla B.B.C. a raccontare agli uditori inglesi le peripezie della sua fuga dall'Inghilterra, ha dovuto «evadere» ancora una volta per poter mantenere il suo impegno. Infatti, giunto ad Harwich, le autorità lo rinchiusero in quarantena perché non aveva il permesso del Ministero del Lavoro, necessario a chiunque vada ed esercitare un mestiere remunerato, anche per sola mezz'ora, in Inghilterra. Justus riuscì a sguagliarsi anche dalla quarantena e con questo episodio rese ancora più interessante il suo racconto al radio-ascoltatori della B.B.C.



## All' insegna delle quattro stagioni



12 S. - SAN GUIDO, sagrestano (+ 1019).

Nato in un villaggio vicino a Bruxelles, venne ammaestrato al leggere e scrivere. Fin da giovane dimostrò d'essere abundantemente fornito di virtù. Ma tra queste la modestia ebbe il sopravvento, così che, soffocando in sé ogni naturale disposizione dell'ingegno, Guido fu lieto dell'ufficio di sagrestano nella chiesa di S. S. di Laken. Da allora la chiesa affidata alla sua custodia conobbe tutti gli splendori della sollecitudine di Guido: l'ordine scrupoloso, il rispetto dovuto e fervore di sacri vasi, la cura più intelligente e minuta agli arredi. La casa di Dio aveva trovato un massaro senza stanchezza e senza negligenze. Il cuore del servo splendeva poi d'ogni umana virtù. E ciò era ammaestrato per le anime dei fedeli. Guido morì l'anno 1012.

+ 13 - DOMENICA XVI d. P. - S. A. MATO, vescovo, Vangelo. L'ultimo posto (San Luca, XIV, 7, 11).

« Gesù, notando che gli invitati sceglievano i primi posti, disse loro questa parabola: »

« Quando sarai invitato a nozze da qualcuno, non metterti al primo posto, perché non accada che tra gli invitati non vi sia un uomo più ragguardevole di te, e chi l'ha invitato te e lui venga a dirti: « Lasciagli il posto », e allora tu debba con vergogna cedere a metterti all'ultimo posto. Ma quando sarai invitato, va' a metterti all'ultimo posto, affinché, venendo colui che ti ha invitato, possa dirti: « Amico, vieni più in su ». Questo ti farà finire presso gli altri commensali. Perché chiunque « innalza », sarà abbassato; e chiunque « abbassa », sarà innalzato ».

14 L. - ESALTAZIONE DELLA SANTA CROCE (+ circa 630).

Croce, re dei persiani, epugnatu Gerusalemme, l'anno 614 rapì il sacro legno. Ma dopo non molti anni, ecco l'imperatore Eraclio vincere i persiani e intimare loro la restituzione del pallio divino. Il legno fu trasferito con gran giubilo di popolo. Eraclio s'accinse a portare egli stesso la Croce, ma una forza misteriosa ne lo respinse. Allora il vescovo Zaccaria gli disse: « Il Signore non vestiva in tal foggia quando camminò verso il Golgota ». Eraclio gettò la porpora e poté rivivere la gloria del Cirenese. Grandi miracoli operò quel legno. La Croce è il distintivo della fede e brilla sul capo dei re e sui petti dei vescovi, ovunque è un essere battezzato.

15 M. - SANTA CATERINA da Genova, vedova (+ 1510).

Nata dai Fieschi di Genova, per la sua indole portata alla meditazione e al silenzio, avrebbe voluto seguire la sorella tra le suore Agostiniane, ma i parenti la vollero sposa a Giuliano Adorno. Sposò che fu, passò per il calvario di tutte le prove. Dal vizio del marito ridotta quasi misera, si ridusse a servire gli infermi dell'ospedale elargendo per essi ciò che ancora le restava. Durante gli anni della peste (1497-1501) ella rimase fedele al suo posto. Passò ventisei quaresime ed altrettanti autanni, col solo cibo eucaristico. Serbò un sublime dialogo sul Purgatorio. Morì benedetta il 14 settembre 1510.

16 M. - SAN CORNELIO, papa (+ 256).

Cornelio, nativo di Roma, fu elevato alla cattedra di S. Pietro l'anno 254. Non vi sedette che due anni, ma questi furono anni di Dio, di opere grandi. Flagellatore duro degli eretici, molto ricolto al Cristo. In S. Cipriano trovò un difensore e un amico. Dopo avere animato gli altri

al martirio, confessò a Valeriano la sua fede. Deportato a Civitavecchia non cessò di predicare. Il Vangelo. Riportato a Roma vi fu deapitato. Fu sepolto nel Cimitero di Callisto dalla matrona Lucilla.

17 G. - LE STIMMATE DI SAN FRANCESCO (+ 1229).

Francesco d'Assisi, pieno di fiamma d'amore, salì il monte della Verna e vi digiunò quattordici giorni stando ora genuflesso, ora eretto nel tanto e a braccia in croce. Un eco nuovo-gli incombe dal cielo un serafino con sei ali disposte a croce. Gli getta sul corpo un fascio di dardi folgoranti e lo lascia tramortito di dolcezza e di dolore. Svegliato, Francesco si trova in tutto simile al Redentore, non per effusione di sangue, ma per segni di forte alle mani, ai piedi, al costato. Francesco sopravvisse a quel giorno due anni soltanto.

18 V. - SAN TOMASO DA VILLANOVA (+ 1558).

San Tomaso da Villanova era un campione della Chiesa di Spagna. La sua giovinezza è tutta un poema di carità. Educato nelle lettere, nelle scienze e nelle cose di Dio, solo a Dio si diede. Vestite le chiavi monastiche degli Agostiniani passò attraverso tutte le angosce e le gioie della virtù. La sua fama di scrittore e di santo gli acquistò la confidenza e la benignità di Carlo V. Per le sue doti fu creato arcivescovo di Valenza e questa dignità portò non alto splendore di meriti. Morì nell'anno 1555.

## L'aquilone.

Ecco, nata tra l'erba e tra la sabbia, va, l'aquilone candido, pel cielo, come un sogno gentile fugge via galbia.

Dapprima incerto, pare che dal nulla la prima volta si distacchi ed abbia fragile l'ala e il novo core infido.

Ma no, non cade. Per le vie dell'aria tende la fronte giovine e sicura con l'ardimento della procellaria.

Chiara settembre acceso di letizie! Nel dole fato tuo che intorno avaria l'anima si riadorna di primizie.

Tu canti ancora a questa fanciullezza che non ha tarli, che non ha avarie, sottile sì che piega alla carezza.

Ma ecco: per un turbine di vento cade quell'ala che sfiorò l'attimo; e conobbe le vie dell'armento;

e tu resti così con l'amezzata — o mio fanciullo — che trabocca in pianto per quel dispetto alla tua giovinezza.

No, non piangere più, bimbo. Reclina la brava testa sopra i miei ginocchi: faranno un altro gioco, domattino.

Un gioco che non lasci intorno agli occhi quel rosso, e dentro il cuore l'amezzata: chiameremo a giocare altri balocchi.

Balocchi che non diano l'ebbrezza di navigare per il ciel turchino, balocchi che non tentino l'altezza.

Balocchi con un cuore più piccolo, buoni al dispetto, buoni alla carezza: balocchi... che ci stiano vicino.

Ma da quel gioco mioveo vedrai quanta malinconia ti sarà data; e un aquilone ancora tenterai:

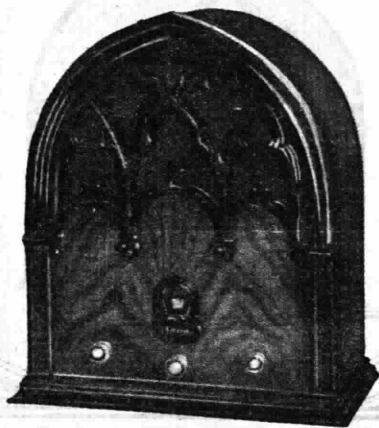
ché piega sempre la speranza alata; ci costi pure questa vita luterà e s'franga un mattino, appena nata.



# Echophone

## RADIO SUPERETERODINA

MODELLO S 5



**Novità  
1932**

**Novità  
1932**

8 valvole di cui 4 schermate  
Attacco per Pick-up originale (al push-pull 245)  
Dispositivo per le stazioni vicine e lontane  
Controllo di tonalità  
Altoparlante elettrodinamico per grande potenza

Dimensioni: cm. 32×44×15

Peso: Kg. 12

- In vendita presso i migliori rivenditori -

# ATWATER KENT RADIO

*Dalla voce d'oro*

**SUPERETERODINA**

A VALVOLE  
SCHERMATE

**Modello**

**84**



**PREZZO:**

Lire

**1970**

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie:

**Sirac**

Sede: MILANO (105)

1 - PIAZZA LUIGI VITTORIO BERTARELLI - 1  
(già Corso Italia, 13) Telefoni: 82-186 - 85-922

**NEGOZIO DI VENDITA:**

Corso Italia, 6 - MILANO - Corso Italia, 6  
Telefono 83-655

**UFFICI:**

ROMA - Via Ferdinando di Savoia, 2 - Telefono 25-823

GENOVA - Via XX Settembre, 42 - Telefono 53-844

NAPOLI - Via Giuseppe Verdi, 18 - Telefono 21-654

TORINO - Rivolgere a FRATELLI ALESSIO - Via Bonafous, 7

GENOVA - Rivolgere a SILVIO COSTA & FRATELLO - Via XX Settembre, 17

NOVARA - Rivolgere a Soc. Elettr. Ind. GILI & C<sup>o</sup> - Corso Reg. Margherita, 2

VICENZA - Rivolgere a S.V.A.R. Soc. Vend. App. Radio - Strad. dei Filippini

SICILIA - Rivolgere a Soc. Concess. App. Soc. Sirac - Palermo - I. E. Parisi 4

BARI - Rivolgere a ALFIERI POLLICE Ing. VITO - Piazza Umberto I, 14-15

COMO - Rivolgere a G. GORLI & FIGLI - Via P. Carcano 7



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

10.15: Giornale radio.  
10.30: Spiegazione del Vangelo - (Milano): Padre Pasquale Valugani - (Torino): Don Giocondo Fiano - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10.50: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

11.15: Disco Fonogiotta: Lezioni 29° e 30° di lingua tedesca (pagine 128, 131, 132 e 135 della guida relativa).

11.29 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: 4. Imballaggio e conservazione delle frutta (dott. Carlo Ruva).

12.30-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Suppé: *La bella Galatea*, ouverture; 2. Katscher: *Butterfly*, valzer; 3. Ketelbey: *Su un mercato persiano*; 4. Canzone; 5. Boito: *Me-fistofele*, fantasia; 6. Canzone; 7. Billi: *Corteggio slavo*; 8. Alfano: *Danza rumena n. 1*; 9. Desenzani: *Jazz-mania*.

12.30-14 (Genova): Musica varia: 1. Gnecco: *Rosita*; 2. Billi: *Zaffiriblu*, valzer; 3. Pietri: *Acqua cheta*, fantasia; 4. Giovannini Mulè: *Canto d'Imera*; 5. Donati: *Toledo*, valzer; 6. Bariola: *Danza dei moretti*; 7. Eisele: *Señorita*; 8. De Nardis: *Turandotta d'Amalfi*; 9. Ruffin: *Auberiana*; 10. Ruzzolo: *Danza araba*; 11. Amadei: *Sudan*, fox; 12. Bordetas: *La quadrilla*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16: Trasmissione della commedia:

### Il dono del mattino

Tre atti di GIOVACCHINO FORZANO

Personaggi principali:

Lucia Belli . . . . . A. De Cristoforis  
Conte Carlo De Flavio . . . . . N. Leonelli  
La signa Ersilia . . . . . A. G. Almirante  
Annulata . . . . . A. Caporali  
Il Maestro clemente . . . . . E. Corelli  
Il cav. Castelli . . . . . M. Pianforini  
Negli intervalli: Notizie sportive.  
Dopo la commedia: Musica riprodotta.

18.30: Giornale radio - Notizie sportive.

18.50 (Torino): Radio-giornale di spumettino.

19.5: Musica varia: 1. Cerri: *Marcia burlesca spagnola*; 2. Gastaldon: *Le carezze di Manon*; 3. Strauss: *Sogno di primavera*; 4. Morena: *Un pranzo da Suppé*; 5. Frontini: *Sezenata araba*; 6. Donati: *La corrida*.

19.40: Comunicazioni del Dopo-lavoro.

19.45-20.45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.



20.45: Trasmissione dell'opera in un atto:

### Mese Mariano

di UMBERTO GIORDANO  
(Edizione Sonzogno)  
DIRETTA DALL'AUTORE

Personaggi:

Carmela . soprano Della De Martis  
Suor Pazienza soprano E. Benedetti

Suor Cristina soprano V. Castellani  
Contessa mezzo-soprano E. Ravelli  
Superiora mezzo-sopr. R. Monticone  
Suor Celeste . . . . . soprano Faggiani  
Suor Agnese . . . . . soprano Rubini  
Suor Maria mezzo-sopr. R. Pagani  
Rettore . . . . . basso Sante Canali

21.45: C. A. Bianche: «Sul margine della storia» (conversazione).

22: Trasmissione dell'opera in un atto:

### Il Re

di UMBERTO GIORDANO  
(Edizione Sonzogno)  
DIRETTA DALL'AUTORE

Personaggi:

Il Re . . . . . barlono E. Roggio  
Rosatina . . . . . soprano Maria Gentile  
Colombello . . . . . tenore B. Landi  
La moglie del mugnaio

mezzo-soprano R. Monticone  
Il mugnaio . . . . . basso E. Carmassi

L'astrologa mezzo-sopr. I. Faggiani  
L'uomo di legge . . . . . basso S. Canali

Il prete . . . . . tenore G. Pini-Corsi  
Un cerimoniere . . . . . Luigi Zangheri

Altro cerimoniere . . . . . basso S. Canali  
Dopo l'opera: Giornale radio.

### ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10.15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofoni: «La voce del padrone».

10.45-11 (Roma): Annunzi vari di sport e spettacoli.

12.55: Disco Fonogiotta: Lezione 29a e 30a di lingua tedesca (pagine 128, 131, 132, 135 della guida relativa).

13-14.15: Musica varia: 1. Verdi: *Oberto Conte di San Bonifacio*, sinfonia; 2. Frontini: *Serenata araba*; 3. Cardilli: *Catari, Catari*; 4. Ranzolo: *Passeggiata degli eleganti*; 5. Dvorak: *Paganini*, pot-pourri; 6. Wolf: *Preghiera*; 7. Grieg: *Primavera*; 8. Culotta: *Burlesca*; 9. Giannini: *Giovannotti tipo unico*, slow-fox.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16.30 (Napoli): Bimbinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport 17.

### CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

1. a) Haendel: *largo* dall'opera *Serse*; b) Falconieri: *Begli occhi lucenti*; c) Donizetti: *Don Sebastiano*, «Terra adorata» (mezzo soprano Augusta Berta).
2. a) Pergolesi: *Tre giorni son che Nina*; b) Donizetti: *Don Pasquale*, aria del dottore Malatesta; c) Meyerbeer: *Diavora*, «Salve dedicata assai» (Baritone L. Bernardi).
3. a) Cimarosa: *aria* dall'opera *Le donne rivali*; b) Bellini: *La Sonnambula*, «Ah, non credea mirarti»; c) Verdi: *Un ballo in maschera*, ballata di Oscar (soprano Vella Capuano).







Novella di Ugo Chiarelli.

4. a) Babaut: *Aria della caravana dall'opera "Marouf"*; b) Duparc: *Sérénade florentine*; c) Mascagni: *Stornelli marini* (tenore Gino Del Signore).
5. a) Brahms: *Capriccio* in si minore; b) De Falla: *Danza del fuoco dall'Amor Brujo* (pianista Pica Caporali).
6. Tre duetti comici: a) Lombardo e Ranzano: *Cinella*; 1) La boxe d'amore; 2) O Cinella; b) Ranzano: *Il paese dei Campanelli*, duetto della Giava (interpreti Milia Lyses e Tito Angelilli).

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroforo.

- 20,30: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.
- 20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

## Concerto variato e commedia

1. Corelli: *Suite* per archi: a) *Sarabanda*; b) *Giga*; c) *Badinerie* (orchestra).
2. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila* a) Atto secondo: *Arioso di Dalila* e duetto *Dalila e Gran Sacerdote*; b) Atto terzo: *Danza nel tempio*. - Interpreti: mezzo-soprano Bianca Bianchi (*Dalila*) e baritone G. Castello (*Gran Sacerdote*).
3. Commedia:

## Acqua, acqua, fuoco, fuoco!

Un atto di LUCIO D'AMBRA.

### Personaggi:

- Sonfrè . . . . . E. Piergiorganni  
Lily . . . . . M. Nibby  
Lolotte . . . . . G. Scotto  
Lolotte . . . . . M. Casagrande  
Garanda . . . . . M. Felici Ridolfi  
Il barone . . . . . A. Durandini  
Francesco . . . . . A. Cortesi  
4. Rossini: *Mulatta di Shabran* (sinfonia) (orchestra).

Dopo il concerto: Musica da ballo - Orchestra-jazz dell'E.I.A.R.

23,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

10,50: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 3° e 4° di lingua tedesca (vedi Guida relativa).

11,20: Consigli agli agricoltori.

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Giornale radio.

20,50: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

- 21: Musica riprodotta.
- 21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico di musica moderna

diretto dal maestro  
ARMANDO LA ROSA PARODI.

- Parte prima:
1. Respighi: *Antiche arie e danze*, 2° suite.
2. Ravel: *Pavane pour une enfant défunte*.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

- 20: Musica varia. — 20,30: Selezione di opere. — 20,50: Concerto per fisarmonica. — 21: Canzoni italiane. — 21,15: Musica militare. — 21,30: Concerto orchestrale: 1. Rossini: *Overture della Gazza ladra*; 2. Rossini: *Il mercante di Venezia*; 3. Vallauri: *Motivi di valzer lento*; 4. Leroux: *Sparzaccatino*, fantasia; 5. Defosse: *Ninna nanna*; 6. Filippucci: *Kermesse pascale*; 7. Chaminade: *Catirino*; 8. Duparc: *Canzone triste*; 9. Duparc: *Lamento*; 10. Danirreff: *Il nostro dialetto*; 11. Pierre Dupont: *La musette neuve*; 12. Saint-Saëns: *La principessa giulla*, ouverture; 13. Rossini: *Mira la bianca luna*, duetto; 14. Lacome: *Madama Boniface*, fantasia; 15. Honegger: *Catma*; 16. I. De la Presle: *Estremo oriente*; 17. Jessel: *La parata dei soldati di legno*; 18. Sculic: *Piccolo colpo*; 19. Kreiss: *Sul Vespri*; 20. Lincke: *La via del cuore*, gavotta. — 22,30: Musica da ballo.

## AMBURG

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

- 16,50: Per gli sportivi. — 17,50: L'ora delle favole. — 18,30: Musica del 16° e 19° secolo. — 19,30: Conferenza sportiva. — 19,40: Notiziario sportivo. — 19,55: Meteorologia. — 20: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Overture del Vascetto Fantasma*; 2. Goldmark: *Aria per violino*; 3. Burmeister: *Minuetto*; 4. Grieg: *Peter-Gynt*, suite. — 5. Mallart: *Arie dall'opera La campana del Veremita*; 6. Grieg: *Partenza*; 7. Schubert: *All'Onnipotente*; 8. Smetana: *Overture dell'opera La sposa venduta*; 9. Lacome: *Suite africana*; 10. Gönnd: *Preliudio del Faust*; 11. Steck: *Gavotte*; 12. Rubinstein: *Melodie*; 13. Rubinstein: *Musica da balletto dall'opera Femmina*; 14. Verdi: *Fantasia sul Rigoletto*. — 22,50: Ultime notizie del giorno. — Meteorologia. — Notiziario politico. — 22,30: Ora di attualità. — 22,30: Musica da ballo. — 23,15: Musica da ballo.

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

I programmi non sono pervenuti.

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

- 16: Per i lavoratori. — 17: Conferenza medica. — 18,15: Canzoni popolari. — 18,30: Musica popolare. — 19,30: Concerto corale. — 20,30: Varietà. — 21: Concerto per violino e piano: Mozart: *Sonata in mi minore*; Corelli: *La follia*; Saint-Saëns: *Rondo capriccioso*; Veesy: *Capriccio in do diesis maggiore*; Wieniawsky: *Concerto per violino*; 21,40: Ultime notizie. — Notiziario sportivo. — 22: Concerto orchestrale: Brahms: *Ninna nanna*, Id.; *Solitudine ne campestre*; Schubert: *Margherita al telefono*; Romgöld: *Tu sei la quiete*; 14. Lied da Marietta; Verdi: *Un'aria dell'Aida*; Strauss: *Voce primaverile*.

3. Moussorgski-Liadow: *Gopak dalla Fiera di Sorotchinski*.

### Parte seconda:

1. Pick-Mangialicci: *Piccola suite*; a) *Piccoli soldati*; b) *Berceuse*; c) *Danza d'Otaf*.
2. Debussy: *Le coin des enfants*; a) *Sérénade à la poupée*; b) *Le petit berger*; c) *Golliwogg's: Cake Walk*; d) *La neige danse*.
3. Rimsky-Korsakow: *Capriccio spagnolo*.
- 23: Canzoni di varietà.
- 23,25: Ultime notizie.

sini; Marcia e frammenti dell'opera *Mossé*; 12. Adam: Marcia e frammenti dell'opera *Il Condottino di Poyton*. — 22,10: Segnale orario - Meteorologia. — Notizie varie e sportive. — 22,30 (da Berlino): Musica da ballo.

## BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,30: Vedei Praga. — 18: Canzoni popolari in tedesco. — 19: Vedei Bratislava. — 21: Vedei Praga. — 22,10: Informazioni. — 22,15: Vedei Praga.

## BRUXELLES I (Francese)

kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

17: Concerto di un'orchestra Tea Room. — 18: Concerto di musica da ballo riprodotta (11 numeri). — 19,15: Conversazione religiosa. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Concerto orchestrale. 1. Elgar: *Marcia*; 2. Wagner: *Fantasia*; 3. Liszt: *Liebestraum*; 4. Haendel: *Largo*; 5. Weber: *Invito al valzer*. — 20,45: Maurey: *La raccomandazione*, commedia in 1 atto. — 21: Trasmissione di un concerto dall'Annie Piquigie. — 22: Radio-giornale.

## BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

17: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Rimsky-Korsakow (otto pezzi). — 18,15: Concerto di musica riprodotta (nove numeri). — 19,15: «L'esaltazione della Croce», conversazione. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Servizio di emergenza dedicato agli studenti. — 21: Concerto: 1. Humperdink: *Hansel e Gretel*, sinfonia; 2. Delcroix: *Rapsodia della Linguadoca*; 3. Canto: 4. Ciaikovski: *Lo schiaccianoci*; 5. Canto: 6. Swendsen: *Canzone a Parigi*. — 22: Radio-giornale.

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

16,45: Concerto orchestrale. — 17,15: Orchestra tzigana. — 18,15: Musica varia. — 19,30: «Danze popolari danesi», conferenza. — 20,30: Concerto orchestrale: Puccini: a) *Manon Lescaut*; b) *La Bohème*; c) *Tosca*; d) *Madame Butterfly*; e) *La fanciulla del West*; f) *Gianni Schicchi*; g) *Turandot*. — Indli: Orchestra tzigana.

## COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

10: Servizio religioso. — 12: Campagne. — 12,5: Concerto strumentale. — 13: Lezione di inglese. — 13,30: Lezione di tedesco. — 14,30: Lezione di francese. — 14: Dischi. — 14,30: Per i bambini. — 15: Musica. — 17: Vespri. — 18,20: Conferenza (tema non ancora fissato). — 19,30: Conferenza giuridica. — 20: Composizioni di Schubert. — 21: Recitazione. — 21,30: Concerto vocale svedese. — 22,10: Concerto orchestrale. — 22,50: Musica da ballo. — 24: Campagne.

## DAVENTRY NAZIONALE

kc. 198 - m. 1554,4 - kw. 35

16,15: Concerto della banda militare della stazione con intermezzi di musica per piano. — 17,30: Concerto vocale (soprano). Arie e melodie di Scarlati, Bach, Haydn e Mahler. — 18: Esempi di eloquenza inglese. *Un sermone del 1851*. — 19,55: Campagne di

## DOtt. IGNAZIO MOTTOLA I DISTURBI ALLE RADIO RICEZIONI

“Mezzi pratici per la eliminazione.”

Generalità sui disturbi - Suddivisione caratteri particolari e riconoscimento delle varie specie di disturbi - Ricerca della sorgente delle perturbazioni - La eliminazione dei disturbi - Applicazioni particolari.

LIRE

5.

71 giorni nel testo

Chiederlo al librai o direttamente all'Autore

Via Montenapoleone, 1  
MILANO



una chiesa. — 20: Servizio religioso da una chiesa. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto orchestrale ed arie per soprano. 1. Haendel: Ouverture dal *Sansone*; 2. Schubert: *Il canto di Miriam* (soprano, coro ed orchestra); 3. Mendelssohn: *Allegretto della cantata sinfonica* (uno di Haendel); 4. Haendel: *L'aria per soprano ed orchestra*; 5. Brahms: *Canzone del destino*, coro ed orchestra; 6. Elgar: *Meditazione* (*La Luce della vita*); 7. Elgar: *Luce del mondo*, coro ed orchestra. — 22.30: Epilogo. — 22.40-23: L'amicizia silenziosa.

# DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38  
16,15: Vedi Londra regionale. — 20,45: Vedi Daventry nazionale. — 20,50: Notiziario. — 21,5: Notizie regionali. — 21,5: Concerto bandistico ed arie per basso: 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda*; 2. Due arie per basso; 3. Elgar: *Sirsium corda*; 4. Friedman: *Rapsodia slava*; 5. Due pezzi per pianoforte; 6. A. Tjomas: *Solo di flauto*; 7. Eric Coates: *In the edge of the lake*; 8. Farrar: *Over the hills and far away*; 9. Due arie per basso; 10. Due pezzi per piano; 11. Sullivan: Selezione di *Pattience*. — 22,30: Epilogo.

# FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7  
16: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 16,50: Reportage del match di football Germania-Austria (da Vienna). — 17,45: Continuazione del concerto da Muehlacker. — 18,15: Musica da camera (Haendel, Bach e Cooperin). — 18,50: Letture. — 19,30: Bollettini diversi. — 19,30: Concerto di musica per strumenti a fiato: nove numeri di musica popolare. — 20,45: Monologhi classici (Goethe, Shakespeare, Schiller). — 21,15: *Il ciclo dei Nibelunghi: La Valchiria* (conversazione, con esempi musicali). — 22,15: Reportage di una manifestazione sportiva (su dischi). Quindi: Notiziario e bollettini diversi. — 22,30-24: Musica da ballo.

# GOTEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15  
Vedi programma di Stoccolma.

# GRAZ

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5  
Vedi programma di Vienna.

# HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75  
16,10: Reportage di una manifestazione sportiva. — 16,40: Dieci minuti di sport ippico. — 16,50: Secondo tempo della partita di football Germania-Austria (da Vienna). — 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per baritono (sei numeri di brani di opere). — 19,25: Lettura di brani di un romanzo di Georg Remd. — 19,35: Bollettino sportivo. — 20: Vedi Berlino. — 22-0,30: Vedi Berlino.



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

L. 1475

S. I. C. D. E.  
MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

# HORBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
Vedi programma di Stoccolma.

# KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
Vedi programma di Copenaghen.

# KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
16: Conversazione agricola. — 16,20: Musica. — 16,40: Programma per i giovani. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,35: Comunicati. — 17,40: Concerto popolare. — 19: Bollettini diversi. — 19,20: Intermezzo musicale. — 19,40: Consulenza tecnica. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Trasmissione da Varsavia. — 20,15: Concerto popolare - Quarto d'ora letterario. — 22: Radio-appendice. — 22,15: Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Programma di domani (in francese). — 22,30: Concerto di violino e piano. — 23: Musica brillante e da ballo.

# KONIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75  
16,50: Programma. — 17,50: Vedi Amburgo. — 18,20: Vedi Berlino. — 18,50: Conversazione musicale con esempi (dischi). — 19,10: *Un viaggio al Messico*, conferenza. — 19,35: Musica da caccia. — 20: Vedi Monaco. — 21: Vedi Berlino.

# KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6  
Praga. — 18: Per i fanciulli. — 19: Vedi Bratislava. — 21: Vedi Praga. — 22,10: Informazioni sportive - Programma di domani. — 22,15: Vedi Bratislava.

# LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
16,30: Concerto orchestrale. — 16,55: Vedi Vienna. — 18,30: Un'ora di trattamento vario. — 19,50: Notiziario sportivo. — 20: Concerto: 1. Mozart: Ouverture dell'op. *Il ratto dal serraglio*; 2. Mozart: *Arie dal Flauto magico*; 3. Mozart: *Minuetto in re maggiore*; 4. Verdi: *Balletto dal Macbeth*; 5. Verdi: *Arie dal Trovatore*; 6. Puccini: Intermezzo dalla *Manon Lescaut*; 7. Id.: *Due arie dalla Turandot*; 8. Ponchielli: *«La danza delle ore»* dalla *Gloconda*. Fino alle 24: Musica da ballo.

# LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
16: Dischi. — 16,50: Conferenza. — 18: Conversazione con un bimbo. — 18,30: *Lieder*. — 19: *«La storia degli Zar»*, conferenza. — 20,20: Concerto orchestrale: 1. Königsberger: *Marce*, op. 25; 2. Strauss: Ouverture dell'opera: *Una notte a Venezia*; 3. Puccini: *Melodie della Tosca*; 4. Unger: *Immagini d'Oriente*, suite op. 17; 5. Nicolai: *Balletto dalle Gale camori di Wino*; 6. Sullivan: *Makura*, valzer; 7. Beccs: *Suite Italiana*; 8. Berger: *Amorosa*; 9. Lincke: *Fascino del ballo*; 10. Lehár: *Astronomo*, valzer; 11. Heuberger: *Melodie dall'opera: Il ballo dell'opera*; 12. Kalman: *Maritz*, valzer; 13. Kona: *Bravura*, marcia. — 22,20: Ultime notizie del giorno. Fino alle 24: musica da ballo.

# LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
Vedi progr. di Daventry Nazionale.

# LONDRA REGIONALE

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70  
16,15: Musica da camera ed arie per baritono. — 19,55: Vedi Daventry nazionale. — 20,50: Notizie e bollettini. — 21,5: Concerto orchestrale con pezzi per violoncello: 1. Mac Dowel: *Pezzi marini*; 2. Due arie per soprano; 3. Brian Hope: *Minuetto*; 4. Mascagni: Intermezzo della *Cavalleria rusticana*; 5. Dvorak: *Umoresca*; 6. Quattro pezzi per violoncello; 7. Schubert: Selezione

di *Tempo di Lilla*; 8. Due arie per soprano ed orchestra; 9. Ganne: *Estasi*; 10. Bach: *Aria sulla quarta corda*; 11. Schubert: *Ave, Maria*. — 22,30: Epilogo.

# LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8  
16: Musica paesana. — 17: Ritrasmmissione di una recita teatrale. — 20: Risultati del torneo scacchistico di Bled (in sloveno, tedesco e francese). — 20,15: Selezione di opere. — 21,15: Musica da ballo. — 22: Meteorologia - Informazioni dai giornali. — 22,15: Musica brillante.

# LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3  
I programmi non sono pervenuti.

# MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
16,55: Notiziario teatrale. — 20: Campana - Dischi a richiesta. — 23: Campana - Segnale orario - Concerto. — 23,30: Concerto bandistico all'aperto (tempo permettendo). — 1,30: Fine.

# MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7  
16,50: Vedi Vienna. — 17,50: Concerto strumentale. — 18,50: Conferenza letteraria. — 19,10: *Lieder* popolari tedeschi. — 19,40: *«Al confini della vita»*, conferenza. — 20: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Fidelio*, Ouverture; 2. Liszt: *Poesia sinfonica*; 3. Mendelssohn: *Serenata e allegro giocoso per pianoforte e orchestra*; 4. Wolf: Intermezzo dell'opera *Der Corregidor*; 5. Weinberger: *Polka e fuga dall'opera Schwanda*; 6. Huber Andorach: Ouverture. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie sportive - Fino alle 24: Musica da ballo.

# MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11  
16: Vedi Brno. — 17,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Vedi



FABBRICA PILE "Z",  
corso moncalieri 21-TORINO

# DEPOSITI

Genova: GHISSIN - Via Maragliano 4/44  
Milano: DI CESARE - Via Pomolo Gessi, 51

Praga: — 19: Vedi Bratislava. — 21: Vedi Praga. — 22,11: Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.

# MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40  
Vedi programma di Stoccolma.

# MUEHLACKER

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75  
16: Concerto orchestrale. — 16,50: Vedi Vienna. — 17,45: Seguito del concerto orchestrale. — 18,15: K. W. Straub legge le sue opere. — 18,45: Notiziario sportivo. — 19: Lettura: *«Allegria»*. — 19,30: Vedi Francoforte. — 20,45: Vedi Francoforte. — 21,15: Vedi





Francforte. — 22.15: Eventuali variazioni del programma - Notizie varie e sportive - Dalle 23 alle 24 (da Berlino): Musica da ballo.

# OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - kw. 75  
17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Recitazione. — 18.55: Josef Scherer: «Intorno al mondo per mezzo dell'esperanto», conferenza in esperanto. — 19.15: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19.30: Concerto di viola d'amore, violoncello e piano: 1. Franz Benda (1709-1786): *Sonata per viola d'amore e piano*; 2. Haydn: *Divertimento per viola d'amore, violino e violoncello*. — 20: Segnale orario. — 20: «Faraday», conferenza. — 20.30: Ritrasmisione di

una serata varia da Königsberg: Concerto, discorsi e canzoni per coro. — 21.35: Meteorologia - Notiziario. — 21.50: Conversazione d'attualità. — 22.5: Concerto vocale. — 22.35-24: Musica da ballo (dischi).

# PARIGI L. L.

Kc. 810,5 - m. 370,1 - kw. 0,5  
18: Radio-gazzetta parigina. — 20.15: Cronaca degli sport. — 20.30: Concerto orchestrale diretto da P. Blois (Debussy, Mozart, Mendelssohn, Honegger, ecc.).

# PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15  
18.45: Giornale parlato. — 19.45: Mezz'ora di allegria per i giovani. — 20.20: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Radio concerto di dischi.

# PRAGA I

Kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5  
16: Vodi Brno. — 17.30: Dischi. — 17.50: «Sulla soglia dell'Oriente», conversazione. — 18: Emissioni in tedesco. Serata dedicata a Paul Hindemith (pulsore d'introduzione e canto). Quindi dischi e notiziario. — 19: Vodi Bratislava. — 21: «I trent'anni del teatro ceco», conversazione. — 21.30: J. S. Bach: *Magnificat*, per soli, coro ed orchestra. — 22: Meteorologia e notiziario. — 22.10: Informazioni e programma di domani. — 22.15: Ritrasmisione di un concerto di musica brillante da un Caffè.

# RADIO MAROCCO

Kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17: Concerto di musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato - Ultime informazioni. — 21: Concerto offerto dalla città di Rabat e dall'Associazione «Gli amici di Radio-Marocco»: Quattordici numeri di musica varia. Nell'intervallo: Conversazione e bollettino sportivo. — 23: Musica riprodotta (danze).

# RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17  
18: Musica riprodotta. — 19: Comunicato agricolo. — Conversazione. - Rivista generale dei mercati della settimana - Risultati delle corse. — 19.15: La giornata economica e sociale. - Informazioni. — 20: Radio-concerto di musica riprodotta (quattro numeri). — 20.30: Informazioni. — Risultati sportivi. - Rassegna sportiva. - Previsioni meteorologiche. — 20.45: Dischi. — 21.15: Rassegna della stampa della sera. - Informazioni e l'ora esatta. — 21.30: Musica riprodotta (12 numeri).

# RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77  
16: Musica riprodotta. — 17: Ballabili (dischi). — 17.30: Pausa. — 18.30: Per gli scacchisti. — 19: Canzoni e ninnenanne. — 19.30: Risultati della domenica sportiva. — 19.35: Segnale orario. - Meteorologia. — 19.30: Conferenza: *Conflitti fra madre e figlio*. — 20: Composizioni di autori tedeschi. — 20.30: Concerto per organo. — 21.40: Werner Haussmann legge: *Leggende di una rosa* di Bruno Wille. — 22: Meteorologia. - Ultime notizie del giorno. - Notizie sportive. - Fine della trasmissione.

# RADIO SUISSE ROMANDE

Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
I programmi non sono pervenuti.

# SLAITHWAITE NAZIONALE

Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70  
Vedi progr. di Daventry Nazionale.

# SLAITHWAITE REGIONALE

Kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70  
16.15: Musica da camera ed arie per baritono (da Londra regionale). — 19.50: Daventry nazionale. — 20.50: Notiziario. — 21: Notizie regionali. — 21.5: Concerto bandistico ed arie per

basso: 1. Rimmer: *Momenti classici*, selezione; 2. A. Wozzeck: *Preghiere*; 3. Tre arie per basso; 4. Percy Shaw: *A solo di clavicembalo*; 5. Hume (el.): *Fantasia su canzoni di Leslie Stuart*; 6. Tre arie per basso; 7. Gomoud: *Selezione dal Faust* di H. Humperdinck: *Il miracolo*, suite. — 22.30: Epilogo.

# STOCCOLMA

Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75  
16: Dischi. — 17: Campare. — 18.15: L'ora del fanciulli. — 18.45: Letture. — 19.15: Meteorologia. - Schubert: *Trío per piano, violino e violoncello*, op. 100, in mi bemolle maggiore. — 19.45: *Stefan Zweig*, radio-recita. — 22: Musica brillante. — 23: Fine della trasmissione.

# STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17  
16.30: Conversazione sul lavoro, in tedesco. — 16.45: «L'esotismo nella letteratura francese», conversazione in francese. — 17: Concerto strumentale di musica varia. — 17.45: «L'abitazione del fanciulli», conferenza in francese. — 18: Selezione di opere e opere. — 18.45: Risultati della giornata sportiva. — 19: Concerto di musica brillante. — 19.30: Segnale orario. - Informazioni varie in francese e in tedesco. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.30: Serata letteraria e teatrale in francese. — 22.24: Musica da ballo.

# TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15  
17: Concerto sinfonico. — 17.30: Bollettino d'informazioni. — 17.45: Concerto di fisarmonica. — 18: Orchestra viennese. — 18.15: Brani di film cantati. — 18.30: Bollettino d'informazioni. - Borsa valori d'informazione: Corso di chiusura dei cambi - Mercatelli. — 18.45: Orchestra. — 19: Dischi. — 19.30: Bollettino d'informazioni. - Corse dei cavalli - Telegrammi. — 19.45: Canto. - Operette. — 20.15: A soli per organo. — 20.30: Orchestra argentina. — 20.45: Concerto dell'orchestra dell'Opéra Comique. — 20.55: Cronaca della moda. - Seguito del concerto. — 21.45: Concerto di fisarmonica. — 21.50: A soli diversi. — 21.55: Canzonette. — 22: Concerto di canto: 1. Borodin: *Il principe Igor*, a) «Cala lentamente il giorno», b) «Stanco sulla terra»; 2. Bound: *Dal Faust*, «Salve», dimora casta e pura; 3. Massenet: *Do gl'aire di Notre-Dame*, due romanze; 4. Wagner: *Lohegrün*, aria d'Elsa al 3. atto; 5. Reyer: *Sigurd*, frammenti; 6. Bruneau: *L'attacco al molino*, *L'addio alla foresta*. — 22.30: Bollettino d'informazioni. - Notizie. — 22.45: Concerto. — 23.15: Bollettino d'informazioni. - Il giornale parlato dell'America del Nord. — 23.30: Jazz. — 23.45: Melodie: Wittowski: *Il poema della casa*. — 24: Bollettino meteorologico.

# VARSAVIA I

Kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158  
16: «Ciò che bisogna sapere» conferenza agricola. — 16.30: Musica. — 16.40: Programma per i più grandi. — 17.10: Pausa. — 17.15: Dischi. — 17.35: Lettura di un «Comunicato» di cento anni fa. — 17.40: Concerto (5 numeri). - Nell'intervallo programma del Teatr Municipal. — 19: Diversi. — 19.30: Comunicati. — 19.35: Dischi. — 19.40: Corrispondenza e consigli tecnici. — 19.55: Comunicato meteorologico. — 20: Notizie utili a dilettanti. — 20.15: Concerto dell'orchestra Filarmónica di Varsavia. — 20.45: Offenbach: *Orfeo all'inferno*, sinfonia; b) Ljadov: *Racconto popolare Khimora*; c) Norak: *Suite polacca* (5 tempi) orchestra; 8. Moniuszko a) Aria dall'opera *Il castello stregato*; b) Aria dall'opera *Verbum Nobile* (per canto). — 21: Nell'intervallo quarto d'ora letterario; 3. Goldmark: *Sabana l'eterna*; 4. a) Leoncavallo: *Romanza dall'opera Zazà*; b) Rubinstein: *Ballata*; c) Kemsman: *Stach* (per canto); 5. a) Wagner: *Il pascello fantasma*, danza del marinaio; b) Strauss: *Feno-*

meno, valzer; c) Moniuszko: *Mazurka dall'opera Jaruzel*. (per orchestra); 22: Radio-appendice. — 22.15: Comunicati. — 22.25: Programma di domani. — 23.30: Concerto per violino e piano; 1. Grieg: *Sonata per violino e piano*; 2. Zolt: *Libellule*; 3. Poldowski: *Tango*; 4. Kreisler: *Capriccio piennese*; 5. Paganini: *Variazioni*. — 23.24: Musica da ballo.

# VIENNA

Kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20  
16.50: Per gli sportivi. — 17.50: Conferenza. — 18.15: H. Glucksmann nelle sue opere. — 18.45: Lieder. — 19.25: «Cultura tedesca nel sud America», conferenza. — 19.50: Segnale orario. - Notiziario sportivo - Programma. — 20: Selezione dalle opere di Offenbach. — 21: Concerto per quartetto ad archi, opere di Haydn. — 21.50: Ultime notizie. — 22.5: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Overture dell'opera La dama bianca*; 2. Recktenwald: *Saluto dal cuore*, valzer; 3. Kienzl: «Bei giorni della giovinezza», dall'opera *Evangelin*; 4. Granichsteden: *Polka*; 5. Strauss: *Capriccio*; 6. Offenbach: *Carla credimi*, dall'opera *Il belletto è il mondo*; 7. Damberger: *Nel roseto*; 8. Geiger: *Dall'Alta alla Z*; 9. Delmas: *Valzer viennese*; 9. Gaudriot: *Regina della notte*, slowfox; 10. Preckher: *Bravoure*, gran marcia.

# VILNA

Kc. 1229 - m. 244, 1 - kw. 22  
16.40: Vodi Varsavia. — 17.15: Concerto popolare. — 17.35-19: Vodi Varsavia. — 19: Conversazione. — 19.30: Programma di domani e bollettini diversi. — 19.40-24: Trasmissioni da Varsavia.

# ZAGABRIA

Kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8  
17: Musica da camera. — 20.15: Notizie varie. — 20.30: Concerto: 1. Schubert: *Rosamunda*; 2. Flotow: *Marta*; 3. Rossini: *I barbiere di Siviglia*; 5. Bellini: *Norma*; 5. Offenbach: *Orfeo all'inferno*; 6. Weber: *Oberon*; 7. Mendelssohn-Bartholdy: *Le Ebridi*; 8. Auber: *La muta di Portici*. — 22: Notizie della stampa. — 22.10: Concerto di musica brillante.

# ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14.1-30: Relais di diverse stazioni tedesche.  
Chabarovsk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.  
Londra (G 2 L Z - m. 41,8) - 11: Trasmissioni in esperanto.  
Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.  
Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15.30-18.30: Trasmissione per l'Indocina.  
Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 19.30-21.30: Trasmissione per l'Africa.  
Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22.24: Trasmissione per l'America.  
Parigi Radio L.I. (m. 61) - Relais dell'«Inter» programma (vedi).  
Radio Marocco (m. 23,29) - 18.30-15: Concerto orchestrale di musica varia (quattordici numeri).  
Radio-Marocco (m. 32,26) - 21.23: Concerto orchestrale di musica varia (quattordici numeri). Nell'intervallo conversazione e risultati sportivi.  
Radio-Vaticano (m. 50,26) - 10.11: Trasmissioni varie.  
Roma P.T.T. Smeraldi (3 RO) (m. 25,4) - 17.30-18.15: Relais di Roma (1 RO).  
20.30-23: Relais di Roma (1 RO).  
Saigon (m. 49) - 4-5 e 10.11-30: Trasmissioni varie.  
Schenectady (m. 19,56) - 19.24: Trasmissioni varie.  
Schenectady (m. 31,40) - 0-0,5: Trasmissioni varie.  
Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10.30-12.30; 12.30-14.30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

APPARECCHI RADIO delle principali marche  
RADIO-GRAMMOFONI normali e di lusso provvisti del dispositivo per l'auto-incisione elettrica.

Tutti i più quotati e più recenti tipi di MIDGET americani a 5, 6, 7 e più valvole.

VALIGE RADIO ideali per la villeggiatura a 5 valvole (L. 850 tutto compreso)  
ALIMENTATORI RADDRIZZATORI

A

RATE

NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino

RISCHI DI TRASPORTO A NOSTRO CARICO.

Niente cambi. Niente occasioni. Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.

Chiedeteci offerte dettagliate specificando che desiderate.

FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-119



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
12-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Lortzing: *L'armatore*, ouverture; 2. Montagnini: *Dolce amor*, valzer; 3. Gershwin: *Oh Kate!*, fantasia; 4. Florini: *Cupido in ronda*; 5. Canzone; 6. Paulin: *Racconto di maggio*, rapsodia-balletto; 7. Canzone; 8. Keler-Bela: *Ouverture romantique*; 9. Bonincontro: *Chitarrata*; 10. Braun: *Minerva*, marcia.  
12-13,15 (Genova): Musica varia: 1. Cortopassi: *Rusticella*; 2. Elberton: *Zingaresca*; 3. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, fantasia; 4. Donati: *I cadetti di Guascogna*; 5. Ketelbey: *Canto d'amore*; 6. Scasola: *Festa al villaggio*; 7. Amadell: *Reginetta*, valzer; 8. Guetari: *Mi Nina*; 9. Llossas: *Mio dolce vis-à-vis*, tango; 10. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 11. Criscuolo: *Monelli in festa*; 12. Frittelli: *Allegria parata*.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini; Mago Blu: «Rubrica del perché»;  
17: Musica riprodotta.



Il chitarrista Pasquale Taraffo il che ha suonato per le stazioni del gruppo Nord.

ROMA-NAPOLI

Ore 21

## Gran Concerto

di canzoni dialettali,  
varietà  
e musica da ballo



17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Fantasia d'opera e romanze celebri.  
18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.  
19: Comunicati del Consorzio Agrari e della Reale Società Geografica.  
19,20: Musica varia: 1. Moon: *Marzia dei soldati*; 2. Donati: *Serenata sincera*; 3. Dvorak: *Humoresque*; 4. De Nardis: *Pulcinella*; 5. Di Lazzaro: *Serenata a bolero*.  
19,40: Comunicazioni del Dopolarovoro.  
19,45-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,45 (Milano-Torino-Genova): Trasmissione della commedia:

### In campagna

Un atto di HENRY GREVILLE

Personaggi:

Luigi Plumassard : : : N. Leonelli  
Carlo, suo figlio : : : M. Pianforini  
Madame Plumassard A. C. Almirante  
Luisa : : : A. De Cristoforis



21,30 (Genova):

### Concerto a plectro

eseguito dal Circolo Mandolinistico Albarese

diretto dal M° G. A. GINGOTTI.

1. Balfe: *La zingara*, sinfonia; 2. Wagner: *Lohengrin*, ricordi del primo; 3. Mascagni: *G. Ratcliff*, «Sogno»; 4. Amadell: *Intermezzo capriccioso*; 5. Bolto: *Mefistofele*, selezione; 6. Suppé: *Cavalleria leggera*, sinfonia; 7. MUSICA DI VARIETA' col concorso della signorina Primavera Nanni.

23: Giornale radio.

23,30: Ultime notizie.

ROMA-NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1. Siede: *Stelle d'Oriente*, marcia; 2. Lattuada: *Notturmo argentino*, tango; 3. Beccé: *Serenata d'Amalfi*; 4. Tirindelli: *Mistica*, melodia; 5. Doelle: *Sol per un dì*, fox-trot; 6. Brogi: *Visione veneziana*, barcarola; 7. Cuscini: *Un letto di rose*, pot-pourri; 8. Staffelli: *Gavotta*, pizzicato; 9. Sadun: *Aspettando*, valzer; 10. Pailita: *Spagnolina*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

21,30 (Milano-Torino):

### Musica da camera

1. Vitali - Respighi: *Ciaccona* (violinista Laura Pasini; pianista Guido Ragni).
2. a) Gluk: *O del mio dolce ardor*; b) Pergolesi: *Se tu m'ami* (soprano Sara Scuderi).
3. Debussy: Dalla suite *Bergamasca*: a) *Clair de lune*; b) *Passepied* (violinista Laura Pasini; pianista Guido Ragni).
4. a) Cronari: *Ritornello mesto*; b) Mario Zocchi: *Ombre e luci* (soprano Sara Scuderi).

Conversazione di Carlo Veneziani.

5. a) Mozart: *Allegro*; b) Chopin: *Notturmo*; c) Beethoven: *Allegretto e finale* (della sonata in do diesis; pianista Alfredo Tazzoli).

Dopo il concerto di musica da camera: Musica da ballo trasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.



La soprano Rita De Vincenzi.





17,30-18,15:

## CONCERTO STRUMENTALE

1. Rubinstein: *Ballo in costume*:  
a) Introduzione; b) Pastore  
e Pastorella; c) Toreador e  
Andalusia (orchestra di del-  
l'E.I.A.R.).

2. a) Castelnovo Tedesco: *Can-  
tato*; b) Cyril Scott: *Danza  
negra*; c) Arenski: *Scherzo*  
(pianista Ada La Face).

Notiziario letterario.

3. a) Ravel: *Pavane per un'in-  
fante defunta*; b) Mascagni:  
i *Ranieri*, c) Alcaico; c) Strauss: *Marcia egiziana*  
(orchestra E.I.A.R.).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Iddo-  
porto - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie  
agricole - Giornale dell'Enit - Co-  
municato Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di  
dischi «La voce del pa-  
drone».

20,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale  
radio - Sport - Sfogliando i giorn-  
nali - Rubriche varie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

50: Quotazioni di Borsa e mercati.  
— 50,10: Movimento dei porti. — 50,15:  
Meteorologia. — 50,20: Sullo schermo  
di Algeri. — 50,30: Concerto di musica  
varia. — 21: Ultime notizie - Segnale  
orario. — 21,5: Seguito del concerto di  
musica varia. — 21,30: Concerto per  
chitarra avaiene. — 21,45: Alcune can-  
zonette. — 22: Concerto strumentale.  
1. Rissini: Ouverture del *Barbiere di  
Siegfried*; 2. Darglas: *Suite norvegese*;  
3. Mercier: *Una mattina coi magliotti*;  
4. Piené: *La regina dell'Angelo*  
*custode*; 5. Saint-Saëns: *Fantasia di  
Sansone e Daltia*; 6. Gamme: *Due dan-  
ze*; 7. Gungl: *L'ultimo amore*; 8. Co-  
nelly: *Sento cantare nel mio cuore*; 9.  
Seynour: *Loulou siete voi*; 10. You-  
mans: *Attulua*; 11. De la Presle: *La  
chiesa del villaggio*; 12. Akimeck: *Me-  
lodie russe*; 13. Rameau: *Rigodon*;  
14. Rameau: *Fandango*; 15. Rachma-  
ninoff: *Serenata*; 16. Strauss: *Voce di  
primavera*, valzer; 17. Dalcroze: *Il  
cuore della mia amica*.

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,30: Per la gioventù tedesca. — 17:  
Conferenza sociale. — 17,35: Per i la-  
voratori. — 17,45: Il programma di-  
versivo. — 18,30: Il mistero della  
strada. — conferenza. — 18,55: «La  
scuola in Africa», conferenza. — 19,30:  
Quotazioni di Borsa da Francoforte.  
— 19,35: Meteorologia. — 19,30: «Nel  
40° anniversario del primo lituato»,  
conversazione. — 20: Quartetto musico  
letterario. — 22: Notizie varie. - Me-  
teorologia. Notiziario sportivo. —  
22,30: Attualità. — 22,30: Musica da  
baile. — 23: Ritrasmisione di stazioni  
estere.

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

I programmi non sono pervenuti.

21:

**Gran concerto**  
DI CANZONI DIALETTALI  
VARIETA' E MUSICA DA BALLO.  
22,55: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.  
12,50-14: Musica riprodotta.  
13,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino  
meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.  
20,30: Comunicazioni del Dopola-  
voro - Radio-giornale dell'Enit -  
Notiziario agricolo - Comunicato  
della Reale Società Geografica Ita-  
liana - Giornale radio.

20,50-21,30: Musica ri-  
prodotta con dischi «La  
voce del padrone».

21,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R.

Trasmisione fonografica dell'ope-  
ra:

Madama Butterfly  
di G. PUCCINI.

Negli intervalli: Gurrieri: «L'in-  
troduzione del teatro dei burattini  
a Napoli e in Sicilia», conversazione  
- Notiziario cinematografico.  
23,25: Ultime notizie.

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Musica riprodotta. — 17: Musi-  
ca nazionale. — 17,30: Canzoni popo-  
lari. — 18: Concerto di musica bri-  
llante. — 19,30: Conferenza. — 20: Con-  
certo per pianoforte: Mozart: *Pasto-  
rals variata*; Chopin: *Ballata*; Rach-  
maninoff: *Preludio*; Liodok: *La sca-  
tola musicale*; Bortkiewicz: *Studio*.  
— 20,40: Radio-concerto: musica russa:  
Borodin: Ouverture dell'op. *Principe  
Igor*; Znanok: *Ninna nanna*; Ciaikov-  
sky: *Camzonette*; Id.: *Fantasia sull'op.  
Johannh*; Moussorgski: *Una notte sul  
monte Calvo*. — 21,30: Musica ripo-  
dotta - In una pausa: Ultime notizie.

## BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16,30: Concerto orchestrale. — 17,30:  
Per i giovani. — 17,50: Conferenza ar-  
tistica. — 18,5: Conferenza sociale. —  
18,30: «Come lo vedo Berlino», con-  
versazione. — 19: Aneddoti e scherzi. —  
21: Notizie varie e sportive. — 22,30:  
Meteorologia - Notizie varie e sportive.  
Fino alle 6,30: Musica da ballo.

## BORDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 20

19,30: Informazioni varie e quotazi-  
oni dei mercati del legno e della resi-  
na. — 19,40: Musica riprodotta. —  
20,10: Estrazione dei premi. — 20,15:  
Sclardae. — 20,30: Ultime notizie ci-  
tadine e mondiali. - Meteorologia. —  
20,30: Serata classica e moderna. —  
Quindi: Programmi degli spettacoli  
cittadini - Segnale orario.

## BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

17: Vedi Praga. — 17,45: Conversa-  
zione. — 18: Concerto per due violini  
e pianoforte. — 19: Vedi Praga. —  
19,30: Vedi Brno. — 20,35: Vedi Pra-  
ga. — 22,10: Programma di domani. —  
21,15: Vedi Moravska-Ostrava.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16: Concerto per violino e piano. —  
16,30: Concerto orchestrale. — 17,15:  
Problemi intellettuali di attualità.  
17,35: Problemi commerciali della vita  
attuale. — 18: Conferenza. — 18,35: Le-  
zione di francese. — 18,50: Lezione d'in-  
glese. — 19,5: Musica riprodotta. — 20:  
«L'opinione pubblica e la sua poten-  
za», 1a conferenza. — 20,30: Dischi. —  
21,10: Ultime notizie del giorno.  
21,30: Concerto per due pianoforti: 1.  
Busoni: *Concertino* 2.0; 2. Schubert:  
*Valzer nobile* op. 77; 3. Lanner: *Balli  
a Corte*, valzer; 4. Strauss (figlio):  
*Polka*; 5. Strauss: *Valzer degli acqua-  
relli*; 6. Strauss: *Voce di primavera*; 7.  
Strauss: *Marcia di Radetzky*; 8. Mal-  
tin-Doll: *Finesse*, fox-trot; 9. Filds:  
*Esattamente come voi*; 10. Gross: *Chi  
prende l'amore sul serio?* — 21,10: Se-  
gnale orario. - Meteorologia - Notizie  
varie e sportive. — 22,30: Buca delle  
lettere per i radioamatori. — 22,35:  
Conversazione teatrale. — 22,50: «Pi-  
lososia e buonumore», conferenza. —  
23,30: Fine della trasmissione.

## BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

17: Vedi Praga. — 17,45: Dischi. —  
18,15: Informazioni economiche e so-  
ciali. — 18,35: Informazioni e due bre-  
vi conversazioni in tedesco. — 19: Ve-  
di Praga. — 19,30: *L'amore in Slova-  
chia*, radio-scena. — 20,30: Concerto  
corale (otto canzoni popolari cecche). —  
20,55: Vedi Praga. — 22,10: Informa-  
zioni. — 22,15: Vedi Moravska-Ostrava.

## BRUXELLES I (Francese)

kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

17: Concerto dell'orchestra della sta-  
zione intercalato da musica riprodotta.  
18,15: «Riposo ed educazione»,  
conversazione. — 18,30: Concerto di  
musica da ballo riprodotta (7 numeri).  
— 19,15: «Perché bisogna amare la  
letteratura», conversazione. — 19,30:  
Radio-giornale. — 20: Concerto di mu-  
sica leggera: 1. Siede: *Battaglia di  
dori*, marcia; 2. Varnoy: *Sinfonia dei  
Moschettieri al Convento*; 3. Plan-  
quette: *Rip*; 4. a) De Hoek: *Mattinata  
a Kiki*; b) Kalman: *Appassionato*;  
5. Morena: *Benefici*, pot-pourri. —  
20,45: Il quarto d'ora antologico:  
Poemi dedicati alle stelle. — 21:  
Ripresa del concerto; 6. Montague Phil-  
lips: *Rebel matid*, danze; 7. a) Van Do-  
ren: *Null'altro che un sorriso*; b) Van  
de Wiele: *Noturno*; c) Delporte:  
*Scherzo*; 8. Suppe: *Boccacchio*, fantasia;  
9. Waldteufel: *La stivatore*; 10. Man-  
rey: *Asilo notturno*, commedia in  
1 atto. — 22: Radio-giornale.

## BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

17: Concerto dell'orchestra Tea-Room  
(sette numeri). — 18,15: Conversazione.  
— Rassegna teatrale. — 18,30: Concerto  
di musica riprodotta (dodici numeri).  
— 19,15: «Sunto economico», con-  
versazione. — 19,30: Radio-giornale.  
20: Concerto dell'orchestra della sta-  
zione: 1. Strauss: *Pavania su il so-  
gno d'un valzer*; 2. Ketylber: *La vi-  
sione di Fuji Sami*; 3. Broustet: *Anti-  
che arie francesi*; 4. Strauss: *Rose del  
Mezzogiorno*; 5. German: *Tre danze  
Tom Jones*; 6. Herbert: *Fantasia ame-  
ricana*. — 20,45: Conversazione. — 21:  
Riprese del concerto. — Massenet:  
*Erudite*, fantasia; 8. Drlia: *Dolce  
minuetto*; 9. Godart: *Serenata fioren-  
tina*; 10. Poff: *Burlesca*. — 21,30: Con-  
certo di piano. — 21,45: Ripresa del  
concerto. — 11. Saint-Saëns: *Concerto*;  
12. Strens: *Due schizzi*; 13. Hupper-  
man: *Marcia Mer Kem*. — 22: Radio-  
giornale.

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

16: Consigli alle signore. — 17: Con-  
ferenza. — 17,30: Concerto orchestrale.  
— 18,30: Lezione di tedesco. — 19:  
Per i radioamatori. — 19,45: Orchestra  
tzigana. — 20,40: Dalla stazione. - In-  
di: Musica riprodotta.

# LAFAYETTE

## NEW-YORK

### Novità

### Novità

### Novità

**Duo Symphonic Superhet Junior**  
a 7 valvole  
Potente a radio-grammofono

**Duo Symphonic Superhet**  
a 10 valvole

Valvole Vari-Mu - Pentodi  
in Push-Pull

Visual Tunig Meter

Controllo di volume  
automatico

Selettività  
garantita di 10 kilocicli

Sensibilità inferiore  
ad un microvolt per metro

Super tone Control Lafayette

Eliminazione completa  
di interferenze

Tutte le stazioni  
anche le più deboli

**Esistono a richiesta**

Presso i principali rivenditori  
o dal Concessionario per l'Italia:

**E. SIEGRIST**  
GENOVA  
PIAZZA S. GIORGIO, 32

**MILANO**  
VIALE MONTENERO, 5



## COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

16,30: Per le massale. — 15,30: Musica. — 17,50: Conferenza. — 18,30: Lezione di inglese. — 19,30: «La Società delle Nazioni a Ginevra», conferenza. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,45: La lingua danese nella letteratura e nella musica. — 21,35: Concerto per flauto e piano: 1. Kublaue. Adagio ed allegro vivace del Grand Solo, n. 1; 2. Taffanel. *Sicilienne*, étude. — 22,5: Concerto: 1. Stravinsky. *Petruschka*, suite; 2. Roussel. Concerto per pianoforte.

## DAVENTRY NAZIONALE

kc. 198 - m. 1554,4 - kw. 35

16: Musica brillante. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Segnale orario. — 18,30: Schumann: *Lieder* per soprano e baritono con accompagnamento di piano. — 18,30: Rassegna di libri nuovi. — 19,10: Conversazione locale. — 19,30: Musica per pianoforte: 1. Beethoven: *Sonata*, op. 79; 2. Simanovsky: *Mazurka*, op. 50, n. 13; 3. Chopin: *Impromptu*, op. 36. Studio, op. 25. Studio, op. 10, n. 1. — 20: E. M. De-lafield: *To see ourselves*, commedia domestica. — 21,10: Notiziario. — 21,55: Previsioni marittime. Bollettino della Borsa di New York. — 22: Segnale orario. — 22: Quinta conversazione del ciclo: *Vivere pericolosamente*. — 22,30: Smetana: *La Sposa venduta*, terzo atto (dal Covent Garden). — 23,5-24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

## DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Vedi Londra regionale. — 19: L. E. Williams: *Mida* on

*the Hike*, rivista musicata. — 20: Vedi Londra regionale. — 21,40: Notiziario. — 21,55: Notizie regionali. — 22,25: Vedi Londra regionale.

## FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,30: Comunicazioni agricole. — 18,45: Conversazione. — 19,5: Lezione di inglese. — 19,45: *Lieder* popolari dell'Austria con accompagnamento di liuto. — 20,30: Lettura e discussione su un nuovo romanzo di James Joyce: «Il giorno di Ulisse». — 21,30: In memoria di Waldemar von Bausnern: Musica per violino e piano: 1. *Elegia* per violino e piano; 2. *Piccola sonata* in fa maggiore per piano; 3. *Quintetto* in fa maggiore per piano, violino, clarinetto, corno e violoncello. — 22,30: Notiziario.

## GOTEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi programma di Stoccolma.

## GRAZ

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5

Vedi programma di Vienna.

## HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 7,5

16: L'ora dei fanciulli. — 16,30: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato. — 18,15: Mercuriali. — 18,30: «Americanismo», conversazione. — 19: Conversazione artistica. — 19,35: Meteorologia. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare. — 20,45: Beethoven: *Trio* in do maggiore, op. 87, per due oboe e corno inglese. — 21,10: Vedi Berlino.

## HORBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15

Vedi programma di Stoccolma.

## KALUNDURG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedi programma di Copenaghen.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16: Musica riprodotta. — 16,50: Conversazione letteraria in francese. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,35: Conferenza. — 18: Musica brillante. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conferenza. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,10: Informazioni. — 20,15: Conversazione radiofonica. — 20,30: Concerto popolare. — 22: Radio-appendice. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,30: Bollettino meteorologico. — Programma di domani (in francese). — 22,30: Musica brillante e da ballo.

## KONIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 7,5

16: Radiofonia pedagogica. — 16,30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17,30-18,55: Conversazioni varie. — 18,55: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione di inglese. — 19,25: Conversazione agricola. — 19,45: Bollettino meteorologico. — 20: Vedi Langenberg. — 21: Vedi Berlino

## KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

17: Dischi. — 18: Conversazione in russo. — 18,30: Concerto vocale (3 numeri). — 18,45: Melodie con accompagnamento di armonica. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Musica campestre. — 19,35: Varietà da cabaret (9 numeri). — 20,35: Concerto di violino e piano. — 20,55: Vedi Praga. — 22,10: Borsa. — Programma di domani. — 22,15: Vedi Moravska Ostrava.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

17: Concerto orchestrale. — 18,15: «Patria tedesca», conferenza. — 18,40: Lettura: *Le Bourgeois gentilhomme* di Molière. — 19: Meteorologia. — Segnale orario. — Notizie varie e sportive. — 19,15: Dieci minuti di notizie radio-



NUOVO MODELLO "L. P.",  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

L. 1475

**S. I. C. D. E.**  
MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

foniche. — 19,30: Quello che ognuno deve sapere. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto per piccola orchestra. — 20,30: Vedi Berlino.

## LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16: Concerto orchestrale. — 17,50: Meteorologia. — Segnale orario. — 17,55: Notiziario commerciale. — 18: Ora letteraria. — 18,30: «La letteratura mondiale nella vita giornaliera», conferenza. — 18,50: Conversazione radiofonica. — 19: Conferenza sociale. — 19,30: Musica austriaca. — 21: Conferenza letteraria. — 21,45: Concerto per violoncello e piano. — 22,15: Ultime notizie del giorno. Fino alle 23,30: Musica da ballo.

## LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67

Vedi progr. di Daventry Nazionale.

## LONDRA REGIONALE

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70

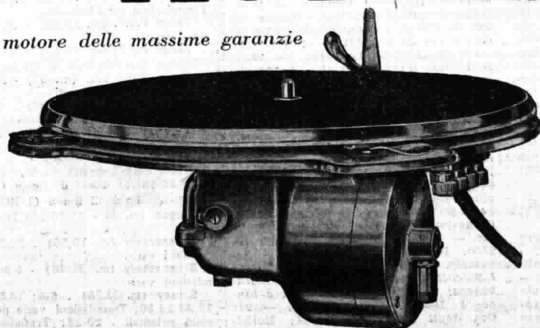
16: Vedi Daventry nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto di musica da ballo dell'orchestra di Jack Payne. — 19:

# COLLARO

## GRAMOPHONE

# MOTORS

Il motore delle massime garanzie



### Caratteristiche:

1. Facilità di applicazione in qualsiasi mobile di apparecchio radio.
2. Potenza abbondante, superiore a qualunque altro tipo di motore da grammofono.
3. Velocità uniforme anche in condizioni di corrente variabile per mezzo di un congegno brevettato.
4. Commutatore per corrente alternate a 100-130/200-260 Volta e da 40 a 60 periodi.
5. Prezzo appena superiore a quello di un buon motore a molla.
6. Garanzia: 5 anni.

Rappresentante esclusivo:

**ING. GINO CORTI**  
Via A. Appiani, 2 - Telef. 67-756  
**MILANO**



Concerto orchestrale e vocale (tenore). — 20: Concerto orchestrale sinfonico e basso bariton. Dalla Queen's Hall e diretto da Sir Henry Wood: Competizioni di Wagner: 1. Preludio all'atto terzo del *Lohegrin*; 2. Preludio all'atto terzo del *Maestri Cantori*; 3. Tre arie per baritone ed orchestra; 4. Ouverture del *Maestri Cantori*; 5. Preludio e canto d'amore d'Isotta (*Friedano ed Isotta*); 6. Un trionfo per soprano ed orchestra dal *Parfais*; 7. Incantesimo del venerdì santo e scena finale del primo atto del *Parfais*. — 21:40: Notizie e bollettini. — 21:55: Notizie regionali. — 22: Concerto di musica da ballo dell'orchestra di Jack Payne. — 22:30: Musica da ballo.

## LUBIANA

Kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8  
18:30: Concerto di musica da camera (quintetto). — 19:30: Conversazione. — 20: Risultati del torneo scacchistico di Bovi (in sloveno, tedesco e francese). — 20:15: Quotazioni di Borsa. Meteorologia. — Notizie dai giornali.

## LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3  
I programmi non sono pervenuti.

## MADRID

Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
16:55: Notiziario teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campanie - Quotazioni di Borsa - Mercantili - Dischi. — 21: Notiziario - Dischi. — 21:30: Fine.

## MONACO DI BAVIERA

Kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7  
17: Ora letteraria. — 17:20: Concerto orchestrale. — 18:30: Segnale orario - Meteorologia. — 19:30: Concerto orchestrale. — 19:40: Ora dei lavoratori. — 19:50: Concerto orchestrale. — 21: Ewald Bacher legge le sue opere. — 21:25: Musica da camera di Roger Quartetto in fa diesis minore op. 121; 2. Dittersdorf: *Quartetto* in re maggiore. — 22:20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive - Dalle 6,30 all'1:30: Musica da ballo.

## MORAVALA OSTRAVA

Kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11  
17: Vedi Praga. — 17:45: Vedi Brno. — 18:15: Conversazione per gli operai. — 18:35: Conversazione in tedesco. — 18:40: Canzoni popolari. — 19: Vedi Praga. — 19:30: Vedi Brno. — 20:55: Vedi Praga. — 22:10: Programma di domani. — 22:15: Concerto dell'orchestra della stazione (nove numeri di musica brillante e da ballo).

## MOTALA

Kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40  
Vedi programma di Stoccolma.

## MUEHLACKER

Kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75  
16: Fioricoltura. — 16:30: Conferenza. — 17: Vedi Francoforte. — 18:30: Segnale orario - Notiziario agricolo. — 18:40: Conferenza musicale. — 19:5: Lezione d'inglese. — 19:30: Segnale orario - Meteorologia. — 19:45: Vedi Francoforte. — 20:20: Vedi Francoforte. — 21:30: Vedi Francoforte. — 22:30: Eventuali variazioni del programma. — Meteorologia - Ultime notizie.

## OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - kw. 75  
17: Concerto di musica popolare. — 18: Lezione di tedesco. — 18:30: Concerto di una Compagnia russa. — 19: Notiziario - Meteorologia. — 19:30: Conferenza agricola. — 20: Segnale orario - Concerto da una chiesa (canonica ed organo). — 20:40: *Già come in* da minore, per organo; 2. Beethoven: *Preghiera*; 3. Händel: *Un'aria dall'Oratorio di Messia*; 4. Bach: *Preludio, largo e fuga in do*

maggiore, per organo; 5. Stenhammer: *Aria*; 6. Sparre Olsen: *Harpeselaren*; 7. Elmar Melling: *Melodia nazionale*; 8. Reger: *Passeggiata della Sinfonia* in fa diesis minore, per organo. — 21: Cronaca politica. — 21:35: Meteorologia - Notiziario. — 21:50: Conversazione d'attualità. — 22:5: Recitazione. — 22:45: Fine della trasmissione.

## PARIGI L. L.

Kc. 810,5 - m. 370,1 - kw. 0,5  
18: Radiogazzetta parigina. — 20: Cronaca turistica. — 20:15: Cronaca della moda. — 20:30: Concerto di musica riprodotta. — 21: Concerto orchestrale diretto da P. Blois (Debussy, Schubert, Franck, Haydn, ecc.).

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15  
18:55: Giornale parlato. — 20:30: Previsioni meteorologiche. — 20:30: Concerto diretto da Ed. Flament; X Festival di musica francese: 1. Dupont: *L'opera dei salti*; 2. ouverture; 2. Dufort: *Balletto d'Amor*; 3. Roussel: *Il banchetto del re*; 4. Dore: *Serata a Zaitchar*, poema sinfonico (piano); 5. Duparc: *Alte stelle* (violino); 6. Debussy: *Culte bergamasque*; 7. Faure: *Musiques et Bergamasques*.

## PRAGA I.

Kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5  
17: Conversazione popolare. — 17:50: Dischi. — 18:5: Per gli operai. — 18:15: Conversazione agricola. — 18:35: Informazioni e notizie varie conversazioni in tedesco. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19:35: Canzoni slovacche. — 19:30: Vedi Brno. — 20:55: Informazioni. — 21: Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: *ouverture del Prometeo*; 2. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*; 3. Haydn: *Sinfonia in sol maggiore*. — 22: Notiziario. — 22:10: Informazioni e programma di domani. — 22:15: Vedi Moravia-Ostrava.

## RADIO MAROCCO

Kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
20:30: Musica riprodotta - Giornale parlato - Ultime informazioni. — 21: Concerto di musica riprodotta. — 22: Musica da ballo (dischi). — 23:30: Fine della trasmissione.

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17  
18:30: Ritrasmmissione di un concerto dato al Conservatorio americano di Fontainebleau. — 18:45: Concerto di musica da sala Chicago-Winnipeg (29 avvisi). — Corsi dei metalli a Londra. — 18:30: Musica riprodotta. — 19:30: Comunicato agricolo. — Conversazione - Mercantili - Risultati delle corse. — 19:45: Corsi commerciali. — La giornata economica e sociale. — Informazioni. — 20: Musica riprodotta. — 20:30: Previsioni meteorologiche. — 20:35: Radiocorriere. 1. Haydn: Quartetto d'archi; 2. Per canto e piano; 3. Lotti: *Pur dicesti, arietta*; 4. Rossini: *Un'aria dalla Semiramide*; 5. Mozart: *Allegretto*; 6. Ravel: *Il concerto della stampa della sera*. — Informazioni di l'ora esatta. — 21:30: Continuazione Radio-Concerto; 3. Tre pezzi per arpa sola; 4. a) Ravel: *Il concerto magico* (Sheherazade); 6. Korsakov: *Amando la rosa*, L'usignuolo; 6. Villermoz: *Canzone d'amore*; 5. Franck: *Quintetto*.

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77  
16: Concerto orchestrale. — 17: Per i fanciulli. — 17:30: Meteorologia. — Pausa. — 18:30: *Lieder* di Schubert (dittico). — 18:40: Conferenza sportiva. — 19:30: Conversazione. *Cio che dobbiamo ricordare*. — 19:35: Segnale orario. — Meteorologia. — 19:30: *Il romanzo del giornale e i lettori*. — 20: Concerto

per pianoforte e violino. — 21: C. Struve: *Alta fontana davanti alla porta*, serata allegria. — 22: Meteorologia. — Ultime notizie. — Fine della trasmissione.

## RADIO SUISSE ROMANDE

Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
I programmi non sono pervenuti.

SLAITHWAITE NAZIONALE  
Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70  
Vedi progr. di Daventry Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE

Kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70  
16: Vedi Daventry nazionale. — 17:15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Vedi Londra regionale. — 19: Concerto wagneriano dell'orchestra della stazione. — 19:40: Conversazione. — 20: Vedi Londra regionale. — 21:40: Notiziario. — 21:55: Notizie regionali. — 22: Musica per flauto e piano: 1. Bach: *Sonata n. 4 in do*; 2. Marcelle Soulaire: *Tre pezzi brevi*; 3. York Bowen: *Suite in miniatura*. — 23: Vedi Londra regionale. — 23:55: Vedi Daventry nazionale.

## STOCOLMA

Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75  
17: L'ora del fanciulli. — 17:30: Musica per istrumentale. — 17:45: Conversazione d'attualità. — 18: Dischi. — 18:45: Lezione d'inglese. — 19:30: «La politica svedese», conversazione. — 20: Concerto: 1. Gade: *ouverture di concerto*; 2. Moe: *Suite*; 3. a) Franck: *Nocturno*; b) Brdja: *Serenata*; 4. Rysanck: *Concerto*; 5. Fantasia su *Sheherazade*; 5. Goens: *Suite per violoncello ed orchestra*; 6. Coleridge Taylor: *Suite di Hwaatha*; 21:45: Conversazione sportiva. — 22:5: Concerto di solisti e letture: 1. J. B. Hrevald (1766); 2. Sonate per violoncello e piano, in sol maggiore 2. a) Chopin: *Scherzo in sol bemolle minore*, per piano; b) Id.: *Nocturno in re bemolle maggiore*; c) Id.: *Fantasia Improvisata*; 4. Lettura; 4. Canzoni varie; 5. a) Casanova: *Grande*; b) Violoncello; c) Papper: *Polacca*; d) Violoncello (violoncello). — 23: Fine della trasmissione.

## STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17  
16:45: «I vini alsaziani nella poesia alsaziana», conversazione in francese. — 17: Concerto strumentale: *ouverture e fantasia d'opera*. — 17:45: «Attualità letterarie», conversazione in francese. — 18: Concerto strumentale di musica varia. — 18:45: «Pittori e scultori alsaziani», conversazione in francese. — 19: Selezione di opere. — 19:30: Segnale orario - Informazioni varie in francese e in tedesco. — 19:45 e 20:30: Musica riprodotta.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15  
Ore 17 Emissione fotografica. — 17:15: Canzonetta. — 17:30: Bollettino d'informazioni - Notiziario. — 17:45: Musica militare. — 18: A soli diversi. — 18:15: Orchestre. — 18:30: Bollettino d'informazioni - Borsa valori di Parigi - Corso di chiusura dei cambi. — Mercantili. — 18:45: Concerto di chitarra havaiana. — 19:30: Bollettino d'informazioni - Corse dei cavalli. — 19:45: Canzonette e monodici. — 20: Concerto di violoncello e piano: 1. Chopin: *Nocturno in mi bemolle*; 2. Sarasate: *Arie bohémienne*; 3. Messager: *Canzone di Fortinco*; 4. Saint-Saens: *Andante appassionato*. — 20:15: Concerto sinfonico: 1. Weinberger: *Schwanda*, fantasia; 2. Luigi: *Bolletto egiziano*; 3. Chabrier: *Festa polacca*. — 21: Operette. — 21:15: Orchestra sinfonica. — 21:30: Melodie. — 21:45: Jazz. — 22: Concerto. — 22:30: Bollettino d'informazioni - Notiziario. — 22:45: Solisti: 1. Bizet: *I pescatori di perle*; 2. Sarasate: *Habenera*; 3. Bontista: *Sanguedillo e tangos*; 4. Bontista: *una romanza*. — 23: Ora degli ascoltatori. — 24: Bollettino meteorologico.

## VARSAVIA I.

Kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158  
16: Dischi. — 16:45: Comunicati. — 16:50: Conversazione letteraria in francese. — 17:10: Pausa. — 17:15: Dischi. — 17:35: «Notte bianca al Capo Nord», conferenza. — 18: Musica leggera. — 19: Diversi. — 19:30: Dischi. — 19:40: Corrispondenza agricola. — 19:55: Comunicato meteorologico. — 20: Radiogiornale. — 20:10: Comunicato sportivo. — 20:15: Conversazione radiotelefonica. — 20:30: Concerto orchestrale: 1. a) Nowowiejski: *Nozze polacche*; b) Nowowiejski: *Polacca*; c) Chajkowski: *Valzer della Serenata* per archi; d) Kotelwy: *Nel giardino del tempio cinese fantasia orientale* (per orchestra); 2. a) Gordin: *Un'aria dall'opera Andreu Chénier*; b) Nowowiejski: *Aria dall'opera Leggende del Baltico* (canto); 3. a) Borodina: *Nel chiostro*; b) Leoncavallo: *Minuetto e gavotta* (orchestra); 4. a) Bizet: *Un'aria dalla Carmen*; b) Leoncavallo: *Aria dal Pagliacci*; c) Massenet: *Manon*. — 20:45: *Concerto* di Guy Le Feuvre; 2. a) Nowowiejski: *Polacca*; b) Nowowiejski: *Polacca*; c) Nowowiejski: *Polacca*; d) Nowowiejski: *Polacca*; e) Nowowiejski: *Polacca*; f) Nowowiejski: *Polacca*; g) Nowowiejski: *Polacca*; h) Nowowiejski: *Polacca*; i) Nowowiejski: *Polacca*; j) Nowowiejski: *Polacca*; k) Nowowiejski: *Polacca*; l) Nowowiejski: *Polacca*; m) Nowowiejski: *Polacca*; n) Nowowiejski: *Polacca*; o) Nowowiejski: *Polacca*; p) Nowowiejski: *Polacca*; q) Nowowiejski: *Polacca*; r) Nowowiejski: *Polacca*; s) Nowowiejski: *Polacca*; t) Nowowiejski: *Polacca*; u) Nowowiejski: *Polacca*; v) Nowowiejski: *Polacca*; w) Nowowiejski: *Polacca*; x) Nowowiejski: *Polacca*; y) Nowowiejski: *Polacca*; z) Nowowiejski: *Polacca*. — 21:45: Ultime notizie e notiziario sportivo. — 22: Musica da ballo.

## VIENNA

Kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20  
16: Concerto orchestrale. — 17:45: Per i giovani. — 18:15: Conferenza sociale. — 18:30: Conferenza scientifica. — 19: Giunista. — 19:30: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 19:45: *Concerto* di Guy Le Feuvre; 2. a) Nowowiejski: *Polacca*; b) Nowowiejski: *Polacca*; c) Nowowiejski: *Polacca*; d) Nowowiejski: *Polacca*; e) Nowowiejski: *Polacca*; f) Nowowiejski: *Polacca*; g) Nowowiejski: *Polacca*; h) Nowowiejski: *Polacca*; i) Nowowiejski: *Polacca*; j) Nowowiejski: *Polacca*; k) Nowowiejski: *Polacca*; l) Nowowiejski: *Polacca*; m) Nowowiejski: *Polacca*; n) Nowowiejski: *Polacca*; o) Nowowiejski: *Polacca*; p) Nowowiejski: *Polacca*; q) Nowowiejski: *Polacca*; r) Nowowiejski: *Polacca*; s) Nowowiejski: *Polacca*; t) Nowowiejski: *Polacca*; u) Nowowiejski: *Polacca*; v) Nowowiejski: *Polacca*; w) Nowowiejski: *Polacca*; x) Nowowiejski: *Polacca*; y) Nowowiejski: *Polacca*; z) Nowowiejski: *Polacca*. — 21:45: Ultime notizie e notiziario sportivo. — 22: Musica da ballo.

## VILNA

Kc. 1229 - m. 244,1 - kw. 22  
16:45: Vedi Varsavia. — 16:50: Conversazione in francese. — 17:10: Musica francese (dischi). — 17:35: Vedi Varsavia. — 17:45: *Concerto* di Guy Le Feuvre; 2. a) Nowowiejski: *Polacca*; b) Nowowiejski: *Polacca*; c) Nowowiejski: *Polacca*; d) Nowowiejski: *Polacca*; e) Nowowiejski: *Polacca*; f) Nowowiejski: *Polacca*; g) Nowowiejski: *Polacca*; h) Nowowiejski: *Polacca*; i) Nowowiejski: *Polacca*; j) Nowowiejski: *Polacca*; k) Nowowiejski: *Polacca*; l) Nowowiejski: *Polacca*; m) Nowowiejski: *Polacca*; n) Nowowiejski: *Polacca*; o) Nowowiejski: *Polacca*; p) Nowowiejski: *Polacca*; q) Nowowiejski: *Polacca*; r) Nowowiejski: *Polacca*; s) Nowowiejski: *Polacca*; t) Nowowiejski: *Polacca*; u) Nowowiejski: *Polacca*; v) Nowowiejski: *Polacca*; w) Nowowiejski: *Polacca*; x) Nowowiejski: *Polacca*; y) Nowowiejski: *Polacca*; z) Nowowiejski: *Polacca*. — 21:45: Ultime notizie e notiziario sportivo. — 22: Musica da ballo.

## ZAGABRIA

Kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8  
20: Per i fanciulli. — 20:15: Ora letteraria. — 20:30: Radiotelegrafia. — 20:30: Notizie di stampa - Meteorologia. — 22:40: Ricezione dall'estero.

## ONDE CORTE

Berlino-Zeessen (m. 31,38) - 14:13:0  
Relais di diverse stazioni tedesche.  
Chabarowsk (m. 70,12) - 6:13: Trasmissioni varie.  
Mosca (m. 25,53) - 12:30-13:30 e 19:20-20:00: Daventry nazionale.  
Mosca R V 57 (m. 20) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.  
Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15:30-18:30: Trasmissione per l'Indocina.  
Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 19:30-21:30: per l'Africa.  
Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22:24: Trasmissione per l'America e l'Oceania.  
Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma (vedi).  
Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10:10-30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.  
Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19:19-30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano e latino.  
Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17:30-18:15: Relais di Roma (1 RO) - 20:30-23: Relais di Roma (1 RO).  
Saigon (m. 49 - 11:30-14: Trasmissioni varie.  
Schedenatch (m. 19,56) - 21:24: Trasmissioni varie.  
Schedenatch (m. 31,40) - 0:0-5: Trasmissioni varie.  
Sidney (m. 31,28) - 6:8; 10:30-12:30; 12:30-14:30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. — 20:22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

Telefunken presenta la sua ultima creazione:

# TELEFUNKEN 342

RADIORICEVITORE

**SENSIBILE - SELETTIVO - FACILE  
ELEGANTE**

Unico comando per la ricerca delle stazioni trasmettenti



5 valvole con due schermate in alta frequenza,  
una rivelatrice del nuovo tipo speciale a bulbo  
interamente metallizzato REN 904 m.,  
una valvola finale di potenza,  
una raddrizzatrice.

3 circuiti di sintonia accordati

1 altoparlante elettrodinamico potente di nuova co-  
struzione Siemens.

1 Mobile di lusso di vero noce del Caucaso.

1 Commutatore unico per radio, grammofono e vo-  
lume di ricezione.

Per tutte le tensioni e frequenze esistenti in Italia.

Riceve in forte altoparlante, con piccola antenna interna, tutte le trasmettenti europee

Prezzo del radioricevitore  
completo di valvole, mobile  
ed altoparlante

## L. 1690

Tasse governative comprese

Il più basso prezzo per  
un apparecchio veramente  
superiore



## SIEMENS Soc. Anonima

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

MILANO (118) - Via Lazzaretto, 3 - Filiale: ROMA - Via Frattina, 50-51

**IMPORTANTE** — Le valvole Telefunken, di fama mondiale, migliorano il rendimento di ogni apparecchio, anche se di altra marca



# ERLA

**SONO IN VENDITA I NUOVI MODELLI:**

## **SUPERLA**

SUPERETERODINA A 8 VALVOLE CON PUSH-PULL  
FINALE DI POTENZA - RICEVITORE E RADIOFONOGRFO

## **21-P** **MINIATURA**

CON VALVOLA MULTI-MU E PENTODO FINALE

**MODENA CRESA** Saragozza, 7

In ROMA presso **SIRIE C**, Via Nazionale, 251

**CERCASI importante Ditta in Milano per la vendita  
degli apparecchi ERLA in Lombardia** Rivolgersi all'Ufficio Vendita Cresa  
in Bologna - Via Calzolerie, N. 2



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
11,15: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Musica varia: 1. Mendelssohn: *Rimpatrio*, ouverture; 2. Scassola: *Nuit parisienne*, valzer; 3. Ellis: *Mister Cinders*, fantasia; 4. Bolzoni: *Melodia*; 5. Glinka: *Souvenir d'une nuit d'été à Madrid*; 6. Beccia: *Serenata napoletana*; 7. Keiser Bela: *Overture comica*; 8. D'Ambrosio: *Romance*; 9. Carosio: *Military*, marcia.  
12,50: « I cinque minuti del Radiocurioso » (offerti per gentile omaggio dalla S. A. Acque e Terme di Bognanico).  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei Bambini: Recitazione.

17: Musica ripredotta.  
17,40-18: Trasmissione di dischi Columbia: Selezioni d'opere e tango argentini.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.  
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Trespallid: *Paris-New York*, one step; 2. Gastaldon: *Serenata tzigana*; 3. Galimberti: *Dolci sorrisi*, valzer; 4. Jourmann: *La donna spagnola*, tango; 5. Oschelt: *Notti d'amore arabe*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica ripredotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Disco Fonoglotta: Lezioni 31<sup>a</sup> e 32<sup>a</sup> di lingua inglese (pagine 136, 139, 140, 143 della guida relativa).

20,45: Ernesto Bertarelli: Conversazione scientifica.

MILANO - TORINO - GENOVA  
Ore 21

## CONCERTO SINFONICO

MUSICHE DI  
SCHUMANN - SIBELIUS - FERRONI  
RANZATO - KRICKA - SAINT-SAËNS  
E SMETANA

21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> ARRIIGO PEDROLLO.

Parte prima:

1. Schumann: *Manfred*, ouverture.
2. Sibelius: *Il cigno di Trione*, poema sinfonico.
3. a) Ferroni: 1<sup>o</sup> tempo del Concerto in sol minore; b) Ranzato: *Capriccio ungherese* (solista maestro Virgilio Ranzato).

Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano », conversazione.

Parte seconda:

1. Kricka: *Scherzo idilliaco*.
  2. Saint-Saëns: *Phèton*, poema sinfonico.
  3. Smetana: *La sposa venduta*, ouverture.
- 22,30: Musica da ballo ritrasmessa dal Savoia Bagni di Torino.  
23: Giornale radio.  
23,30: Ultime notizie.

### ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

### CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

1. Ariosti: *Adagio e allegro* (violoncellista Paolo Leonori e pianista Germano Araldi).

2. a) Donizetti: *Maria di Rohan*, « Bella e di sol vestita »; b) Verdi: *Falstaff*, « Quando ero paggio » (baritono Guglielmo Castello).
3. a) Meyerbeer: *Roberto il diavolo*, cavatina; b) Bottesini: *Ero e Leandro*, « Splendi, erma facella » (soprano Massima Benedetti).
4. Popper: *Sute*; a) Allegro gioioso; b) Ballata; c) Minuetto (violoncellista Paolo Leonori e pianista Germano Araldi).
5. Puccini: *Il tabarro*, « Monologo di Michele » (baritono G. Castello).
6. a) Catalani: *La Wally*, « Nò più dunque avrò pace »; b) Massenet: *Erodiade*, « Arioso di Salomé » (soprano Massima Benedetti).

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radiotelegrafico trasmessi dalla R. Scuola Federico Cesi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfiogliando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Disco fonoglotta: Lezioni 31<sup>a</sup> e 32<sup>a</sup> di lingua inglese (pagine 136, 139, 140 e 143 della guida relativa).

21:

### Concerto variato e commedia

Parte prima:

1. a) Haydn: Adagio dal Concerto in re maggiore per violoncello; b) Lalo: *Intermezzo*; c) Villali: *Ciaccona* (trascriz. L. Silva, strumentazione di O. Respighi). (Violoncellista L. Silva).

Notizie varie.

2. Rossini: *Quattro arie* per soprano: a) *La promessa*; b) *La pastorella delle Alpi*; c) *L'invito*; d) *La danza* (soprano Virginia Brunetti).
3. a) Schubert: *Serenata*; b) B. Marcello: *Toccata*; c) Vivaldi: *Giga* (quartetto a plettro Madami).
4. Commedia:

Quello che non cambia

Due dialoghi e una verità di LUCIO RIDENTI (radioscena).

Personaggi:

Due vecchi:  
Donna Erminia . . . . . G. Scotti  
Ruggero suo fratello B. Piergiovanni

### COMUNICATO

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, oggi trasmettono i famosi dischi

### FONOGLOTTA

dell'Istituto SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arno, 44, per l'insanguamento delle lingue estere Assolutamente la pronuncia meravigliosa!

### I DISCHI FONOGLOTTA

sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonogrammi e di Radio d'Italia - Domandate: DISCHI FONOGLOTTA!

ROMA - NAPOLI  
Ore 21,30 circa

## Quello che non cambia

Due dialoghi e una verità di  
LUCIO RIDENTI



## Due giovani!

**Heidy** . . . . . Nella Bonora  
**Luciano** . . . . . G. Cecchini

5. Padre Martini: *Balletto* (Quartetto a plectro Madam).

## Parte seconda:

6. Mascagni: *L'amico Fritz*: a) Scena Suzel e David, duetto della Bibbia (soprano Ofelia Parisini e baritone Luigi Bernardi); b) Intermezzo (orchestra).

7. Puccini: *La fanciulla del West*, atto 2°, scena Minnie e Johnson, racconto di Johnson; entrata dello Sceriffo; partita a poker e finale (Esecutori: *Minnie*: soprano Ofelia Parisini; *Johnson*: tenore A. Facchini; *Lo Sceriffo*: baritone L. Bernardi) - Orchestra dell'E.I.A.R.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453

Prove tecniche di trasmissione: Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Musica varia: 1. Billi: *Film L.U.C.E.*, marcia (Ricordi); 2. Pennati M.: *Visioni*, valzer; 3. Cortopassi: *Aurora*; 4. Lineke: *Silfidi*, int.; 5. Leopold: *Chiaro di luna*; 6. Siede: *Una scatola di soldati*, pezzo caratteristico; 7. Amadei: *Danza di tuccole*; 8. Hrubý: *Appuntamento con Lehár*, pot-pourri.

13,40-13,45: Comunicati del Consorzio Agrari.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

## Musica teatrale e musica leggera

## Parte prima:

1. Verdi: *Il fanto Stanislao*, sinfonia (Ricordi).

2. Mascagni: *I Rantzau*, preludio e cicalceio (ed. Sonzogno)

3. Cilea: *L'Artesiana*, «Lamento di Federico» (Sonzogno).

4. Puccini: *La rondine*, fantasia (Sonzogno)

Giornale dell'Enit.

5. Ponchielli: *Il figliuol prodigo*, introduzione, coro e ballabili (Ricordi).

6. Pedrollo: *Maria di Magdala*, intermezzo.

7. Meyerbeer: *Roberto il diavolo*, fantasia.

## Parte seconda: Musica leggera:

1. Fuciek: *Suono di fanfare*, marcia.

2. Translatur: *Novità di Vienna*, valzer.

3. Billi: *Elefante bianco*, intermezzo (Ricordi).

4. V. Blou: *Corteo di Nani*.

5. M. Mascagni: *Petite berceuse*.

6. Ferraris: *Souvenir d'Ukraine*.

7. Manno: *Celestina*, canzone. Fra la prima e la seconda parte: «Notiziario cinematografico».

23: Musica riprodotta o ritrasmessa.

23,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica varia: 1. Richer: *Marcia dei granatieri*; 2. Catalani: *Lorelei*, danza delle ondine; 3. Canzone; 4. Amadei: *Visione*, valzer; 5. Montagnini: *First Kiss*, fox-trot; 6. Canzone; 7. Fiorini: *Caprice tzigane*, zingaresca; 8. Malberto: *Al Tabarin*, pot-pourri.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,35: Disco Fonoglotto: Lezioni 5° e 6° di lingua inglese (vedi Guida relativa).

20,50-21,30: Musica riprodotta.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## COMEDIA DIALETTALE E MUSICA DA CAMERA

## Parte prima:

«Radiostabile dialettale» diretta da G. STARABBA DI GIARDINELLI.

## La patente

Un atto di PIRANDELLO.

## Personaggi:

Rosario Chiarchiaro . . . F. Tranchina  
Il Giudice istruttore . . . G. Mistretta

Secondo Giudice . . . P. Montelono  
Terzo Giudice . . . Flavio Santori

L'uscier . . . . . F. M. Guzzetta  
Rosinella, figlia di Chiarchiaro

Laura Pavese

## Parte seconda:

Musica da camera: 1. a) Cavalieri: *Dolce amor, bendato Dio*, b) Beethoven: *Adelaide* (soprano Melilde Fariello); 2. a) Haendel: *Adagio e Giga*, b) Chaminade Kreisler: *Serenata spagnola* (violinista Vincenzo Manno); 3. Giulio Bonnard: *Notturno e Rondò* (clarinista Antonio Micozzi); 4. a) Puccini: *Gianni Schicchi*; «O mio babbo caro», b) Wagner: *Lohengrin*; «Sola nel miel primi anni» (soprano M. Fariello); 5. a) Grieg: *Berceuse*, b) Bach: *Aria sulla 4 corda*, c) Nachez: *Danza tzigana*, n. 1 (violinista V. Manno); 6. a) Sibella: *O bimba, bimbelta*, b) Gounod: *Romeo e Giulietta*, valzer (soprano Aida Gonzaga).

Fra il 3° e il 4° numero: Notiziario artistico.

23,25: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

Kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

90. Quotazioni di Borsa e mercati. - 20,40: Movimento del porto. - 20,15: Meteorologia. - 20,20: Valzer e tango. - 20,40: Selezione di opere di Franz Lehár. - 20,55: Ultime notizie - Segnale orario. - 21: Concerto di musica varia. - 21,30: Poemi sulla vendemmia e l'uva. - 22: Concerto di musica orientale. - 23,30: Concerto di musica varia: 1. Strauss: *Il pipistrello*, ouverture; 2. Saint-Saens: *Danza macabra*; 3. Lehár: *Lohengrin*; 4. Delibes: *Nata*.

## AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

17,15: Conferenza radiofonica. - 17,40: Il programma allegro. - 18,30: Introduzione all'opera: *Principessa Brambilla*, di W. Braunsfels. - 18,55: «Le scuole nell'aria» conferenza. - 19,20: Quotazioni di Borsa. - 19,25: Meteorologia. - 19,30: Ora letteraria. - 20,30: Puccini: *Il Tabarro*. - 21,15: Ultime notizie del giorno. - 21,25: Lettura. - 22: Ultime notizie del giorno. - 22,10: Sport e Notizie varie. - 22,10: Attualità. - 22,20: Concerto di musica brillante.

## BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

I programmi non sono pervenuti.

## BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Musica riprodotta. - 17: Musica nazionale. - 17,30: Concerto vocale. - 18,30: Arie e melodie nazionali. - 19,30: Conferenza. - 20: Concerto vocale. - 20,10: *Lontano*, Messico; Giappone; Istituti. *Vì era una volta una rosa*; Benedict: *Il carnevale di Venezia*; Grieg: *Canzone*; Saint-Saens: *Aria dell'ingenuo*. - 20,30: Vedi Zagabria. - 22,50: Radio-concerto: Chopin: *Polaris*; Ciaikovski: *Valzer della Fioritura*; Moszkowski: *Botero*; Nedbal: *Valzer triste*; Stolz: *Due cuori*.

## BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16,30: Concerto di musica brillante. - 17: Per i giovani. - 17,30: Ora letteraria. - 17,50: «L'Inghilterra in queste ultime quattro settimane» conferenza. - 18,10: A. Wolfenstein legge le sue opere. - 18,30: Trattenimento vario. - 19,30: Discussione tra studenti. - 20: Gluck: *Opere di Jfigenia in Aulide*. - Conversazione del Ministro dott. Wirth sull'assistenza invernale. - 21,10: Trattenimento vario. - 21: Notizie varie e sportive. - 22,30: Meteorologia - Notizie varie e sportive.

## BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 20

19,30: Informazioni varie e quotazioni. - 19,40: Musica riprodotta. - 20,10: Estrazione dei premi. - 20,15: Ultime notizie cittadine e mondiali. - Meteorologia. - 20,30: Musica riprodotta. - Quindici: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

## BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

17: Conferenza. - 17,30: Vedi Praga. - 17,45: Dischi. - 18,10: Recitazione. - 18,30: Concerto orchestrale popolare. - 19: Vedi Praga. - 19,5: Continuazione del concerto. - 19,40: Vedi Brno. - 20,30: Vedi Praga. - 22,10: Programma di dondoli. - 22,15: Ritrasmissione di musica tzigana.

## BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16: Concerto orchestrale. - 17: Per gli agricoltori - Consigli ai tecnici. - 17,15: «L'uomo della strada» conferenza. - 17,45: «Il film al servizio dell'opinione pubblica» conferenza. - 18,10: Per le signore. - 18,35: Ciò che può interessarvi. - 19: Per gli agricoltori. - 20: «L'opinione pubblica e la sua potenza», 2ª conferenza. - 20,30: Vedi Berlino. - 22: Segnale orario. - Meteorologia - Notizie varie e sportive. - 22,15: Notiziario sportivo. - 22,20: Musica da ballo. - 0,15: Fine della trasmissione.

## BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

17: Vedi Praga. - 17,45: Dischi. - 18,15: Vedi Praga. - 18,55: Informazioni e due conversazioni in tedesco. - 19: Vedi Praga. - 19,5: Arie e canzoni. - 19,30: Reportage di una festa popolare. - 20,15: *Comprate un'automobile per la vostra famiglia*, idillio in un atto (dallo studio). - 20,55: Vedi Praga. - 21: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Sinfonia in do maggiore*, op. 1; 2. Dvorak: *Otello*; 3. Suk: *Scherzo fantastico*. - 22: Vedi Praga. - 22,10: Informazioni. - 22,15: Vedi Praga. -

## BRUXELLES I (Francese)

Kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

17: Mattinata della Radio Cattolica Belga col concorso dell'orchestra della stazione. - 17,45: Mattinata infantile della Radio Cattolica Belga. - 18,30: Cronaca letteraria. - 18,30: Concerto di musica classica riprodotta (5 numeri). - 19,15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. - 19,30: Radio-giornale. - 20: Serata della Radio Cattolica: concerto di musica riprodotta. - 20,10: *Marcello*; *Marcello anghelese*; 2. Schubert: *Marcia militare*; 3. Fucik: *Entrata dei Gladiatori*; 4. Turina: *Marcia del 1° Reggimento dei Carabinieri*; 5. Ivanovic: *Le onde del Danubio*, valzer; 6. Berger: *Innamorata*, valzer; 7. Ancliff: *Fossé Viena*, *Tiennal* suite di valzer; 8. Ancliff: *Charles*; *Ancliff*, valzer favoriti, suite di valzer; 9. Chopin: *Valzer in do diesis minore*; 10. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia; 11. Wagner: *I maestri cantori*, sinfonia. - 20,45: Conversa-

**RADIOAMATORI**  
chiedete di sentire gli apparecchi

**TROJAN RADIO**



**RIVENDITORI**  
chiedete il Catalogo del mod. 1932 con 4 nuove valvole

HYTRON Hi-Mu e Pentodo!  
BABY a 5 valvole Lire 1.350  
JUNIOR 6 id id 1.500  
GIANT 8 id id 1.750

alle concessionarie esclusive

**I.R.M.A.**  
IMPORTAZIONE RADIO  
MILANO  
Via Uberti, 12  
Telef. 23-715



zione. — 21: Alcune riproduzioni. — 21,15: Continuazione della serata della Radio Cattolica; 12. Pryor: *Il fischiatore e il suo cane*; 13. Orth: *Dall'oratorio*; 14. Kroeger: *Goldfischchen*; 15. Doppler: *Die Schwarzwälder*; 16. Schumann: *Fantastische*; 17. Dvorak: *Umoreca*. — 21,35: Alcuni monologhi. — 21,45: Cinque numeri di musica da ballo. — 22: Radio-giornale.

#### BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20  
17: Mattinata della «Sarov». Concerto col concorso dell'orchestra Tea Room. — 17,45: Mattinata infantile. — 18,15: Lievens declama i suoi poemi sul mare e i fanciulli. — 18,30: Concerto di musica riprodotta (quattro numeri). — 19,15: Conversazione. — 19,30: Radio-giornale (Cronaca sportiva). — 20: Concerto per orchestra e tenore: 1. Boleidier: *Giovanni di Parigi*; 2. Liszt: *Rapsodia n. 14*; 3. Canto: a) *Romanza dalla Carmen* (L. Flore...); b) *Hubert*; *Canzone di maggio*; 4. Mendelssohn: *Notturmo, scherzo dal Sogno di una notte d'estate*. — 20,45: Conversazione. — 21: Ripresa del concerto: 5. Borodin: *Il Principe Igor*; sinfonia; 6. Bach: a) *Aria per arci*; c) Liszt: *Venezia e Napoli, tarantella*; 7. Canto: a) Puccini: *La Bohème*; b) Buzzi-Peccia: *Lolita*; 8. Mendelssohn: a) *Canzone della Primavera*; b) *Le Ratrici*; 9. Saint-Saëns: *Suite algerina* per orchestra. — 22: Radio-giornale.

#### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23  
16: Conferenza. — 17: Cronaca. — 17,30: Orchestra tzigana. — 18,30: Lezione di francese. — 19: Concerto orchestrale. — 20 (in *relais* da Colonia): Concerto sinfonico. — 21,30: Concerto strumentale e vocale: 1. Bach: *In dulci jubilo*; 2. Liszt: *Il pensiero*; 3. Id.: *Surreum, corda*; 4. Gounod: *Un'aria di Margherita, dal Faust*; 5. Ciaikovski: *Eugenio Onegin*; 6. D'Albert: *Tiefand*; 7. Schumann: *Al chiaro di luna*; 8. Schubert: *Il corvo*; 9. Id.: *Il messaggio*; 10. Lavotte: *Mea culpa*; 11. Tarnay: *Aria*; 12. Kurucz: *Sospiri all'alba*; 13. Liszt: *Rapsodia*. — 22: Orchestra tzigana.

#### COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1  
15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 15,45: Recitazione (dopo se-

guito del concerto). — 17: Per i bambini. — 17,50: «Letteratura romana», conferenza. — 18,20: Lezione di tedesco. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto (composizioni di Strauss e Lanner). — 21: Hoffman e Sachs: *Il destino della spedizione Rudiger*, commedia in 10 parti. — 22,15: Musica da camera: Svendsen: *Concerto* per archi, op. 3 in la maggiore. — 22,45: Musica da ballo. — 23: Campana.

#### DAVENTRY NAZIONALE

kc. 198 - m. 1554,4 - kw. 35  
16: Musica per violino e piano. — 16,30: Concerto orchestrale da un cinematografo. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,30: Schumann: *Lieder* per soprano, baritono con accompagnamento di piano. — 18,50: Conversazione edilizia. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto orchestrale e vocale (baritono e soprano) dalla Queen's Hall, diretto da sir Henry Wood: 1. Mendelssohn: *Overture dal Sogno di una notte di estate*; 2. Debussy: *Prélude à l'après midi d'un faune*; 3. Alban Berg: *Canzone con orchestra* (soprano ed orchestra); 4. Cyril Scott: *Concerto per pianoforte ed orchestra (al piano il compositore)*; 5. Massenet: *Recitativo ed aria dall'Erodiade* (baritono ed orchestra); 6. Schubert: *Sinfonia n. 8, in mi minore (L'Incompiuta)*. — 21,40: Notizie e bollettini. — 21,55: Previsioni marittime e bollettino della Borsa di New York. — 22: Oliver Lodge: «Cento anni di scienza» conferenziazione. — 22,55: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

#### DAVENTRY REGIONALE

kc. 762 - m. 398,9 - kw. 38  
17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Comunicazioni agricole. — 18,35: Concerto del coro della stazione. — 19: Musica leggera da un caffè. — 19,45: Vedi Londra regionale. — 21: Notizie e bollettini. — 21,15: Notizie regionali. — 21,30-23: Vedi Londra regionale.

#### FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7  
17: Vedi Muehlacker. — 18,30: Comunicazioni agricole. — 18,40: Conversazione da Muehlacker. — 19,35: Discussione a tre sulla nuova generazione dei commercianti. — 19,30: Bollettini diversi. — 19,45: Conversazione. — 20,30: Vedi Berlino. — 22: Bollettini diversi.

#### GOTEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15  
Vedi programma di Stoccolma.

#### GRAZ

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5  
Vedi programma di Vienna.

#### HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75  
16: Esercizi ritmici musicali. — 16,30: Conversazione. — 16,45: Musica per trio da un caffè. — 18,15: Mercuriali. — 18,25: Conversazione turistica. — 18,50: Conversazione per gli operai. — 19,15: Concerto di musica brillante (foto numeri). — 20,25: Meteorologia. — 20,30-22,30: Vedi Berlino. — 22,30-23,30: Concerto di musica brillante e da ballo.

#### HORBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
Vedi programma di Stoccolma.

#### KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
Vedi programma di Copenaghen.

#### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
16: Quarto d'ora per i fanciulli. — 16,15: Musica per trio da un caffè. — 16,35: Conferenza. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,35: Conferenza. — 18: Concerto popolare. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conferenza. — 19,50: Bollettino dell'Associazione giovanile polacca. —

19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Musica brillante. — 20,45: Quarto d'ora letterario. — 21: Concerto di solisti. — 22: Radio-appendice. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,30: Bollettino meteorologico - Programma di domani (in francese).

#### KONIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75  
16,30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17,30-18,55: Conversazioni varie. — 18,55: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Conversazione agricola. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Vedi Berlino.

#### KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6  
17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione. — 18,30: Dischi. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Concerto di violino e piano. — 19,40: Vedi Brno. — 20,30: Dischi. — 20,40: Recitazione. — 20,55: Vedi Praga. — 21,30: Concerto: 1. Ravel: *Sonatina*; 2. Suk: *Canzone d'amore*; 3. Riccardo Strauss: *Allegro molto*; 4. Weber: *Melo perpetuo*. — 22: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani.

#### LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
17: Concerto orchestrale. — 18: Scuole superiori in Germania e all'estero. — 18,30: Detti spiritosi del tempo. — 18,40: Per i genitori. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19,15: Problemi di attualità. — 19,30: «Questioni di traffico moderno», conferenza. — 19,55:



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

C. 1475

S.I.C.D.E.

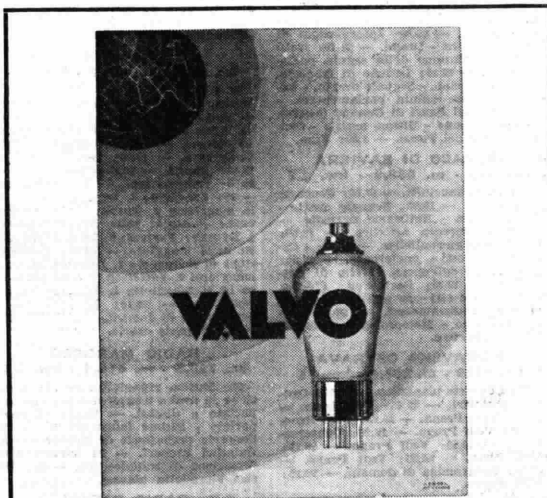
MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 64-472

Ultime notizie del giorno. — 20: Serata con J. Plaut. — 21,15: F. Molnar: *Souper*, in un atto. — Quindi: Ultime notizie del giorno - Informazioni sulla vita intellettuale - Notiziario sportivo. — 23,30: Musica da ballo e fino alle 24: Jazz.

#### LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
16: Conferenza. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario. — 17,55: Notiziario commerciale. — 18,5: Per le signore. — 18,30: Lezione di francese. — 18,50: Diamo udienza. — 19: Reinhold Goering: *Pol*, radio-commedia. — 20: Conferenza. — 21: Consigli ai commercianti. — 21,15: Serata allegria e varia. — 22,15: Ultime notizie del giorno. Fino alle 23,30: Selezione di opere berlinesi.



Rinnovate il vostro apparecchio con una serie di Valvole VALVO!

Rappresentanti Generali per l'Italia:

**RICCARDO BEYERLE & C. - MILANO**

Via Fatebenefratelli, 13 - Telefono 64-704

Sub-rappresentanti per il Piemonte: ING. GIULIETTI NIZZA BONAMICO via Montecuocoli, 9 - Torino.

la Liguria GREGORIO GHISSIN via Maragliano, 2 - Genova.

Roma e Lazio: Rag. MARIO BERARDI via della Giuliana, 32 - Roma.

Emilia, Romagna e Marche: ING. MARIETTI e FINZI via Oberdan, 18 - Bologna.

Italia Meridionale: Rag. MICHELE PAGLIA corso Umberto I, 109 - Napoli.

Venezia Giulia: RICCARDO LEVI via S. Niccolò, 10 - Trieste.

Alto Adige: SCHMIDT & ADLER largo del Mercato, 4 - Merano.



**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH  
MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Telefono 50-230





# MERCOLEDÌ

16

## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12-14: Musica varia: 1. Larsen: *Bibi*, one step; 2. Cortopassi: *Canzone d'aprile*, serenata; 3. Lehár: *Ciò-Ciò*, fantasia; 4. Canzone; 5. Waldeufel: *Pioggia di diamanti*, valzer; 6. Canzone; 7. Friml: *Kotsekak*; 8. *Indian love tale* (violinista prof. A. Bozzoni dell'E.I.A.R.); 9. Schubert: *Momento musicale*; 10. Ranzano: *Tamburino arabo*; 11. Un quarto d'ora di orchestra tipica argentina dell'E.I.A.R.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Torino): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Genova): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: Letture.

17: Musica riprodotta.

17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: *Pezzi d'opera e musica classica*.

18-18,15: Giornale radio - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,33: « Le gastro-enteriti infantili » (conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.).

20,45: Trasmissione dell'opera:

### La donna perduta

di G. PIETRI

diretta dal M<sup>o</sup> Cesare Gallino.

Negli intervalli: Alberto Casella: « Punti di vista », conversazione - Notiziario teatrale - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Ore 21

## LOHENGRIN

OPERA DI  
RICCARDO WAGNER

### PERSONAGGI:

<i>Il Re Enrico l'uccellatore</i>	Albino Marone, basso
<i>Lohengrin</i> . . . . .	Ettore Parmeggiani, tenore
<i>Elsa di Brabant</i> . . . .	Olga Brancacci, soprano
<i>Federico di Terramondo,</i>	V. Guicciardi, baritono
<i>conte brabantino</i> . . .	G. Zinetti, mezzo-soprano
<i>Ortruda, di lui moglie</i> . .	Luigi Bernardi, baritono
<i>L'Araldo del Re</i> . . . .	

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

### STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1.

Fragna: *Stelletta allegra*, marcia;2. Puccini: *E l'uccellino*...; ninna-nanna; 3. Staffelli: *La Maslova*, valzer;4. Bloh: *Meditazione*; 5. Buzzi-

Peccola: *Lolita*, serenata spagnola; 6. Dreyer: *In un teatro cinese*, pezzo caratteristico; 7. Schinelli: *Al Loston*, suite di danze; 8. Marinuzzi: *Tornano le rose*, tango brasiliano; 9. Schmidt e Buss: *Signorina della radio*, fox-trot; 10. Barthélemy: *Gondola*, furlana.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

PALERMO

Ore 21,30

## La pelliccia di martora

COMEDIA DI  
G. A. TRAVERSI

17,30-18,15:

### CONCERTO VARIATO

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARTUCCI.

1. Spialek: *Zingari del Volga*, ouverture (orchestra).
2. Bocaccio: *L'usignolo*, valzer per ottavino con accompagnamento d'orchestra (solista Emilio Esposito).
3. Dupont: *La Cabrera*, intermezzo (orchestra).
4. Catalani: *Dejanice*, preludio alto primo (orchestra).
5. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, intermezzo atto terzo (orchestra).
6. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, selezione (orchestra).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Ildroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Comunicato dell'Istituto Internazionale d'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola) - Sport.

20,33: « Le gastro-enteriti infantili » (conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.).

21: Esecuzione dell'opera in 3 atti:

### Lohengrin

Musica di RICCARDO WAGNER  
(Ed Ricordi).

Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI. Maestro del coro EMILIO CASOLARI.

Negli intervalli: Notizie varie - Lucio d'Ambra: « La vita letteraria e artistica » - Ultimo notizio.

## BOLZANO

m. 453

Prove tecniche di trasmissione: Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,10-13,45: Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: Musica varia: 1. Manfred: *Testa dritta*, marcia; 2. Monicelli: *Pregliera musica*, valzer; 3. Ferraris: *Christmas*, serenata; 4. Helmburg-Holmes: *Tolnani*, danza giapponese; 5. Cortopassi: *Alba campestre*; 6. Akermans: *L'avvocato*, selezione; 7. Cerri: *Rapsodia lombarda*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.



20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

## Serata di musica francese

Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro FERNANDO LIMENTA.

Parte prima:

1. Berlioz: *Dannazione di Faust*, marcia ungherese (orchestra).
2. Gounod: *Cinq mars*, cantilena (Ricordi) (tenore Bruno Fassetta).
3. Massenet: *Scène alsazienne*, suite (orchestra).
4. Dupont: *La Cabrera* (Sonzogno) (orchestra).
5. Thomas: *Mignon*, fantasia (orchestra).
6. Berlioz: *Dannazione di Faust*, «A te salve, crepuscolo» (tenore Bruno Fassetta).

Parte seconda:

1. Bizet: *L'Arlesienne*, 2ª suite (orchestra).
  2. Massenet: *Manon*, «Ahi dispar vision» (tenore Bruno Fassetta).
  3. Lalo: *Namouna*, balletto (orchestra).
  4. Chabrier: *España*, rapsodia. Fra la prima e la seconda parte: Dott. A. Chiaruttini: «Sior Todaro», conversazione.
- 20,33: «Le gastro-enteriti infantili» (conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.).
- 22: Giornale dell'Ent.
- 22,10: Musica riprodotta o ritrasmessa.
- 22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

- 12,45: Giornale radio.
- 12,50-14: Musica varia: 1. Stafelli: *Sigismondo, la vita è per te*, fox-rot; 2. Amadei: *Cinguetto di passeri*, intermezzo; 3. Mascagni: *Lodoledda*, fantasia; 4. Canzone; 5. Rhode: *Intermezzo caratteristico*; 6. Brunetti: *Iris*, valzer lento; 7. Canzone; 8. De Micheli: *Pierrot e Colombina*, intermezzo; 9. Doelle: *Sol per un dì*, fox-rot.
- 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20,30: Comunicazioni del Dopavoro - Radio-giornale dell'Ent. - Notiziario agricolo - Giornale radio.



20,50-21,30: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

20,33: «Le gastro-enteriti infantili» (conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.).

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

SERATA  
DI COMEDIA ITALIANA  
E DI CANZONI

Parte prima:

«Radiostabile Italiana»  
diretta da F. DE MARIA.

## La pelliccia di martora

di G. A. TRAVERSI.

Parte seconda:

Canzoni Italiane  
orchestra e artisti dell'E.I.A.R.  
diretti dal M° F. MILTELO.

1. Di Piramo: *Ronda notturna*, marcia, orchestra; 2. Viana: *Salada*, canzone tango; 3. Marliotti: *Vele*, canzone one step; 4. Moleli: *Mositos Bleu*, canzone fox; 5. De Vito: *Danziamo signora*, canzone valzer; 6. Padilla: *Fontane*, canzone one step; 7. Mascheroni: *Lodovico*, canzone one step; 8. Lanzetta: *Torna Frou, Frou*, canzone valzer; 9. Moleli: *Ma tu dor-*

*mi Mary*, canzone valzer; 10. Moleli: *For delle glicine*, canzone fox; 11. Frondel Marius: *La Madrilena*, passo doble, orchestra sola; 12. Mascheroni: *Come la neve*, canzone tango; 13. Lao Schor: *Chuffetto*, canzone tango; 14. Moleli: *Non c'è di che*, canzone one step; 15. Lanzetta: *Ki-Ko-Ki*, canzone fox; 16. Papani: *Tango delle foglie*; 17. Stocchetti: *Chiarre e nacciere*; 18. Mascheroni: *Peppita, non hai cuore*; 19. Marf: *Vend'anni*, canzone one step; 20. Marliotti: *Ma chi è*, canzone one step. Artisti: Brusca, Randazzo, Mattassini, Barontini, Sali, Paris.

22,35: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

20. Quotazioni di Borsa e mercati. — 20,10: Movimento del porto. — 20,15: Meteorologia. — 20,20: Concerti per strumenti a vento. — 20,40: Tango. — 20,55: Ultime notizie - Segnale orario. — 21: Alcuni dischi. — 21,15: Chitarra aavalane e saxo. — 21,30: Ora letteraria. — 21,45: Concerto strumentale; 1. Waldeufel: *La più bella*, valzer; 2. Messager: *Il marito della regina*, fantasia; 3. Reeves: *The thesses todde*; 4. Saint-Saens: *Sogno della sera*; 5. Schubert: *Momento musicale*; 6. Thome: *Suite in stile antico*; 7. D'Indy: *Pifferaro napoletano*; 8. Padilla: *Come un uccello*; 9. Offenbach: *Il giudizio di Paride*, dalla *Bella Elena*; 10. Lulli: *Un'aria*; 11. Massenet: *Griseide*, fantasia; 12. Debussy: *Primo arabesco*; 13. Ciaikovski: *Balletto della Schiaccianoci*; 14. Id.: *Canto senza parole*. 15. Id.: *Canzonetta*; 16. Id.: *Romanza in fa minore*. — 22,45: Jazz locale.

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

- 13,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Conferenza teatrale. — 17,50: Il programma allegro. — 18,30: Conversazione locale. — 18,55: «Nell'Eldorado dei ladri di diamanti», conferenza. — 19,30: Quotazioni di Borsa. — 19,35: Meteorologia. — 19,40: Conferenza letteraria. — 20: Concerto orchestrale della Società filarmónica diretta da E. Papst con solisti e coro: 1. F. S. Bach: *Cantata profana: La sfida fra Febo e Pane*; 2. Beethoven: *Sesta sinfonia* (pastorale). — 22: Ultime notizie del giorno. — 22,30: Attualità. — 22,35: Concerto di musica varia.

## BARCELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6  
I programmi non sono pervenuti.

## IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'ELAR dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO

... di TORINO ...

produttore della dolce *Eucassina* purgativa e della *Salitina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

mercoledì ore 20,30

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

- 15: Musica riprodotta. — 17: *Lieder* nazionali. — 17,30: Concerto orchestrale. — 19,30: Conferenza sportiva. — 20,30: Commedia. — 21: Concerto vocale: Puccini: una romanza dalla *Bohème*; Modesti: *Canari del Fiume maglio*; Hake: *Madre*; Charpentier: *Louise*; Grieg: *Lieder*. — 21,30: Ultime notizie del giorno. — 21,50: Musica riprodotta.

## BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

- 13,30: Concerto di musica varia. — 17,35: Per i giovani. — 17,45: H. H. F. Grote legge i suoi lavori. — 18,10: «Sapeate che cosa significa D. I. Z.», conversazione. — 18,35: Interviste della settimana. — 18,55: Per i lavoratori. — 19: Concerto vocale. — 19,35: Mezz'ora con il dott. Kaper. — 20: Vedi Breslavia. — 21: Notizie varie e sportive. — 21,10: Concerto sinfonico: 1. Busoni: *Cortice e sarabanda dal Dottor Faust*; 2. Chopin: *Concerto per pianoforte in mi minore*; 3. Ciaikovski: *Sinfonia n. 5*. — 22,15: Meteorologia. — Notizie varie e sportive. Dalle 22,45 alle 0,30: Musica tzigana da Budapest

## BORDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 20

- 19,30: Informazioni varie. — Mercati. — 19,40: Musica riprodotta. — 20,10: Estrazione dei premi. — 20,15: Ultime notizie cittadine e mondiali. — Meteorologia. — 20,30: Concerto sinfonico. — Quindi: Programma degli spettacoli cittadini. — Segnale orario.

## BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

- 17: Programma per i fanciulli. — 17,15: Vedi Praga. — 17,45: Vedi Brno. — 18,55: Dischi. — 18,40: Conversazione. — 19: Vedi Praga. — 21: Vedi Brno. — 22: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

- 19,30: Musica da ballo. — 17: Conferenza agricola. — 17,30: *Lieder*. — 17,50: Concerto per flauti. — 18,30: Figure di attualità. 21: 18,30: Ora letteraria. — 18,55: Programma per i lavoratori. — 19,30: Per gli agricoltori e concerto orchestrale. — 19,55: Meteorologia. — 20: Otto Zoff. E. Prockl: «Le memorie di un grammofono», radiodiffusione. — 21: Ultime notizie del giorno. — 21,10: Selezione di opere antiche. — 22,10: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie varie e sportive. — 22,40: Conferenza radiofonica. — 23 (da Berlino): Musica da ballo. — 0,30: Fine della trasmissione.

## BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

- 17: Vedi Praga. — 17,45: Dischi. — 18,55: «Tre viaggi in Italia», conversazione turistica. — 18,15: Conversazione per i «boys scouts». — 18,25: Informazioni e conversazione per gli operai (in tedesco). — 19: Vedi Praga. — 21: Concerto orchestrale: 1. Donizetti: *Overture della Figlia del reggimento*; 2. Rossini: *Un'aria nel Barbiere di Sivilgia*; 3. Mascagni: *Fantasia sulla Cavalleria rusticana*; 4. Verdi: *Un'aria nel Rigoletto*; 5. Leoncavallo: *Fantasia su Zazà*; 6. Puccini: *Una romanza dalla Bohème*; 7. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*. — 22: Vedi Praga. — 22,10: Informazioni.

## BRUXELLES I (Francese)

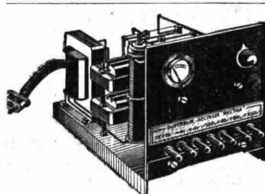
kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

- 17: Danze. — 18,15: Conversazione. — 18,30: Concerto di musica riprodotta (6 numeri). — 19,15: «La lotta contro il reumatismo», conversazione. — 19,30: Radiogiornale. — 20: Concerto di violino e piano: 1. Loeillet: *Sonata in sol minore*; 2. Marsick: *Cadenza e danza orientale*; 3. Golyens: *Suite*; 4) Emoresca; 5) Emoresco; 6) Taramella; 4. Goyeyne: *Leggenda semplice*; 5. Chaumont: *Burlesca*, danza moderna. — 20,30: Concerto di musica riprodotta (due numeri). — 20,45: «Uno scrittore belga: Toussaint Van Boelaere», conferenza. — 21: Danze. — 22: Radiogiornale.

## BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

- 17: Concerto di musica da ballo riprodotta (13 numeri). — 18,15: Conversazione. — 18,30: Concerto di musica riprodotta (4 numeri). — 19,15: Conversazione. — 19,30: Radiogiornale (la vita teatrale). — 20: Concerto di musica militare: *La Brabantconne*; 2. Moreaux: *Gran marcia trionfale*; 3. Rasse: *Deidamia*, sinfonia; 4.



**L'ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400**

prezzo assai conveniente e marca che assicura un funzionamento garantito

**Il Radio superblocco RECTOX**

4 volts, 0,5 amp., 40-80-150 volts 20 milliamper.

Raddrizzatori a ossido di rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenze, condensatori, resistenze, voltmetro, reostato, presa di corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con schema molto facile, in modo che chiunque può farne il montaggio

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

**ACTIS**

MILANO - Via Bocaccio, N. 39



Gilson: *La centenario*, fantasia su arie popolari del Borinage: a) *Tempi antichi*, b) *Tempi moderni*, c) *Verso l'avvenire*. — 20,45: Letture. — 21: Ripresa del concerto militare: 5. Riepilogo: *Hannuicho*, suite. — 21,30: Musica riprodotta: Alcuni cori: 1. Gretschanoff: *Ninna nanna cosacca*; 2. Ciaikovski: *In chiesa*. — 21,40: Ripresa del concerto militare: 6. De Falla: *Pantomina e danza rituale del fuoco da L'ancora trementata*; 7. Schoenmaker: *Fuoco d'artificio*; 8. Steenebruggen: *Marcia*. — 22: Radio-giornale.

**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23  
16: Cronaca. — 17: «La moda», conversazione. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Lezione di italiano. — 19: Orchestra tzigana. — 20: Conferenza. — 20,30: Parodie di jazz. — 21,45: Concerto orchestrale: 1. Haydn: *Rondo all'ungherese*; 2. Beethoven: *Overture di Re Stefano*; 3. Schubert: *Divertimento all'ungherese*; 4. Wolkman: *Aria ungherese*; 5. Brahms: *Rondo alla zingaresca* - Indi: Concerto militare: 1. Vince: *Marcia*; 2. Waldeufel: *Les patineurs*; 3. Bolle: *Il cattivo di bandad*; 4. Leoncavallo: *Pagliacci*; 5. Ehmig: *Schizzo musicale*; 6. Kalman: *Manovre d'autunno*; 7. Fricsay: *Marcia*.

**COPENAGHEN**

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1  
15: Concerto strumentale. — 15,45: Per le signore. — 17: Dischi. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di francese. — 19,16: Conferenza medicinale. — 19,30: Conferenza agricola. — 20: Locher: *La famiglia Hansen*, commedia. — 20,15: Canzoni popolari danesi. — 20,30: Musica orientale (presentazione di una serie di concerti). — 20,50: Musica danese. — 21,40: Recitazione. — 22,20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Telemann: *Suite in do minore*; 2. Rameau: *La fête d'Hebe*, suite; 3. Mozart: *Da Les petits riens*.

**DAVENTRY NAZIONALE**

kc. 198 - m. 1554,4 - kw. 35  
15,30: Concerto sinfonico ritrasmesso da Bournemouth. — 16,45: Segnale orario. — 16,45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,30: Schumann: *Lieder* per soprano, baritone con accompagnamento di piano. — 18,50: Rassegna di nuovi romanzi. — 19,10: Conversazione agricola. — 19,30: Conversazione. — 20: Ed. Kunneke: *The Cousin from Nowhere*, opera recitata per la radiodiffusione. — 21,40: Notizie e bollettini. — 21,55: Previsioni nautiche e bollettino della Borsa di New York. — 22: Segnale orario. — 22: Conversazione. — 22,15: Concerto della piccola orchestra della B. C. C.: 1. Sierndale Bennett: *Overture delle Naladi*; 2. Elgar: *Contrasti* (la gavotta nel 1700 e nel 1900); 3. Mackenzie: *Benedictus*; 4. Coheridge Taylor: *Quattro pezzi caratteristici*; 5. Ed. German: *Marcia dell'Incoronazione* (dall'Enrico VIII). — 23,24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario

**DAVENTRY REGIONALE**

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38  
17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Veli Londra regionale. — 19: Musica brillante da un caffè. — 20: Veli Londra regionale. — 21,40: Notizie e bollettini. — 21,55: Notiziario regionale. — 22: Veli Londra regionale. — 22,30: Esperimenti di trasmissione di immagini. — 22,35-23: Veli Londra regionale.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7  
17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,30: Comunicazioni agri-

cole. — 18,40: Conversazione. — 19,5: Conversazione. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Concerto di cetra. — 20,30: Tre brevi racconti. — 21: Musica orientale (conversazione con esempi musicali). — 22,15: Bollettini diversi. — 22,30: Veli Muehlacker. — 23: Concerto di musica tzigana.

**GOTEBORG**

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15  
Vedi programma di Stoccolma.

**GRAZ**

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5  
Vedi programma di Vienna.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

16,15: Danze di tre secoli. — 17,30: Radio-recita per i giovani. — 18,15: Mercuriali. — 18,30: Conversazione di genere popolare. — 19: Concerto di musica leggera. — 20: Meteorologia. — 20,5: Concerto di pianoforte: 1. Mendelssohn: *Due preludi*; 2. Henselt: *Larghetto*; 3. Hummel: *Rondo favorito*; 4. Liszt: *Lucia*, fantasia; 5. Field: *Tre notturni*; 6. Liszt: *Marcia del sultano*. — 20,45: Radio-recita. — 22,10: Bollettini diversi. — 22,30-24: Antiche danze.

**HORBY**

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
Vedi programma di Stoccolma.

**KALUNDBORG**

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
Vedi programma di Copenaghen.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16: Programma per i fanciulli. — 16,30: Intermezzo di musica. — 16,50: Cronaca radiofonica. — 17,10: Intermezzo di musica. — 17,35: Conferenza. — 18: Concerto dedicato a composizioni di J. Strauss. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Intermezzo di musica. — 19,40: Bollettini diversi. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Comunicazioni di polizia. — 20,15: Musica brillante. — 21,30: Audizione letteraria. — 22: Radio-appendice. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,30: Bollettino meteorologico - Programma di domani (in francese). — 22,30: Canz. — 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri (in francese).

**KONIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

16: Radiofonica pedagogica. — 16,30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17,30: «I più celebri organisti», conferenza. — 18,15: Due brevi conversazioni. — 18,55: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora dell'impietato. — 19,30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 20,30: Veli Berlino. — 21,10: Concerto sinfonico da Berlino.

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6  
17: Programma per i fanciulli (marionette). — 18: Conversazione agricola. — 18,30: Conversazione per i scolari. — 19: Veli Praga. — 21: Concerto orchestrale: 1. Weber: *Overture di Peter Schmitt*; 2. Mussorgski: *Fantasia su Boris Godunoff*; 3. Wagner: *Gli americani*, suite di valzer; 4. Franck: *Danza lenta*; 5. Kaun Hugo: *Lo Straniero*, intermezzo. — 22: Veli Praga. — 23,10: Programma di domani.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
16,30: «La riforma del pensiero nella pedagogia internazionale», conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 18: «Attraverso il paese dei giardini», conferenza. — 18,30: Ora letteraria. — 18,40: Ora dei lavoratori. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19,15: Attualità. — 19,30: Problemi politici mondiali. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Serrata musicale: 1. Mendelssohn: *Overture della Grotta di Fingal*; 2. Strauss: *Amore di artista*, valzer; 3. Drigo: *Esmeralda*, suite; 4. Geiger: *Pot-pourri delle opere di Lehar*; 5. Sarasate: *Danza spagnola*. — 21: «Attraverso gli Stati Uniti», conversazione. — Quindi: Ultime notizie - Informazioni sulla vita intellettuale - Notiziario sportivo. — Fino alle 23: Musica da ballo. — Dalle 23 alle 24: Jazz.

**LIPSA**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
16: Concerto orchestrale. — 17,50: Meteorologia - Segnale orario. — 17,55: Per i commercianti. — 18,10: Conferenza pedagogica. — 18,35: Lezione d'italiano. — 18,50: Diano udienza. — 19: Conferenza sociale. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: G. Rendt legge da un suo romanzo. — 21: Problemi di attualità. — 21,10: Commemorazione di W. von Baussnern. — 22,10: Ultime notizie. Fino alle 23,30 musica da ballo.

**LONDRA NAZIONALE**

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
Vedi progr. di Daventry Nazionale.

**LONDRA REGIONALE**

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Audizione di dischi scolari. — 19: Concerto strumentale (quintetto) a vocale (soprano). — 20: Concerto orchestrale e vocale (soprano e basso) di musica di I. S. Bach, dalla Queen's Hall, diretto da sir Henry Wood: 1. *Concerto brandenburghese* n. 6; 2. *Un'aria dalla Cantata da chiesa* n. 82 (per basso partiton); 3. *Concerto* n. 5 in fa minore per piano ed orchestra; 4. *Concerto brandenburghese* n. 4, in sol; 5. *Due arie* per soprano ed orchestra; 6. *Concerto* n. 1 in re minore per piano ed orchestra. — 21,4: Notizie e bollettini. — 21,55: Notizie regionali. — 22: Musica da ballo. — 23: Fine della trasmissione.

**SUPERPILA**

la batteria che ha reso possibile  
e conveniente l'uso degli appar-  
recchi portatili,  
vi fa risparmiare tempo e disturbi,  
potrete far funzionare ovunque  
perfettamente  
il vostro  
apparecchio.



Usate sempre batterie

**SUPERPILA**





## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8  
16,30: Quintetto. — 19,30: Lezione letteraria. — 20: Risultati del torneo sacchistico di Biel. — 20,15: Canto (soli). — 21: Quintetto. — 22: Meteorologia. — Notizie dai giornali.

## LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3  
I programmi non sono pervenuti.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
16,30: Notiziario. — Dischi. — 16,55: Notiziario teatrale. — 17: Indice di conferenze. — Bollettino quindicinale della Società delle Nazioni. — 20: Campane. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Conversazione per le signore. — Dischi. — 21: Notiziario agricolo. — 21,10: Notizie dai giornali. — Relazione della seduta parlamentare. — 21,30: Campane. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Programma variato. — Concerto di violoncello e piano. — Canzoni e danze. — 1: Campane. — Ultime notizie. — Musica da ballo. — 1,30: Fine.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7  
18,50: Conferenza. — 19,10: Per le signore, la nuova moda dei cappelli. — 19,30: Concerto corale. — 20: Concerto orchestrale. — 1. Supp. *Poeta e contadino*, ouverture. — 2. Ziehrer: *Vagabond notturno*, valzer. — 3. Seidler-Winkler: *Campane andaluse*. — 4. Morena: *Pot-pourri*. — 5. Fucik: *Racconti del Danubio*, valzer. — 6. Ketelbey: *Pantasma*, melodia. — 7. Fall: *La donna intelligente*, pot-pourri. — 8. Strauss: *Cuore di donna*, polka. — 9. Heikens: *Spagnola pausa*. — 10. Moszkowski: *Due danze spagnole*. — 11. Voldstedt: *Sangue focoso*, marcia. — 21,30: Hermann e il suo cabaret. — 22,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie varie e sportive. — Fino alle 24: Musica da ballo.

## MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11  
17: Vedd Praha. — 17,45: Vedd Brno. — 18,5: Dischi. — 18,15: Conferenza per gli operai. — 18,25: Concerto pianistico. — 18,40: Conferenza per le massale. — 19: Vedd Praha. — 21: Vedd Brno. — 22: Vedd Praha. — 22,10: Programma di domani.

## MOTOLA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40  
Vedi programma di Stoccolma.

## MUEHLACKER

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75  
16: Fanciullezza, come sei bella!, conferenza per i fanciulli. — 17: Vedd Francoforte. — 18,30: Segnale orario. — Notiziario agricolo. — 18,40: La casa, la storia della sua esistenza, conferenza. — 19,5: Lezione d'aspirante. — 19,30: Segnale orario. — Meteorologia. — 19,45: Vedd Francoforte. — 20,30: Vedd Francoforte. — 21: Musica orientale ».

## COMUNICATO

Avendo una Ditta italiana, concessionaria di una Casa americana, rivendicata la priorità della denominazione

## VOCE D'ORO

rendiamo notare, mentre ci riserviamo di accertare la validità di tale rivendicazione, i nostri Ricevitori saranno, per ora, denominati colla frase

## VOCE D'ANGELO

Ditta Ing. LODOVICO ALIVERTI  
MILANO  
VIA EUSTACHI N. 56

conferenza musicale. — 22,15: Eventuali variazioni del programma. — Meteorologia. — Ultime notizie. — 22,30: Concerto: Opere di Ernesto Mehlich. — Dalle 23 alle 24 (da Budapest): Musica tzigana.

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75  
17: Concerto orchestrale da un ristorante. — 17,45: « Per le giovanette », conversazioni. — 18,15: Dialogo su problemi agricoli. — 19: Informazioni. — 19,15: Meteorologia. — Notiziario. — 19,30: « La religione d'Israele ed il giudaismo », conferenza organizzata dall'Università di Oslo. — 20: Segnale orario. — Introduzione alla trasmissione seguente. — 20,5: J. Haydn: *Lo spettacolo*, opera buffa in un atto (in stile stilo). — 21,15: Recitazione. — 21,45: Meteorologia. — Notiziario. — 21,50: Conferenza d'attualità.

## PARIGI L. L.

kc. 810,5 - m. 370,1 - kw. 0,5  
18: Radio-gazzetta parigina. — 20: Conversazione letteraria. — 20,15: Cronaca varia. — 20,30: Concerto di dischi. — 21: Concerto orchestrale diretto da P. Blois. Debussy, Milhaud, Wagner, ecc.).

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15  
18,45: Giornale parlato. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Concerto diretto da Ed. Flament: 1. Mendelssohn: *La colpa del mare*. — 2. C. de Mesquita: *Overture a Reggenza*. — 3. Debussy: *Hommage à Rameau*. — 4. Mougue: *Canzone d'amore* (violoncello). — 5. Wagner: *Sogni*. — 6. Schubert: *Memoria musicale*. — 7. Schubert: *Ave Maria*. — 8. Schubert: *Aria di balletto da Rosamunda*. — 9. Schubert: *Serenata*. — 10. Grieg: *L'opéra villageoise*. — 11. Sibelius: *Valse triste*. — 12. Debussy: *Preludio ed intermezzo di Pelléas et Melisande*. — 13. Grieg: *Serenata*. — 14. Grieg: *Danze norvegesi*.

## PRAGA I

kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5  
17: « Una passeggiata a cavallo », conversazione. — 17,10: Dischi. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conferenza per gli operai. — 18,25: Informazioni e lettura in tedesco. — 19: Segnale orario e campane. — 19,5: F. Balay: *L'alodola*, operetta. — 20,25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 1. Oskar Straub: *Suite per orchestra*, op. 2. — 20,55: Informazioni. — 21: Notiziario e canzoni. — 21,30: Schumann: *Quattro orientali*. — 22: Notiziario. — 22,10: Informazioni e programma di domani.

## RADIO MAROCCO

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17: Musica riprodotta. — 20,30: Dischi. — Giornale parlato. — Informazioni. — 21: Undici numeri di musica brillante e canto. — 22 (circa): Conversazione letteraria. Quindi: Un p. di musica da camera. — 23-23,30: Musica da ballo (dischi).

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17  
18,25: Corsi di chiusura della Borsa valori di Londra. — Corsi dei grani a Chicago-Winnipeg (29 avviso). — Corsi dei metalli a Londra. — 18,30: Musica riprodotta. — 18,40: Conversazione medica. — 19,30: Comunicato agricolo. — 19,45: Conversazione. — Mercuriali. — Risultati delle corse. — 19,45: Corsi commerciali. — La giornata economica e sociale. — Informazioni. — 20: Radio-Concerto. — Wagner: *Tannhäuser* (dischi). — Nell'intervallo, alle 20,30: Risultati sportivi. — Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca della moda. — 20,15: Rivista della stampa della sera. — Informazioni e l'ora esatta.

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77  
16: Musica riprodotta. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Meteorologia. — Quotazioni di Borsa. — 18,30: Musica

riprodotta. — 19: Conferenza: *La radiazione negli Stati Uniti*. — 19,28: Segnale orario. — Meteorologia. — 19,30: Conferenza. — 20: Radio-concerto. — 20,30: Scelta dalle canzoni della *redemption* del 1927 di G. Doret. — 22: Meteorologia. — Ultime notizie del giorno. — 22,15: Il quarto d'ora degli ascoltatori.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
I programmi non sono pervenuti.

## SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70  
Vedi progr. di Davenport Nazionale.

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70  
17,15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Vedd Londra regionale. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per contratto. — 20: Vedd Londra regionale. — 21,40: Notiziario. — 21,55: Notizie regionali. — 22: Concerto di musica da ballo. — 23,24: Vedd Davenport Nazionale.

## STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75  
17: Musica campestre. — 17,15: Conversazione agricola. — 17,45: Dischi. — 18,45: Conversazione sulla città. — 19,30: Lettura e canto. — 20: Carl Nielsen (1865): *Saut e Davide* (1903), dal Teatro Reale dell'Opera.

## STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17  
16,45: Conversazione in francese sull'elettricità pratica. — 17: Concerto strumentale di musica varia. — 17,45: « La Spagna », conversazione in francese. — 18: Selezione di opere. — 18,45: Conferenza locale. — 19: Selezione di opere. — 19,30: Segnale orario. — Informazioni varie. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto orchestrale. — Fino alle 24 musica riprodotta.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15  
17: Emissione fotografica. — 17,15: Musica da ballo. — 17,30: Bollettino di informazioni. — Notizie. — 17,45: Orchestra viennese. — 18: Musica militare. — 18,5: Concerto orchestrale. — 19,30: Bollettino d'informazioni. — Borsa valori di Parigi. — Corso di chiusura dei cambi. — 18,45: Melodie. — 19: Concerto. — 19,30: Bollettino d'informazioni. — Corse dei cavalli. — Borsa di commercio di Parigi. — 19,45: Concerto orchestrale (opere diverse). — 20,15: Tango cantati. — 20,30: A soli diversi. — 20,45: Jazz. — 21: Canto. — Operette. — 21,30: Fisarmoniche. — 21,45: Canzonette. — 22: Orchestra diverse. — 22,15: Chitarre havane. — 22,30: Bollettino d'informazioni. — Notizie. — 22,45: Il quarto d'ora « Sonabel ». — 23: L'ora degli ascoltatori. — 23,15: Bollettino d'informazioni. — Giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23,20: Serueto dell'ora degli ascoltatori. — 23: Bollettino meteorologico.

## VARSAVIA I

kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158  
16: Programma per i bimbi. — 18: Concerto orchestrale dedicato a J. Strauss (8 pezzi). — 19: Diversi. — 19,30: Comunicati. — 19,35: « Senza maschera », conferenza. — 19,40: Corrispondenza agricola. — 19,55: Comunicato meteorologico. — 20: Giornale. — 20,10: Comunicato sportivo. — 20,15: Concerto di musica leggera. — Nell'intervallo programma dei Teatri

Municipali. — 21,30: *Il diavolo*, commedia radiofonica. — 22,15: Giornale-radio. — 22,20: Comunicati. — 22,25: Programma di domani. — 22,30: Aria di opere: 1. Verdi: *ai Rigetto*; 2. *Traviata*; 3. *Un ballo in maschera*; 2. *Offenbach*; 3. *Il barbiere di S. Giovanni*, aria della bambola; 3. Delibes: *Lakmé*, aria delle campane. — 23,24: Musica da ballo.

## VIENNA

kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20  
16: Accademia musicale. — 17: Aria e canzoni italiane cantate dal tenore Biagio Minafra. — 17,30: Per gli orticoltori. — 18: Conferenza sportiva. — 18,45: « Grandi città in mezzo al verde », conferenza. — 18,45: Musica da caccia e usi dei cacciatori. — 19,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario sportivo. — Programma. — 19,30: Trasmissione dall'Opera municipale di Vienna (da stabilire). — 22,20: Musica da ballo.

## VILNA

kc. 1229 - m. 244,1 - kw. 22  
16: Vedd Varsavia. — 16,15: Racconti per i fanciulli. — 16,30: Concerto per i giovani (dischi). — 16,45: Vedd Varsavia. — 17,10: Composizioni di Schubert (dischi). — 17,35: Conversazione da Cracovia. — 18: Vedd Varsavia. — 19: Conferenza in lituano e polacco. — 19,15: Bollettino. — Diversi in lituano. — 19,30: Conferenza sul Brasile. — 19,45: Programma di domani. — 19,55-24: Trasmissione da Varsavia.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8  
17: Film sonoro. — 18,30: Notiziario della stampa. — 20: Notizie varie. — 20,15: Introduzione alla seguente trasmissione. — 20,30: Vedd Lubiana. — 22,40: Serata di musica brillante.

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14,1,30: Relais di diverse stazioni tedesche. — Charkow (m. 70,12) - 6,13: Trasmissioni varie.

Chelmford (m. 25,53) - 12,30,13,30 e 19,24: Relais di Davenport Nazionale. — Eindhoven (m. 31,28) - 17,20: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca R. V. 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca V. Z. S. P. S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,30-18,30: Trasmissione per l'Indocina. — Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 19,30-21,30: 20,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22,24: Trasmissione per l'America e l'Oceania. — Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma (vedi).

Poznan (m. 31,35) - 20,30-22: Concerto di musica per un'orchestra di mandolini ed arie per soprano e baritone.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 10,10-30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e spagnolo.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17,30,18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,20-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 11,30-14: Trasmissioni varie. — Schenectady (m. 19,56) - 21,24: Trasmissioni varie. — Schenectady (m. 31,40) - 0,0-5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6,8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. — 20,22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

## IMPORTANTE!

Leggete gli AVVISI ECONOMICI a pag. 64.  
Vi troverete le offerte che Vi interessano

APPROFITATENE !!!

# Standard Elettrica Italiana

SOCIETA ANONIMA - CAPITALE Lire 9.000.000 INTERAMENTE VERSATO

Associata alla "International Standard Electric Corp.", - New-York

Concessionaria esclusiva per l'Italia della  
WESTERN ELECTRIC Co. Inc. di NEW YORK



## CHIAMATA INTERURBANA DIRETTA

Sistema "STANDARD ELECTRIC,, a 4 frequenze

*Applicato sui circuiti  
"I. E. T. I.,  
Roma - Siena - Roma  
Usato per servizio rapido  
Bruxelles - Liegi - Anversa  
ed in moltissime altre  
reti telefoniche interurb.*

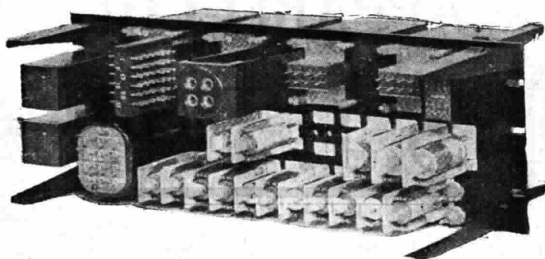


Figura 1 - PANNELLO RELAIS ED APPARECCHIATURE MISTE

*Nel richiedere Preventivi  
od Informazioni pregasi  
specificare dati precisi.*

### FABBRICAZIONE ED INSTALLAZIONE DI:

CENTRALI TELEFONICHE AUTOMATICHE E MANUALI - URBANE  
ED INTERURBANE

APPARECCHI TELEFONICI - TELEGRAFICI E RADIOTELEFONICI  
STAZIONI RADIOTELEFONICHE TRASMITTENTI

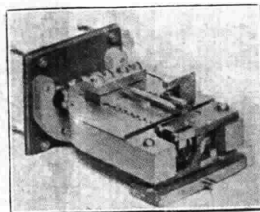


Figura 2 - Relais speciale ad alta frequenza

**Sede e Officine: MILANO (125)**

Via Vittoria Co'onna 6-9 - Telefoni 41-341 41-342 43-251 43-252

— INDIRIZZO TELEGRAFICO "MICROPHONE,, - Codici Lieber e Bentley —

**UFFICIO DI ROMA (104) - Corso Umberto I, N. 173 - Telefono N. 61-450**



LA GRAN MARCA VINCITRICE DI CONCORSI  
PRESENTA LE NOVITÀ 1932

La Serie Meravigliosa dei Classici  
APPARECCHI

**S. I. T. I.**



MODELLO SITI 33  
3 valvole



MODELLO SITI 53  
a 5 valvole - 3 schermate



MODELLO SITI 53 M  
a 5 valvole - 3 schermate



RADIOFONOGRFO  
SITI MOD. 53 RG

**S. I. T. I.**

SOCIETÀ INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE

Anonima capitale L. 12.000.000 Interamente versato

14, VIA G. PASCOLI - MILANO - VIA G. PASCOLI, 14



MILANO-TORINO  
m. 500,8 Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,15: Musica varia: 1. Palma: *Carnera e la donna*, one step; 2. Angiolini: *Dama incipriata*; 3. Bettinelli: *Il re della réclame*, fantasia; 4. Brunetti: *Castellammare*; 5. Canzone; 6. Hamud: *Danza annamita*; 7. Canzone; 8. Pennati-Malvezzi: *Danza negra*; 9. Canzone; 10. Meniconi: *Piccola Libù*, valzer; 11. Billi: *Danza russa*; 12. Donati: *Perra*, one step.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45 (Milano): Cantuccio del bambino: Mago Blu: Corrispondenza; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli.

17: Musica riprodotta.  
17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Sinfonia d'opera e celebri duetti d'opera.  
18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.  
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,45: Musica varia: 1. Cabella: *Cinesina*, one step; 2. Siede: *Su-roya*, intermezzo; 3. Amadei: *Danza delle luciole*; 4. Hentschel: *Valzer dei fiori*; 5. Malberto: *In Danza-gliandù*, pot-pourri.  
19,40: Comunicazioni del Popolavoro.

19,45-20,15: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Disco Fonoglotta: Lezioni 31° e 32° di lingua francese (pagine 136, 139, 140, 143 della guida relativa).

## COMUNICATO

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, oggi trasmettono i famosi dischi

### FONOGLOTTA

dell'Unione Scuole Riunite per Corrispondenza - ROMA, via Arno, 44. Per l'insegnamento delle lingue estere Assolutamente la pronuncia meravigliosa!

### I Dischi FONOGLOTTA

sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonografia e di Radio d'Italia - Domandate: DISCHI FONOGLOTTA!

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20,45

# NORMA

OPERA DI  
VINCENTO BELLINI

### Personaggi:

*Norma* - soprano Vera Amerighi Rutili  
*Adalgisa* - mezzo soprano Maria Capuana  
*Clotilde* - mezzo soprano Elvira Ravelli  
*Pollione* - tenore Carmelo Alabiso  
*Oroveso* - basso Albino Marone  
*Flavio* - tenore Attilio Chizzoni

20,45: Trasmissione dell'opera:

## Norma

di VINCENTO BELLINI  
(Edizione Ricordi)

Direttore M<sup>re</sup> ARRIGO PEDRULLO.  
Negli intervalli: Conversazione di Renzo Sacchetti - Notiziario letterario - Giornale radio.  
Dopo l'opera: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 Kw. 1,7  
STAZIONE ROMA ONDE CORTES  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
13-13,10: Giornale radio.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

13,40-14-15: Radio-quinotto: 1. Mehul: *Sinfonia*, dall'opera « Joseph »; 2. Verdi: *Minuetto*, dall'opera « Falstaff »; 3. Chopin: *Valzer* in la minore; 4. Massenet: *Werther*, fantasia; 5. Ferraris: *Marionette*, aria di ballo; 6. Bergonzi: *Fox-trot*; 7. Frittelli: *Negro folle*, one step.

17: Giornale radio - Cambi.  
17,5 (Napoli): Bambinopoli - Padiosport; (Roma): Giornale del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.  
17,30-18,15:

### CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

- a) Paradisi: *Arietta*; b) Martini: *Sarabanda*; c) Rutini: *Minuetto* (pianista Anita Tomasini).
- Verdi: a) *La forza del destino*, « Pace, mio Dio! »; b) *I vespri siciliani*, « Bolero » (soprano Vella Capuano).
- a) Cantarini: *Ninna-nanna*; b) Gurilew: *L'uccellino vola* (tenore Alfredo Sernicchi).
- Ravel: *Allegro* dalla « Sinfonia » (pianista Anita Tomasini).
- a) Schubert: *Saluto a te*; b) Santoliquido: *O fiore*; c) Goldmark: *La Regina di Saba*, « Magiche note » (tenore Alfredo Sernicchi).
- Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, « Aria della Regina » (soprano Vella Capuano).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Popolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Disco fonoglotta: Lezioni 31° e 32° di lingua francese (pag. 136, 139, 140, 143 della guida relativa).  
21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> RICCARDO SANTARELLI.

- Bach: *Preludio e fuga* con corale di Albert (orchestra).
- Scriabin-Tomasini: *Sulle ballate* « Le donne di buon umore »; a) Entrata delle donne (Presto); b) Scena del pranzo (Allegro); c) Andante; d) Danza di Mariuccia e di Leonardo; e) Scena finale (Presto) (orchestra).

PALERMO

Ore 21,30

# DON PASQUALE

Opera di G. DONIZETTI





## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

Notizie varie.

3. a) Dittersdorf: *Scherzo*; b) Sammartini-Corti: *Canzonetta*; c) Piacco: *Allegro* (violonista Luisa Carleva).

4. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*: a) Alborada; b) Variazioni; c) Ripresa dell'Alborada; d) Scena e canto gitanos; e) Fandango asturiano e finale (orchestra).

5. Herbert: *Panamericanita* (orchestra).

«L'eco del mondo»: rivista di attualità di Guglielmo Alterocca. Dopo il Concerto: Musica da ballo + Orchestra-jazz dell'E.I.A.R.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453

Prove tecniche di trasmissione: Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Musica varia: 1. Siede: *Intagli dei fiori*; 2. Weinberger: *Valzer*, su motivi di canzoni; 3. Elliot: *Sotto il sole di Spagna*, suite; 4. Ferraris: *Catinerie*; 5. Kettelbey: *Su un mercato persiano*, impr.; 6. Brenola: *La Baronessina*, 1<sup>a</sup> fantasia; 7. Manno: *Danza delle bambole*; 8. Sassoli: *Divagando*.

13,40-13,45: Comunicato dei Consorzi agrari.

17: Musica varia: 1. Amadei: *Ala, marcia*; 2. Pennati M.: *Canto d'amore*; 3. Gastaldon: *Le carezze di Monon*, valzer; 4. Holmes: *Serenata italiana*; 5. Lulli: *Celebre gavotta* (Ricordi); 6. Cileia: *Adriana Lecouvreur*, fantasia (Sonzogno).

17,45-18: Le notizie dei piccoli.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,55:

## Serata di musica leggera e commedia

Orchestra e radiodrammatica dell'E.I.A.R.

Parte prima: Musica leggera:

1. Liorance: *Canto d'amore in diano*.

2. Kark: *Il Favino e le Fate*, suite.

3. Niemann: *La carovane de The*.

4. Amadei: *Baciarevi così*, barcarola.

5. Jessel: *La collana di Sumatra*, pezzo caratteristico.

6. Mascagni: *Sognando*.

7. Silving: *Una gita a Berlino*, 1<sup>o</sup> pot-pourri.

Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale dell'Enit.

Parte seconda: Trasmissione della commedia:

## Le nozze di Arlecchino

Un atto di UGO FALENA.

Dalla fine della commedia: trasmissione di dischi «La voce del padrone».

22,30: Ultime notizie.



12,45: Giorno radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Canticcio dei bambini - Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

20-23: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,35: Dischi Fonografici: Lezioni 5<sup>a</sup> e 6<sup>a</sup> di lingua francese (vedi Guida relativa).

20,50-21,30: Musica riprodotta.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa e mercati.

20,10: Movimento del porto - Meteorologia - 20,15: Emissione fotografica con il belinofono - 20,30: Concerto di musica orientale - 20,45: Concerto per violino, violoncello e piano - 20,55: Ultime notizie - Segnale orario.

21: Cori: 1. 21.55: A solo vari.

21,45: Tango argentino - 22: De Verconsin: *E' Gertrude*, radio-commedia in un atto - 22,30: Ballabili - 22,30: Concerto strumentale: 1. Grieg: *Danza sinfonica* in 3 e 4; 2. 18: In primavera; 3. Borodine: *Danza*; 4. Korsakov: *Lo zar Saltan*, suite orchestrale; 5. Leoncavallo: Selezione dei *Pagliacci*; 6. Ganne: *La bagnante*; 7. 18: *Notturmo*; 8. Schumann: *Saschiana*, scizazione; 9. Renie: *Concerto* in do minore per arpa e orchestra; 10. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, fantasia; 11. Ganne: *La Housard*, valzer; 12. Massenet: *L'ultimo sogno della Vergine*.

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,30: Per la gioventù tedesca - 17: Conversazione letteraria - 17,30: «Borghi e castelli della Foresta Nera», conferenza - 17,50: Il programma di ieri - 18,30: Conferenza - 18,55: Conversazione aviatoria - 19,50: Quotazioni di Borsa di Francoforte - 19,25: Meteorologia - 19,30: Dialogo - 20: Concerto bandistico - 22: Meteorologia - Notizie varie - Sport - 22,20: Attualità - 22,30: Musica da ballo.

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

I programmi non sono pervenuti.

## BERGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Musica riprodotta - 17: Film sonoro - 19,30: Lezione di francese - 20: Conferenza medica - 20,30 (Da Ginevra): Beethoven: *Fidelio*, opera in tre atti - 22,50: Radio-concerto: Waldteufel: *Falco*, valzer; Friml-Artok: *Canzonetta*; Dr. Pizzuto, Leoncavallo: *Mattinata*; Bohm: *Attacco degli ucrani*.

## BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16,30: Concerto per flauto - 17,30: Per i giovani - 17,50: Conferenza aviatoria - 18,10: Conferenza fra Wilmesdorf e Olywood - 18,30: Concerto orchestrale di musica popolare - 20: Conferenza commerciale - 20,30 (da Ginevra): Beethoven: *Fidelio*, opera in tre atti - 22: Notizie varie e sportive - 23,10: Meteorologia - Notizie varie e sportive. Fino alle 0,30: Musica da ballo.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione dell'opera in 3 atti

## Don Pasquale

di G. DONIZETTI (Ediz. Ricordi)  
Orchestra e artisti dell'E.I.A.R.  
diretti dal M<sup>re</sup> F. Russo.

## Personaggi:

Don Pasquale . . . basso Oliva  
Norina . . . soprano A. Gonzaga  
Ernesto . . . tenore S. Pollicino  
Dottore . . . . . baritone Tita

Negli intervalli: F. De Maria:  
«Avanguardismo», conversazione -  
Notiziario di varietà.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## BORDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 20

19,30: Informazioni e quotazioni - 19,40: Per gli agricoltori - 19,55: Estrazione dei premi - 20: Propaganda dei vini - 20,15: Ultime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia - 20,30: Radio-commedia. Quindi: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

## BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

17: Conversazione - 17,30: Vedi Praga - 17,45: Vedi Praga - 17,55: Dischi - 18,40: Recitazione di compositori slovacchi - 19: Vedi Praga - 19,55: Dischi - 19,15: Commedia in tre atti (dallo studio) - 20,55: Vedi Praga - 22,10: Programma di domani - 22,15: Vedi Praga.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16: Concerto per organo - 16,30: Concerto orchestrale - 17,15: Per gli agricoltori - 17,45: Ciò che può interessarvi - 18: «Temi di attualità nella pubblica opinione», conferenza - 18,25: Ora dei lavoratori - 18,50: Per gli agricoltori e concerto orchestrale - 20: «L'opinione pubblica e la sua politica», conferenza - 20,30 da Ginevra: Beethoven: *Fidelio*, opera in tre atti - 22: Segnale orario - 22,15: Per i lavoratori - 22,25: Musica riprodotta - 22,30: Fine della trasmissione.

## BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

17: Vedi Praga - 17,45: Dischi - 18,15: Vedi Praga - 18,25: Informazioni e dischi in tedesco - 19: Vedi Praga - 20,30: Racconti - 20,55: Vedi Praga - 22,10: Informazioni - 22,15: Vedi Praga.

## BRUXELLES I (Francese)

kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

17: Concerto dell'orchestra Tsa Room (7 numeri) - 18,15: Conferenza - 18,30: Concerto di musica riprodotta (6 numeri) - 17,45: «La Rivoluzione del 1830», conversazione - 19,30: Radio-giornale - 20: Concerto: 1. Schubert: *Sinfonia in si bemolle*; 2. Chopin: *Notturmo, mazurka e valzer* per piano; 3. Weber: *Oberon*, sinfonia - 20,15: Conferenza su Beethoven - 21: Ripresa del concerto: 4. Beethoven: *Concerto per violino e orchestra*; 5. Mendelssohn: *Scherzo dal Sogno di una notte d'estate*; 6. Schumann: *Suite in tre parti* - 22: Radio-giornale.

## BRUXELLES II (Flamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

17: Mattinata col concorso dell'orchestra della stazione (5 numeri) - 17,35: Mezz'ora per i bimbi e gli stu-

denti giovani - 18,15: Discorso agli studenti - 18,30: Concerto di musica riprodotta (5 numeri) - 19,15: Conferenza - 19,30: Radio-giornale (Per la donna e la famiglia) - 20: Concerto: 1. Ghesquiere: *Il campanaro di Matines*; 2. Ghesquiere: *Wandelliedje*; 3. Koolwiltje: *Balletto infantile con canto*; 4. Ghesquiere: *Flashtje*; 5. Ghesquiere: *Een meezinnigje* - 20,45: Lettura letteraria - 21: Dischi: 19. atto del *Parsifal*, opera di Wagner - 21,55: Proghiera della sera - 22: Radio-giornale.

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

16: Conferenza - 17: Per gli agricoltori - 17,30: Concerto del quartetto Szervansky - 18,30: Lezione di inglese - 19: Arie ungheresi - 20,30: Conferenza sull'opera *Fidelio*, di Beethoven - 20,30 (in *relais* da Ginevra): Beethoven: *Fidelio*, opera in tre atti - 22,30: Concerto per orchestra triestina: 1. Liszt: *Maria*; 2. Tagliatelli: *Amore cania*; 3. Lincke: *Polturri di jazz*; 4. Kacsos: *Arie ungheresi*; 5. Langer: a) *Fantasia russa*; b) *Arie*; c) *Arie ungheresi*; 6. Rodebrecht: a) *Polturri*; b) *Arie ungheresi*; c) *Selezione dell'opera Letta Ego*; d) *Arie ungheresi*; e) *Arie popolari ungheresi*.

## COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

15: Concerto strumentale - 17: Per i giovanotti - 17,50: Conferenza - 18,30: Lezione di inglese - 20: Campagna - 20,15: Trasmissione di *Prolog* - 1. Mendelssohn-Bartholdy: *Regina*, ouverture; 2. Mendelssohn-Bartholdy: *Eltas*, oratorio; 3. Schumann: *Sinfonia n. 1* in si bemolle maggiore; 4. Berlioz: *Il Corsaro*, ouverture; 5. Saint-Saens: *Romance* in do maggiore; 6. Bizet: *Carmen*, un'aria; 7. Massenet: *Suite per orchestra*; 8. Bizet: *Carmen*, un'aria; 9. Debussy: «Pete» dal *Notturmo* - 22,30: *Highways and Byways* in South Upland, conferenza in inglese - 23: Musica da ballo - 23: Campana

## DAVENTRY NAZIONALE

kc. 198 - m. 1554,4 - kw. 35

15,45: Concerto di musica da ballo di Jack Payne - 16,30: Musica brillante da un hotel - 16,45: Segnale orario - 17,45: L'ora dei fanciulli - 18: Notizie e bollettini - 18,30: Segnale orario - 18,30: Schumann: *Lieder* per soprano e baritono con accompagnamento di piano - 18,50: Conferenza sull'edilizia moderna - 19,30: «La biologia», conferenza - 19,30:

## CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

13 settembre (Torino-Genova): *Imballaggio e conservazione della frutta*.

14 settembre: *Dopo la Madonna di Settembre*.

15 settembre: *Le providenze del Governo Nazionale*.

16 settembre: *Il pronto soccorso per il bestiame*.

17 settembre: *Ancora dell'arte del giardinaggio*.

18 settembre: *Uno strumento di fertilità*.

19 settembre: *Il laddano*.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.



20: Concerto orchestrale e vocale (soprano), dalla Queen's Hall, diretto da sir Henry Wood, e dedicato a Darius: 1. *Danza rapsodica*, n. 1; 2. *Tre arie per soprano ed orchestra*; 3. *Concerto di violino*; 4. *Canto di estate* (orchestra). Prima esecuzione. 5. *Concerto di pianoforte*, 6. *Brig Fair*, rapsodia inglese. — 21,40: Notizie e bollettini. — 21,55: Previsioni meteo. — Bollettino della Borsa di New York. — 22: Segnale orario. — 22: Quarta conversazione del ciclo *Vivere pericolosamente*. — 22,30: Quintetto: 1. Norton: Selezione di *Chu Chin*; 2. Chom: 2. Mjoskovski: a) *Nenit*, b) *Chitarra*; 3. Debussy: *Romanza*, 4. Schubert: *Improvisato in la diesis*; 5. Selezione di canzoni di Guy d'Hardelot. — 23,24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario. — 24: Esperimenti di trasmissione di immagini.

#### DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 399,9 - kw. 38  
17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Comunicazioni agricole. — 18,35: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per mezzo-soprano. — 19,30: Veli Londra regionale. — 21: Notizie e bollettini. — 21,15: Notizie regionali. — 21,30: Concerto di una banda militare: 1. Moore: *Charterhouse*, marcia; 2. Kerker: *La bella di New York*, selezione; 3. Recitazione al piano: 1. Wood: a) *Canto d'amore*, b) *Silver clonds*, intermezzo; 5. Eric Coates: *For Ways*, selezione; 6. Recitazione al piano; 7. Blizet: *Overture di Patria*. — 22,30, 23: Veli Londra regionale.

#### FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7  
17: Veli Muehlacker. — 18,30: Comunicazioni agricole. — 18,40: Conversazione sul cinematografo. — 19,51: Conversazione politica. — 19,45: Introduzione all'opera *Salomé*. — 19,30: Notiziario e bollettini diversi. — 20: Riccardo Strauss: *Salomé*, dramma musicale in un atto.

#### GOTEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15  
Vedi programma di Stoccolma.

#### GRAZ

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5  
Vedi programma di Vienna.

#### HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75  
16,15: Concerto di musica da ballo e brillante. — 17,45: Rassegna di libri. — 18,35: Musicali. — 18,35: «Il nuovo ordinamento della Polizia», conversazione. — 18,50: Musica per violino e piano (cinque pezzi). — 19,30: Lezione di inglese. — 19,35: Meteorologia. — 20: «In memoria di Beethoven». — 20,30: Beethoven: *Fidello*, opera (trasmissione da Ginevra) - Indl: Notiziario e bollettini diversi da Berlino.

#### HORBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
Vedi programma di Stoccolma.



NUOVO MODELLO "L.P."  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO  
E. 1475

S.I.C.D.E.  
MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

#### KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
Vedi programma di Copenhagen.

#### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16: Musica riprodotta. — 16,35: Trasmissione da Varsavia. — 16,50: Conferenza. — 17,16: Intermezzo di musica. — 17,35: Conferenza. — 18: Concerto vocale e strumentale. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conferenza. — 19,50: Bollettino meteorologico. — 19,55: Comunicati. — 20: Notizie dai giornali. — 20,10: Bollettino settimanale dei boys-scouts. — 20,15: Conversazione medica. — 20,30: Trasmissione dell'opera *Fidello* di Beethoven da Ginevra. Nell'intervallo: Comunicati dai giornali e programma di domani (in francese). Dopo la trasmissione: Musica brillante e da ballo (fino alle 24).

#### KONIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75  
16: Radiofonia pedagogica. — 16,30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17,30-18,55: Conversazioni varie. — 18,55: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione d'inglese di secondo grado. — 19,30: Conversazione agricola. — 19,50: Bollettino meteorologico. — 20: Veli Amburgo. — 22: Bollettini diversi e programma di Berlino.

#### KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6  
17: Concerto orchestrale. — 18: Conversazione per gli operai. — 18,30: «La colonizzazione tedesca in Slovacchia 700 anni fa», conversazione. — 18,50: Dischi. — 19: Veli Praga. — 19,5: Concerto dell'orchestra della stazione (5 numeri). — 20: Skrzyny: *Il vagabondo*, commedia in un atto (dallo studio). — 20,55: Veli Praga. — 22,10: Borsa - Programma di domani. — 22,15: Veli Praga.

#### LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16,30: Conferenza pedagogica. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conversazione. — 18,30: Conferenza agricola. — 18,40: Tecnica per tutti. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19,15: Attualità. — 19,30: «La città», conferenza. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto sinfonico: 1. Haydn: *Sinfonia londinese* n. 8; 2. Mozart: *Sinfonia* in sol minore; 3. Beethoven: *Sinfonia* n. 4. — Quindi: Ultime notizie - Informazioni sulla vita intellettuale e notiziario sportivo. — Fino alle 23: Musica da ballo. — Dalle 23 alle 24: Jazz.

#### LIPSIAS

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
16: Concerto orchestrale. — 17: Concerto mandolinistico. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario. — 17,55: Ultime notizie. — 18: Conferenza d'inglese. — 18,15: Pausa. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 19: Conferenza. — 19,30: Ritratto della donna. — 20,30: Concerto corale. — 21: Attualità - Radio commedia dialettale. — 22: Ultime notizie del giorno - Fine della trasmissione.

#### LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
Vedi progr. di Daventry Nazionale.

#### LONDRA REGIONALE

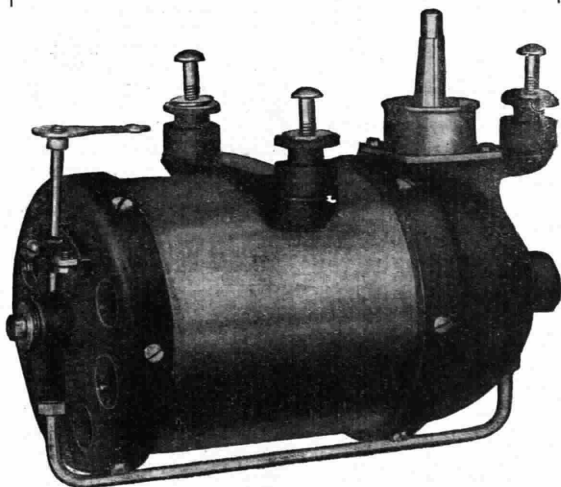
kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Bollettino agricolo. — 18,35: Concerto di una banda. — 19,30: Ed. Kunneke: *The Cousin Nym* Nowhere, opera adattata per la radiodiffusione. — 21: Notizie e bollettini. — 21,15: Notizie regionali. — 21,30: Concerto orchestrale canzoni per coro: 1. Rossini: *Sinfonia della Semiramide*; 2. Canzone per coro ed orchestra; 3. Friedmann: *Rapsodia slava*; 4. Quat-



AGENZIA ITALIANA ORION

Via Vittor Pisani, 10 - MILANO - Tel. 64-467



## II MOTORINO

# ORION DUAL

per Grammofono

SBARAGLIA OGNI CONCORRENZA

Prezzi ribassati, tipi perfezionati sono le caratteristiche della nuova serie 1931-32.

### NUOVO LISTINO PREZZI.

Tipo 15 ad induzione . . . . .	L. 285
» 35 » » lusso . . . . .	» 340
» 10 universale . . . . .	» 310
» 25 ad induzione ed a molla . . . . .	» 390

Nei prezzi è compreso il piatto porta dischi da 30 cm., l'interruttore automatico e gli accessori di fissaggio.

I Motorini ORION DUAL sono i più diffusi nel mondo intero. Essi funzionano con qualunque tensione di rete e sono assolutamente silenziosi.



tro canzoni per coro senza accompagnamento: 5. Grieg: *Suite lirica* — 22.30-24: Musica da ballo.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8  
18.30: Quintetto. — 19.30: Lezione di ginnastica. — 20: Risultati del torneo scacchistico di Bled (in sloveno, tedesco e francese). — 20.20: Concerto vocale. — 21.5: Musica da ballo (da Bled). — 22: Concerto vocale. — 22.30: Meteorologia - Notizie dai giornali.

## LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3  
I programmi non sono pervenuti.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
18.30: Notiziario - Dischi. — 16.55: Notiziario teatrale. — 17.10: Indicazioni di conferenze. — 20: Campagne - Quotazioni di Borsa - Mercatili - Conversazione per i fanciulli. — Dischi. — 21.10: Ultime notizie - Relazione della seduta parlamentare. — 22.30: Lezione di francese. — 23: Campagne - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare. — Concerto bandistico all'aperto (tempo permettendo). — 1: Campagne - Ultime notizie - Musica da ballo. — 1.30: Fine.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7  
17: Il significato dei colori - conversazione. — 17.30: Concerto orchestrale. — 18.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario agricolo. — 18.30: Problemi sociali. — 18.50: Per gli agricoltori. — 19.10: «Capì e pendenti», commedia. — 19.30: Il tenore Max Meil cantava. — 20.5: Molliere: *L'assurdo*, commedia. — 21.30: Canzoni amorose antiche e moderne. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive.

## MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11  
17: Concerto orchestrale. — 17.45: Vodi Brno. — 18.15: Vodi Praga. — 18.25: Conversazione in tedesco. — 18.45: Musica per fisarmoniche. — 19: Vodi Praga. — 20.30: Vodi Brno. — 20.55: Vodi Praga. — 22.10: Programma di domani. — 22.15: Vodi Praga.

## MOTOLA

kc. 222,5 - m. 1348,8 - kw. 40  
Vedi programma di Stoccolma.

## MUEHLACKER

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75  
16.30: Dischi. — 17: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 18.30: Segnale orario - Notiziario agricolo. — 18.40: Vodi Francoforte. — 19.5: Vodi Francoforte. — 19.30: Segnale orario - Meteorologia. — 19.35: Introduzione all'opera *Salome*. — 20: R. Strauss: *Dráma*, in un atto. — 21.45: Concerto orchestrale. — 22.15: Eventuali variazioni del programma - Meteorologia - Ultime notizie.

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75  
17.30: Musica classica (dischi). — 18: Lezione elementare di tedesco. — 18.30: Servizio religioso (dallo studio). — 19:

Meteorologia. Notizie dai giornali. — 19.30: Cronaca teatrale. — 20: Segnale orario - Mezz'ora di agricoltura. — 20.30: Concerto vocale. — 21: Felix Salton: *Pericoli della vita*, commedia in un atto. — 21.35: Meteorologia - Notiziario. — 21.50: Conversazione di attualità. — 22.5: Musica brillante e canzoni.

## PARIGI L. L.

kc. 810,5 - m. 370,1 - kw. 0,5  
18: Radiogazzetta parigina.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15  
18.45: Giornale parlato. — 20.20: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Dischi.

## PRAGA I

kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5  
17: Conferenza. — 17.10: Dischi. — 18.5: Conversazione sull'agricoltura. — 18.15: «Il neumatismo, malattia degli operai», conversazione. — 18.35: Informazioni e conversazione agricola, in tedesco. — 19: Informazioni. — 19.5: Concerto di una banda militare (10 numeri di musica popolare). — 20.5: Segnale orario. — 20.30: Concerto pianoforte. — 20.55: Informazioni. — 21: Meteorologia. — Concerto: 1. Mendelssohn: *Sonata in mi bemolle maggiore*. 2. Dvorak: *Sestetto per due violini, due viole, due violoncelli, in la maggiore*. — 22: Notiziario. — 22.10: Informazioni e programma di domani. — 22.15: Concerto d'organo da un cinema-teatro.

## RADIO MAROCCO

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17: Musica riprodotta. — 20: Emisssione in arabo (conversazione, giornale parlato e dischi). — 20.45: Giornale parlato - Ultime informazioni. — 21: Concerto orchestrale offerto dall'Associazione «Gli amici di Radio Marocco». Conferenza: «Le nuove sinfonie di Beethoven». — 23: Musica riprodotta (danze). — 23.30: Fine della trasmissione.

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17  
18.25: Corsi di chiusura della Borsa valori di Londra. — Corsi dei grandi a Chicago-Winnipeg (2° avviso). — Corsi dei metalli a Londra. — 18.30: Musica riprodotta. — 19: Conversazione. — 19.30: Comunicato agricolo. — 19.35: Conferenza. — 19.40: Risultati delle corse. — 19.45: Corsi conversazione. — 20: La giornata economica e sociale. — 20.10: Centenario della conversazione musicale. — 20.30: Informazioni. — 20.35: Risultati sportivi. — 20.40: Previsioni meteorologiche. — 20.45: Cronaca di Bonaparte. — 20.45: Radiocorriere. — 1. Dai 25 Pretendi di Debussy: *a Ondina*, *b Canope*, *c Le tre zette alterate*, *d Fuochi d'artificio*. — 21: Taccuina della stampa della sera. — 21.10: Informazioni e l'ora esatta. — 21.30: Musica riprodotta (5 numeri di musica classica).

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77  
16: Radio-concerto. — 17: Ora letteraria. — 17.30: Meteorologia. — 17.35: 18.30: Dischi. — 19: Conferenza. — 19.28: Segnale orario. — Meteorologia. — 19.30: Conversazione: *Visita ad un vecchio castello*. — 20: *Arie e Lieder*. — 20.20: Beethoven: *Fidelio*, opera in tre atti.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
I programmi non sono pervenuti.  
SLAITHWAITE NAZIONALE  
kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70  
Vedi progr. di Daventry Nazionale.  
SLAITHWAITE REGIONALE  
kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70  
17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo.

— 18.35: Vodi Londra regionale. — 19.30: Vodi Londra regionale. — 21: Notiziario. — 21.15: Notizie regionali. — 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Reeves: *The O. C.*, marcia. 2. Rubens: *Valzer*. 3. Finck (el): *Selezione di Fledermaus*. 4. Schwanitz: *La moglie di Billy*, commedia in un atto. 5. Talbot: *Luna di miele chiese*, selezione. — 22.30: Vodi Londra regionale. — 23.24: Vodi Daventry nazionale.

## STOCCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75  
17: Servizio religioso dallo studio. — 17.30: Corrispondenza per i piccoli. — 17.45: Dischi. — 18.45: Lezione di tedesco. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto pubblico nella Reale Accademia di musica: 1. Beethoven: *Opere di Egmont*; 2. a) J. Ch. Bach: *Rondeau*; b) B. Marcello: *Didone*; 3. Gluck: *Musica di balletto*; 4. Rangström: *Intermezzo drammatico*; 5. Sveden: *Rapsodia norvegese* n. 1; 6. o) Eriksson: *Jarrett*; c) Jarrett: *Il re arle*; 7. Sibelius: *Finlandia*. — 21.15: Conversazione sulla politica estera. — 22.5: Danze (dischi). — 23: Fine della trasmissione.

## STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17  
16.30: Conferenza medica. — 16.45: Un quarto d'ora di dizione. — 17: Selezione di opere e operette. — 17.45: Conversazione storica. — 18: Concerto strumentale di musica varia. — 18.45: «Attraverso le vicine a. Aiene», conferenza in francese. — 19: Concerto di musica brillante. — 19.30: Segnale orario - Informazioni varie. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Marcia turca*; 2. Berlioz: *Opere di Egmont*; 3. Couperin: *Le farfalle*; 4. G. G. G. *Secondo valzer*; 5. Bizet: *Giocchi di fanciulli*, *Suite orchestrale*; 6. Luigini: *La voce delle campane*; 7. Ciaikovski: *Selezione dalla bella addormentata nel bosco*; 8. G. G. G. *Carnavale*, *Saint-Saens*; 9. *Bacante*; 10. *Stazione e luna*; 10. Delibes: *Balletto da Coppelia*; 11. Massenet: *Meditation dal Thaïs*; 12. Lacome: *La feria*, *suite orchestrale*; 13. Ganne: *Marcia greca*.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15  
17: Emisssione fotografica. — 17.15: Orchestra viennese. — 17.30: Bollettino d'informazioni - Notizie. — 17.45: Canzonette. — 18: Musica da ballo. — 18.15: Canli russi. — 18.30: Bollettino d'informazioni - Borsa valori di Parigi. — 18.45: Orchestra. — 19.15: Musica per fisarmonica. — 19.30: Bollettino d'informazioni. — 19.45: Orchestra. Opere. — 20.15: Violoncello e piano. — 20.30: Musica da ballo. — 20.55: Cronaca della moda. — 21: Canzoni spagnole. — 21.15: Orchestra argentina. — 21.30: Concerto: 1. Bizet: *Dalla Carmen*; 2. E' l'amore; 3. Leoncavallo: *Paquita*; 4. Procioli: *La Bohème*; 5. Addio di Mimi; 6. Rossini: *Il barbiere di Seta*; 7. aria di Figaro; 8. Rabaud: *Narouf*; 9. Egli è del Musulmani. — 22. Concerto. — 22.30: Bollettino d'informazioni - Notiziario. — 22.45: Melodie. — 23: Estratto di film. — 23.15: Bollettino d'informazioni. — 23.20: Giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23.30: Canto (opere). — 24: Bollettino meteorologico.

## VARSAVIA I

kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158  
16: Dischi. — 16.35: Informazioni militari. — 16.45: Comunicati. — 16.50: «Esposizione di incisioni in una casa privata a Varsavia», conversazione. — 17.10: Pausa. — 17.15: Dischi. — 17.35: «La composizione degli atomi», conversazione. — 18: Concerto per soprano e violoncello. — 19: Diversi. — 19.30: Comunicati. — 19.35: Dischi. — 19.40: Borsa agricola. — 19.50: Comunicato meteorologico. — 19.55: Comunicati. — 20: Giornale parlato. — 20.10: Comunicato sportivo. — 20.15: Introduzione alle

trasmissioni di Ginevra. — 20.30. Trasmissione da Ginevra dell'opera *Fidelio* di Beethoven. — Nell'intervallo: *Giornale radio - Programma dei Teatri - Comunicati*. — Dopo la trasmissione programma di domani e musica da ballo e leggera.

## VIENNA

kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20  
16.50: Concerto strumentale. — 17.45: Per i fanciulli. — 18.15: «L'osservazione della natura nel mese di settembre», conferenza. — 18.35: Conferenza. — 18.50: Conferenza sociale. — 19.05: Commemorazione di Hans Burgkmaier. — 19.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario sportivo. — 19.40: 20: *Lieder* cantati dal tenore Dario Medina. — 20.30: «Cose serie e cose allegre», conversazione. — 21: Concerto orchestrale e vocale di compositori austriaci.

## VILNA

kc. 1229 - m. 244,1 - kw. 22  
16.30: Vodi Varsavia. — 17.10: Composizioni di Chopin (dischi). — 17.35: Conversazione da Leopoli. — 18: Concerto di musica da camera (violini a piano e recitazione). — 19: Consulenza tecnica. — 19.30: Intervista al microfono. — 19.45: Programma di domani. — 19.50-24: Trasmissione da Varsavia.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8  
17: Concerto di balataica. — 18.30: Notiziario della stampa. — 20: Notizie varie. — 20.15: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.30: Beethoven: *Fidelio*, opera in tre atti. — Trasmissione unica per Zagabria, Belgrado e Lubiana. Quindi: Notizie di stampa - Meteorologia.

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14.1.30: Relais di diverse stazioni tedesche. Chabarovsky (m. 70,12) - 6.13: Trasmissioni varie. Chelmsford (m. 25,53) - 12.30.13.30 e 19.24: Relais di Daventry (nazionale). Einhorn (m. 31,28) - 14.15 e 22.24: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue). Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P. Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15.30.18.30: Trasmissione per l'Indocina. Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 19.20.21.30: Trasmissione per l'Indocina. Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22.24: Trasmissione per l'America e l'Oceania. Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma. Poznan (m. 31,35) - 20.30.21.30: Concerto orchestrale. Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10.10.30: Trasmissioni varie radiotelefoniche. Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19.10.30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e francese. Roma Radio Smeralda (2 RO) (m. 25,4) - 17.30.18.15: Relais di Roma (1 RO) - 20.31.33: Relais di Roma (1 RO). Saigon (m. 49) - 0.0-3 e 12.30.15: Trasmissioni varie. Schenectady (m. 19,56) - 23.24: Trasmissioni varie. Schenectady (m. 31,40) - 0.0-5: Trasmissioni varie. Sidney (m. 31,28) - 6.8; 10.30.12.30; 12.30.14.30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20.22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

Per CAMBI, OCCASIONI, ecc.  
Valeteri  
delli avvisi economici del  
RADIOCORRIERE  
Leggete a pagina 64

IL  
TELEFONO  
serve tanto per proporre un  
affare in grande stile, lanciare  
un'idea, come per realizzare le  
transazioni più delicate e pre-  
cisare i particolari più minuti.



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*; 2. Rosey: *Espanita*, valzer; 3. Scherzinger: *Parade d'amour*; 4. Adam: *La bambola di Norimberga*; 5. Canzone; 6. Leoncavallo: *1. Pagliacci*, fantasia; 7. Canzone; 8. Burgmeier: a) *Corteggio nuziale*; b) *Ballò nuziale*; 9. Volpatti: *Napule mio*; 10. Brunelli: *Soldati in marcia*.

12-13,45 (Genova): Musica varia: 1. Sagarla: *Lila*, one step; 2. Myddleton: *Sogno di negro*; 3. De Micheli: *Crepuscolo orientale*; 4. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 5. Cabella: *Canto di Pierrot*, valzer; 6. Frontini: *Seguidilla*; 7. Amadei: *Cinquetto di passerii*, intermezzo; 8. Porter: *Cinquanta milioni di francesi*, fantasia; 9. Montagnini: *La canzone di Friquel*, tango; 10. Manerini: *Sumatra*; 11. Doring: *Intermezzo orientale*; 12. Leutner: *Fest*, ouverture.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini; C. A. Bianche: « Enciclopedia per la gioventù ».

17: Musica riprodotta.

17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Ballabili e canzonette.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Ackermans: *Marcia hawaiana*; 2. Dreyer: *In un bazar turco*; 3. Cavallini: *Serenata per clarino* (solista prof. A. Giampieri dell'E.I.A.R.); 4. Sagarla: *Voce lontane*, valzer; 5. Grieg: *Danza norvegese*.

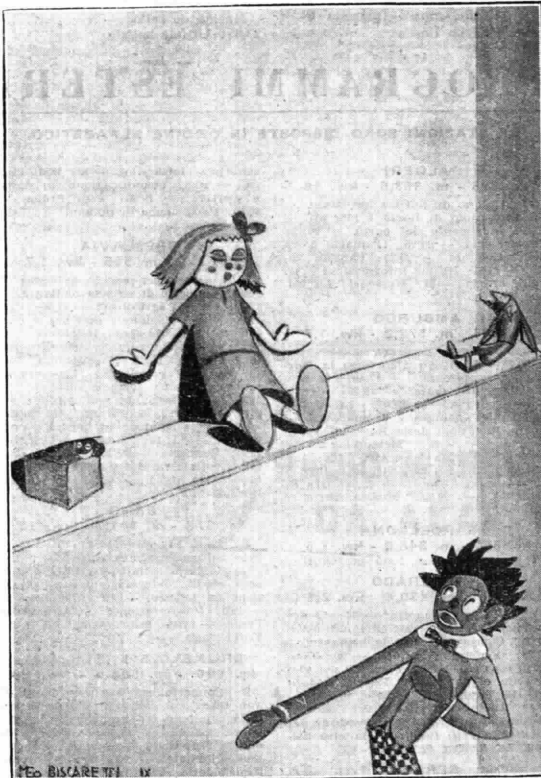
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,10: Musica riprodotta.

Martedì, ore 12,50, e Venerdì, ore 20,55 le stazioni "Mi-To-Ge", trasmettono la Rubrica de.

## "RADIO CURIOSO"

I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Soc. non. Acque e Terme di Bognanico in Bognanico (Domo-dossola)



Interpretazione della « Sérénade à la poupée » di Debussy.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,40: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione.

20,55: « I cinque minuti del radiocurioso » (offerta per gentile omaggio dalla S. A. Acque e Terme di Bognanico).

21:

## Musica varia e canzoni piemontesi e napoletane

Soprano Paola Guerra: Romanze e stornelli - Pasquale Primo e Nino Artuffo: Canzonette - Soprano Lyridor e tenore Craveiro: Canzoni piemontesi.

Nell'intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 Kw. 7,5 m. 331,4 Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 Kw. 15 - 2 RO

8,45-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

14-14,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1.

Pennati-Malvezzi: *Marcia esotica*; 2. De Micheli: *Notte di stelle*, serenata; 3. Schinelli: *Ombra sul Nilo*, impressione; 4. Cardoni: *Alhambra*; 5. Engel e Berger: *Come l'Adriatico*, fox-trot; 6. Bettinelli: *Ultime rose*, notturno; 7. Penna: *Rataplan*, pot-pourri; 8. Panizzi: *Negri burleschi*, slow fox; 9. Coria: *To vo' una damina*, tango; 10. Ricciardi: *Oh! Granada*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

16,45 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARTUCCI

1. Mancinelli: *Cleopatra*, ouverture (orchestra).

2. Godefrid: *Carnevale di Venezia* (arpista Settimio Valenza).

3. Haydn: *Andante*, dalla « Sinfonia delle campane » (orchestra).

4. Meyerbeer: *Il Profeta*, marcia dell'incoronazione (orchestra).

5. Hasselmans: *Minuetto* per arpa (solista Settimio Valenza).

6. Delibes: Suite del balletto: *La sorgente* (orchestra).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21: Esecuzione dell'operetta in tre atti:

## Eva

Musica di F. LEHAR

Direttore M<sup>o</sup> ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Notizie varie - Rivista delle riviste - Notiziario teatrale.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453

Prove tecniche di trasmissione: Kw. 1,5.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40:

## CONCERTO

VOCALE E STRUMENTALE

1. a) Puccini: « Addio, Mimi », dall'opera *La Bohème*; b) Cilea: *Adriana Lecouvreur*, « Poveri fiori » (soprano Ines Cainelli).

2. Mozart: *Sonata in mi minore* (violonista Leo Petroni).

3. G. Caccini: *Amarilli* (mezzo-soprano M. Fogaroli).

Notiziario letterario.

4. Kuhlau: *Valzer* (violonista Leo Petroni).





23,50-21,30: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».



21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto variato e musica da ballo

Prima parte:

1. a) Couperin: *Sœur Monique*;
- b) Scarlatti: *Toccata*; c)
- Vento: *Rondò* (pianista Elena La Rocca).

2. a) *Paradies: M'ha preso alla sua ragna*; b) Boltesini: *Ero e Leandro*, romanza (sopr. Elena Malato).

3. a) Respighi: *Notturmo*; b) Giordano: *Gerbes de feu* (pianista Elena La Rocca).
4. a) Calalini: *La Wally*, romanza; b) Mascagni: *M'ama non m'ama* (soprano Elena Malato).

Fra la prima e la seconda parte: Notiziario teatrale.

Seconda parte:

- Musica da ballo.  
23,25: Ultime notizie.

6. Puccini: *Tosca*, «Vissi d'arte» (soprano Ines Cainelli).

13,40-13,45: Comunicati del Consorzio Agrari.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,55-18: Comunicazioni del Dopolaro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5: Trasmissione fonografica dell'opera

## Madama Butterfly

di G. PUCCINI  
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: G. Serantonio: «Radiodivagazioni» (conversazione) e Giornale dell'Ent.

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica varia: 1. Leopold: *Krako Wink*, allegro alla marcia; 2. Amadei: *Lia*, valzer; 3. Puccini: *Le Villi*, fantasia; 4. Canzone; 5. De Micheli: *Intermezzo*, capriccio; 6. Goldmann: *Mazurka*; 7. Canzone; 8. Corlopessi: *Canzone di aprile*, esultazione; 9. Giannini: *Giovanotti tui unico*, fox-trot.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.  
20,30: Comunicazioni del Dopolaro - Radio-giornale dell'Ent - Notiziario agricolo - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana - Giornale radio.

Se la ricezione del Vostro vecchio apparecchio è debole, date ad esso una nuova vita con valvole



LISTINO PREZZI DAL 1° LUGLIO 1931  
(Tassa governativa compresa)

X 171 A.....	36	Y 247.....	46
Y 226.....	48	X 250.....	120
X 226.....	33	X 251.....	52
Y 227.....	36	X 280.....	28
K 245.....	36	X 281.....	84

Garanzia minima mille ore d'uso

ESCLUSIVISTA PER L'ITALIA

**IR.MA** SCONTI AI  
RIVENDITORI E  
RIPARATORI  
MATERIALE AMERICANO  
MILANO Via Uberti 12  
Telef. 23-715

ALGERI  
kc. 825 - m. 383,6 - kw. 16

19: Un'ora di musica orientale.  
20: Quotazioni di Borsa e mercati.  
20,15: Movimento del porto.  
20,45: Meteorologia.  
20,50: Il quarto d'ora dell'agricoltore.  
20,55: Canzoni varie.  
21: Massenet: *La Ma non*, opera.

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 17,5

16,30: Conversazione varia.  
17: «Viaggio istruttivo attraverso la Norvegia», conferenza.  
17,40: Il programma divertente.  
18,30: Conferenza sportiva.  
18,55: «Il nuovo mondo dei bambini», conferenza.  
19,30: Quotazioni della Borsa di Francoforte.  
19,35: Meteorologia.  
19,40: Conferenza musicale.  
20: Radiocommedia.  
22: Ultime notizie.  
22,30: Ora di attualità.  
22,30: Musica varia e ballabili.

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

I programmi non sono pervenuti.

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16,30: Musica riprodotta.  
17: *Lieder* nazionali.  
17,30: Melodie nazionali.  
18: Concerto di musica brillante.  
19,30: Conferenza sociale.  
20: Concerto vocale.  
20,30: Concerto per violoncello e pianoforte: Reger: *Sonata* op. 116; Grunberg: *Sonata* op. 19.  
21,15: Radiocommedia.  
22: Conferenza orchestrale.  
Rossini: *Quverture del Guglielmo Tell*; Gounod: *Balletto dell'op. La Regina di Saba*.

## BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16,30: Concerto di musica brillante.  
17,30: Il nuovo libro di Guglielmo Raabe.  
17,40: Per i giovani.  
18: Conferenza locale.  
18,25: Per i lavoratori.  
18,30: Conferenza.  
19: «Attraverso una città», conferenza.  
19,45: Sarala allegria.  
20,45: Problemi di attualità.  
21,10: Musica da ballo.  
22,15: Uno sguardo ai giornali politici.  
22,30: Meteorologia.  
Notizie varie e sportive: quindi: Quartetto di Mozart e di Beethoven.

BORDEAUX LAFAYETTE  
kc. 986 - m. 304 - kw. 20

19,30: Notizie varie.  
19,40: Musica riprodotta.  
20,10: Risultato dell'estrazione dei premi.  
20,15: Ultime notizie cittadine e mondiali.  
20,45: Meteorologia.  
20,50: Concerto orchestrale e vocale.  
Quindi: Programmi degli spettacoli cittadini.  
Segnale orario.

## BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

17: Conferenza.  
17,30: Dischi.  
18: Emissione in ungherese (conferenza economica, lettura di una novella, con-

certo per violoncello).  
19: Vodi Praga.  
19,5: Comunicazioni turistiche e sportive.  
19,30: Vodi Praga.  
20,40: Programma di domani.  
22,45: Vodi Praga.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16: Concerto per piccola orchestra.  
16,40: Concerto di musica brillante.  
17,15: Per gli agricoltori.  
17,40: «La radiofonia e l'opinione pubblica», conferenza.  
18,5: Ora letteraria.  
18,35: «La stampa quale esponente dell'opinione pubblica», conferenza.  
19: Per gli agricoltori.  
Concerto di musica popolare svizzera (dischi).  
19,45: «La Germania nell'opinione degli stranieri», conferenza.  
20,15: «Di la tua opinione in musica», conferenza.  
21,15: Ultime notizie.  
21,25: Concerto.  
22,30: Segnale orario.  
Notizie varie e sportive.  
22,40: Musica da ballo.  
0,30: Fine della trasmissione.

## BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

17: Vodi Praga.  
17,45: Dischi.  
18,5: Informazioni turistiche.  
18,15: «La gioventù socialista», conversazione.  
18,25: Informazioni e conversazione in tedesco.  
19: Vodi Praga.  
19,5: Conversazione.  
19,50: Vodi Praga.  
22,40: Informazioni.  
22,45: Vodi Praga.

BRUXELLES I (Francese)

kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

17: Concerto dedicato alle opere di Van Oost, col concorso dell'orchestra della stazione (14 numeri).  
18,15: Conferenza.  
18,30: Concerto di musica riprodotta (6 numeri).  
19,30: Radiogimnasia.  
20: Serata orchestrale della «Solidà».  
1. Vreule: *Giorno di festa*; 2. Tiersot: *Danze popolari francesi*; a) Danza quadrata e pastorella; b) Marcia nuziale; c) Danza di Savoia; d) Intermezzo, leggenda bretona e) Farandole e danze provenzali; 3. Gaubert: *Rapsodia di temi popolari*; a) Nella montagna; b) Festa.  
20,45: «Il legislatore, difensore della salute pubblica», conversazione.  
21: Ripresa del concerto: 4. Gilson: *Fantasia canadese*; 5. Brahms: *Rapsodia per piano*; 6. Sarg: *Rapsodia moresca*; 7. Liszt: *Rapsodia per piano*; 8. Lalo: *Rapsodia norvegese*; 9. Lalo: *Rapsodia per clarinetto*; 10. Jongen: *Ronda vallona*.  
22: Radiogimnasia.

BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

17: Concerto dell'orchestra Teatro (7 numeri).  
18,15: Conversazione sportiva.  
18,30: Concerto di musica riprodotta (9 numeri).  
19,15: La comunicazione telefonica transatlantica, conversazione.  
19,30: Radiogimnasia (Cronaca della radiofonia).  
20: Prima esecuzione dell'opera di Gabriel, in 3 atti, *Senorita El Dal*, dal teatro delle «Folies-Ber-

gère» di Bruxelles. - Nel primo intervallo: Declamazione. - Nel secondo intervallo: Giornale-radio.

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

16: Per i fanciulli.  
17: Cronaca.  
17,30: Arie ungheresi con accompagnamento di pianoforte.  
18: Lezione di stenografia.  
18,30: Trattimento.  
19,30: Musica riprodotta.  
22,30: Dickens: *David Cooperfield*, radiotrasmissione dallo studio della stazione.  
Ludi: Orchestra trigana.

## COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

15: Concerto dell'orchestra della stazione.  
15,45: Recitazione (poi seguito del concerto).  
17: Per i bambini.  
17,50: «La Danimarca settentrionale», conferenza.  
18,30: Lezione di tedesco.  
20: chiacchiera.  
20,40: Canzoni moderne danesi.  
20,50: Rotte: *Giola eterna*, commedia in tre atti.  
21,50: Concerto per pianoforte.  
v. Weber: *Auti Pièces*, op. 60.  
22,30: Concerto di mandolino.

## DAVENTRY NAZIONALE

kc. 198 - m. 1554,4 - kw. 35

16: Musica leggera.  
16,45: Segnale orario.  
17,15: L'ora dei fanciulli.  
18: Notizie e bollettini.  
18,30: Schumann: *Lieder* per tenore, soprano, con accompagnamento di piano.  
18,50: Critica musicale della B. B. C.  
19,10: Programmi delle settimane venture.  
19,30: Filson Young: *La via verso l'occidente*, monologo drammatico scritto appositamente per il microfono.  
20,15: Vaudville (sette numeri di musica, canto, macchiette, ecc.).  
21,40: Notizie e bollettini.  
21,55: Previsioni marittime e bollettino della Borsa di New York.  
22: Segnale orario.  
22,15: *Le vie del mondo* (da Ginevra).  
22,45: Concerto orchestrale.  
1. Rameau: *Suite n. 2 delle Feste d'Ève*; 2. Schubert: *Intermezzo* in mi bemolle; 3. Due *minuetti della Serenata* in re; 4. Bax: *Quverture romantica*; 5. Glinka: *Kamarskaja*.  
23,24: Musica da ballo.  
23,30: Segnale orario.

## DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

17,15: L'ora dei fanciulli.  
18: Notizie e bollettini.  
18,30: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per baritone.  
19,30: Concerto di coro della stazione.  
20: Vodi Londra regionale.  
21,40: Notizie e bollettini.  
21,55: Notizie e bollettini.  
22: Il dottor Samuel Johnson, confer.  
22,15-23: Vodi Londra regionale.

## FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

17: Concerto dell'orchestra della stazione.  
18,30: Comunicazioni agricole.  
18,40: Vodi Muehlacker.  
19,5: Conversazione astronomica.  
19,30: Bollettini diversi e notiziario.  
19,45: Vodi Muehlacker.  
20,15-21: Vodi Muehlacker.

## GOTEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi programma di Stoccolma.

## GRAZ

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5

Vedi programma di Vienna.

## HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

16,10: L'ora delle signore.  
16,25: Concerto di musica per strumenti a fiato (nuovi numeri di musica popolare).  
18,15: Mercuriali.  
18,30: Schumann: *Lieder* per baritone e piano.  
19: Rassegna di libri.  
19,30: Concerto di musica agricola.  
19,55: Bollettino meteorologico.  
20: Lettura di una novella.  
20,25: Concerto orchestrale ed arie per baritone.  
1. Berlioz: *Quverture del Corsaro*; 2. Ricc. Strauss: *Notturmo* per baritone ed orchestra; 3.





Liszt: *Mazepa*; 4. Wagner: Ouverture del *Vascello fantasma*. Intervall: Notiziario - 15. Composizioni di Max Reger: a) *Inno all'amore*, b) *Alta speranza*, per baritono ed orchestra, c) *Variazioni su Beethoven*. In seguito: Notiziario e bollettini diversi.

#### HORBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
Vedi programma di Stoccolma.

#### KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,3 - kw. 10  
Vedi programma di Copenhagen.

#### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
16: Musica riprodotta. - 16:50: Conversazione letteraria in francese. - 17:10: Musica riprodotta. - 17:30: Conferenza - 18: Musica brillante. - 19: Quarto d'ora letterario. - 19:15: Bollettini diversi. - 19:30: Le forme degli insetti. - 19:55: Bollettino meteorologico. - 20: Notizie dai giornali. - 20:10: Bollettino sportivo. - 20:15: Concerto sinfonico ritrasmesso dalla Filarmonica. - 22: Radio-appendice. - 22:15: Notizie dai giornali. - 22:30: Bollettino meteorologico e programma di domani (in francese). - 22:30: Musica brillante e da ballo. - 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri (in francese).

#### KONIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75  
16: Radiofonia pedagogica. - 17:30: 18:50: Conversazioni varie. - 18:55: Bollettino meteorologico. - 19: Conversazione medica. - 19:55: Bollettino meteorologico. - 20: Conversazione da New York. - 20:15: Vedi Breslavia. - 22:30: Vedi Berlino.

#### KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,5  
17: Dischi. - 18: Racconti moderni in ungherese. - 18:30: «Un quadro fantastico del millennio prossimo» conversazione. - 18:40: Conversazione turistica. - 19: Vedi Praga. - 19:55: Musica popolare (5 numeri). - 19:30: Vedi Praga. - 22:10: Programma di domani. - 22:45: Vedi Praga.

#### LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
16:30: Per i giovani. - 17: Concerto orchestrale. - 17:30: Trattamento vario. - 18:20: Conferenza sociale. - 18:40: Trattamento in lingua inglese. - 19: Meteorologia - Segnale orario - Notiziario sportivo. - 19:15: Attualità. - 19:30: «Nel mondo degli animali» conferenza. - 19:55: Ultime notizie del giorno. - 20: Dischi. - 20:30: Ivan Turgenev: 1. *Pane di grazia*, commedia in due quadri; 2. *La piccola cittadina*, commedia in un atto. - 21:50: Ultime notizie - Informazioni sulla vita internazionale. Sport. - Fino alle 24: Musica brillante.

#### LIPSIÀ

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
16: «Come le api si preparano per l'inverno», conferenza. - 16:30: Concerto orchestrale. - 17:30: Ora letteraria. - 17:55: Consigli ai commercianti. - 18:10: Conferenza sociale. - 18:25: Lezione d'inglese. - 18:50: Dia-mo udenza. - 19: Conferenza. - 19:30: Concerto orchestrale, opere di Wagner. - 21: Problemi commerciali di attualità. - 21:30: *Lieder* degli esponenti. - 21:55: *Collegio musico*. - 22:30: Ultime notizie del giorno. - Fino alle 23:30 musica da ballo.

#### LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
Vedi progr. di Davenport Nazionale.

#### LONDRA REGIONALE

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70  
16: Vedi Davenport nazionale. - 17:15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notizie e bollettini. - 18:30: Concerto orchestrale e vocale (soprano e tenore). - 20: Concerto orchestrale e vocale (basso-baritono e mezzo soprano). Compositi di Beethoven: 1. Ouverture del *Frankenstein*; 2. Un'aria per mezzo soprano ed orchestra; 3. *Concerto n. 4* in sol per piano ed orchestra; 4. Due arie per basso ed orchestra, dal *Fidelio*; 5. *Sinfonia n. 6* in fa, op. 68 (la Pastorale). - 21:40: Ultime notizie. - 21:55: Notizie regionali. - 22: Musica da ballo. - 22:30: Concerto di musica da ballo da un hotel. - 24: Esperimenti di televisione.

#### LUBIANA

kc. 521 - m. 675,8 - kw. 2,8  
18:30: Quintetto. - 19:30: Per le signore. - 20: Risultati del torneo scacchistico di Bled (in sloveno, tedesco e francese). - 20:30: Trasmissione da Belgrado. - 22:30: Meteorologia. - Notizie dai giornali.

#### LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3  
I programmi non sono pervenuti.

#### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
16:30: Notiziario - Dischi. - 16:55: Notiziario teatrale - Indice di confo-

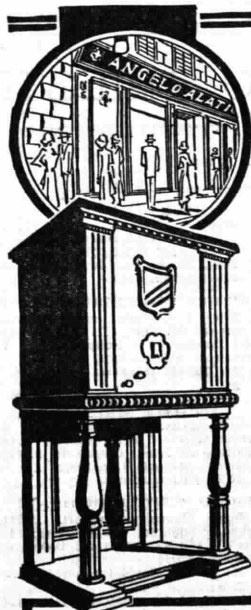
renze. - 20: Campanie - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi. - 20:30: Conversazione letteraria. - 21:10: Notizie dei giornali - Relazione della seduta parlamentare. - 23: Campanie. - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto sinfonico in dischi (Mozart, Liszt, Rymiski-Korsakow) - 41: Campanie - Ultime notizie - Cenni sul programma della settimana ventura - Musica da ballo. - 1:30: Fine.

#### MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7  
17:30: Concerto orchestrale. - 18:20: Segnale orario - Notiziario agricolo. - 18:30: Ultime novità tecniche. - 18:50: Conferenza. - 19:10: Conferenza. - 19:30: Concerto strumentale. - 20:15: A. M. Frey legge le sue opere. - 20:45: Concerto sinfonico: 1. Smetana; 2. *La sposa venduta*, ouverture; 3. Frank: *Variazioni sinfoniche* per pianoforte e orchestra; 3. Bartels: *Sinfonia n. 1*. - 22: Intervista. - 22:30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive.

#### MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11  
17: Dischi. - 17:10: Concerto di mandolini. - 18: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e da ballo. - 19: Vedi Praga. - 19:55: Vedi Brno. - 19:30: Vedi Praga. - 22:40: Programma di domani. - 22:45: Vedi Praga.



## ACQUISTATE UNA RADIO MARELLI DA ALATI

Anche per la vostra gioia un apparecchio Radio Marelli è indispensabile. Esso è racchiuso in un mobile veramente signorile ed ha tali qualità di forza, di purezza e di selettività da essere considerato tra i migliori del mondo. Recatevi da Alati: Vedrete ed ascolterete tutti i diversi tipi di Radio-Marelli in un ambiente adatto alla vostra scelta.

#### RADIO - FONOGRAFI E DISCHI

#### RADIO MARELLI Prezzi per pronti e a rate

	Contanti	In 12 mesi
Musagete Junior	1480	1550
Musagete II	2700	2880
Musagete III	3000	3200
Chilofono	3700	3950
Chilofono II	4000	4300
Radiofon. aut.	4000	4300

**ALATI**  
VIA TRE CANNELLE, 16  
ROMA



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO  
**C. 1475**

#### S.I.C.D.E. MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

#### MOTOLA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 4  
Vedi programma di Stoccolma.

#### MUEHLACKER

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75

16:30: Conferenza. - 17: Vedi Francoforte. - 18:30: Segnale orario - Notiziario agricolo. - 18:40: «La paura nei bambini», conferenza. - 19: Conferenza medica. - 19:30: Conferenza. - 20: Cenni sul programma della settimana ventura in esperanto. - 19:45: Jodler svizzeri. - 21:15: Concerto orchestrale: 1. Weber: *Invito alla danza*; 2. Ducas: *Composizione sinfonica sulle poesie di Goethe*; 3. Strauss: *Ruglianti della foresta viennese*; 4. Bizet: *Arlésian*, suite prima. - 21:30: Umoristi tedeschi. - 22:10: Eventuali variazioni del programma - Meteorologia - Notizie varie e sportive. - 23:35-24: Musica da ballo.

#### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Lezione di francese. - 18:30: Conversazione. - 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 19:30: Lezione elementare d'inglese. - 20: Segnale orario - Concerto sinfonico dell'orchestra della Filarmonica di Oslo ed arie per tenore: 1. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia*; 2. Meyerbeer: *Danza delle fiaccolate*; 3. Id.: *Un'aria dell'Africana*; 4. Verdi: *Un'aria del Ballo in maschera*; 5. Puccini: *Una romanza della Bohème*. - Dieci minuti d'intervallo. - 6. Wagner: Ouverture del *Rienzi*; 7. Id.: Ouverture del *Lohengrin*; 8. Id.: «Canto d'amore» dalla *Walkiria*; 9. Id.: *Preludio del Tristano e Isolde*. - 21:35: Meteorologia - Notiziario. - 21:50: Conversazione d'attualità. - 22:55: Conversazione d'economia. - 22:45: Fine della trasmissione.

#### PARIGI L. L.

kc. 810,5 - m. 370,1 - kw. 0,5

18: Radio-gazzetta parigina. - 20: Cronaca gastronomica. - 20:10: Cronaca cinematografica. - 20:30: Radio-concerto di dischi. - 21: Concerto orchestrale e vocale diretto da P. Blois (Mozart, Tartini, Chopin, Mendelssohn, ecc.).

#### PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15

18:45: Giornale parlato. - 20:30: Previsioni meteorologiche. - 20:30: Concerto diretto da Ed. Flament: 1. *Auber: I diamanti della Corona*, ouverture; 2. G. Messiaen: *Canzone delusione*; 3. Schwanb: *Al tempo di Haydn*; 4. Schmitt: *Complimenti*; 5. Ganne: *Parata galante*; 6. Wagner: *Selezione del Lohengrin*; 7. Drlla: *Antica Vienna*; 8. Chausson: *Silfide*; 9. Chausson: *Amore dell'uomo passato*; 10. Kietelbey: *Su un mercato persiano*; 11. Franck: *Paras angelicus*; 12. Mendelssohn: *Canzone di primavera*; 13. Schumann: *Ninna nanna*; 14. Albeniz: *Granata*; 15. Albeniz: *Barcarola*; 16. Albeniz: *Torre rossa*; 17. Albeniz: *Sotto la palma*; 18. Albeniz: *Preludio*; 19. Albeniz: *Orientale*; 20. Albeniz: *Stiglia*.





## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

### GENOVA

m. 312,8 Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Musica varia: 1. Suppé: *Un giorno e una notte* a Vienna, ouverture; 2. Montagnini: *L'isole-ta blu*, valzer; 3. Bortkiewicz: *Mitte e una notte*, suite; 4. Strauss: *Riquette*, fantasia; 5. Scassola: *Serenata a Colombina*; 6. Verdi: *Aida*, fantasia; 7. Storaci: *Promenade matinale*; 8. Carosio: *Mon petit diable*; 9. Moreno: *Piccolo preludio*; 10. Satta: *Touring Club*, marcia.

13-14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: C. A. Bianche: « Teatro dei burattini ».

16,50 (Milano-Torino): Rubrica della signora e Musica riprodotta. 16,50 (Genova): Salotto della signora e Musica ritrasmessa.

17: Musica riprodotta.

17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: musica da camera e cori d'opera.

18-18,20: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Risultati delle corse all'ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Suppé: *Franz Schubert*, ouverture; 2. Romanza; 3. Liszi: *Rapsodia ungherese* n. 2; 4. Romanza; 5. Blon: *Alteit Bereit*, marcia.

19,40: Comunicazioni del Dopo-lavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: Giuliano Gerbi: « Alla vigilia del Campionato nazionale di calcio » (Lettura).

20,55: Trasmissione della commedia:

### Fuochi d'artificio

Tre atti di LUIGI CHIARELLI

Per la commedia: Musica da ballo ritrasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano.

28: Giornale radio.

23,55: Ultime notizie.

MILANO-TORINO-GENOVA  
Ore 20.55

# FUOCHI D'ARTIFICIO

COMMEDIA IN 3 ATTI DI  
LUIGI CHIARELLI

PERSONAGGI:

Conte Gerardo di Jersey . . .	M. Pianforini
Scaramanzia . . . . .	U. Leonelli
Daisy D'Elzing . . . . .	A. De Cristoforis
Elena d'Argiro . . . . .	A. Ottaviani

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

### STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi « La voce

del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

13,40-14,15: Radioquintetto: 1. Strecker: *La canzone del Reno*, marcia; 2. Sterli: a) *Tristezza*; b) *Pifferata*; 3. Catalani: *Danza delle ordinate*, dalla « Lorelei »; 4. Carabella: *Le damine del XVIII secolo*; gavotta; 5. Kalman: *La principessa del Circo*, fantasia; 6. Billi, *Gandhi*, fox-trot.

17,15: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

### CONCERTO STRUMENTALE

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.

1. Mendelssohn: *La grotta di*

*Fingal*, ouverture (orchestra).

2. Weber: *Primo tempo del secondo concerto*, op. 74, per clarinetto con accompagnamento d'orchestra (solista Ernesto Carpio).

3. Beethoven: *Larghetto* della 2ª sinfonia (orchestra).

4. a) Sarasate: *Romanza andalusa*; b) Rimsky-Korsakov: *Canzone araba* (violinista Salvatore Colonnese).

5. Mascagni: *Iris*, « Inno al sole » (orchestra).

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi dalla R. Scuola F. Cesi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

20,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21: Esecuzione dell'opera in tre atti:

### Lohengrin

Musica di RICCARDO WAGNER  
(Edizione Ricordi).

Personaggi:

*Il Re Enrico l'uccellatore* . A. Marone

*Lohengrin* . . . Ettore Parmeggiani

*Elsa di Brabante* . . Olga Brancucci

*Federico di Terramondo* . . . soprano

*Conte brabantino* . V. Guicciardi

*Ortruda, di lui moglie* . . G. Zinetti

*L'Araldo del Re* . . Luigi Bernardi

*Maestro concertatore e direttore*

d'orchestra: RICC. SANTARELLI.

*Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.*

*Negli intervalli: Notizie varie -*

*Novella di Ugo Chiarelli - Ul-*

*time notizie.*

## BOLZANO

m. 453

Prove tecniche di trasmissione: Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,40-13,45: L. Vannata: « Cose e casi curiosi », conversazione.

17: Musica varia: 1. Silvery: *Silvery*, ouverture; 2. Siede: *Quando il sole ride*, valzer; 3. Lineke: *Il piccolo cavaliere*; 4. Translature: *Berceuse*; 5. Mascagni: *L'amico Fritz*, interm. atto terzo (Sonzogno); 6. Nelson: *La Principessa del Gramofono*, selezione (Ricordi); 7. Barbiola: *Danza dei moretti*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopo-lavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

### Musica operettistica e canzoni

Parte prima:

Musica operettistica:

1. Monti: *Il Natale di Pierrot*, sinfonia (Ricordi).

2. Gilbert: *La signora in ermetino*, valzer.

3. Lombardo-Ranzano: « I Bibellotti », fox dell'opera *Luna Park*.

4. Pietri: *Addio giovinezza*, fantasia (Sonzogno).

5. Eysler: *Cuglielmina*, canzone.

6. Lehár: *La giacca gialla*, selezione.







**LONDRA NAZIONALE**

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
Vedi progr. di Daventry Nazionale.

**LONDRA REGIONALE**

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70  
15,40: Wagner: Secondo atto del *Maestro Cantori di Norimberga* (dal Concerto Verdi). — 16,30: Intervallo. — 16,45: *Vedi Daventry nazionale*. — 17,45: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,50: Bollettino sportivo. — 18,50: Concerto orchestrale ad arie per contralto. — 19,45: Concerto di flauto. — 20,15: Flauto Young: *La strada per l'occidente*, monologo drammatico. — 21: Notizie e bollettini. — 21,15: Notizie regionali. — 21,20: Vandeville (nove numeri di canto, musica, canzoni, sketch. — 22,30-24: Musica da ballo.

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8  
18,30: Quintetto. — 19,30: Conferenza missionaria. — 20: Risultati del torneo scacchistico di Bled (in sloveno, tedesco e francese). — 20,15: Serata di varietà. — 21,15: Quintetto. — 22: Meteorologia - Notizie dai giornali. —

**LYON LA DOUA**

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3  
I programmi non sono pervenuti.

**MADRID**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
16,30: Ultimo notizie - Dischi. — 16,55: Notiziario teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campane - Mercuriali - Dischi. — 21: Notizie dai giornali. — 22,30: Lezione di francese. — 23: Campane - Segnale orario - Selezione musicale di due zarzuela. — 1: Campane - Ultimo notizie - Musica da ballo. — 1,30: Fine.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7  
17: Concerto orchestrale. — 18,5: Per i giovani. — 18,45: Musica per violino e pianoforte. — 18,55: Conversazione. — 19,45: Per i radio-amatori. — 20,15: Serata allegria. — 22,30: Segnale orario - Notizie varie - Flauto alle 24: Musica da ballo.

**MORAVSKA OSTRAVA**

kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11  
17: Concerto orchestrale popolare. — 18: Conversazione sui cani poliziotti. — 18,15: Vidi Praga. — 18,35: Concerto del coro del Sokol di Moravsko-Ostrava (otto numeri). — 19: Vidi Praga.

**MOTALA**

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40  
Vedi programma di Stoccolma.

**MUEHLACKER**

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 7,5  
16,10: Concerto corale. — 17: Concerto sinfonico. — 18,30: Segnale orario. — Notiziario sportivo. — 18,40: Conferenza edilizia. — 19,15: Segnale orario - Meteorologia. — 19,45: Vidi Francoforte. — 20,30: Vidi Francoforte. — 21,30: Vidi Francoforte. — 22,20: Eventuali variazioni del programma - Meteorologia - Ultimo notizie. — 22,50-24: Da Berlino musica da ballo.

**OSLO**

kc. 277 - m. 1083 - kw. 7,5  
16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,30: Per i fanciulli. — 18,15: Musica e canzoni nazionali. — 18,45: Conversazione scientifica. — 19: Informazioni. — 19,15: Meteorologia - Notiziario. — 19,20: Trasmissione di una rivista dal teatro «Il Gatto nero». — 21,15: Conversazione d'attualità. — 21,30: Notizie dai giornali. — 21,30: Meteorologia - Indl. fino alle 24: Musica da ballo (dischi).

**PARIGI L. L.**  
kc. 810,5 - m. 370,1 - kw. 0,5  
18: Radio-gazzetta parigina. — 19: Concerto diretto da P. Blois (orchestra e canto).

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15  
18,45: Giornale parlato. — 20,30: Previsioni meteorologiche. J 20,30: Serata radioteatrale: 1. G. C. Lounsbey: *Il bacio d'Afrodite*; 2. Due racconti d'Andersen, adattati da Paul Castall.

**PRAGA I**  
kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5  
17: «Il programma musicale della prossima stagione», conversazione. — 17,10: Per i giovani. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione di politica sociale. — 18,25: Informazioni in tedesco e musica per i giovani. — 19: Segnale orario ed informazioni. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Smetana: *Opertura di Libus*; 2. Dvorak: *Canzone bibliche*; 3. Fibich: *Notte a Karsliet*, ouverture; 4. Dvorak: *Concerto per violino ed orchestra*; 5. Janacek: *Danze valache*; 6. Smetana: *Opertura della Sposa venduta*. — 21,30: Sinfoniafonico. — 22,30 e 23: Conversazioni. — 22,30: Informazioni e sport. — 22,45: Informazioni e programma di domani. — 22,50: Concerto di musica da ballo.

**RADIO MAROCCO**  
kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta - Giornale parlato - Ultimo informazioni. — 21: Selezione di opere (sette numeri). — 22: Selezione medica. — 22,15-23,30: Concerto di musica riprodotta (danze).

**RADIO PARIGI**  
kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17  
16,30: Musica riprodotta. — 19: Conversazione. — 19,10: «L'Europa del 6° parallelo», conversazione. — 19,30: Comunicato e conversazione agricola. — Mercuriali. — Risultati delle corse. — Corso dei grani a Chicago. — Winipeg. — 22,45: Informazioni economiche e sociali. — 23: Musica riprodotta. — 20,30: Informazioni. — Risultati sportivi. — Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di Jean Rieux. — 20,45: Radio-Concerto: 1. Rivista del disegnatore umorista Morris; 2. Musica riprodotta. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e l'ora esatta. — 21,30: Selezione di opere (Andran, Romberg, Friml, Lehár, Leo Fall). — Musica riprodotta. — Indl. alcuni numeri di musica da ballo.

**RADIO SUISSE ALEMANIQUE**  
kc. 653 - m. 459,4 - kw. 7,7  
16: Dischi. — 17: Per la gioventù. — 17,30: Meteorologia. — Quotazioni di Borsa e mercati. — 18,30: Musica riprodotta. — 19: Campane delle chiese di Zurigo. — 19,15: Per le signore. — 19,28: Segnale orario. — Meteorologia. — 19,30: Conferenza medica. — 20: R. Wagner: *Tannhauser*. — 22,15: Meteorologia. — Ultimo notizie del giorno. — 22,30: Musica da ballo.

**RADIO SUISSE ROMANDE**  
kc. 743 - m. 403,8 - kw. 2,5  
I programmi non sono pervenuti.

**SLAITHWAITE NAZIONALE**  
kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70  
Vedi progr. di Daventry Nazionale.

**SLAITHWAITE REGIONALE**  
kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70  
15,40: Vidi Londra regionale. — 16,45: Vidi Daventry nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18,30: Bollettino sportivo. — 18,50: Selezione di opere (orchestra della stazione e canto). — 19,45: R. trasmissione di una serata dal Tower Circus di Blackpool. — 21: Notiziario. — 21,15: Notizie regionali. — 21,30: Vidi Londra regionale. — 22,30-24: Vidi Daventry nazionale.

**STOCOLMA**  
kc. 689 - m. 435,4 - kw. 7,5

16: Musica brillante. — 17: L'ora dei fanciulli. — 17,30: Dischi. — 18,30: Conversazione sportiva. — 19: L'angolo per le massale. — 19,30: Radiocommedia. — 20: Danze antiche. — 20,45: E. Ehlberg: *Quattro ragazze giocate a bridge*, commedia. — 21: Musica moderna da ballo. — 22,5: Continuazione della musica da ballo moderna. — 23: Canzoni per coro. — 23,15: Musica moderna da ballo. — 24: Musica per trio. — 0,15: Continuazione della musica moderna da ballo. — 1: Fine della trasmissione.

**STRASBURGO**  
kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

16,30: Conferenza sociale. — 16,45: Conferenza botanica. — 17: Concerto strumentale. — 17,45: Lezione di tedesco in francese. — 18: Selezione di opere e opere. — 18,45: Conferenza turistica. — 19: Concerto strumentale di musica varia. — 19,30: Segnale orario. — Informazioni varie. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Verdi: *Il Trovatore* (dischi). — 22,30: Musica da ballo.

**TOLOSA**  
kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

17: Emissioni fotografica. — 17,15: Organo. — 17,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 17,45: Orchestra sinfonica. — 18,15: Melodie. — 18,30: Bollettino d'informazioni - Borsa valori di Parigi. — Corso di chiusura dei cambi. — 18,45: Musica da ballo. — 19,15: A soli diversi. — 19,30: Bollettino d'informazioni - Borsa di commercio di Parigi. — 19,45: Canto (opere). — 20,15: Orchestre diverse. — 20,45: Concerto violoncellistico. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale viennese. — 22: Concerto. — 23,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 23,45: Musica militare. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 23,15: Bollettino d'informazioni. — Giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23,30: Seguito dell'ora degli ascoltatori. — 24: Bollettino meteorologico.

**VARSAVIA I**  
kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 15,8

16: Programma per i bimbi: «Dopo le vacanze», audizione. — 16,30: Concerto orchestrale per la gioventù dedicato a Mendelssohn. — 16,50: Comunicati. — 16,55: «Cause del deperimento della vita economica, dal punto di vista della svalorizzazione delle materie prime», conversazione. — 17,15: Dischi. — 17,35: Conferenza. — 18: Ora per i giovani talenti musicali. — 19: Diversi. — 19,20-19,25: Comunicati. — 19,25: Dischi. — 19,40: Notizie agricole correnti. — 19,45: Comunicato meteorologico. — 20: Giornale radio. — 20,10: Comunicato sportivo. — 20,45: Concerto: 1. a) Kychter: *La coreenne*, sinfonia; b) Fetras: *Fantasia su temi di Délibes*; c) Cafus: *Parafraasi delle canzoni di O sole mio* (orchestra); 2. a) Baer Fiori sul retri; b) Bialostocki: *Bisogna cogliere la felicità come le ciliege*, tango (canto); 3. Kalmann: *Fortissimo*, fantasia, (orchestra); 4. Keler-Bela: *Concerto ungherese*, sinfonia (orchestra); 5. a) Bernard: *Finalmente soli*, (boston); b) Bialostocki: *La brece contri*, stovfox (canto); c) Grünfeld: *Serenata*; d) Strauss: *La mia vita è amore e gioia*; e) Popp: *Polka per flauto e orchestra*; f) Nowowiejski: *Contavienne*; g) Marter: *Musarka* (per orchestra). — 21: Intervallo programma dei Teatri Municipali. — 22: «All'orizzonte». — 22,15: Giornale-radio. — 22,30: Comunicati. — 22,35: Programma di domani. — 22,30: Opere di Chopin: 1. *Polaca* in re minore (postuma); 2. *Valse* in si minore (postuma); 3. *Nocturno* in do die minore op. 27; 4. *Scòzzese*; 5. *Musarka* in do maggiore op. 24; 6. *Tarantella*. — 23-24: Musica da ballo.

**ZENETTE**  
ZENITH RADIO CORPORATION  
NUOVO MODELLO «L.P.»  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO  
L. 1475  
**S.I.C.D.E.**  
MILANO  
Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

**VIENNA**  
kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20

16,35: Concerto orchestrale. — 18,20: Conferenza sportiva. — 18,30: Conferenza medica. — 18,40: Ora di attualità. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario sportivo. — Programma. — 19,15: Urtora Giacomo Rotter. — 20,40: Paolo Gerald: *Amata*, in tre atti. — 21,45: Ultimo notizie del giorno. — 22: Concerto orchestrale: 1. Binder: *Overture dell'opera I Savoirs*; 2. Strauss: *Dignità di donna*, valzer; 3. Fall: *Fantasia sull'opera Il conte di Montefele*; 4. Hugel: *Oracolo di fiori*, fox trot; 5. Meyer-Helmund: *Susurro di danza*; 6. Hugel: *Pot-pourri di teder viennesi*; 7. Kronegger: *Marcia cantata*.

**VILNA**  
kc. 1229 - m. 244,1 - kw. 22

16: Per i fanciulli (da Varsavia). — 16,50: Vidi Varsavia. — 17,15: Radiopendice. — 17,35: Vidi Varsavia. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: Conversazione su un viaggio in Germania. — 19,30: Programma della settimana ventura. — 19,55-24: Vidi Varsavia.

**ZAGABRIA**  
kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8

17,30: Film sonoro. — 18,30: Notizie di stampa. — 19,15: Notizie varie. — 19,50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Vidi Belgrado. — Notizie di stampa - Meteorologia.

**ONDE CORTE**

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 141,30: Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabrowsk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.

Eindhoven (m. 31,28) - 2-7: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).

Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca V Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15,30-18,30: Trasmissione per l'Indocina.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 19,30-21,30: Trasmissione per l'Africa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-24: Trasmissione per l'America e l'Oceania.

Parigi Radio L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma (vedi).

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10-10,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19-19,30: Trasmissioni varie radiotelefoniche in italiano, latino e altre lingue.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17,30-18,15: Relais di Roma (1 RO) - 20,30-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 45) - 0-0,3 e 11,30-15: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21-24: Trasmissioni varie.

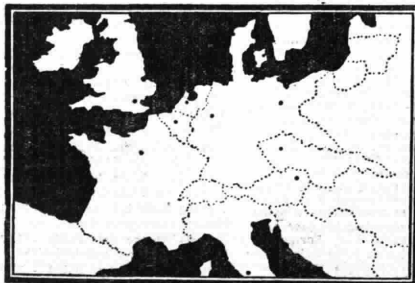
Schenectady (m. 31,40) - 0-0,5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10-10,30-12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. - Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

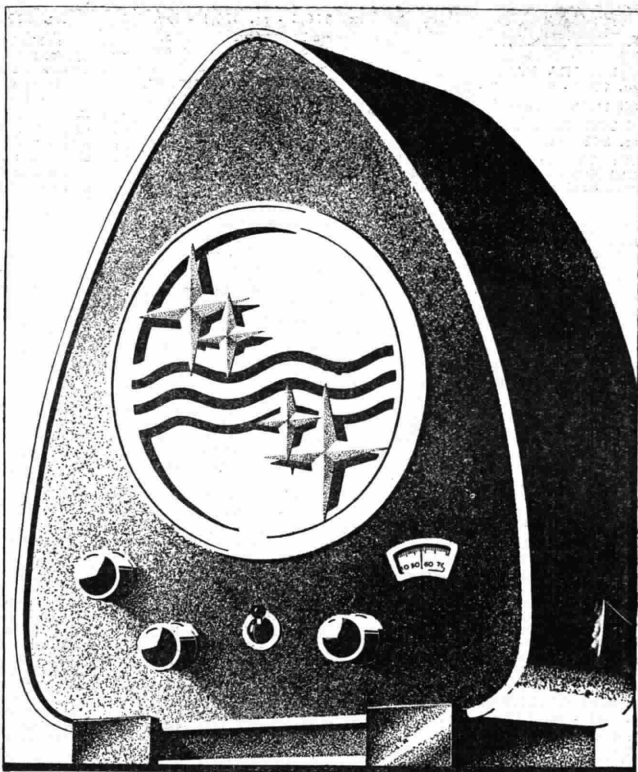


Un  
superbo ricevitore  
a prezzo ridotto

# IL PHILIPS 930A STUPISCE L'EUROPA!



*L'esperienza di parecchi anni, la fabbricazione accuratissima, l'impiego dei migliori materiali hanno fatto emergere gli stabilimenti Philips nel commercio Radio. Essi oggi offrono la loro ultima creazione al pubblico di tutta l'Europa.*



Tutta la stampa europea ha segnalato l'avvenimento più sensazionale che il mondo radiofonico abbia mai conosciuto: il PHILIPS 930 A è lanciato! Il suo aspetto è modernissimo, la sua riproduzione perfetta, questo apparecchio a corrente alternata è insomma il prodotto dei migliori laboratori di T. S. F.

Chiedete al Vostro fornitore delle indicazioni sul PHILIPS 930 A, ascoltatene il funzionamento, assicuratevi Voi stessi della sua grande semplicità di manovra e fate un confronto con i prezzi del mercato.....

**QUESTO MERAVIGLIOSO APPARECCHIO È IN VENDITA AL PREZZO  
RIDOTTISSIMO DI L. 915..** (tassa governativa compresa)

4 valvole (compresa raddrizzatrice) pentodo finale — Altoparlante incorporato — Comando unico, quadrante illuminato — Riceve tutte le stazioni fra 200 e 2000 m. senza interruzioni — Presa per pick-up.

# PHILIPS

## RADIO



**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

**GENOVA**  
m. 312,8 Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.

10,30: Spiegazione del Vangelo - (Milano): Padre Pasquale Valugani; (Torino): Don Gioacchino Fino - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 31ª e 32ª di lingua tedesca (pagine 136, 139, 140, 143 della guida relativa).

11,20 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: « Conclini azotati » (dott. Carlo Rava).

12,30-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Suppé: *Cavalleria leggera*; 2. Egen: *Such dir im Frühling*, valzer; 3. Charpentier: *Suite cime* (dalla suite *Impressioni d'Italia*); 4. Canzone; 5. Reher: *La nera di Lipiza*, fantasia caratteristica; 6. Canzone; 7. Suppé: *Gli studenti di Heidelberg*; 8. Salabert: *Humoresque*; 9. Fucik: *Suona di fanfara*, marcia.

12,30-14 (Genova): Musica varia. 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sul Gran Premio Motociclistico di Monza.

16: Trasmissione dell'operetta

## La Bajadera

di KALMAN

diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Notizie sul Gran Premio Motociclistico di Monza e sugli altri avvenimenti sportivi della giornata - Notiziario cinematografico.

Dopo l'operetta: Musica riprodotta.

18,30: Giornale radio - Notizie sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornalino di spumettino.

19,5: Musica varia: 1. Moreno: *Juan*, paso doble; 2. Serra: *Flor di Siviglia*, tango; 3. Brusso: *Miss Flora*, valzer; 4. Michiels: *Jutiska*, czardas; 5. Nucchi: *Serenata sentimentale*; 6. Monlaur: *Effluvio primaverile*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione dell'opera

## Norma

di VINCENZO BELLINI  
(Edizione Ricordi)

diretta dal M<sup>o</sup> ARRIGO PEDROLLO.  
Personaggi:

*Norma*

soprano Vera Amerighi Rutili

*Adalgisa*

mezzo-soprano Maria Capuana

*Clotilde*

mezzo-soprano Elvira Ravelli

*Polliane* . . . tenore Carmelo Alabiso

*Orvoso* . . . basso Albino Marone

*Flavio* . . . tenore Attilio Chizzoni

Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Moralità in scatola » (lettura)

12: Notiziario artistico - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTI

m. 25,4 Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzé).

10,45 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici « La voce del padrone ».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,55: Disco fonoglotta: Lezioni 31ª e 32ª di lingua tedesca (pagine 136, 139, 140, 143 della guida relativa).

13-14,15: Musica varia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,30:

## CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

1. Pugnani: *Sonata* in mi maggiore per violino e pianoforte: a) Largo; b) Allegro brillante; c) Rondò (violonista Renzo Bertucci e pianista Renato Josi).

2. a) Haendel: *Al mio cor, scherzato sel*, aria dall'opera *Alcina*; b) Scambiali: *Oblio* (soprano Maria Landini).

3. Commedia:

## I due Pierrots

Un atto di EDMONDO ROSTAND.

Personaggi:

*Pierrot primo* . . . Ettore Piergiovanni

*Pierrot secondo* . . . Giordano Cecchini

*Colombine* . . . Giovanna Seotto

4. a) Rossini: *Guglielmo Tell*.

b) *Resta immobile*; c) Meyerbeer: *Dinorah*, « Sei vendicata assai »; d) D'Albert: *Canzone della matita*, dall'opera « Terra bassa » (baritono Carlo Terni).

5. Paganini-Kreisler: *Capriccio*, n. 20 (violonista Renzo Bertucci).

6. a) Gretchaninoff: *Berceuse*; b) Zanella: *Enigma* (soprano Maria Landini).

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Ildroparto.

20: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

## Concerto orchestrale e vocale di musica italiana

1. Donizetti: *Linda di Chamouniz*, sinfonia (orchestra).

2. Bellini: *I Puritani*, atto secondo: a) Scena e grande aria di Elvira; b) Duetto Riccardo e Giorgio. Finale.

Esecutori: *Elvira*: soprano Lea Tumbarello Mule - *Riccardo*: baritone Guglielmo Castello - *Giorgio*: basso Felice Belli. - Orchestra dell'E.I.A.R.

« Le notti insonni di Madrid », conversazione di Guido Puccio.

3. Puccini: *La Bohème*, Atto 1<sup>o</sup>: Duetto Mimì e Rodolfo: Atto 3<sup>o</sup>: Scena Rodolfo e Marcello, addio di Mimì e quartetto.

Esecutori: *Mimì*: soprano Lea Tumbarello Mule - *Musetta*: soprano Gualda Caputo - *Rodolfo*: tenore Adolfo Facchini - *Marcello*: baritone Romano Raspoli.

Dopo il concerto: Musica da ballo - Orchestra-jazz dell'E.I.A.R.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453

Prove tecniche di trasmissione: Kw. 1,5

10,30-11: Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Plo Galiari - Notiziario sportivo - Giornale radio.

12,40: Musica brillante.

13,40: Musica da ballo riprodotta.

13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

17: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

17,55-18: « La rubrica della signora ».

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport.

20,5:

## Concerto variato

Prima parte:

1. Waldteufel: *Pioggia di diamanti*, valzer.

2. Azzoni: *Ouverture* in sol.

3. Leoncavallo: *Brise de mer*, impromptu.

4. De Meis: *Ellade*, suite greca.

5. Kreisler: *Capriccio viennese*.

6. Donizetti: *La Favorita*, fantasia.

7. Moussorgsky: *Gopak*.

Comunicazione del Dopolavoro.

Seconda parte:

1. Fucik: *Fiorentina*, marcia; 2. Angiolini: *Dama incipriata*, gavotta; 3. Lincke: *Salut*, valzer; 4. Meriolli: *Il bacio di Conchita*; 5. Stolz: *Mahomet*, canzone araba; 6. Gastaldon: *Musica proibita*, melodia; 7. Manfred: *Onze sonore*, pot-pourri.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 Kw. 4

10,50-11,15: Musica religiosa con dischi « La voce del padrone ».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezione 5ª e 6ª di lingua tedesca (vedi Guida relativa).

11,20: Consigli agli agricoltori.

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio.

20,50: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

21-21,30: Musica riprodotta.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21,35:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> F. Russo.

Prima parte:

1. Benzi Bianchi: *Jouffré Rudel*, poema sinfonico;

2. Davico: *Romanza* per violoncello e piccola orchestra (sinfonia Giuseppe Caminita).

3. Franchetti: *Nella foresta nera*, impressione sinfonica.

Seconda parte:

4. Lualdi: *L'interludio del sogno* dall'opera *La figlia del Re*.

5. Mancinelli: *Marcia trionfale della Cleopatra*.

Fra la prima e la seconda parte: Conversazione.

23: Canzoni di varietà.

23,25: Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI  
Tipografia Società Editrice Torinese  
Via del Quartieri, 1

## AVVISI ECONOMICI

**PREZZO:** Lire 1.50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative (1.80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

**ARRICCIACAPPELLI HOTPOINT** con pettine metallico riscaldabile - La più recente applicazione termoelettrica - Visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

**AVVIATO NEGOZIO RADIO** centralissimo Trieste, cedes, affittasi - Scrivere SIPRA, Torino, Bertola, 40 - Casella 10.

**BOLLITORE ELETTRICO** di sicurezza Appronta l'acqua per la barba in 4 minuti! Dimenticato sotto corrente di disinserisce automaticamente - Visibile alla S.P.E.S. Bertola 40.

**IL MASSAGGIATORE AEG**, economico ed efficace è visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

**MACCHINE DA STIRARE ELETTRICHE** per industria e per famiglia - Visibili in funzione alla S.P.E.S. - Via Bertola 40 - Torino.

**SI DESIDERANO CONOSCERE** indirizzi di costruttori di condensatori fissi e variabili per radio - Giovanetti, via Valparaiso, 37 - Milano (124).

**VENDO BLOCCO** Radio Philips, Diffusore Radiola, Amplificatore L. White, Gramofono bimotore Pick-up - Occasione - Torino, via Susa, 35 - ore quindici-sedici Talmone.

### Leggete

#### la rubrica

## FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissa di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 ciascuna. Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

*Tipo di inserzione:*

**SPES**

Sviluppo Propaganda Elettro Applicazioni Similari

Vi può dare un buon consiglio se volete installare un apparecchio elettrico nella Vostra casa. - TORINO, Via Bertola, 40

# DITTE RACCOMANDATE

## Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

### TECNOMASIO ITALIANO BROWN BOVERI

MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO  
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

### COMP. GENERALE DI ELETTRICITÀ MATERIALE ELETTRICO E RADIOFONICO

Via Borgognone, 40 - MILANO

### "SIEMENS", SOCIETÀ ANONIMA MACCHINARIO ELETTRICO E MATERIALE RADIOFONICO

Via Lazzaretto, 3 MILANO

### ERICSSON ITALIANA SOCIETÀ ANONIMA

IMPIANTI DI SEGNALEZIONE  
:: IMPIANTI TELEFONICI ::  
Via Assarotti, 42 GENOVA

### STANDARD ELETTRICA ITALIANA IMPIANTI TELEFONICI MATERIALE TELEFONICO

Via V. Colonna, 9 MILANO

### SOCIETÀ FULD ITALIANA IMPIANTI TELEFONICI MATERIALE TELEFONICO

Via Pergolesi, 24 MILANO

### SOCIETÀ ITALIANA RETI TELEFONICHE INTERURBANE

480.000 km. circuito installati e funzionanti  
231.000 km. circuito in corso d'installazione

### S.I.T.I. Soc. Industrie Telefoniche Italiane

IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

### I migliori FILI SMALTATI sono quelli fabbricati dalla

Soc. An. Ing. V. TEDESCHI & C.  
TORINO Via Montebianco, 5

### SOCIETÀ ITALIANA PIRELLI

Cavi Telefonici e Telegrafici aerei  
e sotterranei - Lavori di posa  
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

### Società Anonima ANSALDO LORENZ IMPIANTI TELEFONICI MATERIALE TELEFONICO E RADIO GENOVA - CORNICLIANO

### Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento ecc

### STABILIMENTO GRAFICO G. SCARABELLIN VENEZIA

Lavori commerciali d'ogni genere - Calafogli - Riviste - Forniture per Uffici

### UNDERWOOD ITALIANA Società Anonima

MACCHINE PER SCRIVERE  
Piazza della Rosa, 1 MILANO

### ADREMA FABBRICA

MACCHINE PER INDIRIZZI  
Via Legnano, 34 - MILANO

### M. BRAGOTTI & FIGLI FABBRICA MOBILI PER UFFICIO

Via Saccarelli, 19 TORINO

### Benзина - Petroli - Lubrificanti

### Società Anonima Lubrificanti EMILIO FOLTZER OLII LUBRIFICANTI GENOVA

### A.G.I.P. AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI BENZINA E PETROLI

Corso Re Umberto 7 TORINO

### VACUUM OIL COMPANY Società Anonima Italiana

OLII LUBRIFICANTI  
Casella Postale N. 427 - GENOVA

### SOC. AN. LUBRIFICANTI ERNESTO REINACH OLII LUBRIFICANTI

Via Gioacchino Murat, 84 MILANO

## Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

### BONACINA MORI FAVARATO TREVISO

MENSOLE E MATERIALE IN FERRO  
PER IMPIANTI ELETTRICI E  
TELEFONICI

### Giuseppe & F.lli REDAELLI TRAFILERIA METALLI

Via Monforte, 52 MILANO

### S. I. A. M. Società Italiana Arredamenti Metallici

FABBRICA MOBILI METALLICI  
Corso Mass. d'Azeglio, 58 TORINO

## Industrie varie

### CARTIERA BURGO FABBRICA DI CARTA

Corso Re Umberto, 32 TORINO

### M. A. R. U. S. Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora

INDUMENTI MANUFATTI  
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

### "ETERNIT", PIETRA ARTIFICIALE

SOCIETÀ ANONIMA  
SEDE IN GENOVA  
FILIALE DI TORINO VIA ASSAROTTI, 11

### SOCIETÀ DEL LINOLEUM ANONIMA

TELE LINOLEUM  
Via M. Melloni, 28 MILANO

## COL TELEFONO

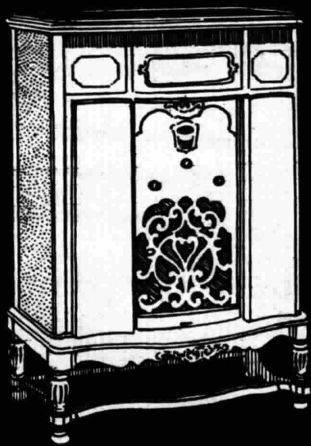
TELEFONO

si può chiamare il dottore di giorno e di notte. si mantengono i contatti con tutti i parenti e conoscenti, si è preavvisati in tempo di visite ed avvenimenti.

# HOWARD HERADIO

... nata dalle più eccelse  
vette della tecnica  
irradia nel mondo  
celestiali armonie...

AL  
FJA  
MILANO



**Modello 60**

Radio-Grammofono  
Cambio automatico dei dischi

## Apparecchi Radio Serie 1932

VISITATE I NOSTRI STAND N. 39  
ALLA FIERA DEL LEVANTE - BARI

*Distributore esclusivo per l'Italia e Colonie:*

**Ing. A. FEDI**

Via Quadronno, 4 - MILANO - Telefono 52-188

*Cercansi rappresentanti per zone ancora libere*

ALTOPARLANTI ELETTRODINAMICI

**Jensen**

LA "MARCA", ADOTTATA DALLE  
MIGLIORI CASE COSTRUTTRICI

QUALITÀ DI TONO

SENSIBILITÀ

POTENZA

DURATA

PREZZO



Modello AUDITORIUM

T I P I   P E R   T U T T E   L E   A P P L I C A Z I O N I

**Jensen** Radio Manufacturing Company  
**CHICAGO U.S.A.**

RAPPRESENTANTI ESCLUSIVI:

**WATT RADIO - TORINO - VIA MONTECUCCOLI, 1 - TELEF. 41-789**

Filiali e Depositi: MILANO - GENOVA - ROMA - NAPOLI - PALERMO - TRIESTE